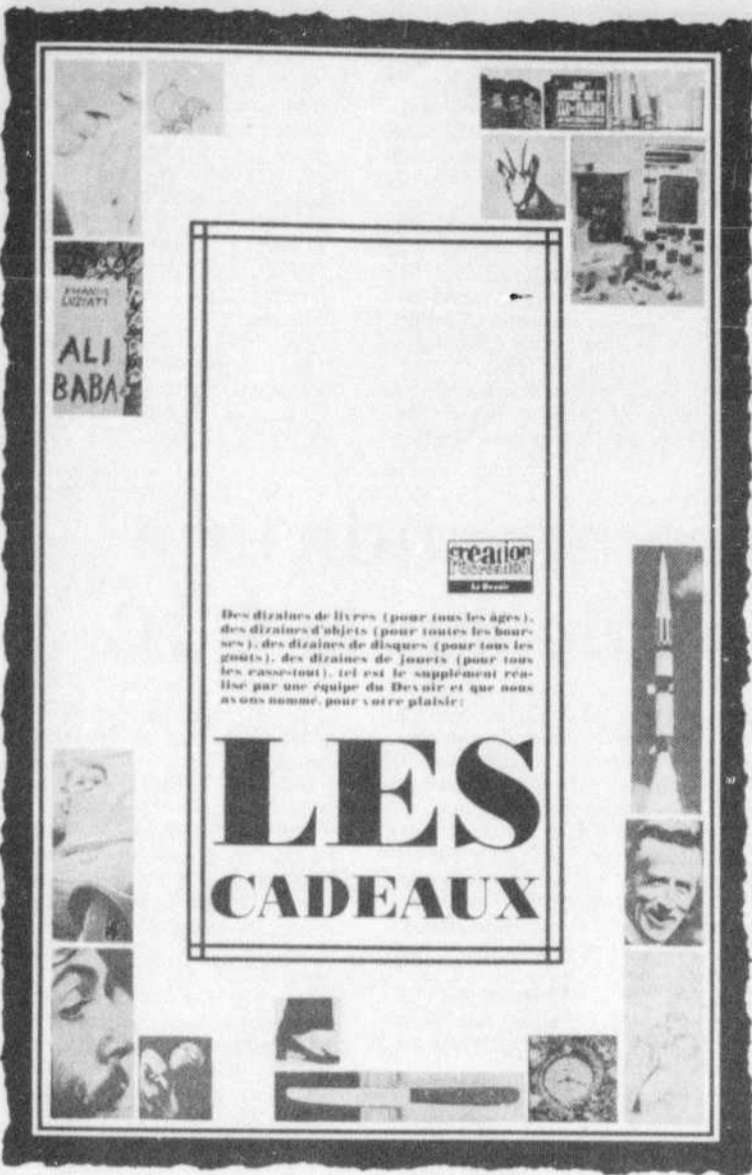


création récréation



LES CADEAUX: nos lecteurs trouveront de la page 11 à la page 17 et de la page 21 à la page 40, une série d'articles concernant LES CADEAUX. Ont participé à ce supplément: Paule Sainte-Marie, Hélène Pelletier-Baillargeon, Lise Blais, Renée Rowan, Matthieu Galley (de France), Jean-Éthier-Blais, Naim Kattan, André Major, Jean-Pierre Tadros, Michel Bélair, Jacques Thériault, Pénélope, etc. Mille et une idées pour donner (ou pour recevoir) des livres, des disques, des jouets, des objets que l'on aime. Ce supplément a été réalisé sous la supervision de Jean Basile.

la météo

Ensoleillé avec quelques périodes nuageuses. 15 et 30.

LE DEVOIR

Fais ce que dois

Saint Nicolas

VOL. LX - NO 284

Montréal, samedi 6 décembre 1969

15 CENTS

À la conférence fédérale-provinciale M. Bertrand maintiendra les positions du Québec

par Gilles Lesage

QUEBEC — Le Québec entend faire preuve de "beaucoup de fermeté" à Ottawa, en particulier dans le domaine de la sécurité sociale.

"Je ferai valoir, la semaine prochaine, le point de vue du Québec qui a maintes fois été affirmé, qui doit l'être de nouveau si nous voulons que le Canada demeure, comme nous le souhaitons tous."

Ainsi s'est exprimé le premier ministre, M. Bertrand hier, à l'Assemblée nationale, après que le chef de l'opposition, M. Lesage, eut exprimé de bons vœux pour le succès de la conférence constitutionnelle qui débute lundi à Ottawa.

Le principal sujet à l'ordre du jour, on le sait, est celui de la sécurité sociale, ou pour reprendre les termes mêmes utilisés par Ottawa, celui de la "sécurité de revenu et les services sociaux". Ottawa, à toutes fins utiles, a opposé jeudi une fin de non-recevoir aux revendications du Québec, qui veut récupérer tout le champ de la sécurité sociale.

Cette prise de position n'a pas semblé ébranler outre mesure les autorités gouvernementales du Québec, qui la connaissent d'ailleurs depuis trois semaines déjà.

Le ministre de la santé et de la famille, M. Cloutier, qui accompagnera à Ottawa le premier ministre et le ministre des affaires inter-gouvernementales, M. Masse, a déclaré que le Québec ferait valoir son point de vue, comme il se doit en saines négociations, et en insistant sur des critères d'efficacité, d'harmonisation des programmes

et de compétences constitutionnelles.

Et hier M. Bertrand a confirmé que le Québec entend mener rondement bataille sur ce terrain, pour lequel il s'est particulièrement bien préparé depuis des années.

M. Bertrand a dit qu'il n'aurait pas les querelles et les chicanes, mais "ce-la ne veut pas dire qu'on ne doit pas énoncer cette politique qui a été élaborée depuis des années par tous les gouvernements du Québec, en particulier dans le domaine de la sécurité sociale".

"Et même si l'on veut être souple, même si l'on veut être cordial dans ses relations, il faut quand même qu'il y ait beaucoup de continuité historique, premièrement; deuxièmement, beaucoup de fermeté."

En ce qui concerne en particulier le domaine de la sécurité sociale, M. Bertrand a ajouté que, dans son "style" à lui, il reprendra des positions qui ont déjà été exprimées par ses prédécesseurs immédiats, MM. Johnson et Lesage.

"Ma conception du fédéralisme en est une, je crois, qui s'allie avec l'idée de la coopération, mais qui, toutefois, doit permettre à un gouvernement provincial, celui du Québec en particulier, d'exercer, dans certains domaines qu'il considère essentiels pour sa vie et son rayonnement, d'exercer sa pleine et entière juridiction et sa souveraineté."

M. Lesage s'est félicité des dispositions du premier ministre. Le chef libéral et ex-premier ministre a dit qu'il serait le dernier à lui conseiller un manque de fermeté, surtout dans le domaine de la sécurité sociale, "où il y a continuité dans la politique, indépendamment des partis politiques qui ont exercé les rennes du pouvoir".

Plus tôt, M. Lesage avait noté que, "le plus souvent", le parti libéral du Québec et le gouvernement de l'Union nationale partagent des vues communes dans le domaine des affaires fédérales-provinciales. "J'ai cru remarquer, a ajouté le chef de l'opposition, depuis quelque temps, qu'il y avait eu une grande atténuation dans ce que j'appellerai les chicanes de prestige entre Ottawa et Québec. Je voudrais qu'on sache que nous en sommes très heureux et nous espérons que c'est dans cet esprit que se tiendra la conférence fédérale-provinciale."

SOCIÉTÉ DES ACQUETS

QUEBEC — L'Assemblée nationale a adopté hier la loi qui fait de la "société des acquets" le nouveau régime matrimonial légal au Québec, remplaçant le régime de la communauté de biens. La nouvelle loi modifiant le Code civil du Québec entrera en vigueur le 1er juillet 1970.

Essentiellement, la société des acquets

Voir page 2: M. Bertrand



Malgré sa décision de geler ses dépenses, le gouvernement fédéral consacra une somme d'environ \$6,900,000 à la construction d'une promenade de 5 milles de longueur entre le centre-ville d'Ottawa et l'aéroport d'Uplands d'ici les deux prochaines années. Le ministre de l'expansion économique et du développement régional du Canada, M. Jean Marchand, a annoncé la nouvelle à Ottawa hier en donnant des précisions sur ce projet qui, selon lui, améliorera la circulation et accommodera les employés d'un nouvel édifice fédéral situé au centre de la ville. C'est la Commission de la capitale nationale qui coordonnera les travaux. M. Marchand est le répondant de cette commission aux Communes. (Téléphoto PC)

Laporte réclame un débat à la télé avec Bourassa et Wagner

par Michel Roy

M. Pierre Laporte a réclamé hier soir un débat télévisé avec ses deux adversaires à la direction du Parti libéral. Il a d'autre part exprimé l'espoir que la campagne en cours se termine comme elle a commencé, "dans le calme, l'amitié et la bonne humeur".

S'adressant aux délégués des circonscriptions de Laval, de Fabre, d'Ahaut-sic, de Bourassa et de Saint-Laurent, réunis dans un restaurant du boulevard

Laurentien, M. Laporte a dit que tous les citoyens, et non pas seulement les délégués, doivent connaître les aspirations à la succession de M. Lesage, leur personnalité, leur programme, leur équipe. L'un des meilleurs moyens d'y parvenir, a-t-il dit, serait une confrontation entre les trois candidats à la télévision.

Il a invité la Société Radio-Canada ou un réseau de postes privés à orga-

niser cette rencontre dont les règles du jeu, a-t-il dit, seraient très simples: d'abord un bref exposé de chacun des hommes en présence, puis une période de questions posées par des journalistes, des citoyens, des chefs d'entreprises, des représentants de corps intermédiaires, etc.

Idéalement, a dit M. Laporte, un tel débat devrait avoir lieu et à Radio-Canada et dans un réseau de postes privés. "D'avance, a-t-il annoncé, j'accepte d'y participer. Les autres candidats, s'ils sont intéressés, pourront se mettre en communication avec le directeur général de ma campagne, M. René Gagnon".

Au sujet des "attaques" qu'on lui a reproché d'avoir lancées contre M. Bourassa, M. Laporte a précisé dans une déclaration le sens des propos qu'il avait tenus jeudi soir. Il a notamment invité la presse à s'abstenir de "sensationalisme".

Voici la déclaration de M. Laporte: "On nous demande si nous ne sommes pas à la veille d'une escalade d'égratignures entre les trois candidats à la direction du Parti libéral?"

"Je ne le crois pas mais, à plus d'un mois du congrès, on doit espérer que personne ne perde son sang-froid et que chacun prenne la résolution de terminer cette campagne comme elle a commencé, c'est-à-dire dans le calme, l'amitié et la bonne humeur."

"Cette invitation vaut pour moi et pour mes deux concurrents avec lesquels j'ai eu et j'aurai encore le plaisir de travailler, et aussi pour mes amis de la presse. Ils nous feront sans doute le plaisir de ne pas monter en épingle les peccadilles dont nous pourrions nous rendre coupables. Evitons, pour une fois, le sensationnalisme trop à la mode."

Voir page 2: Laporte

Le congrès du leadership selon Jean Lesage

Ni une "foire aux cancrs" ni une "tombola populaire"

par Normand Lépine

QUEBEC — Rappelant le dernier congrès de l'Union nationale de juin dernier, M. Jean Lesage a déclaré hier que le congrès de leadership du parti libéral de janvier prochain ne sera ni une "foire aux cancrs" ni une "tombola pour le peuple."

Au cours d'une conférence de presse qui avait pour but de révéler l'appareil physique du congrès libéral des 16 et 17 janvier prochain, le chef démissionnaire du parti a expliqué que le comité général d'organisation a décidé que la "guérilla du whisky, l'assommoir des fanfares, la bataille des murs et la parade des nymphettes" seront formellement interdites.

Le comité général, a-t-il poursuivi, a adopté des règlements stricts en vue d'assurer aux délégués-électeurs tout le calme et le sérieux qui doivent présider au choix du nouveau chef.

Toute violation d'un règlement du comité du congrès par un candidat peut entraîner sa disqualification.

Ces normes sont les suivantes:

- Il est défendu aux trois candidats et à leurs organisateurs d'afficher sur les terrains et dans les édifices du parc de l'Exposition de Québec et d'afficher ailleurs qu'aux endroits assignés à cette fin par le comité du congrès.

- Les candidats ne pourront occuper d'autres espaces et locaux que ceux qui leur seront alloués par le comité.

- Il sera strictement défendu aux candidats de traiter les participants au congrès, ni de leur servir de boissons alcooliques.

- Il ne sera pas permis aux organisations des candidats de présenter des spectacles, des déploiements de majorités, de fanfares, d'orchestres ou d'autres ensembles musicaux.

- Il sera aussi interdit aux candidats d'utiliser des appareils de diffusion, avec ou sans amplificateurs, qui portent le son à l'extérieur des locaux assignés à chacune des organisations.

- Seuls les candidats pourront prononcer des discours et adresser la parole hors de leurs locaux assignés.

- Aucune manifestation ne sera permise dans l'enceinte réservée aux délégués-électeurs, sauf avec permission expresse du Comité général du congrès.

D'autre part, le comité général du congrès précise qu'en 26 jours, quelque 130 assemblées ont été tenues et ont permis le choix des 1,663 délégués-électeurs.

Ceux-ci devaient être choisis avant le 30 novembre dernier.

Voir page 2: Le congrès

Le revenu garanti

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Trudeau a précisé, hier, aux Communes que son gouvernement n'avait pas écarté la possibilité d'établir un revenu annuel garanti à l'intention des Canadiens.

"Cette question est à l'étude mais pour le moment nous avons convenu que cette solution n'était pas acceptable", a-t-il dit en réponse à une question de M. Roland Godin (PC-Portneuf).

Ce dernier lui avait demandé si son gouvernement étudiait la possibilité d'abolir les divers régimes d'assistance sociale pour les remplacer par un régime de revenu garanti.

au gré du temps

La place de la justice

Le ministre Rémi Paul estime que trop de juges préfèrent jouer au golf que d'assumer les responsabilités de la judicature.

Le ministre ne s'est-il jamais posé la question de savoir combien ce sport peut être justement salubre aux juges? Envoyer des balles blanches sur des pelouses peut aider à savoir mieux expédier la justice; et pouvoir se sortir habilement d'une trappe de sable est un bon exercice pour qui risque de s'engraver dans les livres de la procédure.

Le golf devrait, au contraire, être un sport recommandé aux magistrats assis; ils y gagneraient plus de sûreté dans leur pouvoir d'appréciation et bénéficieraient d'un surcroît d'impartialité dans la pratique d'un sport où l'on est son propre arbitre.

La Justice selon Joubert, c'est la liberté en action; peut-on plier sous la contrainte les juges mêmes?

Louis-Martin TARD

Aménagement de l'Outaouais La collaboration semble excellente avec la CCN

par Gilles Lesage

QUEBEC — La Société d'aménagement de l'Outaouais ne vient pas en conflit et ne double en rien la commission de la capitale nationale (CCN) mise sur pied par Ottawa.

D'ailleurs, a expliqué hier le ministre des affaires municipales, M. Robert Lussier, "la collaboration est meilleure

et plus soutenue" avec le nouveau président de la CCN, M. Douglas Fullerton. "Je pense, a-t-il ajouté, que la collaboration et les résultats s'en feront sentir dans un avenir très rapproché."

Le ministre expliquait alors aux journalistes les modalités du projet de loi (bill 77) relatif à la communauté ré-

gionale de l'Outaouais, qu'il venait de présenter à l'Assemblée nationale, et dont il souhaite ardemment l'adoption d'ici Noël, tout comme pour les projets semblables relatifs à l'île de Montréal et à la région de Québec. Les trois projets impliquent au total des subventions de plus de \$50 millions.

Essentiellement, le projet prévoit:

- la création d'un organisme métropolitain dans la région de Hull sous le nom de communauté urbaine régionale de l'Outaouais; et dont la compétence s'étend à 32 municipalités situées de part et d'autre de la ville de Hull;

- la création d'une société d'aménagement de l'Outaouais qui aura compétence sur le territoire des quatre comtés de Gatineau, Hull, Papineau et Pontiac;

- qu'une commission de transport peut être créée, par le conseil des ministres, dont la compétence porterait sur le territoire de la communauté, groupant environ 150 000 personnes.

La société d'aménagement bénéficiera d'une subvention de \$26 millions, versée par tranches annuelles n'excédant pas cependant \$5 millions.

Le projet de Montréal se caractérise en gros par l'intégration de services essentiels: celui de Québec par l'implantation d'une commission régionale de transport en commun, celui de l'Outaouais, par la création d'une société d'aménagement dont M. Lussier espère qu'elle va commencer "à faire tourner la roue" d'une région négligée jusqu'ici par le Québec.

L'importance de cette initiative — doublée d'un influx graduel de \$25 millions — n'échappe à quiconque s'intéresse aux projets relatifs à la capitale fédérale et

Voir page 2: La collaboration

Cependant qu'à Helsinki...

L'armée américaine prépare une nouvelle arme nucléaire

par Francis Lara de l'AFP

WASHINGTON — L'armée de l'air américaine procède actuellement à la mise au point d'une nouvelle arme nucléaire balistique-stratégique destinée à fournir aux États-Unis ce que les techniciens appellent une capacité "de première attaque" ou "contre-force". Cette indication a été donnée récemment par le général Ryan, chef d'état-major de l'aviation au cours d'une déposition à huis clos devant la sous-commission des crédits de défense nationale de la Chambre des représentants.

Les milieux compétents précisent que l'"Air Force" concentre ses recherches sur un "Super-MIRV" (multiple independently reentry vehicle). C'est-à-dire des missiles de plusieurs charges à orientation variable ("Minuteman" et "Poseidon"), qui auront la puissance nécessaire pour détruire, non

seulement des agglomérations urbaines, mais des silos en dur — bases de lancement et postes de commandement souterrains.

Les stratèges estiment en effet que la nation nucléaire la plus forte est celle qui est capable d'attaquer en premier les silos ennemis plutôt que les grandes villes, détruisant ainsi immédiatement la capacité de représailles adverse. En revanche, une nation non agressive se contente de se doter simplement d'une gamme d'armements atomiques dissuasifs.

Elle fait une sélection d'objectifs "civils" qui seraient immédiatement pulvérisés par bombardement nucléaire de saturation et protégé parallèlement ses bases de lancement d'"ICBM" par un réseau de missiles anti-missiles, déjà établi en Union soviétique ("Galosh") et en voie de construction

aux États-Unis ("Sauvegarde"). Cette tactique de la terreur dissuasive, choisie par le gouvernement Nixon, s'appelle la "capacité de seconde attaque" (Second Strike Capability).

Aujourd'hui, les données de la délicate équation nucléaire sont en voie d'être profondément modifiées, au moment où les négociateurs américains et soviétiques amorcent la discussion à Helsinki de la limitation réciproque des arsenaux nucléaires stratégiques. En effet, les savants de l'armée de l'air américaine se proposent d'augmenter dans des proportions considérables la puissance destructive des "MIRV", tout en accroissant la précision du tir. Ainsi deviendra-t-il possible d'orienter les ogives sur des objectifs sou-

Voir page 2: L'armée

suites de la première page

M. BERTRAND

créé une masse commune des biens acquis par les conjoints durant le mariage; chaque conjoint demeure cependant entièrement responsable de son patrimoine et de ses dettes. Durant le mariage, il n'y a pas de confusion des biens des époux, mais une sorte de séparation. Ce n'est que lors de la dissolution, au décès ou autrement, qu'une partie du patrimoine de chaque conjoint devient partageable; il s'agit de cette partie du patrimoine de chacun qui aura été constituée des bénéfices réalisés au cours du mariage. Ainsi, les salaires gagnés par les conjoints sont soumis au partage lors de la dissolution.

Rappelons aussi les autres éléments essentiels de la nouvelle loi: — elle consacre le principe fondamental de l'égalité entre le mari et la femme; — elle élimine les prohibitions traditionnelles entre conjoints, telle l'interdiction de se vendre entre eux; — elle retient les avantages tant de la communauté de biens que de la séparation de biens; — elle reconnaît, élément important, la mutabilité des régimes matrimoniaux; ainsi, les conjoints pourront, durant le mariage, modifier leur régime matrimonial initial.

Cette mutabilité des régimes matrimoniaux nécessite, on s'en rend bien compte, la constitution et le maintien d'un registre central des régimes matrimoniaux afin de permettre de suivre chez un couple les changements qui peuvent avoir été apportés à son régime initial. Ce registre central fait présentement l'objet d'un projet de loi à l'Assemblée nationale.

L'étude en comité plénier s'est faite sans difficulté; du côté de l'opposition, c'est Madame Claire Kirkland-Casgrain, député de Marguerite-Bourgeoys, qui a présidé la discussion.

Centre de recherche industrielle

D'autre part, l'Assemblée nationale a étudié en comité plénier le projet de loi, présenté par M. Jean-Paul Beaudry, visant à créer le Centre de recherche industrielle du Québec (bill 71); cette étude n'a pas été complétée, et les membres de l'opposition ont fait valoir de sérieuses objections au projet de loi.

Le projet de loi propose la création d'un centre de recherche industrielle qui sera logé dans le nouveau complexe scientifique du Québec, à Sainte-Foy.

M. Jean Lesage a essentiellement fait valoir que le projet de loi pêche par imprécision et qu'il laisse croire que pour les prochaines années, ce centre ne sera que la réunion en un même endroit des 5 laboratoires de recherche qui existent présentement au gouvernement. Le ministre de l'industrie et du commerce apportera sans doute quelques amendements pour satisfaire les membres de l'opposition.

Le chef de l'opposition a aussi affirmé que ce projet de loi n'était qu'une copie d'un projet présenté sous le régime libéral. Il a demandé au ministre Beaudry pourquoi le gouvernement avait tant attendu avant de déposer le projet.

De part et d'autre de la Chambre on a déploré les retards du Québec en matière de recherche en général; la recherche est une condition sine qua non du progrès économique, a-t-on souligné.

Le député de Fabre en particulier, M. Gilles Houde, a déploré le manque de coordination qu'on constate au Québec entre la recherche et les maisons d'enseignement. Il a souligné que notre système d'éducation ne permet pas aux jeunes d'apprendre «le comment vivre aujourd'hui pour demain».

M. Lesage a souligné que la recherche industrielle au Québec est un facteur essentiel du développement de ses ressources naturelles; il a notamment expliqué que l'amiante, une des principales ressources québécoises, et le bois sont des sujets de recherche, immédiats.

Le centre de recherche industrielle du Québec pourrait jouir d'un budget de 20 millions de dollars pour les 5 prochaines années.

Communauté urbaine

Lundi, l'Assemblée nationale entreprendra l'étude en deuxième lecture du projet de loi de la communauté urbaine de Montréal. C'est l'intention du gouvernement que le projet de loi ne soit pas envoyé à la commission des affaires municipales pour permettre une étude plus approfondie. On peut donc s'attendre que la communauté urbaine de Montréal soit le cadeau de Noël des résidents de l'île de Montréal.

D'autre part, l'étude en deuxième lecture du projet de loi concernant les «régimes supplémentaires» des rentes du Québec reprendra vraisemblablement mardi. Soulignons que la FTQ s'oppose au projet de loi qui vise à confier à la régie des rentes du Québec l'administration de tous les régimes de rentes établis en vertu de décrets visés par la loi des décrets de convention collective et la loi des relations de travail dans l'industrie de la construction.

BILL 72

QUEBEC (par G.L.) — C'est par un vote de 34 contre 5 qu'a été adopté hier à l'Assemblée nationale le projet de loi (bill 72) qui, notamment, augmente de façon sensible les salaires des juges des trois Cours de juridiction québécoise, et qui porte de 42 à 50 le nombre des juges des sessions de la paix.

Tout en laissant ses députés libres, le chef de l'opposition, M. Lesage, aurait préféré que l'adoption sur le principe du projet (en deuxième lecture) ne se fasse que sur division. Mais le député libéral de Montréal-Bourassa, M. Georges Tremblay, a demandé un vote enregistré, de sorte qu'outre lui-même, MM. Lafrance, de Richmond, Pearson, de Montréal-Saint-Laurent, Fraser, de Huntingdon, tous libéraux, et Proulx,

Le COE s'interroge

Le "Joint Church Aid" doit-il poursuivre ses vols au Biafra?

GENEVE (AFP) — Le Conseil œcuménique des églises (COE) s'interroge sur l'opportunité pour le "Joint Church Aid" de poursuivre ses "vols massifs" de secours pour le Biafra, et s'inquiète des répercussions de cette action sur les chrétiens du Nigeria et du Biafra et de ses conséquences politiques.

Dans un communiqué publié hier, la "division d'entraide et de service des Eglises et d'assistance aux réfugiés" du COE "exprime son angoisse devant

la position ambiguë dans laquelle l'immense effort entrepris a placé les chrétiens, les Eglises et les organismes d'entraide en raison de ses répercussions politiques indirectes".

"Ces répercussions indirectes exposent, en particulier, les Eglises à l'accusation de prolonger la guerre et d'accroître la souffrance des populations", indique le communiqué.

La division d'entraide du COE groupe des représentants de la plupart des institutions charitables qui participent

"péquistes", de Saint-Jean, ont pu se prononcer clairement contre le projet.

Il faut ajouter toutefois que la sonnerie des cloches d'appel des députés n'a été suivie que de quelques minutes d'attente — contrairement à la coutume qui veut un délai de quinze à vingt minutes, et parfois plus — et que plusieurs députés, dont quelques-uns s'opposaient également à la mesure, ont dû rester dans l'antichambre.

L'adoption en troisième lecture s'est faite par la suite assez rapidement.

Un seul amendement majeur a été apporté au projet par le ministre de la justice, à la suggestion, d'ailleurs, des députés Jean Bienvenue, de Matane, et Lafrance.

Les juges pourront continuer de présider des causes d'arbitrage, mais gratuitement désormais, contrairement à la pratique actuelle. De plus, toute demande à ce sujet devra être autorisée par écrit par le procureur général, ainsi que le prévoit d'ailleurs la loi des tribunaux judiciaires.

M. Lesage

C'est après beaucoup d'hésitations que le chef de l'opposition a dit que son devoir était de voter en faveur du projet; mais il ne se sentait pas suffisamment convaincu pour demander à ses collègues de suivre une ligne de parti dans cette affaire, laissant chacun libre de voter selon sa conscience.

Ses hésitations ont porté sur l'augmentation de salaires des juges et sur celle du nombre de juges, particulièrement à la Cour provinciale.

Au sujet des salaires, M. Lesage estimait que les juges provinciaux ne devraient pas avoir un salaire supérieur à l'indemnité totale des députés, y compris les frais de dépenses, soit \$18.000. Toutefois, il admet que la juridiction de la Cour provinciale a été accrue considérablement, étant portée à des causes impliquant jusqu'à \$3.000. Quant aux juges des sessions de la paix, il y en a qui ont trop d'ouvrage, surtout à Montréal et Québec, et d'autres pas assez, dit-il.

M. Rémi Paul a souligné, de son côté, que dans le seul district de Montréal, il y a 15.000 causes pendantes à la Cour supérieure et que 6.000 d'entre elles seront transférées à la Cour provinciale à la suite des modifications envisagées au code de procédure civile (bill 74).

Le ministre a signalé aussi qu'il faut nommer un juge de plus de la Cour provinciale dans les districts suivants: Abitibi, Roberval, Saint-Jérôme, Montréal, peut-être aussi à Gaspé, en plus du fait que le nouveau tribunal du travail ira chercher de cinq à six juges à la Cour provinciale.

LE CONGRÈS

Précisons ici le statut des délégués-électeurs au congrès de janvier prochain.

942 délégués ont été élus dans des assemblées qui ont eu lieu dans les 108 circonscriptions électorales du Québec.

Les 720 autres sont délégués d'office à cause du poste qu'ils occupent au sein du parti.

Des 942 précités, 150 représentent les 22 clubs d'étudiants affiliés à la Fédération des étudiants libéraux du Québec, et 36 représentent les divers groupes ethniques de la province.

Faits amusants: les délégués-électeurs des comités de Verdun (Wagner) et de Matapédia (Arseneault) sont des femmes...

LAPORTE

"Quant à moi, sauf une allusion bien mineure et bien amicale à ce que l'on a appelé les deux "vertus" de M. Bourassa, je n'ai directement ni indirectement attaqué mes concurrents.

"D'ici le 17 janvier, je m'en tiendrai comme ce fut le cas depuis le début de cette campagne à exposer mes vues et à proposer ma personne et mon équipe. Je ne parlerai de mes collègues, MM. Bourassa et Wagner, que pour dire le bien que je pense d'eux... même si je crois légitimement que c'est moi plutôt qui serai choisi comme chef du PLQ."

L'ARMÉE

rains précis, tout comme les fusées soviétiques "SS-9" ICBM à charge lourde (une ogive de 25 mégatonnes ou trois ogives multiples de 5 mégatonnes) sont en mesure de pulvériser les silos des 1064 "Minutemen" américains.

Les experts du Pentagone reconnaissent en privé que la nouvelle arme américaine, une fois mise au point, pourrait bien être considérée par les Soviétiques comme une arme de "première attaque" et qu'ils ne manqueraient sans doute pas de prendre ce nouvel élément en considération au cours des négociations "SALT". Ils arguent toutefois du fait qu'un "Maxi-MIRV" ne serait utilisé que dans le contexte d'une attaque de représailles dans le but spécifique de détruire le reliquat des engins balistiques stratégiques adverses non utilisés au cours d'une offensive-surprise.

LA COLLABORATION

aux vues du gouvernement central à cet égard.

La création d'une telle société a été recommandée par la commission d'enquête Dorion sur l'intégrité du territoire.

Il n'y aura pas de conflit avec la CCN et avec Ottawa, a clairement dit M. Lussier. La nouvelle société — qui vise à

promouvoir le développement industriel et commercial de la région — "complète et s'additionne" à ce que la CCN fait ou veut faire. Selon lui, le travail des deux organismes, de concert avec celui de la communauté régionale, va se compléter.

Le ministre a dit qu'en ce faisant, le Québec exerce un "leadership" qui lui revient dans la région de Hull, qui fait "sérieux" et "inspire le respect" à Ottawa. "Cela nous donne plus de pouvoirs parce que nous avons de meilleurs outils. En ayant de meilleurs outils, en étant bien préparés, nous nous faisons respecter."

"Les gens de la région, a ajouté M. Lussier, en ont assez de se faire taper sur le dos. Les gens souffrent de ces conflits qui sont stériles ou inutiles. On possède des droits, d'accord, qu'on les exerce, qu'on se prépare, qu'on soit des compétences. Et les gens vont nous respecter. C'est ce que nous faisons dans cette région et cela, à mon avis, va très bien."

Le reste toutefois, a indiqué le ministre, que l'interlocuteur avec Ottawa, pour tout ce qui touche le territoire de la capitale fédérale va rester le ministère des affaires intergouvernementales qui, bien sûr, consultera la communauté régionale et la société d'aménagement, cette dernière jouissant d'ailleurs d'une grande autonomie.

La société d'aménagement sera une corporation formée de cinq membres, tous nommés par le conseil des ministres, dont deux au moins devront être domiciliés dans la région visée. Elle jouira des droits et privilèges d'un mandataire du gouvernement. Elle aura pour objet de favoriser l'essor économique de la région de l'Outaouais et de réaliser des projets d'équipement industriel, commercial, récréatif et touristique. Elle financera elle-même ses activités au moyen de ses revenus et de ses emprunts. Ces derniers peuvent être garantis par le gouvernement du Québec, qui fait en outre une mise de fonds initiale de 25 millions.

Quant à la communauté, son territoire est divisé en cinq secteurs: Hull et Gatineau étant chacun un secteur. Elle sera administrée par un conseil, qui détient le pouvoir réel, et par un comité exécutif.

Le comité exécutif se compose de huit membres désignés comme suit: le président par le lieutenant-gouverneur en conseil, trois membres par la cité de Hull, un membre par la ville de Gatineau et un membre par chacun des trois autres secteurs; le membre de chacun de ces trois secteurs est désigné au cours d'une assemblée des délégués des municipalités, chacune d'elles, étant représentée à ces assemblées par son maire ou un autre membre de son conseil.

Le Conseil se compose du maire ou d'un autre membre du conseil de chacune des municipalités.

Les membres du comité exécutif, sauf le président, doivent être choisis parmi les membres des conseils locaux.

Pas d'enquête sur la "subversion"

OTTAWA (PC) — Le gouvernement canadien n'a pas encore pris de décision quant à la tenue d'une enquête royale sur la subversion au pays.

C'est du moins ce qu'a laissé entendre le premier ministre Trudeau, hier, alors qu'il était interrogé à ce sujet, aux Communes par M. Georges Valade (PC-Mt-St-Marie).

M. Valade a demandé à M. Trudeau, qui venait de déposer le rapport du comité parlementaire qui a scruté les activités de la Compagnie des Jeunes Canadiens, si les recommandations faites dans ce document inciteraient le gouvernement à enquêter sur la subversion au pays.

Une telle enquête a déjà été réclamée par le président du comité exécutif de la ville de Montréal, M. Lucien Saulnier l'une des personnes clef à comparaître devant les membres du comité parlementaire.

Vote chez les grévistes de Daly et Morin

Une réunion spéciale des grévistes de "Daly et Morin", à Lachine, hier soir, a mené au rejet, par les syndicats, de ce qu'ils considèrent comme un ultimatum de l'employeur. Plus tôt vendredi, en effet, la compagnie avait fait savoir que si le projet de contrat soumis par elle à ses employés n'était pas accepté avant lundi (8 décembre), elle démantèrerait ses installations en Ontario, plus précisément à Brockville.

L'exportation sans licence du nickel est interdite

OTTAWA (PC) — Le gouvernement canadien a décidé d'interdire l'exportation, sans licence, du nickel sous toutes ses formes et vers toutes destinations, afin de permettre aux usagers canadiens d'obtenir le métal dont ils ont besoin.

C'est le ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Jean-Luc Pépin, qui a rendu publique cette décision, aux Communes.

au pont aérien animé par le consortium connu sous le nom de "Joint Church Aid".

"Est-il nécessaire, poursuit le communiqué, que l'immense effort des églises pour venir en aide à ces populations devienne un moyen indirect pour certains gouvernements de poursuivre leurs propres fins et de réaliser par là leurs propres buts?"

La division recommande en conclusion au "Joint Church Aid" de réexaminer l'avenir de son action à la lumière de ce que pensent les populations et les Eglises d'Afrique, et tout particulièrement celles du Nigeria et du Biafra, des souffrances et des besoins constants tant au Nigeria qu'au Biafra, et des autres moyens d'action possible.

En dépit des menaces nigérianes, le "Joint Church Aid" est le seul organisme, avec la Croix-Rouge française, à avoir poursuivi ses vols de secours vers le Biafra. Ses appareils ont à ce jour effectué 4.500 vols, transportant

50.000 tonnes de vivres et de médicaments dans l'enclave sécessionniste. Le CICR (comité international de la Croix-Rouge) a, quant à lui, suspendu son pont aérien en juin dernier.

"Boule de neige"

Cette fois, explique M. Le Chêne dans un communiqué, "il s'agit pour chaque personne d'écrire à son journal, son poste de radio et de télévision habituels pour demander qu'on rende aux milliers de morts quotidiens le plus simple hommage".

M. Le Chêne demande encore "d'écrire à son curé ou son pasteur, son député, aux premiers ministres du Canada et du Québec pour demander une intervention aboutissant à un cessez-le-feu afin que l'on puisse faire parvenir la nourriture indispensable".

«Que chaque personne, poursuit-il, vis-à-vis de sa propre conscience, s'engage à téléphoner chaque jour, pendant

ce mois, à trois personnes de ses parents ou amis pour leur demander d'écrire toutes ces lettres. Soixante-cinq mille personnes ont signé une pétition en juillet dernier à Montréal pour le Biafra. Trois appels en un jour, de leur part représenteraient 195.000 appels".

M. Le Chêne signale aussi que le comité d'organisation de l'opération a créé un médaillon représentant une main appelant à l'aide comme celle d'un homme qui se noie, "pour que chacun se souvienne des enfants du Biafra qui meurent de faim et rappeler à autrui cet horrible drame quotidien". La vente de ce médaillon permettra au comité l'achat de films sur le Biafra, films que le comité est disposé à présenter aux groupes qui en feront la demande.

L'opération "Boule de neige" se terminera le 25 décembre prochain. (Informations: Action Biafra, Centre communautaire, chambre 312, 2222 Edouard-Montpetit, Montréal 250.)

Un comité recommande une étude approfondie sur la CJC

OTTAWA (PC) — Montréal devra maintenant s'adresser à une autre instance s'il veut obtenir une enquête royale sur la subversion.

Le comité parlementaire ayant enquêté sur les activités de la Compagnie des Jeunes Canadiens n'a pas retenu cette suggestion, dans son rapport remis aux Communes, vendredi, bien qu'il ait proposé une mise en tutelle de la CJC.

Le comité estime que des documents troublants ont été produits, la semaine dernière par MM. Lucien Saulnier, président du comité exécutif de Montréal et Michel Côté, chef du contentieux de la ville. Mais à défaut d'une preuve hors de tout doute, il se borne à recommander aux ministres compétents "une étude plus approfondie".

M. Saulnier avait dit, dans son témoignage, qu'il s'adresserait à d'autres autorités s'il n'obtenait pas satisfaction à Ottawa.

Quant à la CJC, le comité recommande sa mise en tutelle pour un an et la réforme des structures administratives de l'organisme qui, selon les députés, a joui de beaucoup trop d'autonomie.

Tout en continuant à assumer les fonctions, M. Claude Vidal, directeur administratif, et les 15 membres du conseil d'administration verraient leurs décisions soumises à "la surveillance" de trois personnes nommées par le gouvernement.

Le conseil, où 18 volontaires font face à cinq membres gouvernementaux, devrait également faire l'objet d'une réforme, soutient le rapport.

Cependant, le rapport était à peine émis que les commentateurs des partis de l'opposition laissaient deviner les difficultés qui avaient pu peser à la rédaction. Au nom de ses collègues conservateurs, M. Pat Nowlan, Annapolis Valley, a soutenu que ce document re-

présentait "ce que l'on avait pu produire de mieux en l'espace de trois semaines".

Selon lui, le rapport ne va pas assez loin.

"On ne change pas une réputation, a-t-il dit, en apportant des changements législatifs, et il est à craindre que la mise en tutelle de la compagnie, compte tenu de ses problèmes actuels, fausse le sens original ou les objectifs de basse de la CJC".

Les députés conservateurs auraient voulu, comme ils l'ont souligné dans les délibérations qui ont suivi les 19 audiences publiques, une abolition de la CJC pour pouvoir la repartir à neuf. Plusieurs Canadiens français les auraient rejoints dans cette idée.

Plus prudents, cependant, les membres du parti néo-démocrate ont déploré que le temps de l'enquête ne leur ait pas permis d'entendre d'autres témoins, y compris M. Marc Lalonde, principal secrétaire de M. Trudeau et mêlé un temps à l'administration de la CJC.

Les députés ont sondé, sans succès, les intentions du gouvernement sur le sort qui sera réservé au rapport.

France-Canada

Contentieux en voie de règlement

Les dépêches émanant hier de Paris, de Bruxelles et d'Ottawa indiquent que le contentieux franco-canadien est en voie de règlement.

A Bruxelles, le ministre des affaires extérieures, M. Sharp, s'est entretenu durant 40 minutes avec le ministre des affaires étrangères de France, M. Schumann. L'envoyé spécial de la Presse Canadienne à Bruxelles précise qu'un porte-parole du gouvernement français a confirmé que les deux ministres sont tombés d'accord sur l'a-propos d'échanges de visites entre ministres français et canadiens et sur la nécessité d'éviter désormais tout incident dans les relations franco-canadiennes.

M. Sharp a pour sa part déclaré à la presse jeudi soir que M. Schumann et lui-même avaient reconnu le principe des échanges de visites. Le secrétaire d'Etat aux affaires extérieures a ajouté qu'il avait été convenu de passer l'éponge sur l'affaire de Lipkowski.

A Paris, on déclare dans les milieux autorisés canadiens que "le baromètre est à la hausse" à la suite de l'entrevue qu'ont eu jeudi à Bruxelles MM. Schumann et Sharp. On se réjouit en particulier du fait que les deux ministres, ayant évoqué l'incident de Lipkowski, aient décidé qu'il appartenait au passé et que rien ne devait

plus s'opposer à des échanges de visites ministérielles entre la France et le Canada. M. Sharp lui-même se serait déclaré disposé à se rendre en France.

L'optimisme renait à l'ambassade du Canada de Paris où le climat n'avait pas été trop serein depuis l'automne. Aux Communes, hier, M. Trudeau a déclaré qu'il attend un rapport de l'entrevue qu'ont eu MM. Sharp et Schumann. Interrogé par le député conservateur de Charlevoix, M. Asselin, le premier ministre a dit qu'il ne pouvait par l'instant confirmer l'entente qui serait intervenue entre les deux ministres.

Québec et Ottawa s'entendent pour l'aide extérieure

OIPC) — Le ministre des affaires intergouvernementales, M. Marcel Masse, annonce qu'il a récemment convenu avec le secrétaire d'Etat aux affaires extérieures de certaines modalités d'entente entre les gouvernements canadien et québécois concernant leurs programmes de coopération avec l'étranger. Un conseiller technique de l'Agence canadienne de développement internationale (ACDI) se rendra en Afrique sous peu.

COMPTABLES AGRÉÉS	
BELZILE, CARDINAL, ROY & CIE Comptables agréés ALAIN BELZILE, C.A. PIERRE CARDINAL, C.A. CLAUDE ROY, C.A. RONALD PERROIN, C.A. 2345 est. Bélanger Montréal 729-3226	LUCIEN DAHMÉ, C.A. Comptables agréés 276 ouest, rue St-Jacques Suite 110 845-4194
PROVOST & PROVOST Comptables agréés ROGER PROVOST, C.A. ROLAND PROVOST, C.A. 928 est. boul. St-Joseph 526-1661	VIAU & ROBIN Comptables agréés LUCIEN D. VIAU, C.A. M. LUCIEN ROBIN, C.A. JACQUES R. CHADLICH, C.A. ABRAHAM H. VIGOR, C.A. J. SERGE GENTIL, C.A. CLAUDE QUINVAUX, C.A. WAUGH BLOUIS, C.A. 4926 ave. Verdun, Verdun 769-3871
Duval, Buteau & Cie	
COMPTABLES AGRÉÉS	
159 ouest, rue Craig, Montréal 1 861-9987	
Malette, Normandin & Cie	
René de Cotret & Cie	
Comptables agréés	
Jean Orligny, C.A. Louis P. Marin, C.A. René J. Séguin, C.A. André St-Arnaud, C.A. Bernard Proulx, C.A. Pierre D. Bouchard, C.A. Jacques Latremouille, C.A. Joseph Beauchemin, C.A. Guy Lefebvre, C.A. Jean Lo Coeur, C.A.	Yvan Normandin, C.A. Michel Robitaille, C.A. Paul É. Robitaille, C.A. Gilles B. Normandin, C.A. Robert B. Cotret, C.A. Bertrand Duchon, C.A. Gilles Choquette, C.A. Jean J. Lacroix, C.A. André Fournier, C.A. René Béland, C.A.
Jean André Lachance, C.A. Gaston Robitaille, C.A. Jacques René de Cotret, C.A. André Robitaille, C.A. René L. Préfontaine, C.A. Vincent A. Pronost, C.A. André Masse, C.A. Conrad Brossard, C.A. René Chénier, C.A.	
1440 o., Ste-Étienne, Montréal - 866-2891	
Ottawa - Hawkesbury - Québec - Drummondville - Nicolet	
Trois-Rivières - St-Jérôme - Gatineau - Chicoutimi	
THORNE, GUNN & CIE	
Incorporant	
AIMÉ GALARNEAU & CIE	
Comptables agréés	
R.J.P. Dawson, C.A. D.P. Atkins, C.A. D.W. Long, C.A. H.J. Gorbica, C.A. P. Gouveau, C.A. L.L. Graves, C.A. R.A. Ross, C.A. P. Cloutier, C.A. R.B. Slocum, C.A.	J.F. Lewis, C.A. J.D. Hogg, C.A. G.R. Mathias, C.A. W.G. Hogg, C.A. L.A. Wright, C.A. D.W. Smith, C.A. M.B. Turville, C.A. B.M. Courville, C.A. R. Boudreau, C.A.
C.A. Poirault, C.A. A. Galarneau, C.A. J.M. Bosson, C.A. E.G. Ward, C.A. K.S. Vance, C.A. B.I. Dent, C.A. R.M. White, C.A. L.F. Charest, C.A.	
800 Place Victoria, Suite 2604 - Tél. 878-3011	
Bureaux à travers le Canada et correspondants dans le monde entier	
Samson, Bélaïr, Côté, Lacroix	
et Associes	
Comptables Agréés.	
Maurice Samson, C.A. Jean Lacroix, C.A. Dolford Houli, C.A. Clement Primeau, C.A. Valérie Forget, C.A. Pierre Berry, C.A. Adrien Côté, C.A. Gilles Lévesque, C.A. Raoul Auger, C.A. Jean-Paul Bartheau, C.A. Jacques Miller, C.A. R.A. Ross, C.A. P. Cloutier, C.A. R.B. Slocum, C.A.	Lucien P. Bélaïr, C.A. Lionel Rivest, C.A. Raymond Fortier, C.A. Renald Sylvestre, C.A. Dennis Bell, C.A. Raymond Couillard, C.A. Marcel Ducharme, C.A. Jean-Paul Royer, C.A. Émile Aulnette, C.A. Émilien Gauthier, C.A. Bertrand Lacroix, C.A. Pierre Florand, C.A. Roland Lévesque, C.A. André Lévesque, C.A. Gérard Mongeau, C.A. Régis Myre, C.A. Clément Lussier, C.A. Raymond Raberge, C.A. Pierre Magnault, C.A. Robert St-Onge, C.A. Paul É. Bonnier, C.A. Grégoire Belavance, C.A. Sincé
Léon Côté, C.A. Havelburg, C.A. André Gosselin, C.A. Pierre Lévesque, C.A. Pierre Chouinard, C.A. Gilles Trohan, C.A. Marcel Maréchal, C.A. Pierre David, C.A. Robert Gosselin, C.A. Marthe Gauthier, C.A. Roland Trohan, C.A. Yves Beaulieu, C.A. Pierre Vermette, C.A. Gérard Trudeau, C.A. Richard Jean, C.A. Jacques Proulx, C.A. Yves Lamotte, C.A. Jacques Lacroix, C.A. Robert St-Onge, C.A. D.A. Manard, C.A.	
MONTRÉAL - QUÉBEC - RIMOUSKI	
Suite 3100, Place Victoria, Montréal 115, 861-5741	



Les intérêts de Power Corporation passent à Télémedia Québec Ltée

Tous les intérêts détenus jusqu'ici par la Power Corporation et ses sociétés-filles dans le domaine de la radio et de la télévision ont été achetés par la nouvelle société Télémedia Québec Ltée contrôlée par M. Philippe de Gaspé Beaubien.

M. de Gaspé Beaubien, l'ancien "maire" de Terre des hommes, a confirmé l'achat des valeurs de Power Corporation dans les domaines de la radio et de la télévision et il a dit qu'il espérait donner au public "l'occasion de participer directement au progrès des stations acquises par Télémedia Québec."

Ces stations sont CKAC à Montréal, CHLT (radio) et CHLT-TV à Sherbrooke, CHLN à Trois-Rivières, CJBR (radio) et CJBR-TV à Rimouski.

Les actifs ou options que détiennent désormais M. Philippe de Gaspé Beaubien se chiffrent par \$8.960.000. Power Corporation et ses sociétés affiliées possèdent encore plusieurs organes d'information dans la presse écrite dont notamment La Presse.

Interrogé à l'émission "Le Point du jour" sur les ondes de sa nouvelle station CKAC, M. Philippe de Gaspé Beaubien a dit d'abord que les stations acquises par Télémedia Québec n'étaient pas particulièrement rentables et que

le but premier était de rendre ces stations privées plus prospères. Cela, selon M. Beaubien, grâce à la compétence surtout. Le président de Télémedia Québec a dit aussi qu'il songeait à mettre en vente dans le public éventuellement des actions de ces stations de radio et de télévision mais il a insisté sur le fait que Télémedia verrait à exploiter l'imagination, l'esprit créateur des Canadiens français, la compétence afin de faire face aux stations concurrentes et notamment aux stations américaines qui diffusent au Québec.

Hier M. de Gaspé Beaubien a rencontré les employés de CHLT à Sherbrooke et ceux de CKAC à Montréal. M. Beaubien leur a dit ses intentions d'améliorer la qualité de la programmation, des émissions de tous genres, etc.

"Nous croyons, a dit M. de Gaspé Beaubien, que la radio et la télévision ont un rôle important à jouer dans l'avenir du Québec. Nos innovations techniques, a-t-il poursuivi, et particulièrement les satellites de communication mettent à notre portée une concurrence de plus en plus vive. Nous avons l'intention d'y faire face et, avec la participation du public, de donner au Québec une place dans les communications de demain."

L'enquête sur Charles-Lemoyne: pas de collusion Cloutier-Laporte

QUEBEC (par Normand Lépine) — Rappelant qu'une revue hebdomadaire de Montréal affirme qu'il y aurait eu "collusion" entre lui et le ministre de la santé pour que le rapport de la commission Trahan sur l'hôpital Charles-Lemoyne ne soit pas déposé, M. Pierre Laporte a demandé au ministre Cloutier si ce rapport serait déposé prochainement.

Ce dernier a répondu qu'il n'y a pas eu collusion entre lui et le député de Chambly pour que ne soit pas produit le

rapport de la commission Trahan et qu'il n'a pas eu de collusion avec le ministre Cloutier.

Le ministre de la santé a ajouté que le rapport est très volumineux, qu'il contient deux sortes de recommandations, les unes s'appliquant à l'hôpital Charles-Lemoyne lui-même et les autres aux hôpitaux en général, et que certaines des recommandations sont en voie d'application à Charles-Lemoyne.

Création d'un service pour l'enfance inadaptée

par Renée Rowan

Le sous-ministre de l'éducation, Mlle Thérèse Baron, a annoncé hier soir à la séance d'ouverture du septième congrès du Conseil du Québec de l'enfance exceptionnelle qui se poursuit actuellement à Montréal la création d'un service de l'enfance inadaptée à l'intérieur de la direction générale de l'enseignement élémentaire et secondaire. M. Clément Thibert, qui assumait jusqu'à maintenant la direction générale des services personnels aux étudiants en même temps que la responsabilité particulière de l'enfance inadaptée, dirigera le nouveau service. Il assurera également la liaison entre son service et le bureau de la reconnaissance des institutions, dont relèvent désormais toutes les institutions privées dispensant l'enseignement à l'enfance inadaptée.

Mlle Baron a également souligné l'importance de l'annexe 10 de l'entente collective intervenue récemment. L'introduction de l'annexe sur l'enfance inadaptée précise qu'après une étude en profondeur des implications issues de la présence d'enfants inadaptés dans le système scolaire, le ministère de l'éducation adopte un processus permettant aux commissions scolaires d'organiser les classes spéciales pour les enfants qui tombent dans l'une ou l'autre des catégories de l'enfance inadaptée.

La convention prévoit qu'avant d'être placés dans une classe spéciale, l'enfant devra subir les examens appropriés choisis et administrés par les spécialistes compétents.

De la commission scolaire, l'on exige la préparation d'un plan d'organisation de l'enseignement pour les inadaptés, plan qui devra être transmis au ministère de l'éducation pour approbation.

Enfin le ministère doit se donner un comité provincial de l'enfance inadaptée. Ce comité jouera un rôle consultatif auprès du ministère en liaison étroite avec les divers organismes et spécialistes de l'enfance inadaptée.

L'élargissement et l'assouplissement de certaines normes administratives touchant l'engagement du personnel pour l'enfance inadaptée facilitera aux commissions scolaires l'organisation des classes spéciales requises pour leur clientèle.

aujourd'hui

Le directeur de la police de Montréal, M. Jean-Paul Gilbert prend la parole au cours de la journée d'étude intitulée "Police-Jeunesse" qui a lieu de 8h à 17h à l'Institut de police de Niolet. Cette journée est organisée par l'Association des chefs de police et de pompiers de la province de Québec.

M. François-Eugène Mathieu, ministre d'État à la famille et au bien-être social, représente le premier ministre du Québec aux funérailles des victimes du foyer d'hébergement "Le Repos du vieillard" (rasé par les flammes) à Notre-Dame-du-Lac dans le comté de Témiscouata.

M. André Lacombe, directeur du service personnel aux étudiants du ministère de l'éducation, prononce une conférence à 12h15 au collège MacDonald de l'université McGill (Sainte-Anne de Bellevue) lors du séminaire sur les relations interdisciplinaires dans l'enseignement secondaire.

À 12h30, le ministre du tourisme, de la chasse et de la pêche, M. Gabriel Loubier, est le conférencier invité au premier congrès de la Confédération des loisirs du Québec. Quelque 300 délégués sont attendus à ce congrès qui se déroule toute la journée à l'hôtel Château Champlain de Montréal.

L'Association des journalistes de langue anglaise du Québec (The English Media Journalists Association of Quebec) convoque ses membres au Cercle des journalistes de Montréal (Montreal Mens Press Club) à 13h30 afin de discuter de l'attitude à prendre face à la commission Davey du Sénat canadien qui fait enquête sur les "masse media". Les journalistes anglophones ont été priés de comparaître devant le comité sénatorial le 17 décembre prochain.

Souper aux hêtres organisé par l'Association des infirmières diplômées de l'hôpital Notre-Dame. À 18h, à la salle paroissiale de l'église Notre-Dame, 426 rue Saint-Sulpice. Billes en vente au secrétariat entre 9h et 17h, à 2205 rue Alexandre de Séve.

Soirée avec orchestre pour les jeunes à 19h30 aux Loisirs Saint-Pie X, 1065 boul. Pie X à Chomedey, ville de Laval.

La nouvelle société philanthropique haïtiano-canadienne, fondée pour venir en aide aux immigrants ou étudiants haïtiens sans ressources, organise son premier souper à \$15 du couvert par personne et \$25 par couple à 19h30 à la salle de bal de l'hôtel Sheraton Mount-Royal.

Soirée canado-égyptienne organisée par l'Association copte canadienne à 20h dans la salle du West Hill High School, 5851 rue Somerset, Notre-Dame-de-Grâce.

Les trois candidats à la direction du parti libéral provincial MM. Robert Bourassa, Claude Wagner et Pierre Laporte rencontrent plusieurs délégués de divers comtés cette fin de semaine. Voici un aperçu de leurs péripéties.

M. Bourassa: À 16h30 samedi rencontre avec les délégués du comté d'Arthabaska à l'hôtel Central de Victoriaville, 7 rue Notre-Dame; conférence de presse au même endroit à 15h30. Dimanche M. Bourassa rencontre les délégués de Saint-Hyacinthe, Bagot et Rouville à 13h, à la Petite Chaumière, 1455 rue des Cascades à Saint-Hyacinthe. À 17h30 le député de Mercier rencontre les délégués de l'Assomption à l'hôtel Roger, 503 rue Notre-Dame, Repentigny.

Autobus scolaire 22 propriétaires se sont vus retirer leur contrat

QUEBEC (PC) — Pas moins de 22 entrepreneurs ou propriétaires d'autobus scolaires se sont vus retirer leur contrat au cours des trois dernières semaines, parce qu'ils ne pouvaient disposer en nombre suffisant de véhicules répondant aux normes de sécurité imposées par le ministère des Transports et Communications ou parce qu'ils ne pouvaient pas offrir un service adéquat.

Au cours de ces trois dernières semaines, 1.620 autobus scolaires ont

M. Wagner: Samedi M. Claude Wagner s'entretient avec des délégués de la région des Cantons de l'Est à 14h, au club social de Granby, 27 rue Elgin à Granby. À 20h, le député de Verdun est à l'Auberge de la Rivière, chemin Sainte-Anne à Sorel. Le lendemain dimanche, M. Wagner rencontre les délégués des comtés de Terrebonne, Argen-teuil et Deux-Montagnes à midi au motel La Lorraine à Lachute. À 15h30, M. Wagner est à Rawdon au restaurant Riviera où il rencontre les délégués de Joliette et Montcalm et à 20h30 il rencontre, des délégués de la région du nord et de l'est de Montréal au restaurant Don Quichotte, 3318 boul. de la Concorde à Laval.

M. Laporte: Samedi M. Pierre Laporte rencontre les délégués de Roberval-Lac Saint-Jean à midi à l'hôtel Moreau de Saint-Félicien. De 17h à 19h, il s'entretient avec les délégués de Dubuc, Jonquières et Chicoutimi à l'hôtel Chicoutimi. Demain M. Laporte se rend à Grande Rivière où il rencontre les délégués de Gaspé-Sud à 12h30 à la salle du conseil municipal. À 15h30 le député de Chambly est à Saint-Charles de Caplan où il rencontre les délégués de Bonaventure au manoir Saint-Charles.

DEMAIN

À 11h, à l'Oratoire Saint-Joseph, le cardinal Paul-Émile Léger prend part à l'une des dernières cérémonies publiques avant de retourner en Afrique. Il y aura messe célébrée par le cardinal Léger aux intentions du tiers monde après quoi les fidèles pourront défiler devant le prélat et lui serrer la main jusqu'à 13h.

M. Raymond Laliberté est conférencier invité au dîner de clôture du congrès de la Fédération des enseignants des CEGEP (CEQ) à 12h15 au motel le Totem à Piedmont.

Le candidat du Parti québécois dans le comté de Saint-Henri sera élu au cours d'une assemblée du PQ qui commence à 14h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 730 rue Laporte à Saint-Henri.

Le ministre des affaires culturelles M. Jean-Noël Tremblay visite le centre culturel de la Cité des Jeunes à Vaudreuil de 14h30 à 16h30. Le soir à 20h30, il assiste à un concert au centre culturel.

Le Dr Paul-Émile Chevreuil prononce une conférence intitulée "La méthode naturelle en médecine" à la salle Versailles de l'hôtel Windsor à 14h30. La rencontre est organisée par la Société d'hygiène Naturelle du Québec.

À 14h30, M. Jean-Paul Cloutier, ministre de la famille et du bien-être assiste à l'ouverture officielle du centre de consultation externe OPTAT (pour alcooliques) à Valleyfield. Le ministre donne une conférence de presse à 15h30.

Bénédiction de la pierre angulaire de l'hôpital du Haut-Richelieu à Saint-Jean par Mgr Gérard-Marie Coderre en présence de M. Roch Boivin, ministre adjoint de la santé. La cérémonie débute à 15h.

Concert de chants de Noël organisé par le McGill Choral Society à 16h à l'église du Messie, angle Sherbrooke et Simpson.

Le club social abitibiën organise une soirée dansante pour ses membres et tous les Abitibiens non-membres à 18h, à l'hôtel Le Vicomte, 1313 boul. des Laurentides, Victoriaville, ville de Laval.

subi une inspection par les techniciens du ministère et de la Sûreté du Québec sur les territoires de 16 commissions scolaires régionales.

Des véhicules inspectés, 51,6 pour cent ont été trouvés en bonne condition. Les 785 autres, soit 48,4 pour cent, présentaient des défauts mécaniques généralement mineurs. De ce nombre, 44 ont été remis temporairement pour réparations et neuf ont été mis définitivement au rancart.

Université de Montréal: Les réformes sont plus urgentes que jamais...

M. Roger Gaudry, le premier recteur laïc de l'université de Montréal, a été nommé au même poste pour un deuxième mandat par le Conseil de l'université.

Dans une entrevue donnée à Forum, journal de l'université de Montréal, M. Gaudry explique que les réformes de structures accomplies jusqu'à maintenant le rendent beaucoup plus libre pour promouvoir toutes les réformes qui s'imposent.

Sur le plan de la participation des professeurs et des étudiants, M. Gaudry a signalé que même si la participation n'accélère pas nécessairement les réformes, il est essentiel que professeurs et étudiants participent de façon plus dynamique à la vie de l'université. Il a particulièrement déploré que la dissolution de l'Association générale des étudiants rende impossible la participation des étudiants au niveau de l'assemblée et du conseil universitaire.

Jean-Paul Lefebvre: pas d'autre mandat

QUEBEC (PC) — Le député libéral d'Ahuntsic, M. Jean-Paul Lefebvre, a fait savoir qu'il n'a pas l'intention de briguer de nouveau les suffrages de ses concitoyens lors des prochaines élections générales.

Agé de 42 ans, M. Lefebvre, qui a été élu pour la première fois à l'Assemblée nationale aux élections de juin 1966, a fait part de sa décision dans un communiqué remis à la presse hier matin.

Il précise qu'il en a décidé ainsi pour des raisons personnelles et ajoute qu'il l'annonce immédiatement afin de permettre aux militants libéraux de son comté, de concert avec le nouveau chef du parti qui sera choisi le 17 janvier, de préparer la relève.

BUFFET CHAUD ET FROID POUR TOUTE LA FAMILLE
 CHAQUE DIMANCHE SOIR
 DE 5 HEURES À 9 HEURES 30
 Adultes \$4.50; Enfants jusqu'à dix ans \$2.50
 Holiday Inn
 le Chateaubriand
 6500 CÔTE DE LIESSE
 Stationnement gratuit
 RÉSERVATIONS: Mr. NICK; 739-3391

INTER CONTINENTAL TOURS ET VOYAGES
 2118 EST. JEAN-TALON
 729-5264

LA MÉDITERRANÉE
 257 RUE DANTE
 271-1116

NOËL à HAWAII

Une semaine à partir de \$472.
 Deux semaines à partir de \$509.
 Départs les 19 & 21 décembre

- Comprenant:
- tarif aérien aller-retour
 - hôtel à Waikiki Beach
 - à l'arrivée transfert à votre hôtel de Waikiki
 - collier d'accueil en fleurs
 - tour de la ville en autocar
 - croisière à Pearl Harbor
 - spectacle dans une boîte de nuit avec consommations

VOS AGENTS DE VOYAGES DE CONFIANCE

Alfred Gagliardi
 6900, RUE SAINT DENIS
 271-6900

MONDIAL AVIOMAR
 445 D. RUE JEAN TALON
 274-7595

JARON

LE LIVRE DU VIN
 POUR LES FEUX DU MONDE

LE LIVRE du FROMAGE
 UNE ENCYCLOPÉDIE DES FROMAGES DU MONDE

FLAMMARION CHEZ TOUS LES LIBRAIRES

L'ART CULINAIRE FRANÇAIS
 Flammarion

CHARLES FERRAULT
 CONTES

HISTOIRES D'ANIMAUX SAUVAGES

NOËL

La prochaine conférence fédérale-provinciale

Une entrée en matière décevante

Le gouvernement fédéral a rendu public, jeudi, un important document de travail préparé par ses dirigeants en vue de la conférence fédérale-provinciale qui doit débuter lundi à Ottawa. Ce document porte sur "la sécurité du revenu et les services sociaux". Or, le moins qu'on doive dire, c'est qu'il contredit carrément les positions adoptées par le Québec et annonce même un recul dangereux par rapport aux progrès importants qui avaient été accomplis sous M. Pearson.

Au lendemain de la dernière guerre mondiale, les dirigeants fédéraux avaient vu, dans l'instauration de programmes "nationaux" de sécurité sociale, l'un des grands moyens de parachèvement de l'édifice politique canadien. Le gouvernement Duplessis avait deviné que les visées fédérales comportaient de graves dangers pour le Québec. Il s'était cependant montré incapable de contrer ces visées par des initiatives positives.

A compter de 1960, l'ancien négativisme se transforma en une politique inventive. Tant sous M. Lesage que sous MM. Johnson et Bertrand, le Québec n'a pas cessé, depuis cette époque, de réclamer le rapatriement de programmes lancés par Ottawa et de s'évertuer à prévenir de nouveaux empiètements du gouvernement central. Cette politique n'est pas l'expression d'une volonté machiavélique de puissance. Elle est l'expression d'un peuple qui, ayant pris conscience de sa spécificité, entend se diriger lui-même sans renoncer aux impératifs d'une saine interdépendance. "Quand j'ai recommandé l'an dernier, déclarait au début de cette année à Ottawa, M. Jean-Paul Cloutier, le rapatriement de la sécurité sociale de la famille et de la vieillesse, ainsi que le transfert des services de main-d'œuvre à mon gouvernement, ce n'était pas pour les fins de vaines luttes de pouvoir et de prestige, mais bien pour permettre au Québec de conduire une politique cohérente et efficace dans ce domaine."

Les programmes de bien-être et de sécurité sociale sont des mécanismes délicats dont toutes les parties se rejoignent et s'influencent, pour le mieux et pour le pire. Ils expriment des initiatives sujettes à changement, suivant les indications d'une situation elle-même mobile et d'une vision sociale non moins sujette à fluctuation chez les dirigeants politiques. Or, qui de plus difficile et de plus stérilisant, à cet égard, que d'avoir à tenir compte d'éléments dont les uns relèvent d'un ordre de gouvernement et dont les autres relèvent d'un ordre de gouvernement différent? Nous avons présentement des programmes d'allocations familiales à Québec et à Ottawa. La même constatation vaut pour la sécurité de la vieillesse et la main-d'œuvre. Qui nous fera croire que ce régime est synonyme d'ordre et d'efficacité?

On s'attendait à ce qu'Ottawa, dans son document de travail, aborde de front ces

problèmes et y propose des solutions acceptables. Or, l'économie du document tend plutôt à perpétuer et à aggraver la confusion. S'appuyant sur une distinction spacieuse entre les programmes de soutien et d'assurance du revenu et les services proprement dits de bien-être et de santé, le document fédéral propose que les premiers continuent (en principe seulement, car en pratique ce serait très différent) à relever de la compétence parallèle d'Ottawa et des provinces, tandis que les seconds relèveraient exclusivement des provinces (moyennant toutefois le recours toujours possible du gouvernement fédéral à son pouvoir de dépenses).

Les provinces conserveraient, suivant ce projet, la responsabilité exclusive de l'indemnisation des accidents de travail. La plupart des autres programmes importants de soutien ou d'assurance du revenu — notamment l'assurance-chômage, les allocations familiales, l'assurance-retraite et le revenu garanti — tomberaient, tantôt en principe et tantôt en fait, sous l'autorité première d'Ottawa.

En ce qui touche les services sociaux proprement dits, Ottawa les laisserait à la charge exclusive des provinces. Même alors, cependant, le gouvernement se réserverait un pouvoir d'intervention dont l'effet pourrait consister, en pratique, à forcer la main des gouvernements provinciaux par un chantage à peine déguisé auprès de leurs citoyens.

C'est toute la question du foyer réel du pouvoir politique qui est soulevée par ces propositions. Québec a insisté, depuis des années, pour que ce foyer soit redéfini de manière à fournir des garanties plus nettes de liberté à ses citoyens. Ottawa, secondé en cela par la majorité des autres provinces, tient plus fermement que jamais à ce que le foyer véritable — et à peu près unique, à la longue — du pouvoir, soit le gouvernement central. Ce conflit fut à l'origine de la révision constitutionnelle entreprise il y a deux ans. On essaie, depuis ce temps, de progresser comme si le conflit n'existait pas et comme s'il ne s'agissait que d'un problème de partage ordinaire de pouvoirs entre provinces et gouvernement central. Cette approche est vouée à la faillite, parce qu'elle passe à côté du vrai problème.

On doit même aller plus loin. On doit constater qu'il y a non seulement stagnation mais recul en ce qui touche Ottawa. La plus grande bataille de la dernière décennie en matière de sécurité sociale porta, on s'en souvient, sur l'assurance-retraite. Dans ce conflit, Ottawa avait engagé la partie en épousant une approche fort semblable à celle d'aujourd'hui. Seule, la détermination du gouvernement Lesage et la souplesse de M. Pearson permirent au Québec de créer finalement son propre régime autonome de retraite.

Or, que lit-on dans le dernier document d'Ottawa, sinon que les dirigeants fédéraux voudraient maintenant faire machine arrière et s'approprier, dans ce secteur vital, une suprématie qui leur fut carrément refusée il y a cinq ans à peine? La victoire de 1964 était, pour le Québec, une étape sur la route d'un rapatriement plus complet de la sécurité sociale. Pour l'établissement fédéral, elle n'était, au contraire, qu'un recul temporaire qu'on voudrait aujourd'hui effacer.

Aux "petits gouvernements comme les gouvernements régionaux" (cette expression est employée telle quelle en page 95 du document), on laisse le soin de fournir des services particuliers aux malades et aux nécessiteux, de maintenir hôpitaux, hospices et cliniques, de visiter les malades à domicile. Aux "grands gouvernements comme les gouvernements nationaux", on réserve les responsabilités vraiment importantes et on confère la mission d'arracher aux petits gouvernements, par la vertu d'une révision constitutionnelle, ce que ceux-ci ont gagné de haute lutte à la suite de batailles mémorables.

Le document d'Ottawa sur la sécurité sociale reprend, au fond, les grands thèmes dont s'inspira l'action centralisatrice du gouvernement fédéral aux plus beaux jours de l'après-guerre. M. Trudeau a écrit naguère sur ces questions vitales, des pages vigoureuses qui définissaient avec précision les limites permises de l'intervention fédérale. Ottawa devrait retourner à l'esprit de ces pages s'il veut faire oeuvre utile en matière constitutionnelle. La notion de péréquation, comme la définissent alors M. Trudeau, était précise, soigneusement délimitée afin d'interdire toute possibilité d'empiètement d'un gouvernement sur le domaine d'un autre. La même notion, telle que définie dans les trois derniers documents de travail d'Ottawa (1), est devenue tellement élastique qu'elle ouvre la porte à toutes les initiatives du gouvernement central et que Québec ne saurait l'accepter sans renier bêtement tout ce qui a été fait depuis quinze ans pour l'affirmation de sa personnalité distincte sur le plan constitutionnel.

Claude RYAN

(1) Les pouvoirs d'imposer et la constitution canadienne, document publié sous la responsabilité de M. E.J. Benson, ministre des finances, juin 1969.

Les subventions fédérales-provinciales et le pouvoir de dépenser du gouvernement canadien, document publié sous l'autorité de M. Pierre Elliott Trudeau, premier ministre du Canada, juin 1969.

Sécurité du revenu et services sociaux, document publié sous l'autorité de M. Pierre Elliott Trudeau, premier ministre du Canada, décembre 1969.

bloc-notes

Refaire la CJC ou aider les mouvements d'animation sociale?

Le comité parlementaire des Communes qui a enquêté sur les activités de la Compagnie des jeunes Canadiens a remis un rapport plutôt optimiste. Même s'il a recommandé une tutelle d'un an, il espère, en effet, qu'on pourra relancer alors l'organisme sur des bases plus solides et lui permettre de réaliser les objectifs que lui avait assignés son fondateur, l'ancien premier ministre Lester B. Pearson. Pour le comité parlementaire, ces objectifs demeurent toujours valables.

Les parlementaires ont reconnu que des éléments indésirables s'étaient infiltrés dans la Compagnie des jeunes Canadiens, que certains des volontaires de cette dernière avaient fait de la politique partisane ou commis de graves irrégularités sur le plan légal.

Mais, pour ces mêmes parlementaires, on pourrait probablement

éviter la répétition de ces erreurs en modifiant la loi, en réorganisant les structures de la Compagnie, en assujettissant cette dernière à une plus sérieuse vérification comptable et à un certain contrôle parlementaire, enfin en lui conférant plus d'autorité quant à l'appréciation du travail de ses membres.

Il est certain que, si l'on décide de maintenir cet organisme, on dissipera beaucoup d'appréhensions en procédant dans l'année qui vient aux changements préconisés par le Comité parlementaire. Bien des faux pas de la Compagnie des jeunes Canadiens ont été dus au manque de structures bien définies et à l'absence de contrôle véritable sur les activités des volontaires.

Qu'on prenne le cas, par exemple, du Comité ouvrier de Saint-Henri. Il est bien évident que les volontaires qui ont contribué à cette initiati-

ve ne se sont pas toujours demandés si leurs actions étaient conformes aux objectifs de la Compagnie des jeunes Canadiens. Ils ont donné l'impression de vouloir tout contester et par tous les moyens possibles ou à peu près.

Encore hier, dans un quotidien montréalais on pouvait lire que les locaux servant de quartiers généraux non officiels à ce Comité ouvrier de Saint-Henri sont tapissés de slogans comme: "Non au bill 63"; "Anglophones, sortez du Québec"; "le pouvoir noir"; "Arrêtez Concordia"; "Québec libre", etc. Il est bien certain que rien, dans la loi qui a créé la Compagnie des jeunes Canadiens, ne couvre pareilles préoccupations.

Or, il a fallu combien de temps à la direction de la Compagnie pour désavouer ce militantisme et détacher ses volontaires d'un tel projet? Il a fallu des mois et des mois et, encore, il n'est pas sûr que la décision du directeur Claude Vidal soit parfaitement inattaquable.

A l'heure actuelle, le conseil de direction de la Compagnie se compose de quinze membres, dont dix

volontaires. A toutes fins pratiques, ces derniers sont leurs propres maîtres et, comme la Compagnie échappe à tout contrôle gouvernemental, cela revient à dire que ces volontaires, qui ne reçoivent aucun entraînement particulier et ne sont soumis à aucun code d'éthique, peuvent se livrer à toutes les fantaisies imaginables.

Une image difficile à refaire

Encore une fois, si la loi était modifiée en tenant compte des recommandations du comité parlementaire, l'on pourrait peut-être réorienter la Compagnie des jeunes Canadiens dans le sens voulu par M. Pearson. Surtout qu'on prévoit aussi que, à l'avenir, aucun projet ne pourrait être lancé sans consultation préalable avec les autorités gouvernementales dont il relève.

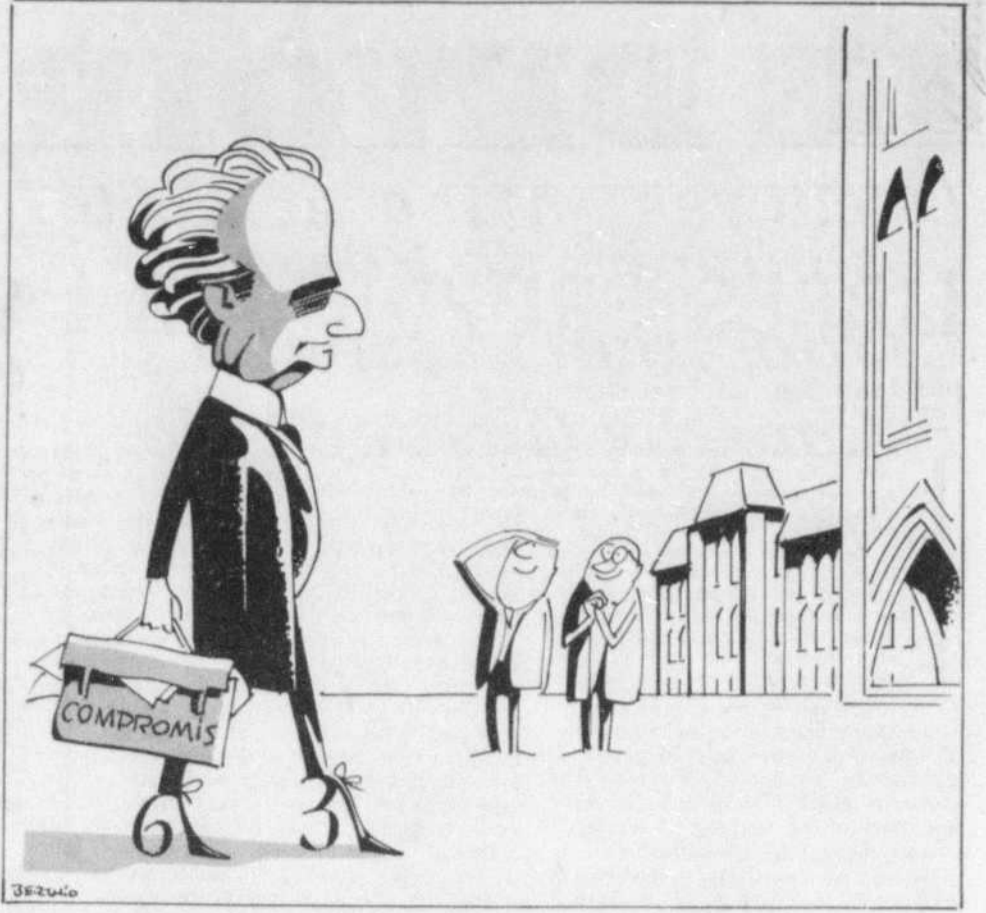
Mais tout cela demeure une vue optimiste. La Compagnie des jeunes Canadiens a maintenant, dans le public, une image considérablement ternie. Il est à se demander si les modifications qu'on pourrait apporter à ses structures ou à sa régie seraient suffisantes pour faire taire toutes les oppositions.

Il y a certainement place ici pour beaucoup de scepticisme. Aussi serait-il opportun, pendant le temps d'arrêt qu'on s'est donné, de réévaluer la situation. Le gouvernement est prêt à consacrer quelque \$2 millions annuellement pour l'animation sociale. Mais qu'on se pose donc la question suivante: Est-il nécessaire que le gouvernement recrute ses propres animateurs? Ne pourrait-il pas attendre les mêmes fins en subventionnant des mouvements déjà existants?

Nous avons des mouvements sérieux: conseil des oeuvres, jeunes ouvrières ou rurales, associations coopératives, etc. qui comptent d'excellents animateurs. Ces gens sont issus du milieu et en connaissent bien les problèmes. Or, ils sont souvent paralysés dans leur action par le manque de ressources financières.

Il serait probablement aussi important et aussi valable de subventionner ces groupes déjà existants et qui ont fait leurs preuves, que de créer, à côté, des organismes parallèles et un peu artificiels. Tout cela devrait être bien pesé, en tout cas, avant de prendre quelque décision finale que ce soit dans l'affaire de la Compagnie des jeunes Canadiens.

V.P.



... Dans les bottes de Wilfrid Laurier

Somptuosité et austérité à Laval

par Antoine BABY, professeur agrégé à la faculté des sciences de l'éducation de Laval

Il est de tradition que le recteur et le Conseil de l'université Laval reçoivent à dîner les professeurs et un certain nombre "d'illustres anciens" de cette institution à l'occasion de la fête de l'Immaculée Conception. De source bien renseignée, je me suis laissé dire que cette générosité coûtait un minimum de \$5000.00. Encore que cela ne comprenne que le coût du repas lui-même. Pour obtenir un plus juste estimé des frais réellement encourus par l'université à l'occasion de cette fête dite patronale, il faudrait ajouter à ce montant le salaire des employés chargés d'aménager le réfectoire du Grand Séminaire à cette fin, de même que le salaire des préposés au stationnement des visiteurs et d'inévitables frais de relations publiques. Quand on reçoit un premier ministre, un chef de l'opposition, un cardinal, un ancien premier ministre du Canada, le protocole, ça commande (\$)! Au temps jadis où nous vivions dans l'abondance (fut-il jamais, ce foutu temps!), cette générosité somptueuse était, à la rigueur, tolérable. Elle partait en tout cas d'un bon sentiment et s'appuyait sur une bourse que était, sans doute plus qu'aujourd'hui, à la mesure des bons sentiments de ce genre!

Mais ce temps est révolu, malheureusement ou pas. Au fait depuis huit ans que je suis à l'université Laval, je n'ai jamais connu le temps des vaches grasses. Mais cette année, la situation est plus serrée que jamais. Le budget

soumis par l'université Laval au ministère de l'éducation pour le présent exercice, est revenu amputé de tiers, soit une dizaine de millions!

Afin de permettre à l'université de joindre les deux bouts, on nous a demandé, on nous a fait subir des coupures importantes dans les postes sérieux du budget. Or voilà qu'on a le culot de revenir à la charge avec une somptuosité de l'ordre de \$7000.00, à laquelle on n'a pas fait subir la moindre coupe. Etant donnée la durée du repas, ce la fait environ \$4000.00 l'heure! Qui plus est, dans le courant de l'automne, une résolution visant à abolir le traditionnel dîner de l'Immaculée, a été repoussée par une forte majorité des membres du Conseil de l'université.

Je veux bien être le citron qu'on presse. A la rigueur, cela me permet d'être acide à l'occasion! Je refuse cependant d'être considéré comme une masse inerte indéfiniment compressible. A ma connaissance, tous mes collègues de la faculté sont chargés comme des mulets. Nous la connaissons bien, nous, l'austérité! Nous la vivons quotidiennement, mais il y a quand même des limites! Quand je pense qu'on a refusé des assistants d'enseignement à des collègues plus jeunes mais non moins compétents et qu'on les laisse porter seuls le poids de la démocratisation de l'enseignement supérieur, cela me dégoûte!

Ce montant, dont on dira sans doute qu'il est minime, représente quand même 2 as-

sistants d'enseignement à mi-temps, ou les frais de scolarité de 16 étudiants, ou 700 livres nouveaux à la bibliothèque, ou 5 petites calculatrices électroniques, ou la pension de 5 étudiants de l'extérieur pendant une année, ou 2 secrétaires à temps complet pendant un an, ou tout simplement un fonds de recherche de \$7000.000!

D'ailleurs le dîner de l'Immaculée, ce n'est pour moi qu'une cause-type. Quand je dis: "NON!" à un dîner de la fête patronale, c'est en réalité à toutes les manies somptueuses que je dis: "NON!" La logique la plus élémentaire m'oblige à rappeler ce que je croyais connu de tous, à savoir qu'en période d'austérité, c'est d'abord à des dépenses de ce type qu'il faut s'attaquer. Je ne colle pas du tout à l'argumentation suivant laquelle des réceptions de ce genre font connaître l'université à l'extérieur. Au siècle passé, c'était peut-être vrai; mais aujourd'hui, c'est à la qualité de sa production que l'université sera reconnue. Il y a pour moi mille et une façons de mieux faire connaître l'université, quand cela ne serait qu'en investissant ces montants dans l'amélioration de l'enseignement et de la recherche.

Voilà pourquoi je ne serai pas au dîner annuel de l'Alma Mater! Voilà pourquoi j'invite mes collègues à ne pas se rendre à ce dîner, afin de permettre à l'université Laval de porter le coup de l'austérité!

lettres au DEVOIR

Deux Esquimaux s'expliquent

M. le directeur, Nous voudrions vous exposer le problème politique qui est le nôtre à titre d'Esquimaux de l'Arctique québécois. Nous avons l'impression d'être traités comme du cheptel et non comme des humains. Il y a quelques années, lorsque commencent les conférences entre Ottawa et les provinces en vue du transfert de juridiction, on nous a promis qu'aucune action ne serait entreprise en vue de ce transfert du fédéral au Québec sans l'assentiment de la majorité des Esquimaux du territoire.

Or, nous avons l'impression en prenant connaissance de rapports de divers comités d'études fédérales-provinciales sur les coopératives et petites entreprises, l'éducation, la santé et le bien-être, les services administratifs et municipaux, l'habitation (rapports ci-inclus) qu'on paraît bien vouloir tout décider sans nous consulter. Selon ces rapports, tout a été prévu et l'autorité doit passer d'Ottawa à Québec le 1er avril 1970.

Depuis environ 1932, nous avons relevé du gouvernement fédéral. Au début, il n'y avait que quelques programmes de base, mais d'autres plus élaborés s'y sont ajoutés avec le temps grâce à l'action du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. Depuis environ 1962, le gouvernement du Québec s'est pris d'un grand intérêt pour nous et il veut apparemment récupérer tous ces programmes et surtout les fonds en vertu desquels ils sont administrés. Il se peut que certains de ces programmes relèvent de la compétence provinciale en vertu

de la constitution. (En passant, nous aimerions vous rappeler que lors de l'adoption de cette constitution, on ne s'est absolument pas préoccupé de cette région du pays.)

De toute façon, nous sommes d'avis que le ministère fédéral des Affaires indiennes et du Nord canadien devrait poursuivre les programmes qu'il a mis en marche. Si le gouvernement du Québec veut vraiment nous aider, il pourrait lancer plutôt de nouveaux programmes qui répondent à nos besoins culturels et économiques. Il y a beaucoup de secteurs non touchés par l'action du fédéral et c'est là que devrait oeuvrer le Québec. Il pourrait y déployer les efforts voulus pour développer les ressources humaines, naturelles et économiques de notre région.

Il y a peut-être des Esquimaux qui croient que le Québec ne serait pas en mesure de donner des services d'une aussi bonne qualité que ceux du fédéral mais ce n'est pas le sentiment qui prévaut généralement chez nous. Il est vrai, cependant, que les employés du gouvernement du Québec ici, tant les Esquimaux que les autres, sont moins bien payés pour un travail équivalent que ceux qui relèvent du gouvernement fédéral.

On a dit aussi, dans certains milieux, que les Esquimaux craignent le gouvernement du Québec en raison du "séparatisme". Ceci également ne reflète point l'attitude générale du peuple esquimaux. Nous ne sommes pas de "simples sauvages" mais bien des citoyens à part entière du Québec et du Canada et nous voulons être reconnus comme tels. Certains d'entre nous ont écrit

des lettres, au cours des dernières années, à différents ministères d'Ottawa et de Québec. Ces lettres ont reçu des réponses très polies, mais, dans la plupart des cas, on n'a pas donné suite à nos griefs.

Nous croyons que des questions devraient être posées aux Communes et à l'Assemblée nationale afin que nos problèmes soient mis en lumière et que les deux gouvernements se rendent compte que nous ne sommes pas satisfaits de la situation actuelle et que nous entretenons des doutes sérieux sur l'avenir.

Nous estimons que le peuple canadien dans son ensemble devrait mieux connaître notre situation. Nous avons la conviction que la majorité des "gens du sud" et des divers autres endroits de l'Arctique voudraient nous aider.

Certains d'entre nous sont descendus vers le sud, soit à Montréal et à Québec, pour des conférences fédérales-provinciales tenues à notre sujet.

Nous n'avons eu la visite ni de notre député provincial, ni de notre député fédéral. Nous croyons qu'il est grand temps que ces deux honorables messieurs que nous avons élus viennent nous rencontrer pour prendre conscience de notre situation. Nous avisons toutes les personnes intéressées qu'il faudra plus que de la gomme à mâcher ou des chapeaux de cow boy pour obtenir notre vote aux prochaines élections.

C.D. WATT
Tony Gauders, conseillers
Fort Chimo

12-11-69

LE DEVOIR

Fondé par Henri Bourassa le 10 janvier 1910

Directeur: Claude Ryan

Directeur de l'information: Jean Francoeur

Trésorier: Arthur Lefebvre

TELEPHONE: 644-3361

LE DEVOIR est publié par l'Imprimerie Populaire Limitée, société à responsabilité limitée, dont le siège social est au no 434 est, rue Notre-Dame, Montréal. Il est composé et imprimé par l'Imprimerie Dumont Inc., o 9130 rue Boivin, Ville LaSalle. Seule la Presse canadienne est autorisée à employer et à diffuser les informations publiées dans "Le Devoir".

ABONNEMENTS: édition quotidienne, Canada: 12 mois: \$28.00; 6 mois: \$15.00; 3 mois: \$8.00. À l'étranger: 12 mois: \$40.00; 6 mois: \$22.00; 3 mois: \$12.00. Édition du samedi: 12 mois: \$10.00.

Courrier de la deuxième classe enregistrement numéro 8258. Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Québec.

des idées

des événements

des hommes

Le citoyen: mythe ou réalité?

LIBRES PROPOS SUR LA DÉMOCRATIE MUNICIPALE À MONTRÉAL

par Jean-Paul LEFEBVRE

En même temps qu'il faisait connaître sa décision de ne pas solliciter la candidature de son parti aux prochaines élections québécoises, le député d'Ahuntsic à l'Assemblée nationale, Jean-Paul Lefebvre, nous faisait tenir les réflexions qu'on pourra lire ci-dessous sur la démocratie municipale à Montréal. Afin de prévenir tout soupçon mal placé quant à ses intentions, M. Lefebvre a insisté pour qu'il soit précisé que ses considérations émanent "d'un citoyen et contribuable de Montréal... qui ne sera candidat à aucun poste lors des prochaines élections municipales".

Louis Armand, dans son excellent ouvrage "Le Parti Européen" a parlé d'un "fédéralisme à la carte". Je me demande si, à l'instar de beaucoup d'autres habitants du globe, les Montréalais ne sont pas devenus des "citoyens à la carte".

Les institutions et les habitudes démocratiques sont gravement menacées dans notre ville. Elles l'ont été, tout récemment, lorsque le Conseil municipal adopta, presque les yeux fermés, un règlement fort discuté touchant les manifestations de masse sur la voie publique. Je suis de ceux, je l'ai mentionné dès que l'occasion m'en fut fournie, qui auraient favorisé une réglementation de la liberté plutôt que sa suppression. L'intérêt public eût été mieux protégé de cette façon qu'il ne l'est par la décision du 12 novembre de nos édiles municipaux.

Si un certain arbitraire de la part du pouvoir exécutif ou législatif constitue un accroissement des libertés démocratiques, il importe, d'autre part, de ne pas oublier que les citoyens eux-mêmes sont les premiers à mépriser cette liberté. L'une des preuves les plus éclatantes de ce phénomène est le faible pourcentage des électeurs qui se prévalent de leur droit de vote lors des élections municipales. Rappelons ici quelques chiffres. En 1954, 52% des électeurs inscrits sur les listes se rendent aux urnes. En 1957, 50,2%. En 1960, 41%. En 1962, 42,6%. En 1966, 33%. En 1966 toujours, 33 des 48 conseillers municipaux ont été élus par acclamation. Cela non plus n'est pas un signe de très grande vitalité démocratique. Le régime du parti unique, qu'il soit imposé par une autorité plus ou moins despotique, comme c'est le cas dans maints pays, ou qu'il naisse de l'insouciance des citoyens, comporte des risques, dont il serait injuste d'attribuer la responsabilité à quelques leaders politiques.

Après 10 ans d'exercice du pouvoir, et bien que des enquêtes récentes aient démontré la popularité relative des dirigeants municipaux actuels, le président du Comité exécutif, monsieur Lucien Saulnier, a annoncé son intention de ne pas solliciter le renouvellement de son mandat. Quant au maire, il a été moins explicite. Apparemment, les citoyens de Montréal ne seront fixés sur ses projets d'avenir que quelques mois avant les élections municipales.

Quel groupe d'hommes pourrait assurer la relève des administrateurs municipaux actuels, s'il en était besoin? Même dans l'hypothèse où l'administration Drapeau-Saulnier décide d'offrir à nouveau ses services à la population, est-il sain, est-il démocratique, qu'aucune solution de rechange ne soit disponible? On doit se poser ces questions, que l'on soit ou non un supporter de l'administration D.-S.

Pour établir un diagnostic global de la vitalité démocratique de nos institutions montréalaises et métropolitaines, il faudrait considérer plusieurs autres facteurs. Deux autres exemples d'actualité viennent tout naturellement à

l'esprit. Le projet de loi concernant la communauté urbaine de Montréal, (Bill 75) projet qui doit être discuté incessamment à l'Assemblée nationale, nous propose de confier des pouvoirs fort étendus au Comité exécutif de la communauté. Or il est difficile, avec la meilleure bonne volonté du monde, de ne pas observer le fait que le projet offre à l'ensemble des citoyens de l'île de Montréal, un contrôle très indirect et très faible sur l'équipe qui siègerait à la tête du nouvel organisme. Il ne fait aucun doute que l'établissement d'une autorité à l'échelle métropolitaine est un besoin urgent à Montréal. On peut cependant se demander s'il n'y aurait pas possibilité d'imaginer un système administratif qui assure un meilleur lien entre les détenteurs du pouvoir réel et l'ensemble des citoyens dont ils sont, en principe, les mandataires.

Il est certainement possible d'atteindre cet objectif mais il est non moins certain qu'on ne l'atteindra pas à moins que la "majorité silencieuse" ou qu'une minorité de gens responsables ne s'éveille rapidement pour faire valoir ce point de vue auprès des autorités concernées.

Un autre projet de loi d'une grande importance pour notre communauté urbaine, c'est certainement le Bill 62 prévoyant la restructuration complète de notre système d'enseignement public sur l'île de Montréal. Cette fois encore, le gouvernement semble avoir pris pour acquis que les citoyens de Montréal ne sont pas particulièrement éveillés aux exigences de la démocratie. L'article 662 du projet de loi prévoit que les 15 membres du nouveau conseil scolaire de l'île de Montréal seront désignés par le gouvernement. Le fait que celui-ci soit tenu de choisir onze d'entre eux parmi les membres des commissions scolaires régionales ne satisfait aucunement, à mon avis, aux exigences d'un véritable contrôle démocratique. (...)

(...) Les quelques faits que je viens de mentionner ajoutés aux tensions raciales et linguistiques qui se sont fait jour au cours des dernières années et ne semblent pas en voie de disparaître, sans oublier non plus les vagues successives de terrorisme et de vandalisme, tout cela donne sans doute raison à ceux, ils sont de plus en plus nombreux, qui considèrent Montréal comme une ville "assiégée".

Les comités de citoyens

On le voit aisément, le bilan de la démocratie montréalaise comporte un passif très lourd. Il faut pourtant porter à l'actif le phénomène relativement nouveau des Comités de citoyens. Issus de la misère, de l'impatience et parfois de la colère des milieux les plus déshérités de Montréal, ces groupements représentent, à mon avis, une action fondamentale démocratique et saine. Qu'on ait dit le contraire en certains milieux ne change rien aux faits. Que l'action entreprise ait pu, à l'occasion, prêter à certains excès ne saurait non plus nous faire oublier la valeur positive de cet effort concerté pour accéder, d'une façon pleine et entière, aux responsabilités du citoyen. Un jour, la collectivité montréalaise aura peut-être la franchise et l'humilité d'admettre que les plus déshérités d'entre nous auront, par leur action, ouvert la voie à la possibilité d'un civisme qui ne soit plus "à la carte".

Au cours des dernières années, les citoyens de Montréal n'ont fait usage de leur droit de citoyen que par à-coups, à l'occasion de crises de conscience ou d'explosions émotives. Dans l'avenir, pourrait-il en être autrement? Il n'est pas inutile de nous poser la question. Il est au contraire urgent de le faire, avant que des pêcheurs en eaux troubles ne viennent brouiller irrémédiablement les cartes.

Ceux qui cherchent toujours une raison pour ne pas agir se placent à rappeler que les problèmes de Montréal ne sont pas uniques au monde mais qu'au contraire toutes les grandes villes les connaissent. Cette vérité de la Palisse est une bien faible consolation. Serions-nous si bêtes pour y trouver la béate satisfaction de notre état et refuser de rechercher les voies d'une solution? J'entends l'autre jour le maire de Québec, dans une conférence de presse télévisée, mentionner son intention de créer une sorte de conseil "conseil de la participation", car dans la vieille capitale comme ailleurs, les comités de citoyens ont aiguillonné les édiles municipaux. L'opinion publique, même si elle a tout récemment renouvelé sa confiance à l'équipe des administrateurs en place, n'en exige pas moins

des propositions d'actualité

La réforme de l'enseignement élémentaire et secondaire, selon l'esprit du règlement no 1, doit s'incarner dans les faits et ne pas demeurer indéfiniment un idéal plus ou moins théorique. La personnalité de l'enseignement, la promotion par matière et la polyvalence doivent devenir des marques distinctives de notre système d'enseignement élémentaire et secondaire.

Jean-Guy Cardinal, conférence prononcée le 21 nov. devant la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec.

Les commissions scolaires régionales, au niveau d'une région administrative tout entière, devront comprendre qu'elles ne peuvent pas offrir toutes les options professionnelles dans chacune de leurs écoles polyvalentes. Elles devront accepter le postulat de la complémentarité des services inter-écoles et inter-régions impliqué dans la mise en place d'un véritable réseau d'écoles secondaires polyvalentes. Elles devront moins viser le prestige de tout offrir seules, que la fierté d'offrir à tous, le plus possible, en collaboration avec les autres au sein d'un réseau d'écoles solidement établi.

Jean-Guy Cardinal, conférence prononcée le 21 nov. devant la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec.

Il faut comprendre et accepter que — au niveau de l'ensemble du Québec et au niveau régional — la concertation des organismes dans une perspective de planification et de mise en marche de programmes d'action s'impose comme une nécessité absolue. L'ère des empires ministériels ou des bureaux et services régionaux doit prendre fin.

Jean-Guy Cardinal, conférence prononcée le 21 nov. devant la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec.

Ce n'est pas la R.A.U. qui a fermé la porte à un règlement pacifique du conflit du Proche-Orient, mais Israël qui ne l'a jamais ouverte.

Emat Abdel Meguid, porte-parole officiel du gouvernement égyptien, déclaration faite au Caire le 19 novembre 1969.

Israël se préoccupe de la sécurité de ses frontières et insiste pour des négociations directes avec ses voisins. La République arabe unie se préoccupe du retour d'Israël à ses frontières d'avant 1967 et du sort des réfugiés arabes.

Mitchell Sharp, ministre des affaires étrangères du Canada, au cours d'un compte rendu de son voyage au Proche-Orient, le 19 novembre 1969.

une transformation des institutions et du mode de fonctionnement de l'autorité.

Un milieu aux dimensions de l'homme

Si l'expérience des Comités de citoyens nous a appris quelque chose, c'est que les hommes même les plus "aliénés" (pour employer le jargon à la mode) sont capables de réagir face aux problèmes immédiats et quotidiens de leur environnement. Si le citoyen de St-Henri n'est pas très sensible, pas plus d'ailleurs que celui d'Ahuntsic, aux problèmes d'ensemble de la ville de Montréal, il est au contraire très motivé par tout ce qui concerne son logement, sa rue, son quartier, en un mot, par le décor de sa vie de tous les jours. En cela, les hommes et les femmes qui habitent les zones grises de Montréal ne sont pas différents de tous les autres Montréalais. Qui d'entre nous n'est pas sensible à tel bruit du voisinage qui lui empoisonne l'existence, à l'organisation des loisirs ou de la circulation dans le quartier qu'il habite?

A partir de ces prémisses, j'ai voulu suggérer une hypothèse de travail qui pourrait se résumer dans la phrase suivante: comment peut-on encourager concrètement la participation de tous les citoyens de Montréal à la vie de leur quartier respectif et les amener ainsi à être autre chose que des consommateurs de services municipaux?

Le conseil de quartier: pourquoi pas?

Montréal compte maintenant une vingtaine de quartiers. Soit par voie d'amendement à la charte soit par un règlement du conseil municipal (le choix de la méthode n'étant que pure formalité) je suggère que l'on établisse autant de "conseils de quartier". Ce conseil pourrait être présidé par l'un des conseillers élus pour représenter la population du quartier. Le secrétaire du conseil de quartier serait au contraire choisi parmi les membres de l'assemblée. Au moins trois fois l'an, tous les résidents du quartier devraient être invités à une réunion plénière du conseil. Ces réunions, tenues aux frs de la ville, auraient pour fonction de discuter en priorité des problèmes particuliers du quartier mais aussi de toute question relevant de l'administration municipale. En outre, tout changement au règlement de zonage serait obligatoirement soumis à une assemblée d'information des résidents du quartier, ceux-ci ayant ainsi l'occasion d'exprimer, devant les édiles municipaux, leur opinion quant à l'opportunité de ce changement. Les secrétaires des conseils de quartier, qui encore une fois seraient choisis à l'occasion de la première réunion du conseil, par les résidents du quartier, se verraient octroyer un siège permanent d'observateur dans les galeries du Conseil municipal.

Une fois l'an et à tour de rôle, chacun des quartiers de Montréal tiendrait sa "journée du quartier". La majeure partie de cette journée serait consacrée à discuter avec les représentants des divers services municipaux du fonctionnement de chacun de ces services dans le quartier. Le tout pourrait se terminer par une fête du quartier, organisée par le service municipal des loisirs.

Les corps intermédiaires

A l'exception peut-être des plus jeunes, les Montréalais se souviennent des fameux "conseillers classe C". Ceux-ci représentaient, au sein du corps législatif municipal, les divers groupes de pression ou ce qu'il est convenu d'appeler, en termes plus élégants, les "corps intermédiaires". Ce système relevait d'un corporatisme désuet et anti-démocratique. Il ne saurait s'agir de le faire revivre. D'autre part, il est indéniable qu'il existe effectivement des groupes de pression ou ce qu'on appelle l'importance de Montréal, que ces groupes ont parfaitement le droit de faire valoir leur point de vue sur l'administration municipale et qu'il serait bien plus sage de leur procurer des occasions fonctionnelles pour ce faire plutôt que de les établir dans la clandestinité ou encore dans la contestation systématique. Aussi, un effort concerté pour promouvoir le civisme et la participation de tous les citoyens à l'administration municipale devrait-il comporter une mesure spécifique visant à reconnaître officiellement l'importance des groupes organisés. On peut imaginer diverses formules. La plus simple serait peut-être d'instituer un carrefour ou un colloque à l'occasion duquel les législateurs et administrateurs municipaux rencontreraient les représentants de tous les corps intermédiaires pour échanger des vues, selon un programme établi d'un commun accord, sur les principaux problèmes du développement urbain et de l'administration municipale. J'étais, pour ma part, l'un des membres de la C.E.C.M. lorsque cet organisme a établi un tel mécanisme de consultation. Certes, cette initiative n'a pas réglé tous les problèmes de Montréal, elle a quand même fourni un apport valable à une meilleure compréhension des objectifs à atteindre et des écueils à éviter. On me dira peut-être que les commissaires de la C.E.C.M. étant à l'époque nommés et non pas élus, il était impérieux pour eux d'établir ce contact plus qu'il ne le serait dans le cas d'une administration élective comme celle du Conseil municipal. Cette objection, si c'en est une, ne résiste pourtant pas à l'analyse. En effet, qui voudra prétendre que chacun des membres du Conseil municipal ou même chacun des membres du Comité exécutif a eu, depuis 10 ans, l'occasion de tels échanges de vues.

Est-ce la fin de la contestation?

Il m'importe ici d'être clair afin que personne ne se méprenne sur l'objectif de l'hypothèse suggérée ici. Il ne s'agit pas, dans mon esprit du moins, de nier à quiconque le droit de contester une décision particulière des au-

torités municipales ou même l'ensemble de celles-ci. Les mesures que je propose, qui ne sont d'ailleurs qu'une hypothèse de travail et l'on pourrait facilement en imaginer d'autres qui atteindraient le même objectif, visent à faciliter la participation des citoyens mais non à établir la manipulation de ces derniers par l'autorité municipale. Il s'agit de renforcer la démocratie, non de la détruire. D'ailleurs, il ne saurait être question de diluer à ce point l'autorité et l'esprit d'initiative que l'on tombe dans la stagnation. A chacun son rôle. Les dirigeants sont élus pour diriger. En conséquence, il leur appartient d'élaborer des politiques valables et d'en faire valoir les mérites. C'est leur responsabilité particulière et essentielle, de proposer aux citoyens ce qui leur semble être l'utilisation la plus rationnelle des ressources disponibles en vue de résoudre les problèmes communs.

La démocratie s'accommode fort bien d'un leadership dynamique mais, dans le contexte démocratique, le leadership suppose le dialogue constant avec les administrés.

Ce ne serait pas la première fois que des esprits qui se disent "réalistes" formuleraient le diagnostic, en prenant connaissance de mes propos, que je suis un "rêveur". J'espère conserver toute ma vie ce genre "d'illusion". En toute modestie, je formule l'hypothèse que ces "rêves" sont essentiels au maintien et surtout au progrès de la démocratie. Engagé depuis bientôt quatre ans en politique provinciale, j'ai tenté l'expérience des assemblées d'information pour les citoyens de mon comté. Je m'y étais d'ailleurs engagé durant la campagne électorale. Cette expérience n'a pas connu un succès éclatant. Si nous sommes, même au plan municipal, des "citoyens à la carte", cela est encore plus vrai de la politique provinciale ou fédérale. La plupart des lois ne touchent que des catégories bien spécifiques de citoyens ou alors, dans des cas particuliers, elles soulèvent les passions à un point tel que le dialogue devient extrêmement difficile. Mais, n'est-il pas vrai que tous les administrateurs municipaux, de quelque plumage qu'ils fussent revêtus, ont toujours défendu l'autonomie municipale en insistant sur le fait que ce niveau de gouvernement était celui qui était le plus proche du peuple. Il est indéniable qu'avant d'être citoyen d'une province ou d'un pays, on est résident d'une ville ou d'un village. Les pollutions de toute sorte qui empoisonnent littéralement l'atmosphère du développement urbain sont d'ailleurs sur le point de rendre ce sentiment d'appartenance et de solidarité beaucoup plus réel qu'il ne l'a été dans le passé. Peut-être serait-ce l'occasion pour la métropole du Canada, pour la capitale commerciale, industrielle et culturelle du Québec de tenter l'exaltante expérience de devenir une cité formée de citoyens?

Un spécialiste vous parle "cheveux"



M.R.-A. Pierre, trichologue, expliquant les principales fonctions des glandes sébacées.

Habituellement, explique M. Pierre, un homme est entièrement désespéré — et complètement chauve — quand il décide de consulter l'expert Pierre. Tout le temps qu'il perd ses cheveux, il cherche à justifier sa négligence avec l'une ou l'autre des superstitions relatives aux cheveux. Que la calvitie est héréditaire, que l'homme en vieillissant perd naturellement ses cheveux, que rien ne peut être fait pour arrêter la chute des cheveux.

Après examen, M. Pierre vous répondra franchement à quatre questions: (1) Qu'est-ce qui ne va pas dans votre cuir cheveu? (2) Le traitement Pierre peut-il vous aider? (3) Si oui, jusqu'à quel point? (4) Combien il vous en coûtera?

Trop de personnes souffrent de réactions psychologiques dues au mauvais état de leur chevelure: la honte, la tristesse, le dégoût peuvent s'observer.

Ne continuez pas à vivre dans cet état nerveux qui pourrait engendrer des complications. D'après l'expert Pierre, le traitement qu'il applique satisfait plus de 90 pour cent de ceux qui s'y soumettent.

Cela, nous pouvons le faire presque toujours. Il suffit de mettre un terme aux affections du cuir cheveu et d'enseigner à l'individu comment prendre soin de ses cheveux à l'avenir.

De plus, à la fin du cours de traitements prescrits, chacun de nos clients revient une fois par mois, et ceci sans frais additionnels, subir un examen d'entretien.

par RAYON TRICHOLOGUE

CENTRE CAPILLAIRE PIERRE
EDIFICE PLACE CANADIENNE
450 est, SHERBROOKE, angle Berri
Suite 390 — Tél.: 288-3823 — 278-7378

Sortie du métro Sherbrooke — Berri
Heures: 11h. a.m. à 8h. p.m.
Le samedi, 10h. a.m. à 4h. p.m.

MAGNÉTOPHONES — T.V. COULEURS



STÉRÉOS — UNITÉS SÉPARÉES



3165 Hochelaga 525-2551
1361 est, Laurier 525-2595
10787 Pie-IX 321-0350

POUR FAIRE UN BON ACHAT
CONSULTEZ UN SPÉCIALISTE
CITÉ ÉLECTRONIQUE INC.

LES ÉDITIONS GARNIER PROPOSENT

CHEZ TOUS LES LIBRAIRES

informations

internationales

APRÈS LE SOMMET DE MOSCOU ET LE CONSEIL ATLANTIQUE

La RFA obtient l'appui de l'OTAN à ses initiatives vis-à-vis de l'Est

BRUXELLES (D'après AFP) — La déclaration sur les relations Est-Ouest publiée hier à Bruxelles par le Conseil atlantique comporte une réponse indirecte au communiqué du sommet communiste de Moscou.

Cette réplique, précise-t-on de source ouest-allemande, a été introduite dans la déclaration atlantique à la demande du gouvernement de Bonn.

Elle fait allusion à la proposition de "fin de la course aux armements et de désarmement complet et notamment nucléaire" contenue dans le communiqué de Moscou.

La déclaration précise qu'un accord sur une "réduction mutuelle et équilibrée" des forces des deux camps constituerait à cet égard une mesure concrète.

La déclaration ajoute: "Des réductions substantielles, soumises à une vérification et à un contrôle adéquat, devraient être envisagées par un tel accord, qui devrait également être compatible avec les impératifs de sécurité de toutes les parties intéressées."

Il semble que les plus ardens partisans d'un nouveau pas en avant aient partiellement fait prévaloir leur point de vue. Il s'agit essentiellement des Scandinaves, des

Italiens et des Canadiens et des Belges. L'est Etats-Unis, par contre, souhaitaient un appel très concis.

M. Walter Scheel, ministre des Affaires étrangères de la RFA, s'est particulièrement félicité devant la presse de l'accord expressément donné par le Conseil atlantique aux initiatives prises par la RFA à l'égard de Moscou et de Varsovie.

La déclaration exprime "l'appui du Conseil atlantique aux initiatives bilatérales prises par le gouvernement fédéral allemand vis-à-vis des pays de l'Europe de l'Est, et en premier lieu, de l'URSS, en vue de conclure des accords sur la renonciation à l'emploi ou la menace de la force". La déclaration ajoute que ces propositions allemandes, si elles reçoivent une réponse positive, sont de nature à faciliter substantiellement la coopération entre l'Est et l'Ouest dans d'autres domaines.

J'espère, a dit M. Scheel, que c'est là un bon signe pour les négociations que nous al-

lons commencer à Moscou avec l'URSS sur le non-recours à la force et pour les conversations prévues à Varsovie sur le contentieux germano-polonais. Il a constaté que, dans l'ensemble, les pays du Pacte de Varsovie ont porté au sommet de Moscou une appréciation positive sur la politique d'ouverture à l'Est du gouvernement de Bonn.

De son côté, le ministre français des Affaires étrangères a exprimé sa satisfaction à l'issue du Conseil atlantique. Ce conseil, a dit M. Maurice Schumann, reflète une orientation générale vers la détente, qui rejoint la ligne du communiqué des Six à La Haye au début de la semaine.

Le ministre a ajouté que la France est favorable sans réserve à l'idée d'une conférence, à laquelle prendraient part non seulement les pays du Pacte atlantique et les pays du Pacte de Varsovie, mais aussi les neutres et les non-alignés de l'Europe. Il a souligné qu'une telle conférence ne doit cependant pas condui-

re à la consécration de la division de l'Europe en deux blocs.

La France, qui ne s'était pas associée au Conseil de Reykjavik de juin 1968, à l'offre de négociations de l'OTAN aux pays de l'Est sur une réduction parallèle des forces traditionnelles, a approuvé cette fois le renouvellement de cet appel, mais elle s'est abstenue sur les passages qui explicitent les intentions de ses partenaires.

M. Schumann a expliqué cette abstention en soulignant que le problème de la réduction des forces classiques se situe, de l'avis de la France, dans le cadre général du débat sur le désarmement, qui doit être poursuivi en dehors d'une telle conférence. "Nous ne pensons pas qu'il convienne, a-t-il dit, d'instituer une polémique de bloc à bloc, ni qu'il convienne de répondre, dans une déclaration aux pays du Pacte de Varsovie. Ce serait creuser le fossé entre les deux blocs, que précisément nous cherchons à combler."

Les perspectives Bonn-Moscou n'ont jamais été aussi bonnes

MOSCOU (AFP) — Le black-out exceptionnellement rigoureux maintenu sur les travaux du sommet des sept pays du traité de Varsovie à Moscou, et l'imprécision du communiqué final publié jeudi soir ne permettent pas aux observateurs d'établir dans l'imédiat un bilan exact de la réunion.

On savait avant qu'elle ne se tienne — et le communiqué le confirme — que son but premier était de tenter de définir une politique commune du Bloc de l'Est face à l'Allemagne fédérale, à un moment où, après des premiers et timides rapprochements entre Moscou et Bonn, la question qui se posait pour le Kremlin et ses alliés était de décider si — et comment — une normalisation avec le gouvernement de Willy Brandt était possible et nécessaire.

A l'ouverture du sommet le 2 décembre, les tendances en présence au sein des "sept" pouvaient être ainsi schématisées: un courant dur incarné par M. Walter Ulbricht, posant des préalables sévères à une normalisation des

rapports avec Bonn et refusant d'en faire en quoi que ce soit les frais. Une tendance souple de style roumain, se prononçant pour le droit de chaque pays de définir lui-même ses rapports avec la R.F.A.

Enfin, un courant centriste, d'inspiration soviétique, résolu à entrouvrir plus largement la porte, mais sans concessions majeures ni sur le fond ni sur les méthodes.

Au demeurant, une question préalable conditionnait l'élaboration d'une politique commune face à Bonn: l'arrivée au pouvoir de la majorité social-démocrate et du chancelier Willy Brandt impliquait-elle qu'il y ait "du nouveau" en RFA? Les conditions d'une normalisation étaient-elles réunies?

C'était en fait posé, pour la première fois aussi nettement depuis l'après-guerre, le problème majeur d'un dégel Bonn-Moscou, mais dans un contexte européen extrêmement complexe: la RDA et ses frontières toujours non-reconnues par l'Occident, l'affaire tchécoslovaque à peine cicatrisée, une unité occidentale européen-

(autour d'un noyau franco-allemand) relancée à La Haye, la perspective d'une conférence inter-européenne aux contours encore très vagues.

Rien n'a filtré des travaux du sommet. Les seules indications viennent du communiqué final, qui se présente aux observateurs comme un texte trop discret, trop neutre pour refléter en profondeur les débats tels qu'ils ont dû avoir lieu, quant à l'appréciation exacte à porter sur les nouveaux dirigeants ouest-allemands et leur politique.

Même si le communiqué souligne que "le sommet a confirmé l'unité de vues de ses participants", il apparaît aux observateurs que les divergences internes ont subsisté et que, face à Bonn, le camp socialiste s'est rabattu sur une position d'attente et de compromis, qui est en fait la position du Kremlin, sur ce problème.

celle de la frontière Oder-Neisse: le "sommet" de Moscou a fait le point de l'avenir germano-soviétique sur un ton infiniment plus encourageant que par le passé.

Ce "sommet" apparaît à certains observateurs comme un demi-échec, dans la mesure où le compromis dissimulerait une incapacité collective à dégager une tactique plus vigoureuse. Il est considéré en revanche, comme un succès dans la mesure où il a mis en pratique, en prenant l'Allemagne pour premier champ d'application, une forme entièrement nouvelle de concertation politique permanente entre les sept pays.

Pour plus ample information, les observateurs attendent maintenant le 8 décembre, date où devraient s'ouvrir à Moscou des négociations diplomatiques germano-soviétiques sur la conclusion d'un traité de non-recours à la force. On sait que l'URSS n'a pas encore répondu aux dernières propositions de la RFA à ce sujet.

Calley comparait devant le général Peers Le 'délit' d'obéissance aveugle rend perplexes les juristes américains

WASHINGTON (AFP) — Le lieutenant William Calley, accusé par l'armée américaine du "meurtre prémédité d'au moins 109 civils vietnamiens" et déferé devant la cour martiale de Fort Benning, a été convoqué et interrogé hier au Pentagone par la commission d'enquête du général Peers chargée de s'assurer que l'affaire de My Lai n'a pas été "étouffée" à l'échelon local.

Depuis sa mise en accusation, le lieutenant William Calley n'a fait aucune déclaration publique. Il circule librement à Fort Benning en Georgie et continue d'y assurer son service d'adjoint au commandant en second de la base chargé des questions administratives.

L'audition du lieutenant Calley est entourée du plus grand secret. Il est improbable qu'il soit autorisé à présenter son cas devant la presse afin d'éviter que ses déclarations, conformément à la jurisprudence, puissent être utilisées contre lui au cours du procès.

Il est d'ailleurs probable que, sur le conseil de ses défenseurs, le jeune officier soit extrêmement discret dans ses déclarations devant la commission du général Peers. Il sera en effet libre d'invoquer la cinquième amendement à la constitution lui permettant de refuser de répondre ailleurs que devant un tribunal afin de protéger ses droits de légitime défense.

C'est pour permettre à la justice de s'exercer en toute "impartialité et objectivité" et de tenir compte de tous les aspects de l'affaire que le secrétaire à l'Armée M. Stanley Resor a désigné hier un avocat civil pour conseiller la commission du général

Peers. Le porte-parole du Pentagone a annoncé que maître Robert Macgrate, d'une grande firme d'avocats new-yorkais, a été choisi pour aider le groupe constitué sous la direction du général Peers — composé de quatre militaires et de deux fonctionnaires civils du Pentagone — Ce groupe effectue "une enquête sur l'enquête" qui avait été réalisée à l'échelon de la brigade d'infanterie impliquée dans l'affaire de My Lai et dont le procès-verbal avait conclu à la non-existence d'un massacre de civils — en dehors d'une vingtaine considérés comme victimes du feu croisé des combattants — lors des événements de mars 1968. Ce procès-verbal n'avait pas été en son temps communiqué aux autorités supérieures.

Deux questions épineuses préoccupent les juristes américains face à l'éventualité de poursuites contre d'anciens soldats démobilisés ayant participé au Vietnam à des "crimes" contre des civils et au procès en cour martiale de militaires d'active: devant quelle juridiction les premiers peuvent-ils être traduits? L'obéissance aveugle à un ordre, par tout accusé, militaire ou démobilisé, peut-elle constituer un chef d'accusation?

Rien dans la loi ou les règlements en vigueur ne permet de traduire un soldat démobilisé devant un tribunal militaire ou civil pour des actes criminels commis à l'étranger. Le lieutenant Calley est encore en activité. Il était donc légal qu'il soit traduit devant un tribunal militaire. La question devient extrêmement embarrassante lorsqu'il s'agit de "témoins" rendus

à la vie civile qui ont publiquement reconnu — ou qui seraient accusés — avoir tué de leurs propres mains des civils vietnamiens, obéissant à des ordres supérieurs.

La création d'une "cour spéciale" par le président des Etats-Unis, en vertu de ses pouvoirs constitutionnels a été envisagée par certains juristes. Mais elle fait l'objet de doutes quant à sa légalité de la part des experts militaires. Tout d'abord, estiment-ils, il n'existe aucun précédent légal pouvant justifier que des civils américains puissent être traduits devant un organisme de cet ordre, comparable à une "commission sur des crimes de guerre".

Ce code prévoit que "tout acte exécuté manifestement en dehors de sa propre autorité, ou à la suite d'un ordre qu'un homme de sens commun et jouissant d'une bonne compréhension considérerait comme illégal, ou d'une manière délibérée dans l'exécution de son devoir légal est inexcusable."

Un soldat, et particulièrement une jeune recrue, est-il en mesure au combat ou dans des conditions de danger permanent de décider si l'ordre qui lui est donné est illégal en vertu de ce code? S'il n'obéit pas à un ordre face à l'ennemi, il est passible de sanctions graves: s'il obéit aveuglément, il risque de contrevenir au code de la justice militaire. Les juges militaires sont donc seuls à même de décider, selon la personnalité de l'accusé, s'il peut arguer de circonstances atténuantes dans un cas ou dans l'autre.

Deux prisonniers israéliens et 13 Syriens sont échangés

(AFP) — Un échange de prisonniers est intervenu hier entre la Syrie et Israël sous l'égide de la Croix-Rouge Internationale: deux Israéliens retenus en Syrie depuis le 29 août dernier ont pu regagner leur pays par la voie aérienne, via Athènes, tandis que treize Syriens détenus par les autorités de Tel Aviv sont rentrés à Damas par la route.

Les deux Israéliens, le professeur Shlomo Samueloff, de l'université de Jérusalem et M. Salem Moualem se trouvaient avec 110 passagers à bord d'un Boeing 707 de la compagnie américaine TWA assurant la liaison New York-Rome-Tel Aviv lorsque l'appareil fut détourné, voici quatorze semaines, sur Damas par un commando palestinien se réclamant du F.P.L.P. (Front Populaire de Libération de la Palestine). Les passagers furent rapatriés par les autorités syriennes dans les jours qui suivirent le 29 août dernier à l'exception des deux Israéliens.

UNRA: déficit de \$5 millions

NATIONS UNIES (PC) — Il semble qu'il faudra réduire bientôt l'assistance accordée par les Nations-Unies aux 1.400.000 réfugiés palestiniens, ce qui aura pour effet d'augmenter les tensions au Moyen-Orient et nuira probablement aux efforts en vue d'atteindre une solution pacifique du conflit.

C'est le commissaire général de l'UNRA, agence de l'ONU qui s'occupe d'assistance aux sinistrés et aux réfugiés, M. Laurence Michelmore, qui a averti la commission politique de l'ONU de cette perspective inquiétante.

M. Michelmore a déclaré que les renseignements dont il dispose indiquent que l'UNRA sera à court de \$5.000.000 l'an prochain alors que, déjà, cette année, ses services accusent un déficit important.

"Comme cette situation ajoutera aux difficultés des réfugiés, augmentant inévitablement les tensions dans tout le secteur du Moyen-Orient, nous avons retardé le plus possible l'application des réductions qui s'imposent et ce, bien au-delà des normes inspirées par la prudence financière", a affirmé le commissaire général.

"Mais, maintenant, nous ne pouvons retarder de plus de quelques semaines, sans quoi c'est tout le programme de l'UNRA dans son ensemble qui sera menacé".

LES BON VINS DE L'AUSTRALIE.

LES PORTOS, SHERRYS ET BRANDYS HAMILTON.

En vente à la RAQ en vingt-six et quarante onces ou en gallons.



MARY O'HARA L'HERBE VERTE DU WYOMING CALMANN-LÉVY

ROGER CARAS le loup blanc de Custer



VOUS NE SAVEZ QUOI OFFRIR POUR LES FÊTES? NOUS AVONS LA SOLUTION IDÉALE...

UN ABONNEMENT AU "DEVOIR"

Un cadeau toujours apprécié!
Un cadeau qui se renouvellera tous les jours!
Un cadeau qui vous rappellera au bon souvenir de vos parents et amis toute l'année durant!

N'est-ce pas là, en effet, le plus beau des cadeaux?

Postez sans tarder le ou les coupons ci-dessous à: Case Postale 6033, Montréal 127, Qué.

NOUS FERONS PARVENIR EN VOTRE NOM UNE CARTE DE SOUHAITS AU BÉNÉFICIAIRE.

TARIFS ANNUELS:
Édition quotidienne, Montréal, Québec, Lévis et banlieues: 12 mois: \$28.00; 6 mois: \$15.00; 3 mois: \$8.00.
Ailleurs au Canada par la poste: 12 mois: \$25.00; 6 mois: \$13.00; 3 mois: \$8.00. A l'étranger: 12 mois: \$40.00; 6 mois: \$22.00. Édition du samedi: 12 mois: \$9.00.

Case Postale 6033, Montréal 127, Qué.

Recevez la somme de \$..... qui servira à abonner la ou les personnes suivantes:
(S.V.P. écrire en lettres moulées)

NOM.....
ADRESSE.....
DONATEUR.....
ADRESSE.....

Case Postale 6033, Montréal 127, Qué.

Recevez la somme de \$..... qui servira à abonner la ou les personnes suivantes:
(S.V.P. écrire en lettres moulées)

NOM.....
ADRESSE.....
DONATEUR.....
ADRESSE.....

Pour obtenir un supplément d'information, prière de vous adresser au:
Service du tirage, "Le Devoir", 434 est, rue Notre-Dame, Montréal 127. Tél.: 844-3361

CALMANN-LÉVY VOUS PROPOSE CHEZ TOUS LES LIBRAIRES

PICASSO

MARY O'HARA L'HERBE VERTE DU WYOMING CALMANN-LÉVY

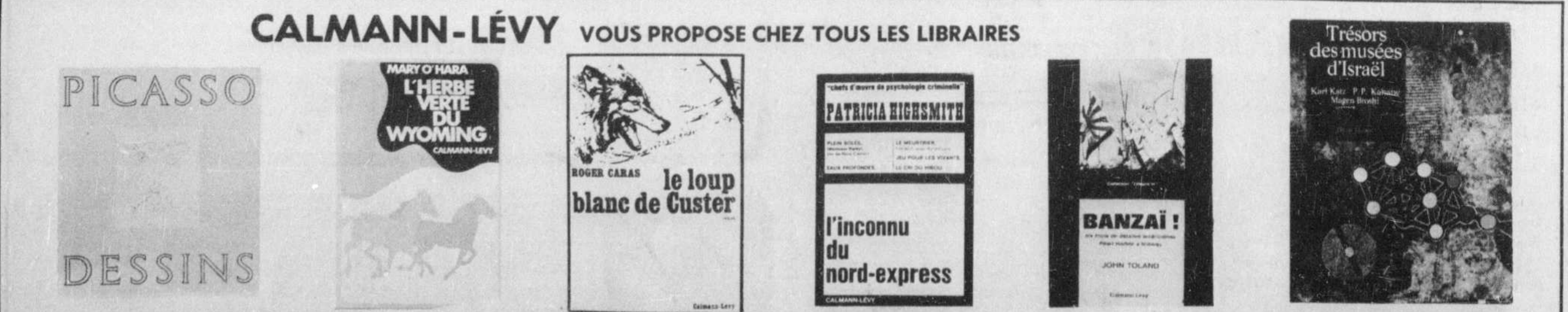
ROGER CARAS le loup blanc de Custer

PATRICIA HIGSMITH

l'inconnu du nord-express

BANZAI!

Trésors des musées d'Israël



Une minorité silencieuse expliquée par Guy Rocher

Les spécialistes doivent viser à parler davantage avec l'enfant exceptionnel

par Solange CHALVIN

Si l'on parle beaucoup de l'enfance exceptionnelle dans nos grandes réunions de spécialistes, il n'est pas aussi sûr qu'on parle suffisamment avec l'exceptionnel, a dit le sociologue Guy Rocher qui adressait hier soir la parole à l'ouverture du VIIe congrès du Conseil du Québec de l'enfance exceptionnelle (CQEE) qui se poursuivra samedi et dimanche à l'hôtel Bonaventure de Montréal.

Répondant au thème du congrès, le conférencier a souligné que les différentes catégories d'exceptionnels apportent à la société une richesse nouvelle dans la mesure où nous acceptons de les entendre. Après avoir défini les exceptionnels comme minorité silencieuse, M. Rocher a invité les participants à faire de leur congrès la plate-forme où les exceptionnels eux-mêmes puissent venir parler de leur monde intérieur et de leur perception de ce que nous sommes pour eux. Malgré tous nos efforts, a-t-il dit, il faut bien avouer que les exceptionnels n'ont pas réussi à sortir de leur silence, à rompre leur mutisme.

Jusqu'à maintenant l'enfance exceptionnelle n'a pas fait l'objet de recherches particulières de la part des sociologues américains ou européens. Aussi M. Rocher en a-t-il profité pour parler des travaux qu'accomplit présentement dans l'ombre un futur sociologue, Gilles LaFrance, qui a consacré ses thèses de maîtrise et de doctorat aux problèmes de l'exceptionnalité dans la société. Toutefois, M. Rocher a admis qu'il est extrêmement difficile de définir les traits de l'exceptionnel, puisque celui-ci vit dans une terrible solitude où il est prisonnier et où personne ne peut le rejoindre pleinement.

Intégration ou rejet
Comment réagit la société à l'enfance exceptionnelle? A

peu près toutes les sociétés, selon M. Rocher, ont eu recours à des solutions brutales, comme ces formes d'emprisonnement dans des institutions, ce qui protégeait la société de tous ceux dont les gestes ou les actions paraissent étrangers, hors de l'ordinaire ou parfois menaçantes. Même si la société a évolué, a dit le sociologue, on trouve encore des attitudes ambiguës et assez fortement négatives à leur endroit dans notre société. Le public devrait s'interroger sur son comportement à l'endroit de ces enfants et adultes; celui-ci s'exprime

souvent par un excès de protection qui camoufle en fait un sentiment de culpabilité ou de gêne. Par suite de cette ambiguïté de rapports, l'exceptionnel n'a pas la chance de connaître des relations humaines normales avec ceux qui l'entourent.

Toutefois le Québec dans ce domaine serait passé d'une attitude de rejet systématique de l'exceptionnel à une intégration assez heureuse. Au lieu de le mettre à part, la tendance actuelle est de chercher à l'intégrer le plus rapidement possible à la société dite normale. Cette évolution, selon M. Ro-

cher, est surtout visible dans le système scolaire où le mot d'ordre est d'intégrer rapidement l'enfant exceptionnel dans des classes régulières.

Même si le professeur Rocher est tout à fait d'accord avec cette nouvelle attitude d'intégration, il a signalé qu'il faut être attentif à ce qu'elle peut comporter de traumatisme pour les enfants exceptionnels qui la subissent. Il ne faudrait surtout pas accentuer le caractère marginal de l'exceptionnel, a conseillé M. Rocher aux 1500 spécialistes qui participent en fin de semaine au congrès du CQEE.

La coordination motrice et son rôle chez l'enfant

par Renée Rowan

"Ne joue pas dans l'eau, tu vas te mouiller... Ne touche pas, tu vas tout casser... Ne grimpe pas, tu vas tomber..."

Combien de fois vous êtes-vous surpris vous-même à faire ces remarques à votre enfant à l'âge où il commence à marcher, à découvrir le monde extérieur, le monde des objets.

Pourtant la période sensori-motrice est d'une importance capitale dans le développement de l'enfant et si celui-ci n'expérimente pas avec tout son corps pendant ses trois premières années, ce manquement aura une grande importance sur le reste de sa vie et son développement futur. La connaissance vient de l'expérience vécue.

C'est dans cette optique que s'est ouvert hier matin le deuxième symposium organisé par le groupement d'étude sur la motricité et qui se poursuit aujourd'hui et demain à l'hôtel Bonaventure, à l'intérieur du VIIe congrès de l'enfance exceptionnelle.

Ce symposium est ouvert à toutes les professions qui utilisent le "mouvement" comme moyen éducatif ou thérapeutique auprès de l'enfance exceptionnelle. En mai dernier, psychologues, neurologues, éducateurs physiques, spécialistes en psycho-motricité, ergothérapeutes, psychothérapeutes, jardiniers d'enfants, etc., avaient fait porter leur étude sur le schéma corporel; cette fois-ci, ils s'attardent à la coordination motrice.

On vient à peine de s'éveiller à l'importance du corps dans le développement total de la personne, nous dit au cours d'une entrevue, M. Pierre Paradis, éducateur physique, conseiller spécial auprès de l'association du Québec pour les déficients mentaux et président du symposium. Cette session d'étude constitue pour la plupart d'entre nous une mise à jour, une sorte de recyclage.

"Mon enfant est maladroit, il trébuche facilement, il échappe tout ce qu'il prend dans ses mains, il contrôle mal ses gestes".

Autant de symptômes qui devraient alerter les parents, nous dit le Dr Raymond Lafontaine, neuro-pédiatre et directeur de la clinique de myopathie à l'hôpital Sainte-Justine. Il est plus que probable, nous dit-il, que cet enfant souffre d'un manque de coordination motrice et il est important que les parents signalent cet état

de choses à leur pédiatre ou médecin de famille dès qu'ils s'en rendent compte. Au besoin, celui-ci les dirigera vers un neurologue. Lorsqu'il s'agit d'un premier enfant, les parents peuvent hésiter et entretenir des doutes n'ayant pas de points de comparaison, mais à un deuxième enfant il est facile de voir qu'il s'agit de quelque chose d'anormal dans le processus de développement.

Il est important de traiter tôt un manque de coordination motrice par celle-ci jouée chez l'enfant un grand rôle au moment de son entrée à l'école. La coordination constitue un pré-requis pour l'apprentissage de la lecture, par exemple.

Une fois le diagnostic établi, il est important, nous dit le Dr Lafontaine, d'expliquer aux parents pourquoi leur enfant agit comme il le fait et comment ils peuvent l'aider. Il est aussi essentiel que l'enfant lui-même soit conscient de ses difficultés. Il pourra être aidé en outre en travaillant avec un ergothérapeute ou un psychothérapeute.

Les causes du manque de coordination motrice peuvent être diverses: infections du système nerveux, traumatismes, accident ou malformations cérébrales, et parfois, surprotection. "Mais dans la majorité des cas, nous dit le Dr Lafontaine, il n'y a pas de raisons précises."

Une verrerie s'établira à Bécancour à compter de mars

par Normand Lépine

QUEBEC — Une usine de verre étiré de plus de \$15 millions sera construite dans le parc industriel de Bécancour; les travaux de construction de l'usine débuteront en mars prochain et l'usine commencera ses opérations en juin 1971.

Le ministre de l'industrie et du commerce, M. Jean-Paul Beaudry, annonçait en effet hier que la société Glaverbel Verrierie Limitée, filiale de Glaverbel S.A. de Bruxelles, en Belgique, et de Moore Glass Limited de Toronto, établira cette usine de verre en bordure du fleuve Saint-Laurent, à Bécancour. L'usine emploiera environ 260 personnes.

Glaverbel Verrierie Limitée produira 100 millions de pieds carrés de verre à vitre.

La nouvelle société a bénéficié d'une subvention de près de \$4 millions du gouvernement fédéral; quant au gouvernement du Québec, il fera bénéficier la société Glaverbel d'un crédit de taxe d'environ \$450,000 et d'une participation au financement par l'entremise de la Caisse de dépôts et de placement du Québec. Ce financement, a-t-on précisé, est fait à un taux d'intérêt concurrentiel.

Les motifs qui ont amené Glaverbel S.A. de Bruxelles à s'installer au Québec ont été expliqués par le directeur de la société, M. Jean Francotte.

Celui-ci a expliqué que le Québec a été choisi plutôt que l'Ontario d'abord à cause des voies de communications qui font que le Québec est une "porte ouverte sur tout le continent nord-américain".

Ensuite à cause de la présence au Québec de matière

première de qualité: calcaire, mazout, silice et dolomite.

La présence d'une main-d'oeuvre qualifiée.

Un marché intéressant.

Le directeur général de Glaverbel S.A. a pour sa part insisté sur les liens d'amitié qui unissent le Québec à la Belgique.

Glaverbel S.A. a un chiffre d'affaires d'environ 120 millions de dollars par année et emploie, en Belgique, 10,000 personnes. La filiale québécoise sera son premier établissement nord-américain.

Le personnel de la société de Bécancour sera entraîné par des instructeurs qui viendront de Belgique.

Précisons aussi que la construction de l'usine de Glaverbel Verrierie Limitée représente la première implantation dans le parc industriel du Centre du Québec, à Bécancour.

"Cette implantation, a dit le ministre Beaudry, représente pour nous un triomphe, puisqu'elle survient à peine 11 mois après l'adoption par l'Assemblée nationale d'une loi créant le Parc industriel de Bécancour."

Ajoutons que le gouvernement du Québec, par le ministère des affaires intergouvernementales, versera \$50,000 pour le programme de formation des cadres québécois de la nouvelle entreprise.



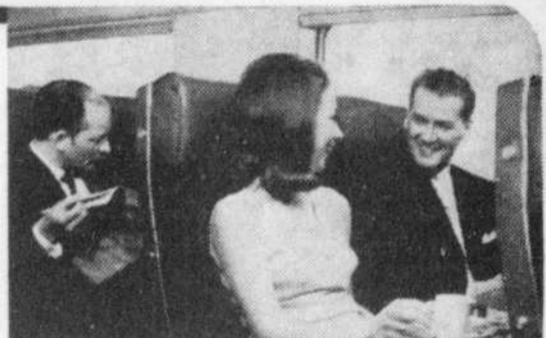
Billet simple de chambre les jours de tarif Rouge: \$19.90 Bon voyage et bonsoir!

Vous dormirez en toute quiétude dans le cavalier entre montréal et toronto.

Dormir dans un vrai lit... entre deux bons draps. Dormir dans une chambre bien à soi, dans la plus stricte intimité... même en voyage... Est-ce possible? Certainement! Dans le Cavalier entre Montréal et Toronto. Le Cavalier offre un choix complet de places couchées, un bar, le café au réveil. Départ tous les soirs de la gare Centrale: 23h 55. (Vous pouvez monter dans le train des 23h)

un tempo moderne

pour voyager entre toronto, london et windsor entre toronto, london et sarnia



Le Tempo est l'un des trains les plus modernes en Amérique!

Les fauteuils ultra-confortables sont savamment dessinés. Vous lisez votre journal sous un doux éclairage. Dans la voiture-salon, le repas est compris dans le prix du billet.

Billet simple Toronto-Windsor: Voiture-coach, tarif Rouge \$6.60

Correspondance avec le Tempo, à Toronto, pour les voyageurs de Montréal.



Traversez le Canada à 4 pieds d'altitude dans le Super Continental

Départ quotidien — gare Centrale — 17h 05.

Le Canada est un beau pays! Il mérite qu'on le voie à 4 pieds d'altitude. Le Super Continental le traverse de part en part en vous offrant une véritable vie de palais: voiture-restaurant luxueuse, choix complet de places couchées, salon-bar, jeux et passe-temps pour les enfants et les adultes!

	voiture-coach	chambre (repas inclus)
WINNIPEG	\$27.00	\$49.00
SASKATOON	\$35.00	\$67.00
EDMONTON	\$41.00	\$78.00
VANCOUVER	\$52.00	\$97.00

Jeux olympiques pour déficients mentaux

Il y aura en mai prochain des olympiques spéciales pour les déficients mentaux du Québec, nous a annoncé, hier, M. Pierre Paradis.

Les éducateurs physiques de l'hôpital Rivière-des-Prairies, des centres Peter Hall, John Kennedy et des milieux spécialisés de l'enfance exceptionnelle travaillent depuis deux mois à l'élaboration du projet qui a déjà reçu l'appui entier du ministère de l'éducation.

Les épreuves finales auront lieu, semble-t-il à Montréal. Mais auparavant, il y aura des épreuves régionales dans huit localités de la province. Pourront y participer tous les déficients mentaux éduqués et semi-éduqués de 11 à 40 ans. Mais auparavant, il y aura des épreuves régionales dans huit localités du Québec.

Aux olympiques pour déficients mentaux tenues à Toronto, en juin dernier, on avait négligé les adultes. Nous l'avons regretté, nous dit M. Paradis, et c'est pourquoi nous avons décidé d'inclure dans notre projet non pas seulement les jeunes de 11 à 18 ans, mais les plus âgés qui ont besoin comme les autres de ce stimulant qui les revalorise à leurs propres yeux.

On se rappelle qu'aux olympiques de Toronto auxquelles avaient participé 49 villes du Canada et 20 villes américaines, les jeunes Québécois avaient remporté le championnat de hockey intérieur et la "petite coupe Stanley" ainsi que 21 médailles en athlétisme.

UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL
Service d'éducation permanente

ADMINISTRATION DU PERSONNEL ET RELATIONS DE TRAVAIL

Programme de cours du soir offerts au trimestre hiver-printemps.

- ASPECTS ÉCONOMIQUES DES RELATIONS DE TRAVAIL
Date limite d'inscription: 12 janvier
- ADMINISTRATION DU PERSONNEL
Date limite d'inscription: 13 janvier
- NÉGOCIATION COLLECTIVE
- PRINCIPES DE L'ADMINISTRATION DE L'ORGANISATION
Date limite d'inscription: 14 janvier
- COMPTABILITÉ INDUSTRIELLE
- ÉLÉMENTS DE SOCIOLOGIE
Date limite d'inscription: 15 janvier

Demandez notre annuaire.
Service d'éducation permanente,
Université de Montréal,
3333 Chemin de la Reine-Marie, (6^e étage)
Adresse postale: C.P. 6128, Montréal 101, Qué.
343-6090 (jour) 343-6992 (soir)

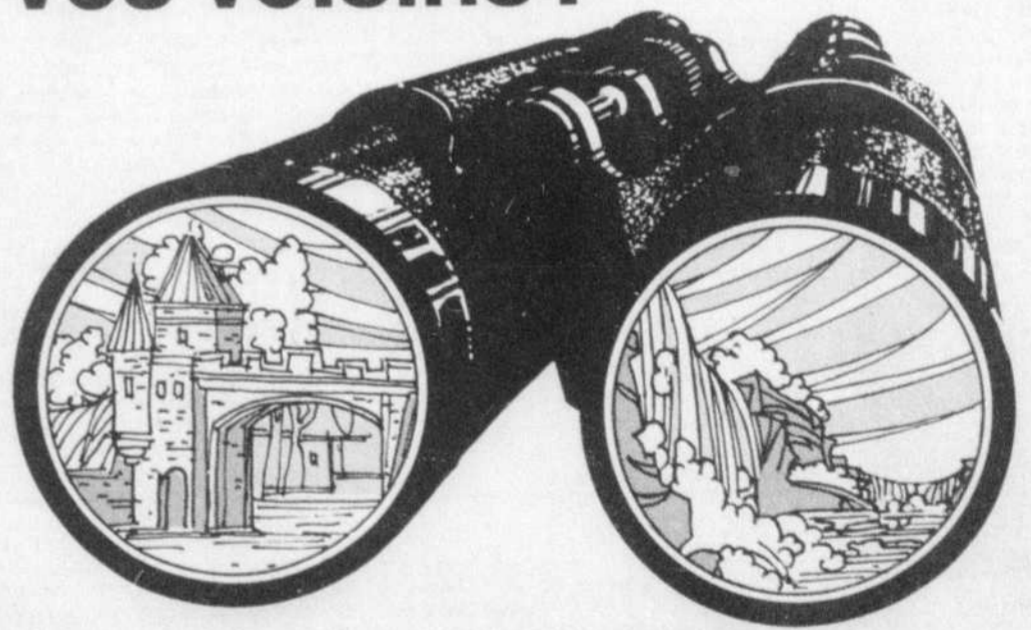
LISEZ ET FAITES LIRE LE DEVOIR

Paul HAMEL, S.J. invite chaque jour, à l'émission **Témoignage** des témoins du monde chrétien du 8 au 13 décembre 1969

LUNDI: Émile Robichaud: Les maîtres qui ne font que le strict nécessaire.
MARDI: J.-J. Corbett, P.B.: Pourquoi l'organisation la Moussé d'Afrique à la TSH.
MERCREDI: J.-P. Labelle, S.J.: La jeunesse en marche et l'approche des fêtes.
JEUDI: Cardinal Léger: Je dois me faire pardonner d'être blanc.
VENDREDI: Émile Legault, C.S.C.: Plus facile de parler religion avec ses enfants.
SAMEDI: Mme S. Blais-Grenier: Tout le monde a-t-il droit aux loisirs?

CRAC 19h 50, CRBS 15h 40, CRCV 8h 05, CSJO-CJAM 13h 45, CFDA 8h 20, 14h 15, CKSM 11h.

connaissez-vous vos voisins?



Ce ne sont pourtant pas les "Invitations" qui manquent!

Il ne s'agit pas de vos voisins d'en face, bien sûr, ni de ceux d'à côté. Mais plutôt de vos voisins de Québec. Ou de Niagara. Ou de n'importe laquelle des nombreuses villes que vous offrent les voyages "Invitation" du CN. Pensez donc! 2 ou 3 jours merveilleux chez les

"voisins" de votre choix, comprenant transport, chambre d'hôtel (avec petit déjeuner), visite de la ville, etc. En somme, si vous voulez voir du pays, hâtez-vous donc de répondre à l'une ou l'autre de nos "Invitations".

Pour obtenir plus de détails sur nos voyages "Invitation", demandez à votre agent de voyages ou au bureau des Ventes Voyageurs du CN la série de brochures illustrées sur:

- Halifax Québec Montréal Niagara
- Toronto Ottawa Winnipeg
- Edmonton Victoria Vancouver Chicago

EN TOUTE QUIÉTUDE, À 4 PIEDS D'ALTITUDE Réservez vos places d'avance. Consultez votre agent de voyage ou un bureau des Ventes Voyageurs du



L'intégration des immigrants

M. Jean-Marie Vachon remplace M. Buzzanga

par Gilles Provost

C'est maintenant M. Jean-Marie Vachon qui aura la responsabilité de l'intégration des immigrants à la société québécoise. En effet, M. Jean-Marie Beaulieu, ministre de l'immigration, a annoncé hier sa nomination au poste de directeur général du ministère de l'immigration. De façon intérimaire, il occupera aussi le poste de directeur de l'Adaptation, poste qu'occupait M. Mario Buzzanga jusqu'à sa mutation récente dans des circonstances obscures.

On se souvient en effet que c'est M. Buzzanga qui était jusqu'à maintenant l'âme dirigeante de toute la direction générale de l'adaptation dont relève le Service de l'orientation et de formation des immigrants (SOFI). C'est lui qui avait pensé le système, selon lequel les immigrants qui voudraient étudier la langue anglaise devraient d'abord étudier le français ou prouver qu'ils ont une bonne connaissance.

M. Vachon, qui est agronome, a déjà travaillé pour le ministère québécois de l'agriculture. Ensuite, pendant trois ans, il a recruté en Europe des immigrants susceptibles de s'établir au Canada dans les domaines de l'agriculture, du commerce et de l'industrie. C'est ainsi qu'il est passé progressivement dans le domaine de l'immigration et qu'il fut, pendant dix ans, surveillant régional de l'établissement des immigrants pour le gouvernement fédéral.

Chargé, depuis trois mois de la coordination entre le ministère québécois de l'immigration et le ministère fédéral de la main-d'œuvre et de l'immigration, M. Vachon nous a expliqué hier qu'il avait accepté les importantes fonctions qu'on lui confiait maintenant et qu'il entrerait immédiatement en fonction. Il a aussi insisté sur le fait que son poste de directeur général de l'Adaptation n'est que provisoire, jusqu'à ce qu'un autre soit nommé.

M. Vachon a aussi dit que même si la direction générale de l'Adaptation relève encore officiellement

du ministère de l'éducation cela ne devrait pas être un obstacle à ses fonctions puisque ce n'est plus la qu'une formalité administrative. En pratique, a-t-il dit, cette direction générale est maintenant partie intégrante du ministère de l'immigration.

Pourtant, M. Buzzanga et ses collaborateurs immédiats, eux, étaient à l'emploi du ministère de l'éducation. En fait, même s'ils ont offert leur démission, M. André Beaudoin et Mlle Jacqueline Poupard, respectivement directeur du SOFI et responsable des cours de langue aux immigrants, restent en fonction jusqu'à la fin de la présente année fiscale et dépendent officiellement du ministère de l'éducation.

Enfin, on sait aussi que les circonstances de la mutation de M. Buzzanga sont très embrouillées. Des sources bien informées signalent que sa demande de mutation, si elle existe vraiment, serait moins spontanée qu'on pourrait le croire. Certains parlent de pressions politiques, d'autres de favoritisme.

Par contre, la version semi-officielle du ministère de l'immigration tendrait plutôt à présenter M. Buzzanga comme un arriviste qui cherchait surtout une promotion. Ses amis démentent cette version et la présentent comme une tentative de discréditer un homme dont "on" veut se débarrasser. Une pétition a même circulé parmi ses collaborateurs et subordonnés pour demander son retour.

De son côté, M. Beaulieu, ministre de l'immigration, a dit que M. Buzzanga avait préféré une promotion au ministère de l'éducation plutôt que l'immigration. Selon ses amis, il n'en est rien et "il faudrait bien qu'un journaliste jette enfin la lumière sur tous les dessous de cette affaire."

Carrières et Professions

TECHNICIENS(NES) EN LABORATOIRE (R.T.) EN HÉMATOLOGIE

SALAIRE SELON EXPÉRIENCE;
S'adresser à:
Hôpital Général du Christ-Roi de Verdun, 4000, boul. LaSalle, Verdun, P.Q. Tél. 766-3551

LE COLLÈGE ÉDOUARD-MONTPETIT

recherche les services d'un **PROFESSEUR DE MATHÉMATIQUES FINANCIÈRES** à temps partiel, le jour (4 heures)
A compter du 25 janvier 1970
QUALIFICATIONS REQUISES: L.Sc.Com. ou équivalent
Renseignements: 679-2630, poste 211

Lakeshore Regional School Board

Cette commission aurait besoin d'un **PROFESSEUR DE COIFFURE ET DE SOINS ESTHÉTIQUES**
Pour des élèves de langue anglaise, dès le 1er janvier 1970.
Veuillez vous adresser au:
Directeur du Personnel, Lakeshore Regional School Board, 450 Church St. Beaconsfield, P.Q. Tél.: 697-2480

ÉDITORIALISTE

La Télévision de Québec (Canal 4 et 5) est à la recherche d'un éditeur. Une excellente rémunération est offerte en plus d'avantages marginaux intéressants. Toute offre de service sérieuse venant d'individus responsables sera considérée avec attention.
Les candidats sont priés de s'adresser au:
Service des Affaires Publiques, Télévision de Québec, C.P. 2026, Québec 2, Qué.

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Pour hôpital moderne de 319 lits qui ouvrira ses portes en 1970.
Le candidat devra posséder une certaine expérience du milieu hospitalier et de préférence avoir une préparation académique en administration hospitalière.
Faire parvenir curriculum vitae au plus tard le 15 janvier 1970 à:
Conseil d'administration, Hôpital du Haut-Richelieu, 266, rue Champlain, St-Jean, Québec.

CHIMISTE

POUR CONTRÔLE ANALYTIQUE
Pour le laboratoire de contrôle et d'analyse d'une maison de spécialités pharmaceutiques renommée, située à Ville Mont-Royal.
Le travail consiste à vérifier la pureté et la puissance des médicaments comme par exemple: essais sur les vitamines contenues dans divers produits pharmaceutiques. Le candidat devra posséder un baccalauréat en sciences chimiques ou pharmaceutiques, avec expérience dans un domaine connexe. Connaissance des instruments, désirable.
Bénéfices sociaux avantageux.
Prière de répondre par écrit, donnant numéro de téléphone et détails complets sur expérience:
Le Gérant du Personnel, B.P. 959, Montréal 101, P.Q.

ANALYSTE-PROGRAMMEUR

Traitement—environ \$13,000
Lieu de travail—Canton de l'Est
Une compagnie solidement établie dans le domaine minier est à la recherche d'un analyste en informatique. Le candidat choisi sera sous la surveillance immédiate du gérant de l'informatique et se joindra à une équipe travaillant à installer un système intégré de traitement des données sur ordinateur.
Le candidat idéal sera capable de communiquer en français et en anglais, et il possèdera les qualifications suivantes:
■ expérience dans la programmation de préférence avec le langage PL/1 et une connaissance du D.O.S.
5, place ville marie, montréal 113

Price Waterhouse et Associés
conseillers en administration

AVOCAT DEMANDÉ

Pour clinique légale dans Pointe St-Charles.
De préférence 2 ans d'expérience.
Salaire selon qualifications.
Écrire à:
Case 1222, Le Devoir, Montréal, P.Q.

MÉDECIN DEMANDÉ

Pour Matagami et Joutel, Comté Abitibi-Est. Nouvel hôpital ouvert en août 1969. Ville progressive, ayant bonnes écoles, Centre civique, Piscine, Curling, Patinoire, etc. Salaire de base intéressant et autres bénéfices.
Loyer à prix modique. Bureau dans l'hôpital. Associé avec un autre médecin.
S'adresser à:
Dr. R. B. Marchildon, md, Président Bureau médical, Hôpital Isle-Dieu Inc., Matagami, Qué.

Service Universitaire Canadien Outre-mer REPRÉSENTANT À CUBA

Qualifications: Connaissance parfaite de l'espagnol. Expérience pertinente au développement dans l'Amérique latine. Diplôme universitaire au niveau maîtrise ou doctorat. Connaissance des termes techniques de l'agriculture, du génie, des sciences pures. Capacité de travailler avec des professionnels. Sensible aux problèmes du développement. Citoyen canadien.
Responsabilités: Planification et administration d'un programme d'aide technique.
Envoyer curriculum vitae avant le 15 décembre, 1969 au:
Directeur, Programme d'Amérique latine, SUCCO, 151 rue Slater, Ottawa 4, Ontario.

Cegep de Sherbrooke

Le Collège de Sherbrooke recherche un **DIRECTEUR DES SERVICES AUX ÉTUDIANTS**
Fonctions: Sous l'autorité du Directeur Général, le Directeur des Services aux Étudiants sera responsable de la vie étudiante considérée sous l'aspect social et personnel. Il sera chargé de planifier, d'organiser, de coordonner et de contrôler tous les services offerts aux étudiants en vue de leur fournir les meilleures conditions de travail.
Les candidats (es) intéressés (ées) à obtenir ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 19 décembre 1969 au:
Secrétariat Général, Cegep de Sherbrooke, 2965, boul. Université, Sherbrooke, P.Q.

ÉCONOMISTE

CANDIDAT étudie, interprète, vulgarise tous les éléments de la conjoncture économique provinciale, nationale et internationale, prépare des rapports périodiques, surveille et/ou assure la formation économique des cadres, prépare des études spécialisées.
EXIGENCES: formation universitaire en économique, années d'expérience comme économiste; aptitude à la recherche et à l'enseignement; connaissances en relations industrielles et en économie du travail préférable.
CONDITIONS: salaire à discuter, généreux bénéfices marginaux. Curriculum vitae à:
CASE 1222, Le Devoir
Discrétion assurée.



La Ville de Terrebonne OFFRE D'EMPLOI

POSTE: Estimateur, Inspecteur des Bâtiments, Commissaire Industriel.
QUALIFICATIONS REQUISES:
- Scolarité minimum, 10 ans.
- Être bilingue.
- Être membre en règle de l'Association des Estimateurs du Québec et de l'Association des Inspecteurs en bâtiment.
- Posséder des attestations ou diplômes en relation avec le travail à exécuter.
EXPIRIENCE:
- Avoir signé un rôle d'évaluation municipale scientifique.
- Connaître la construction et les règlements du code National du bâtiment.
- Être familier à interpréter un règlement de zonage.
- Être apte à vendre du terrain pour fini industrielle.
QUALITÉS REQUISES: Dynamique, ambitieux, et avoir beaucoup d'entregent.
BÉNÉFICES MARGINAUX: Fonds de pension, journées de maladie accumulatives, vacances annuelles, assurances, etc...
SALAIRE SELON EXPÉRIENCE ET COMPÉTENCE
DATE LIMITE: Le 16 décembre 1969 à 5 heures p.m.
FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE À: Jean-Jacques Lauzon, Secrétaire-Trésorier, 86, rue St-André, Terrebonne, Qué.

LE SERVICE FAMILIAL DE QUÉBEC

demande
- DES TRAVAILLEURS SOCIAUX
- DES CONSEILLERS SOCIAUX
- DES AIDES-SOCIAUX
pour les filiales de son territoire.
Les personnes intéressées devront faire parvenir une demande écrite accompagnée de leur curriculum vitae au:
Bureau de la Direction, Le Service Familial de Québec, C.P. 3156, Québec 2, P.Q. Tél.: 529-4971

Le Cégep de Hull

recherche un **DIRECTEUR GÉNÉRAL**
Fonctions:
- Il est le principal administrateur du collège;
- Il veille à l'exécution des décisions du Conseil d'administration et du Comité Exécutif.
- Il assure la coordination des différents services.
Il est exigé des candidats un diplôme universitaire ou l'équivalent et une expérience pertinente.
Traitement: Selon les normes du Ministère de l'Éducation.
Adresser les demandes avant le 15 décembre 1969 à:
M. Jacques Cardinal, 289, boul. Taché, C.P. 220, Hull, P.Q. Tél.: 819-771-6231 poste 23

LA COMPAGNIE D'ASSURANCES PROVINCES-UNIES

Fonction: **SECRÉTAIRE DU SERVICE DES VENTES** (Assurances Générales)
Tâches:
- Responsable du travail de régie interne du service.
- Contrôler la correspondance.
- Tenir à jour les dossiers.
- Organiser des réunions de ventes et rédiger des procès-verbaux.
- Préparer des statistiques et composer des textes.
Qualifications:
- Expérience d'au moins cinq (5) ans en assurances générales.
- Une connaissance exceptionnelle du français, langue de travail, mais l'anglais est essentiel.
- Posséder des qualités d'organisateur.
- Le candidat doit être dynamique, souple et savoir communiquer.
Salaire: À déterminer selon la scolarité et l'expérience.
Pour plus de renseignements ou pour obtenir un rendez-vous, communiquer avec le **Service du Personnel: 878-1611.**

Le Conseil d'Éducation de Prescott-Russell

recherche **POUR L'ÉCOLE SECONDAIRE DE PLANTAGENET**
- un **principal** pour 1970/71; Salaire: \$18,000 - \$19,500.
- Un **professeur d'Histoire:** 10e et 11e années pour le 5 janvier 1970; Salaire: \$6,800 - \$14,400.
POUR L'ÉCOLE SECONDAIRE D'EMBRUN
- un **professeur d'Histoire:** 9, 10 et 11e années et Pratique d'Affaires: 9e année pour le 5 janvier 1970; Salaire: \$6,800 - \$14,400.
Les candidats sont priés de faire parvenir leur demande écrite au:
Directeur d'Éducation, Conseil d'Éducation de Prescott-Russell, 372, rue Bertha, Hawkesbury, Ont.



UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

LIBRAIRIE-PRINCIPAL

LIBRAIRIE UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

Fonctions: Assurer le service à la clientèle d'une librairie; diriger une équipe de commis-libraires.
Qualifications: Cours secondaire complet; quelques années d'expérience à des fonctions similaires. Salaire à déterminer selon qualifications et années d'expérience.
Veuillez communiquer au Service du Personnel avec monsieur Normand Gilbert au 343-6441.

DÉCÈS
Notez s.v.p. que les avis de décès doivent nous parvenir avant 6.00 p.m. heure de tombée.

MÉNARD Marie-Anne. M. l'abbé Omer Ménard, aumônier du foyer St-Antoine de Longueuil, M. Armand Ménard, époux de Noëlle Massé, Mme Georges Biage (décédée), Maurice, époux de Jeannette Daigne, Mmes Simone et Irène Ménard, déplorent la perte de leur mère, Mme veuve Henri Ménard, née Marie-Anne Baril, décédée le 2 décembre à l'âge de 84 ans à l'hôpital Charles-Lemoyne. Outre ses enfants elle laisse dans le deuil sa sœur Mlle Georgina Baril. La sépulture aura lieu à 10 heures, et de là au cimetière paroissial.

POTIER ALFRED V. A. Lac. Mésantique, le 3 décembre 1969 à l'âge de 69 ans, est décédé. Alfred V. Potier, agronome retraité du Ministère de l'Agriculture de Québec et ex-président de la Caisse Populaire de Froidmont et ex-directeur de la Fédération des Caisses Populaires des Cantons de l'Est. Il était l'époux de Marie A. Sévigny, mère de Jacques de Montréal, de Mme B. Seravico (Madeline) de Québec, mère de Mme René Quinette (Cécile) de Montréal, de Jean-Baptiste et Paul-Émile de St-Jude de Champlain et de Marius du Cap-de-la-Madeleine. Les funérailles auront lieu samedi le 6 courant. Le service funéraire aura lieu au Salon Jacques & Frères de Mésantique à 10 heures 45, pour se rendre à l'église St-Agnès où le service sera célébré à 11.00 heures. Et de là au cimetière du même nom. Lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autres invitations.



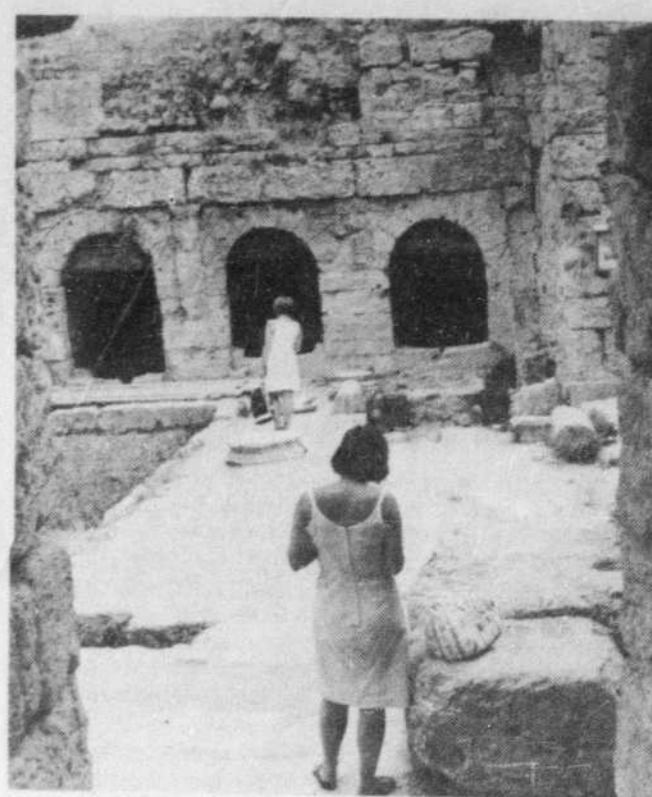
Cette vieille paysanne digne qui file à la guenouille comme jadis Pénélope tissait sa toile a connu une quarantaine de coups d'Etat, la guerre des Balkans, la première et la seconde guerre mondiale, la guerre civile. Elle a perdu son mari, deux enfants, trois petits-enfants dans ces conflits qui ont déchiré son pays.



En Grèce, toute église est un lieu sacré et ne peut être détruite. Et l'on peut voir dans une rue d'Athènes l'image étrange d'une petite chapelle coincée entre deux piliers sous un grand immeuble.



Le phénix des Colonels n'évoque-t-il pas plutôt un apace qui étouffe la Grèce entre ses ailes puissantes? Cet emblème que l'on trouve partout, sur les boîtes d'allumettes et sur des panneaux géants à l'entrée de chaque village, est là pour rappeler à tout Grec que son pays vit désormais à l'ombre des baïonnettes.



Bien sûr, les touristes sont libres de flâner au milieu des ruines, dans les musées ou les ruelles pittoresques de Plaka. Pour eux, pas de restrictions. Ils sont le Pactole qui fait vivre en Grèce des centaines de milliers de gens.

La résistance grecque à l'ombre des baïonnettes

3- À droite, la menace des généraux amers et des colonels ultras

un reportage de Jean Bertolino, exclusif au Devoir

Evangelis Averof, transfuge du Centre passé à l'ERE, ex-ministre de l'Agriculture en avril 1967, et longtemps ministre des Affaires Étrangères de Caramanlis, auteur de deux romans en langue française, dispose d'une forte situation sociale en Épire et tient, à Athènes, rue Amerikis, un cabinet d'affaires. Belle cinquantaine, menton proéminent, mâchoire saillante, visage coloré, l'organisateur personnel à l'américaine (dit-il), siffle ses secrétaires, donne des ordres avec une autorité familière et bruyante.

Lui n'a pas accepté son exclusion de la vie politique. Rusé, malicieux, ambitieux, il tente, sans grand succès, par un jeu subtil, de faire de l'"entrisme" dans le gouvernement des colonels.

"La Junte, explique-t-il, a porté des coups mortels aux partis. Si l'ERE survit, c'est à cause du prestige de Caramanlis. Canelopoulos ne fait pas le poids. Quant au centre, il est très désintégré, tiraillé entre la gauche (Papandreou) et la tendance de droite.

Avant le Coup, un grand nombre de politiciens étaient discrédités. Leur attitude vis-à-vis des Colonels a été aveuglément insultante. Après l'é-

cheu du centre-coup du 13 décembre 1967, quand la révolution a vraiment gagné, j'ai changé d'attitude. Je suis passé à une opposition sévère, mais constructive.

Ma tactique: a) critique de la démocratie antérieure b) propositions.

Je suis convaincu que, sauf imprévu, on ne peut renverser ce régime, car Papadopoulos est très rusé. Il sait tout et dispose d'une police incroyablement efficace. Les forces armées sont neutralisées. Les officiers dont la fidélité n'est pas absolument certaine sont espionnés et ne peuvent rien faire. Il n'y a donc que deux issues: laisser la pourriture accomplir sa tâche, mais cela risque d'être long, et je ne le désire pas pour mon pays, ou se résoudre à un compromis douloureux, certes, moralement, mais en politique il faut s'attacher à trouver des solutions praticables aux problèmes.

J'ai d'abord fait une première proposition à Papadopoulos, lui demandant d'accepter le retour du roi, de signer un accord prévoyant un gouvernement de transition, comprenant un tiers de ministres de la révolution, un tiers de technocrates, un tiers de politiciens de tous partis, des élections étant prévues dans les deux années suivantes. Je n'ai pas reçu de réponse.

Je lui ai dit alors: faites des élections, et nous vous soutiendrons. Même si elles étaient truquées, elles amèneraient au Parlement quelques opposants, ce qui permettrait de faire une brèche dans le Régime.

Les partisans des Colonels ne sont pas très nombreux, 5 à 10% dans les villes, 10 à 20% dans les campagnes, mais ce

sont des gens qui agissent. Le reste de la population est passif. Les bombes, les tracts, la presse clandestine, la propagande à l'étranger, c'est très bien mais cela ne donne pas de résultat.

Ma ligne est suivie, plus ou moins secrètement, par un certain nombre de gens de l'ERE, et surtout du Centre.

Jusqu'à ce jour, les Colonels n'ont pas prêté attention aux critiques ou suggestions d'Averof. Jailli du néant pour purifier la Grèce, entre autres, de ses politiciens véreux ou combinards, le rusé Papadopoulos doit se méfier de ce manoeuvrier dont les palinodies paraissent suspectes.

Bien installé dans son confort, son opulence et sa satisfaction, Averof nourrit à l'égard de l'extrême-gauche et de la gauche en général presque de l'adversion que les Colonels. Sur un ton confidentiel, il m'avoue, pour terminer l'entretien, qu'il a l'intention de créer un nouveau parti, qu'il aimerait appeler: parti démocratique et national de progrès.

"Mais bien sûr, ajoute-t-il, si Caramanlis revenait, ce projet deviendrait caduque, et je réintégrerais aussitôt l'ERE."

Plusieurs politiciens en mal de portefeuille suivent attentivement les tentatives d'Averof, supportent ses chances, gardent une prudente expectative, mais se tiennent prêts à toute éventualité. Tel Markezakis, leader du parti progressiste, qui n'a de progressiste que le nom, et dont le programme reflète pratiquement les idées de son chef. Celui-ci répand depuis quelque temps, quand un journaliste le demande au téléphone parlant de lui-même à la troisième personne: "Markezakis ne parle plus".

1.000 officiers à la retraite

Assez paradoxalement, la Junte n'a pas réussi à s'assurer le soutien de ses collègues. L'armée grecque, pourtant, 160.000 hommes entièrement équipés par l'OTAN, se caractérise par un anticommunisme farouche, une croyance irrationnelle dans les vertus de l'Alliance Atlantique, seul rempart contre le danger slavo-communiste qui "menace en permanence" la Grèce. Une dictature militaire n'est pas pour l'effrayer.

Au fond, ce que les généraux ne pardonnent pas aux Colonels n'est-ce pas tout simplement de les avoir coiffés au poteau, et d'avoir réalisé et réussi le coup d'Etat qu'eux-mêmes s'approprièrent à tenter?

Au début de l'année 1967, en effet, en accord avec le Roi, une grande junte avait été constituée. — en partie issue de l'IDEA, organisation clandestine et fascisante, fondée au sein de l'armée par des généraux réactionnaires, lors de la guerre civile — dans le but de se saisir du pouvoir, soit avant, soit juste après les élections prévues pour le mois

de mai 1967, car beaucoup anticipaient un ra-de-marée de gauche: EDA à aile gauche de l'Union du Centre.

On en a tellement parlé, les jours précédents, que le 21 avril, quand Athènes se réveilla le quadrillé par les troupes, envahie par les chars pattakésques, personne ne s'inquiéta dans les milieux de droite, persuadés qu'il s'agit de "leur" coup d'Etat.

Pardon, Monsieur, est-ce le loté?

Mais non, Madame, c'en est un autre!

Et dit-on donc?

Oh, d'un Papadopoulos quelconque!

(Papadopoulos étant aussi commun en Grèce que Dupont en France.)

Puisqu'ils n'avaient pas la plupart des officiers avec eux, les Colonels se sont efforcés de les neutraliser, l'armée, en tant que seule force organisée, pour servir l'unité nationale. L'idéal qui l'anime: Honneur à Patrie, disparaît, pour faire place à l'intérêt. Les militaires — ceux qui font preuve de fidélité — ont reçu beaucoup d'avantages financiers et syndicaux, depuis le putsch. Malgré cela, il n'y a pas plus de 30% de l'armée qui soit favorable aux Colonels.

Une armée désintégré par les purgations

Malgré ces précautions, ou peut-être à cause d'elles, et de sentiment de frustration qu'elles ont engendré, un complot a été découvert, il y a quelques mois, dont le but était, dit-on, de faire revenir le roi et de remplacer la junte par une autre. Soixante généraux, dont Yennimatias, proche des milieux de l'OTAN, Tsiklis, Papadatos, ancien commandant de la Grèce Centrale et des îles, Dimitris Papadopoulos, ancien chef d'état-major, Pierakos, de l'armée de l'air, et l'amiral Psalidas, se trouvent en résidence forcée, dans l'attente d'un jugement, au petit hôtel Pefkakia, de catégorie C, sis à Drossia, au nord d'Athènes, tout à côté d'un camp de parachutistes. Dans l'hôtel Vari-bobi, à quelque distance de là, sont enfermés les civils qui ont participé au complot, dont le prince d'origine russe Hippilanthi.

L'armée est sans aucun doute, le dernier bastion royaliste du pays. Ailleurs, vis-à-vis de Constantin, l'indifférence prédomine, parfois un certain mépris: "Qu'il revienne ou non cela nous est complètement égal! Mais qu'il ne puisse plus se mêler de politique!" Pas d'hostilité dans l'ensemble, mais on lui tient rancune d'être à l'origine des événements actuels.

Toutes ces arrestations,

tous ces limogeages ont abouti à la complète désorganisation de l'armée.

"Les Colonels, m'a dit Averof, sont arrivés au résultat que les communistes recherchaient depuis des années: le renvoi du roi et la dislocation de l'armée, ciment de l'unité nationale. L'idéal qui l'anime: Honneur à Patrie, disparaît, pour faire place à l'intérêt. Les militaires — ceux qui font preuve de fidélité — ont reçu beaucoup d'avantages financiers et syndicaux, depuis le putsch. Malgré cela, il n'y a pas plus de 30% de l'armée qui soit favorable aux Colonels."

Et appui provient uniquement de l'armée de terre. Marine et Aviation ont, dès le premier jour, manifesté leur hostilité au coup d'état. Très touchées par les épurations, elles "battent de l'aile". C'est ainsi que nombre de navires de guerre restent à quai, faute d'officiers.

"Akritas": Un fascisme contre un autre fascisme

Cette déliquescence de l'appareil militaire est encore accélérée par le travail de sappe des organisations de résistance qui ont surgi en son sein, comme "La Grèce Libre" et le mouvement du "Général Akritas", qui émet des messages condamnant Papadopoulos et sa clique et qui revendique la responsabilité de certains attentats. Mystérieux, possédant la technique de la résistance souterraine, le groupe "Akritas" nourrit à l'égard des Colonels une haine incorrigible. Sa puissance réelle est difficile à évaluer, ainsi que la personnalité des officiers qui se cachent derrière ce pseudonyme.

Dependant, si l'on sait qu'Akritas, héros byzantin qui défendit l'empire de Constantin X Paléologue contre les Turcs, en Cappadoce, se prénommait Digenis, nom de guerre utilisé à Chypre par le général Grivas, dans sa lutte clandestine, au sein de l'EOK, pour le rattachement de l'île à la Grèce, on peut faire des suppositions. Grivas, officier d'extrême-droite, fonda sous l'occupation allemande l'organisation Z, dans laquelle se retrouvèrent des officiers fanatiques, humiliés par la défaite des armées grecques en Asie mineure, l'échec de la "grande idée", ce rêve presqu'absolu de l'empire gréco-byzantin, allant de l'Europe à la Turquie, d'une Constantinople retrouvée.

Ces militaires, qui voulaient purifier la nation de sa "vermine slave", se préoccupèrent surtout, même sous l'occupation allemande, de pourchasser les communistes qui, eux, se battaient vraiment contre les Nazis. Une fois la Grèce libérée, ils répandirent la terreur blanche dans le pays, en se lançant dans une impitoyable chasse

aux sorcières qui contribua à précipiter la Grèce dans la guerre civile. Quand on sait cela, et aussi que la plupart de ces officiers militèrent plus tard dans IDEA, cette autre secte mystico-purificatrice, dont le siège n'est pas sans rappeler cette "grande idée" qui les anime encore, on devine que la lutte entreprise par le groupe "Akritas" contre les Colonels n'a pas comme fin en soi le retour à la démocratie.

Au sein des officiers "fidèles", six cliques s'opposent

Parmi les 30% de militaires sur lesquels Papadopoulos croit pouvoir compter, l'unité est loin de régner. On ne compte pas moins de six "cliques", qui s'opposent. Pattakos a ses blindés. Papadopoulos ses Marines, les généraux Angelis, chef du grand quartier général, et Gandonas, secrétaire au Ministère de la Grèce du Nord, ont leurs fidèles. A Salonique, un groupe royaliste s'est rassemblé autour du Colonel Nikolaos Petanis, commandant une unité de chars. Mais ce sont les exigences de Ladas, ancien chef de la police militaire, et du lieutenant-colonel Ioannidis, son remplaçant, qui préoccupent actuellement le chef du gouvernement. Ioannidis, en effet, lui a récemment envoyé une lettre critiquant le relâchement de la foi révolutionnaire et du puritanisme

des premières heures. Il demandait la mise au pas définitive de la fraction pro-royaliste de la Grèce du nord, exigeait une proclamation qui mette fin définitivement aux espoirs des vieux politiciens en un retour à la vie parlementaire.

Papadopoulos n'a pu ignorer cette mise en demeure, et quelques jours plus tard, des ministres civils, ainsi que le président du Conseil d'Etat, étaient renvoyés, une nouvelle tournée de militaires arrêtés. Puis c'était le discours d'inauguration de la Foire de Salonique, prônant la "démocratie sans partiement".

Le résultat essentiel de tout ce qui précède est que l'armée, si elle semble pour l'instant incapable de renverser la junte, à moins d'un imprévu, est tout aussi incapable de faire face à une menace extérieure. Les meilleures troupes sont affectées au soutien du régime, non à la défense du territoire. Leur déplacement vers les frontières, en cas de crise, tout comme la mobilisation générale, qui impliquerait la réactivation

de nombreux officiers mis à la retraite, sonnerait le glas du régime. En somme, la Grèce, ce pion important sur l'échiquier méditerranéen, ce pilier de l'OTAN, risque, en période difficile, de se trouver aux prises avec des sous-bosses intérieurs qui ne pourront qu'aggraver la situation.

Cette constatation faite par un Américain d'origine grecque, le professeur Georges Anastasio, devrait sembler-t-il, faire réfléchir ses concitoyens. Elle ne paraît pas être venue à l'esprit de M. Clark Clifford, Secrétaire à la Défense, qui, pour justifier la reprise des envois d'armements à la Grèce, déclarait en 1968: "Les devoirs que nous impose l'alliance de l'OTAN sont beaucoup plus importants que la sorte de gouvernement qui existe en Grèce ou que ce que nous pouvons en penser" (à suivre)

LA COUTURE CHEZ SOI



Patron no. A-654
Voyez ce joli modèle arincissant de robe-manteau! Un modèle original de RADIANT

Le patron imprimé no A-654 est offert pour les tailles 10 1/2 20 1/2.

Ce patron est en vente au prix de \$1.00 au service des patrons, Le Devoir, 434 est, rue Notre-Dame, Montréal. Les commandes doivent être faites par écrit, très lisiblement avec tailles et numéros exacts, en ayant soin d'inscrire un bon de poste.

Le patron commandé vous parviendra dans une quinzaine de jours environ.

L'adultère n'est plus un délit en Italie

ROME — L'infidélité conjugale n'est plus un délit en Italie. La cour constitutionnelle vient d'abroger, en vertu du principe de l'égalité entre l'homme et la femme prévue par la constitution — les articles 559 et 560 du code pénal. Aux termes de ces articles, la femme qui entretenait une liaison coupable pouvait être envoyée, sur plainte du mari, en prison pendant deux ans. Pour que le mari infidèle subisse la même peine, il fallait que sa concubine résidât au domicile conjugal, alors que même l'adultère féminin "occasionnel" était puni par la loi.

Alors la cour constitutionnelle a rétabli l'égalité en supprimant les deux articles.

POUR BIEN DIGÉRER BUVEZ

UNE EAU DE SANTÉ ALCALINE & PÉTILIANTE QUI FACILITE LE TRAJET DIGESTIF ET L'ÉLIMINATION

Lithines 33

EN BOUTEILLES ÉCONOMIQUES DE 15 SACHETS pour faire 15 pintes d'eau minérale

EN VENTE DANS TOUTES LES PHARMACIES

ASEPTA

• Une petite dose: DIGESTIF
• Doublez la dose: LAXATIF
• Triples la dose: PURGATIF
ASEPTA est agréable au goût.
CHEZ VOTRE PHARMACIEN

HOMMAGE AU CARDINAL LÉGER

Le cardinal Léger donnera son message d'apôtre du Tiers-Monde, dans la vaste Basilique de l'Oratoire Saint-Joseph. Ce sera l'une des dernières manifestations publiques auxquelles il prendra part avant de retourner en Afrique qu'il appelle maintenant "son pays".

DIMANCHE, 7 décembre, à 11h. A.M. ORATOIRE SAINT-JOSEPH

Bordas Encyclopédie

1 - La vie animale
2 - Astronomie
3 - Philosophies et Religions
4 - Histoire universelle (1) Le monde antique
5 - Histoire universelle (2) De l'antiquité à nos jours (l'Europe)
5 - Histoire universelle (3) De l'antiquité à nos jours (le monde entier l'Europe)

EN VENTE CHEZ TOUS LES LIBRAIRES

DISTRIBUTEUR AU CANADA

CENTRE ÉDUCATIF & CULTUREL

8101 BOUL. METROPOLITAIN EST, MONTRÉAL

l'information

Derrière le volant

George Eaton signe avec BRM pour un siège de Formule 1 et de Groupe 7 en 1970

Le meilleur pilote canadien, George Eaton de Toronto, a signé cette semaine un contrat d'un an avec BRM qui lui garantit un siège avec cette équipe dans les séries de Formule 1 et Can-Am en 1970.

C'est ce qu'a confirmé le Docteur Louis Stanley, mardi 2 décembre dans un hôtel du bas de la ville à Toronto, lors d'une conférence de presse.

Eaton commencera les tests en Angleterre au début de l'an prochain, avant le premier Grand Prix de la saison en Afrique du Sud au mois de mars. On a appris par la même occasion que John Surtees avait acheté la voiture de formule 1 1969 de Bruce McLaren et qu'il l'inscrirait personnellement aux différents Grand Prix.

George Eaton sera le pilote numéro 3 de BRM derrière Pedro Rodriguez et Jackie Oliver.

Le commandant d'Apollo 12 a maintenant un permis de la SCCA

Le Commandant de la Marine Charles Pete Conrad Jr., commandant de la dernière expédition de la NASA sur la lune, Apollo 12, a obtenu sa licence de compétition de la SCCA.

Conrad est membre de la SCCA par le truchement de la région du centre de la Floride. A la fin de 1963, après une école de conduite, il a obtenu sa licence régionale à Osceola, Floride. Les officiels de la SCCA ont révélé que pour 1970, ils lui donneraient le permis numéro 12 et que celui-ci sera envoyé au début de janvier.

Final du championnat continental pour Formule A, à Sebring le 28 décembre

Mario Andretti est le dernier nom en date inscrit à la finale du championnat continental qui aura lieu à Sebring, le 28 décembre prochain. Andretti sera au volant d'une Lotus 70, une formule A - 5000 nouvellement conçue par Colin Chapman.

Les rumeurs veulent que Bruce McLaren soit au volant d'une M10B, Mark Donohue au volant de la dernière Lola T 190 et que Jackie Stewart s'inscrive à cette course.

On sait que le championnat sera décidé lors de cette course et que 2 pilotes pourraient fort bien l'emporter. Il s'agit de Tony Adamowicz et de Sam Posey, tous deux au volant d'Eagles Chevrolet.

Les Pilots vendus

MIAMI BEACH - Les propriétaires des équipes de la Ligue Américaine de baseball ont approuvé à l'unanimité la vente de Pilots de Seattle à un groupe de financiers présidé par Fred Danz.

La vente a été quelque peu retardée parce que les propriétaires examinaient les propositions soumises par ce groupe pour la construction d'un stade couvert à Seattle. Ce stade doit être terminé à temps pour l'ouverture de la saison 1973.

Downing échangé

MIAMI BEACH - Les Yankees de New York, de la Ligue Américaine de baseball, ont effectué leur seconde transaction en moins de 24 heures lors des assises d'hiver de la baseball majeur à Miami Beach.

Ils ont envoyé le lanceur gaucher Al Downing aux Athletics d'Oakland en échange du joueur de premier but Danny Cater et d'un joueur des ligues mineures, Ossie Chavarria.

les MOTS CROISÉS du Devoir

Grid for crossword puzzle with numbers 1-12 in both horizontal and vertical directions.

- Horizontalement
1 - Qui tire son origine de...
2 - Religieuses de l'ordre fondé par saint Benoît de Nursie...
3 - Qui n'est pas avancé en âge...
4 - Pronom personnel...
5 - Ensemble des prêtres d'un culte...
6 - Tellure...
7 - De la nature de l'imitation...
8 - Cuvette où l'on place les verres...
9 - Préfixe privatif...
10 - Ouvrier travaillant le stuc...
11 - Se dit d'un cheval dont les incisives conservent le cornet dentaire...
12 - Epoque...
Verticalement
1 - Qui appartient à l'obscure...
2 - Vraiment...
3 - Plante à fleurs jaunes...
4 - Qui est propre à la génération...
5 - Poisson d'eau douce...
6 - Nickel...
7 - Division d'une pièce de théâtre...
8 - Ancien terme désignant la partie de la rhétorique qui traite de moeurs...
9 - Qui annonce de la gaieté...
10 - Mettre en liasse...
11 - Article espagnol...
12 - Rivière des Alpes du Nord...

sportive

Hockey

Table with columns: HIER, DEMAIN, Philadelphia à Oakland, Toronto à Pittsburgh, Minnesota à Boston, Detroit à Chicago, St-Louis à Philadelphie.

Table with columns: CLASSEMENT, DIVISION EST, DIVISION OUEST, PJ, G, P, N, BP, BA, PTS.

Table with columns: LES COMPTEURS, B, A, Pts, Orr, Boston, Goyette, St-Louis, McDonald, St-Louis, Tkaczuk, N.Y., Ratan, N.Y., Stanfield, Boston, Esposito, Boston, Hadfield, N.Y., Balon, N.Y., Berenson, St-Louis, St-Marseille, St-L., Mahovich, Detroit, Keon, Toronto, McKenzie, Boston, Bucyk, Boston, Fairbairn, N.Y., Lemaire, Can., Richard, Can., Redmond, Can., Paris, Minn., Hicke, Oak.

Lullis rend le travail des handicapeurs ardu

Lullis, le rapide mais erratique ambieur de quatre ans, propriété de l'écurie Israël & Woloz, a été établi préfavori pour remporter les honneurs de la course principale du programme de dimanche à Blue Bonnets. Il s'agira d'une épreuve pour un enjeu de \$4-500.

INSCRITS À B.B.

Table with columns: PREMIERE COURSE, SIXIEME COURSE, SEPTIEME COURSE, HUITIEME COURSE, NEUVIEME COURSE, listing names and times for various races.

Championnat de curling au Wabasso aujourd'hui

Le premier des quatorze championnats régionaux menant au championnat de curling mixte O'Keefe du Québec 1970 aura lieu aujourd'hui sur les glaces du club de curling Wabasso à Trois-Rivières pour le titre de la région de la Vallée du Saint-Maurice. Les équipes de deux des dix clubs de la zone qui auront survécu aux éliminatoires cette semaine s'affronteront en grande finale régionale à compter de neuf heures samedi soir, au club Wabasso.

Malgré Orr Boston possède la pire défensive de la LHN

TORONTO - Rendu presque à la fin du premier tiers de la saison de la Ligue Nationale de Hockey on constate que les Bruins de Boston, troisièmes de la division est, possèdent la meilleure attaque avec 82 buts mais ont une des pires défenses de la division avec 66 buts encaissés, seuls les Maple Leafs de Toronto en ont concédé plus, soit 70.

Le Canada écrase la Finlande

MOSCOU (R.U.S.S.) - Le Canada a écrasé la Finlande au compte de 10-1, important ainsi sa deuxième victoire du tournoi invitation de Moscou. Ken Stephenson, Steve King et George Watson ont compté chacun deux buts pour l'équipe nationale du Canada.

Montreal 5 Buffalo 1

PREMIERE PERIODE: 1-Montreal: Caron (Drouin, Bery) 1-29. Pun.: Bouchard 5-61, Blackburn 9-33, Drouin, Plager 13-49, Bery 19-05.

Deuxième période

2-Montreal: Caron (Drouin, Bery) 7-16. 3-Montreal: LaPointe 9-07. 4-Buffalo: Kolbin 14-56. 5-Montreal: Charbon (Tardif, Robert) 15-33. 6-Montreal: Charbon (Drouin, Caron) 17-10. Pun.: Horung 7-5, Crashley 14-02, Legge, Robery 18-36.

Troisième période

7-Montreal: Caron (Drouin, Bery) 20-10. Pun.: Horung 7-5, Crashley 14-02, Legge, Robery 18-36. Aucune but. Aucune punition.

LANCERS PAR: BUFFALO 7 11 6-24 MONTREAL 5 13 4-32

GARDIENS: Villemure, Johnstone, BUFFALO; Norris, MONTREAL. Assistance: 4,328.

HOCKEY LIGUE JUNIOR DE L'ONTARIO

DEMAIN à 8 hres p.m. HAMILTON VS CANADIENS JUNIORS Billets MAINTENANT en vente au FORUM

lisez LE MONDE DE L'AUTOMOBILE marabout-auto COURSES, TECHNIQUES, RALLYES EN VENTE PARTOUT

Laperrière suspendu pour trois parties!

Le défenseur Jacques Laperrière, des Canadiens de Montréal, a été suspendu vendredi pour les trois prochains matches de l'équipe par le président de la Ligue nationale de hockey Clarence Campbell. La suspension infligée à l'athlète de 28 ans natif de Rouyn, Qué., fait suite à une altercation avec l'arbitre Bill Friday et le juge de ligne Pat Shelter, samedi soir.

Friday avait chassé Laperrière pour deux minutes à 17:31, au troisième 20, alors que les Canadiens menaient 2-1 sur les Bruins de Boston. Friday lui a collé une mauvaise conduite et une punition de match quelques secondes plus tard après que Laperrière eut protesté avec un peu trop d'ardeur et avoir bousculé l'arbitre avec son bâton.

PETITES ANNONCES DU "DEVOIR" 844-3361

Le prix de nos petites annonces est de \$1.50 par jour avec un maximum de 25 mots. (.05 du mot additionnel). L'heure de tombée est midi pour l'édition du lendemain.

ANTIQUITES A VENDRE: Peinture à l'huile sur canvas, 29 x 26, Antoine Plamondon, date 1860, copie de "La Vierge au voile" de Raphaël. Tel: 671-1658.

ANTIQUITES CANADIENNES A VENDRE: Attention: chance unique de vous procurer les meubles canadiens dont l'authenticité est certifiée. Dates de 1700 à 1850. Prix raisonnable. Collecteur/intermédiaire canadien. Tel: 671-0558.

APPARTEMENTS A LOUER: Attention: chance unique de vous procurer les meubles canadiens dont l'authenticité est certifiée. Dates de 1700 à 1850. Prix raisonnable. Collecteur/intermédiaire canadien. Tel: 671-0558.

APPARTEMENT A PARTAGER: Dame partiellement appartement 3 1/2, avec personnellement sympathique et cultivée. Téléphone: 463-1000.

FRANCHISE KQA: Un brasseur d'affaires. Très grand système international de terrons de comp. 794 en opération. 246 en projet. Système unique de succès dans les boissons en plus d'Excellentes revenus par litre en plus.

BUREAUX A LOUER: Bureau pour professionnel. Dernier prix. Beau, entièrement privé. 3 pièces terminées. 500 c. stationnement. occupation immédiate. \$120. meublé si désiré avec supplément. Tel: 729-6663.

CHALET A LOUER: Chalet luxueux, situé au Lac Corbeil, 6 milles des pentes de ski à St-Gabriel de Brandon. 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, foyer naturel, chauffage, réfrigérateur, déjeuné, literie et vaisselle inclus. 5 semaines période des Fêtes \$500. Tel: 481-0666.

PROPRIETE A LOUER: ST VINCENT DE PAUL: Villa Laval, propriété de 3 étages, épave du feu système central, eau chaude, bord de terre, grand terrain, loué comme hôpital privé, bureaux clubs sociaux etc. Tel: 961-1278 ou 961-9294.

PROPRIETES A VENDRE: N.D.G.: Terré, duplex 6-7 pièces, garage, prix \$27,900. M. Abram 484-7575. Immeubles René, courtier.

SECRETARE DE REDACTION: Sténo-dactylo, Excellente connaissance du français, Lieu de travail: Boucherville.

BORD DE LEAU - MONTREAL-NOUD: 11 pièces - 3 salles de bain - 2 foyers - patio vitré - intercom - 3 garages avec ciel moiré. Prix \$58,000.00 PARTICULIER 324-4668.

FRANCHISE KQA: Un brasseur d'affaires. Très grand système international de terrons de comp. 794 en opération. 246 en projet. Système unique de succès dans les boissons en plus d'Excellentes revenus par litre en plus.

FRANCHISE KQA: Un brasseur d'affaires. Très grand système international de terrons de comp. 794 en opération. 246 en projet. Système unique de succès dans les boissons en plus d'Excellentes revenus par litre en plus.

lisez LES PLUS GRANDS ROMANS DU MONDE marabout bibliothèque MEDICAUX - FANTASTIQUES - CLASSIQUES - SUSPENSE

L'OEIL SUR LES LIVRES

achetez LES LIVRES PRATIQUES D'INFORMATION marabout service GUIDES-ENCYCLOPÉDIES-OUVRAGES DE REFERENCE

Essais et livres de poche / le choix de J.-P. Tadros

Les quatre pages littéraires qui suivent font partie de notre 'supplément cadeau'...

Ici, deux secteurs de la vaste production littéraire retiendront tout particulièrement notre attention...

Les essais Mais pourquoi donc, me demanderiez-vous, nous casser la tête avec ces livres impossibles à lire...



La linguistique

qui est en hausse constante. Elle apparaît de plus en plus comme une discipline de base à laquelle se réfère tout un chacun...

Le structuralisme

Mai 68, se plaît-on à dire et répéter, a sonné le glas du structuralisme. Le structuralisme est mort, et se porte fort bien.

La langue française

Elle nous pose plus d'un problème. Entre autres, l'orthographe, par Claire Blanche-Benveniste et André Chervel...

Les mass media

On en parle beaucoup, on en a peur. La civilisation de l'image, par Enrico Fulchignini...

'Bibliothèque scientifique', 303 pages. Un ouvrage riche en réflexions et en analyses sur les divers problèmes posés par la 'civilisation de l'image'.

LA SOCIÉTÉ DE CONSOMMATION

L'adondance, à quoi bon?, par David Riesman, Robert Laffont, 384 pages.

L'auteur de 'la Foule solitaire' se penche sur les bienfaits et les angoisses de la société de consommation.

La société post-industrielle, par Alain Touraine, Dencel, 'Médiations 61', 135 pages.

Une société nouvelle naît sous nos yeux. Alain Touraine en démontre les rouages pour nous permettre de saisir la nature et le fonctionnement.

Pourquoi ne pas jeter un regard mélancolique en arrière, vers ces 'structures sociales pré-industrielles'?

LE MARCUSIANISME

Le grand sujet, quoique légèrement en baisse.

Vers la libération, par Herbert Marcuse, Les Éditions de Minuit, 'Argument 37', 120 pages.

Une excellente synthèse de Marcuse par l'auteur lui-même. C'est un 'au-delà de l'homme unidimensionnel'.

La plus récente des études sur 'le père de la contestation étudiante'. L'auteur montre, en particulier, comment a pu se passer des théories marcusianes à la constatation généralisée.

LE LIVRE D'ANNÉE

Au terme de cette petite nomenclature nous aimerions faire une pièce spéciale à: L'agressor, de Konrad Lorenz, Flammarion, 'Nouvelle bibliothèque scientifique', 325 pages.

Un des livres, sinon le livre le plus passionnant de l'année. Le grand zoologue autrichien étudie le phénomène de l'agressivité chez tous les animaux qu'il connaît, des poissons aux oiseaux.

LES LIVRES DE POCHÉ

Tournons-nous, tout d'abord, du côté de la contestation: Sociologie et contestation, par Fernand Ziegler, Gallimard, 'Idées', No 192, 252 pages.

On ne parlera de contestation que dans les trois dernières pages. C'est en réalité une histoire des sociologies comparées, écrite, il est vrai, à la lumière des événements de mai 1968.

L'univers contestationnaire, par André Stéphane, Petite Bibliothèque Payot, No 124, 308 pages.

Le titre rappelle trop 'l'univers concentrationnaire'. Un simple hasard? En tout cas c'est une violente critique de la contestation étudiante à l'aide



de la psychanalyse. C'est la 'psychanalyse de la contestation', avec des chapitres sur Marcuse, Lefebvre, Paul Vainnein.

Abordons maintenant des rivages plus cléments, ceux de la peinture: Découverte de la peinture, par René Berger, Marabout Université, Nos 171, 172 et 173.

En trois volumes - l'art de voir, l'art de comprendre et l'art d'apprécier - l'un des guides les plus passionnants du monde de la peinture.

Picaso, par Andée Fermigier, le livre de Poche, Série Art, No 569, 414 pages.

Une remarquable étude du long cheminement esthétique d'un des plus grands artistes contemporains.

Mais les hommes ont marché sur la Lune, et la technologie envahit de plus en plus notre vie.

L'exploration spatiale, par Bertrand Manuali, Marabout Université, No 181, 214 pages.

On y trouve expliquées les techniques américaines, soviétiques et françaises les plus complexes.

Le dossier de la cybernétique. Marabout université, No 150, 315 pages.

Cet ouvrage collectif permettra au lecteur de se faire une idée claire et précise d'une discipline qui est en train de remettre en question notre conception du monde et de la vie.

L'information, par Maurice Ponte et Pierre Braillard, Le Seuil, 'Le Rayon de la science', No 31, 190 pages.

Un ouvrage de vulgarisation qui réclame du lecteur certaines notions de mathématiques.

Les ordinateurs, mythes et réalités, par Jean-Marc Font et Jean-Claude Quiniou, Gallimard, 'Idées', No 170, 187 pages.

Les auteurs, avec beaucoup d'humour, ont voulu montrer que la réalité était plus simple qu'il n'y paraissait.

Enfin, aujourd'hui que l'ivresse du progrès est en service, on

peut parler bolides, ces voitures monstrueuses qui vont de plus en plus vite. La collection de Marabout Service nous offre tout un choix de livres sur l'automobile.

WERNER HIRSIG NOUVELLE RÉÉDITION DESTIN DE L'HOMME WERNER HIRSIG EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE à \$4.00

FRANS MANOUVRIER, M.D. et ANDRÉ MOREAU, D.Ph. LA MÉDIATION SEXUELLE COLLECTION 'SEXOLOGIES'

Pour la première fois, un essai en sexologie qui introduit le lecteur au cœur même de la problématique sexuelle de notre époque.

L'INFORMATIQUE Maurice Ponte Pierre Braillard

Picasso par Andée Fermigier

Le cadeau qui dure... le volume 4 vient de paraître... Vous trouverez L'Encyclopédie Thématique Weber chez votre libraire...

il vous faut un dictionnaire mais pas n'importe lequel... ROBERT le seul ouvrage en un volume qui apprend tout sur les mots...

L'OEIL SUR LES LIVRES

Les Grands Prix littéraires français

Chaque année les Grands Prix littéraires français sont mis en procès... et chaque année ces mêmes prix figurent sur la liste des "best-sellers". Est-ce leur existence même qui est contestable? Ou est-ce leur nature et la façon dont ils sont attribués?

Les Prix français sont un des cadeau-livre traditionnels du temps des fêtes. Aussi, il nous a paru intéressant de publier une sorte de petit bilan où l'on trouvera confrontés les opinions les plus diverses, pour ou contre.

Après la lecture de ces deux pages... chacun pourra choisir.

POUR:

Alain Bosquet

La littérature doit garder son prestige, et France-Soir doit, comme la semaine dernière, pouvoir publier, sur deux colonnes, un article consacré à Félicien Marceau, à côté d'Apollinaire. Supprimer les prix - à supposer que ce fût possible - ce serait déloger la littérature, lui enlever aussi sa fascination auprès des masses. Ce serait désintellectualiser encore un peu plus un peuple qui ne lit pas assez, et dont la curiosité s'émeuse.

Quelques maquignonnages ne doivent pas faire oublier les découvertes passées. Le Goncourt a imposé Duhamel, Proust, Genevoix, Arland, Malraux, Graecq, Gascar, Beauvois, Gary, Vailland, Schwarz-Bart. Le Fémina compte à son actif Romain Rolland, Lactetelle, Bernanos, Saint-Exupéry, Dhôtel, Mallet-Joris, Henri Thomas. Nous devons au Renaudot Aymé, Céline, Aragon, Boscq, Cayrol, Guillaux, Butor. Grâce à l'Interallié, Malraux, Nizac, Vailland, Marceau, Lanoux et Blondin ont pu faire une entrée remarquée dans les lettres.

Pour l'éditeur, prix littéraire signifie tirage, tirage signifie liberté, liberté signifie goût du risque. En régime capitaliste, l'avant-garde n'est assurée de publication que si le bénéfice de l'éditeur est suffisant: ce bénéfice lui vient souvent des grands prix. Gallimard aurait-il pu publier toute sa pléiade de poètes avec la même largesse de vues, s'il n'avait pas eu tant de lauriers? En France, les recherches et les progrès de la littérature passent par les gros tirages de la littérature de consommation courante.

Proposer que les prix fussent supprimés, c'est militer contre la littérature tout entière, la mauvaise aussi bien que la meilleure. C'est vouloir lui enlever, aux yeux d'un public mal informé, une place acquise depuis des siècles: qu'on se souvienne de Marguerite de Navarre et de Louis XIV.

D'ailleurs, une campagne de ce genre serait sans effet. Il suffirait que quatre ou cinq écrivains s'entendissent, et voilà un nouveau prix littéraire. Qui peut les en empêcher? Qu'il faille secouer les vieux jurys, rien de plus salutaire. Que le Goncourt, le Renaudot et surtout le Fémina (en retard d'un quart de siècle) remplacent quelques jurés par d'autres, tout le monde applaudit. Quant au principe même de la compétition, il reste l'un des nerfs de notre vitalité, et le seul qui, pour un public attentif, soit le garant de notre renouvellement spirituel.

DÉSIRONS ACHETER:

PEINTURES LIVRES
SCULPTURES PÉRIODIQUES
CANADIENNES ANCIENS ET
MODERNES

R. Deslauriers 6251 rue d'Iberville Mtl. 331
727-7390

PRIX NETS PAR POSTE

FANON: Les damnés de la nuit (\$1.55) - FERNANDEZ: Lettre à Dora (\$3.35) - FINE: Les idées cachées dans les ouvertures d'échecs (\$4.00) - FINK: Ne vivez plus sur vos nerfs (\$3.35) - FOURASTIE: Essais de morale prospective (\$3.20) - FOX: Le Sermon sur la Montagne (\$3.35) - FROMM: L'art d'aimer (\$3.10) - GASSETTI & BARBARIN: La Clé (\$2.50) - GHEON: Les jeux de l'enfer et du ciel (\$1.85) - GODBOUT: Le couteau sur la table (\$1.85) - GODBOUT: Salut, Gallimard! (\$3.85) - GREENE: Pouvez-vous nous prêter votre mari? (\$3.55) - GUEVARA: Oeuvres I Textes militaires (\$1.55) - GUEVARA: Oeuvres II, Souvenirs de la guerre révolutionnaire (\$1.55) - GUEVARA: Oeuvres III, Textes politiques (\$1.55) - GUEVARA: Le socialisme & l'homme (\$1.55) - GUEU: Les Soucoupes Volantes viennent d'un autre monde (\$2.20) - HAEHL: Vie et paroles du Maître Philippe (\$2.10) - HEBERT: Poèmes (\$2.85) - HEBERT: Le Torrent (\$3.85) - HERNAUX: Égalité ou inégalité des races? (\$4.25) - INGALISE: L'histoire et le pouvoir de l'esprit (\$2.50) - JEAN-CHARLES: La Foire aux Canerets (\$2.30) - JOYCE: Ulysses (\$3.00) - KAHN: Notre vie sexuelle (\$5.90) - KEROUAC: Big Sur (\$3.85) - KEROUAC: Les clochards célestes (\$3.85) - KEROUAC: Docteur Sax (\$3.55) - KEROUAC: Les souterrains (\$2.90) - KEROUAC: Le vagabond solitaire (\$3.55) - KRAMER: Vers la Puissance (\$2.50) - KRISHNAMURTI: La première et dernière liberté (\$4.00) - LAPIERRE & GROUPE: Les ministres du crime (\$3.90) - LEAULTAU: Entretiens avec Robert Mallet (\$5.00) - LEDUC: Thérèse et Isabelle (\$2.50) - LO BELLO: L'Or du Vatican (\$3.85) - MAO TSE TOUNG: Citations (\$0.80).

VEUILLEZ AJOUTER \$0.20 PAR VOLUME

TRANQUILLE
67, Ste-Catherine ouest - 844-6571



Goncourt: Félicien Marceau



Médicis: Hélène Cixous



Fémina: Jorge Semprun



Interallié: P. Schoendoerfer

Les acheter... ou pas

Il semble que les grands Prix littéraires français commencent de valoir davantage par le scandale et les démissions des jurés que par l'excellence de leurs qualités littéraires. Ainsi, tout traditionnel que cela soit, nous ne saurions trop conseiller la prudence à nos lecteurs. Il ne suffit pas d'offrir un livre qui vient d'avoir un Prix pour que cela soit un BON livre.

Il reste que l'ouvrage qui nous paraît être le moins dangereux à offrir soit le prix FÉMINA: LA DEUXIÈME MORT DE RAMON MERCADER de Jorge Semprun (Gallimard). On ne connaît peut-être pas le romancier mais on connaît le scénariste à qui l'on doit, notamment, "Z" dont le succès ne se dément pas à Montréal. L'univers de Semprun est essentiellement politique et l'on considère que toutes ses œuvres sont "une vertigineuse méditation sur les rapports de l'Homme et de l'histoire"; c'est-à-dire les rapports de l'Homme et de la Politique. Parlant de lui l'écrivain déclare: "Je fais partie de ces gens pour qui la grande affaire du XXe siècle aura été le communisme".

Le prix Médicis est allé à Hélène Cixous pour DEDANS (Grasset). Il s'agit d'un ouvrage

assez difficile. Le mieux est de citer quelques critiques. Voici François Botts (Le Monde): "On regrette un certain goût de l'obscur. Il n'empêche que le lecteur est pris, repris, par le charme de cette voix déchirée, secrète, saugave, en même temps délicate et charnue qui module un beau roman d'amour". Voici Robert Kanters (Le Figaro littéraire): "C'est un texte qui risque d'abord de paraître un peu difficile à certains lecteurs, mais je crois qu'il faut persévérer, s'y plonger ou se laisser baigner par lui". Voici Claude Mauriac (Le Figaro): "Cette patiente, tenace, admirable occupation du terrain investi par la mort: son père en elle ressuscité..."

Le prix Goncourt a couronné Félicien Marceau pour Creezy (Gallimard). Ce n'est certainement pas le meilleur livre de Marceau. Le Renaudot est allé à Max-Olivier Lacamp pour LES FEUX DE LA COLÈRE (Grasset). Le prix Interallié a été attribué à Pierre Schoendoerfer pour L'ADIEU AU ROI: L'auteur est plus connu comme cinéaste, puisqu'on lui doit deux films dont le succès est certain: LA 317e SECTION et LA SECTION ANDERSON.

Enfin, le Prix national des Lettres est allé

à Jules Roy pour l'ensemble de son œuvre. Signalons que Jules Roy publie actuellement, chez Grasset, une chronique algérienne en neuf volumes, intitulée LES CHEVAUX DU SOLEIL. C'est peut-être le Prix Nobel de littérature qui sera le plus engageant. Il a été décerné à Samuel Beckett pour l'ensemble d'une œuvre difficile mais qui mérite d'être connue et mieux connue.



Il est incontestable que les deux grands succès de librairie auront été, cette année, une biographie et une autobiographie. Malgré leur prix un peu élevé, ce sont deux ouvrages passionnants: LA VIE D'EDITH PIAF par Simone Bertheau et PAPILLON par Henri Charrière. Les deux livres sont publiés par Robert Laffont.

L'opinion des éditeurs français

Jérôme Lindon (Editions de Minuit)

Pourquoi se plaindre de l'existence et du fonctionnement des prix littéraires? Parce qu'ils sont rarement attribués à des œuvres difficiles. Le seraient-ils qu'ils perdraient probablement vite toute efficacité commerciale, c'est-à-dire toute vertu. Car les prix n'ont qu'une qualité, mais elle est inestimable, celle de faire acheter des livres en décembre à des gens qui, autrement, n'en auraient sans doute pas l'habitude. Voilà qui fait l'affaire des libraires, ce dont tous les éditeurs, ne peuvent que se réjouir.

Bernard Privat (Editions Grasset)

Nous ne publions un livre qu'après en avoir discuté fort démocratiquement et, si nous l'aimons, lorsqu'un jury, après un débat non moins démocratique, manifeste son goût pour ce livre en lui attribuant un prix, nous ne saurions nous en plaindre (...).

D'autre part, nous pensons, chez Grasset, que toutes les formes d'exploitation du livre - collections de poche, collections reliées, etc. - favorisent finalement la lecture, donc la littérature. Il en est de même

avec les prix: ils donnent chaque année un coup de projecteur sur la chose littéraire, et l'on doit s'en féliciter.

De la part d'un éditeur, il y aurait, me semble-t-il, quelque hypocrisie à se prétendre "hostile aux prix". Cela reviendrait à dire aux auteurs que je m'apprête à éditer: "Chez moi, soyez tranquilles, on fera tout pour écarter de vous lauriers et récompenses...". Ce langage serait peut-être mal compris par les intéressés. Et ils auraient raison de s'inquiéter, car un bilan objectif des prix, établi sur un assez long laps de temps, montre à l'évidence que nous les devons plus de bienfaits que de méfaits. Reconnaissons-le sans tartufferie.

Claude Gallimard (édit. Gallimard)

Le phénomène commercial des prix littéraires n'avait pas été prévu par leurs fondateurs. Il est dû en grande partie aux moyens modernes d'information et en particulier à la grande place que leur accorde chaque année la presse. Les chances d'un livre deviennent sujet d'actualité et de sensation. Et, maintenant, lorsque les journaux attaquent "le système des prix", ils essaient ainsi de détruire ce qu'ils continuent à fortifier.

Parmi les critiques adressées au système des prix littéraires, certaines paraissent mal fondées. On reproche à certains jurés d'être publiés chez tel ou tel éditeur. On oublie qu'il s'agit en général d'écrivains ou de critiques connus et qui ne sont pas en peine de trouver un éditeur pour leur seul talent littéraire.

On reproche particulièrement aux Editions Gallimard le nombre élevé des prix qu'elles ont obtenus. C'est en fait un chiffre qui n'est même pas en rapport avec la proportion de romans publiés ni l'activité d'une maison qui reste avant tout soucieuse de découvrir littérature (...).

Dans l'interprétation des statistiques sur les prix littéraires, on oublie en général que les Editions Gallimard ont eu quatorze prix Nobel en trente ans, sans pour cela avoir publié des membres de l'Académie suédoise.

Paul Flamand (Editions du Seuil)

Nous ne choisissons jamais un livre parce qu'il peut avoir un prix littéraire, mais parce qu'il est de qualité et que nous désirons servir son auteur. Tel est notre travail. Aux jurys de faire le leur.

CONTRE: Dominique Rollin

Les démissions qui viennent d'intervenir au jury Renaudot me ramènent au scandale de mon exclusion du comité Fémina en 1965: elle elle était la conséquence d'un article publié le 3 décembre 1964 où j'avais cru pouvoir donner mon avis sur la question des prix puisque, dit-on, la liberté d'expression est garantie chez nous. Parlant des critères conduisant les membres du jury Fémina à défendre certains livres, à en écarter automatiquement d'autres, j'écrivais: "Naïfs, frivoles, inconscients et malheureusement honnêtes, ils démontrent en tout cas que notre groupe n'a qu'une existence fictive, une fonction de reflet, les véritables opinions se nouant et se dénouant ailleurs. Comme placées au centre d'un réseau d'influences, de préjugés, d'intérêts ou d'amitiés de toutes sortes dont les fils ne font que passer par nous, l'impression dominante que nous ne pouvons manquer de donner est donc, je suppose, celle d'une inertie presque absolue. En réalité: image réduite de notre société."

On ne saurait donc insister assez haut sur les procédés qui sévissent au sein des jurys chargés de couronner une œuvre dite "littéraire". En fait, il n'est pas question de littérature. La preuve la plus troublante est que toute la littérature d'avant-garde est systématiquement censurée. Pourquoi? Parce qu'elle est jugée "illisible" et par conséquent non rentable économiquement. Un livre n'est couronné que s'il est susceptible de se vendre, de voir ses tirages arbitrairement déculés.

Il y a là un malentendu qu'il ne faut pas s'étonner de voir s'aggraver: après l'embarquement de mai 1968, un nombre de plus en plus grand de consciences refusent les options faussées d'une prétendue élite distribuant chaque année ses récompenses. Le public aurait le droit de connaître, par le biais d'une poignée d'intellectuels avertis et libres, l'authentique vie culturelle novatrice en France.

Cela dit, on ne voit pas comment serait possible dans l'immédiat la suppression des prix, puisque leur attribution obéit aux lois implacables du profit. Il serait donc honnête d'en modifier simplement l'appellation. Ainsi les candidats de fin d'année soumettraient leurs œuvres non plus à des jurys "littéraires" mais à des jurys économiques et commerciaux franchement reconnus comme tels.

CONTES ET NOUVELLES par Armand Faille

"Quel talent d'enchanteur"
Le Drot

"Un talent canadien dans toute l'acceptation du terme"
Toronto Star

-- En librairie --

Agence de Distribution Populaire
1130, rue Lagachetière est

choisi en exclusivité pour vous:



GRATUIT
10 jours pour consulter la 3e édition du

Guide du typographe romand
de réputation internationale

170 articles et 128 pages. Reliure Lakron vert souple, reste ouvert pour consultation à plat. Conseils pratiques et sûrs pour les auteurs, rédacteurs, correcteurs, enseignants, étudiants, secrétaires et tous ceux qui font profession d'écrire. Section spéciale sur les difficultés de l'anglais, l'allemand, l'italien, l'espagnol. Index alphabétique. Conseils aux auteurs et éditeurs. "Le Guide établit la règle des règles... c'est aussi celle du bon usage". Seulement \$8.25 frais inclus. Ecrivez immédiatement pour votre consultation gratuite de 10 jours.

Je désire recevoir le volume relié "Guide du typographe" pour un examen gratuit de 10 jours.

Ci-joint notre chèque au montant de \$7.50 (remise de 10% sur paiement à la commande).

Je paierai \$8.25 sur réception de votre facture.

NOM: _____

ADRESSE: _____

(SIGNATURE): _____

Postez immédiatement à:
Société d'édition de livres techniques
1580, chemin Ste-Foy, Québec 6.

LA NATIONAL GALLERY WASHINGTON

LE BRITISH-MUSEUM LONDRES

LE MUSÉE DU LOUVRE PARIS

FLAMMARION PROPOSE CHEZ TOUS LES LIBRAIRES

TOUS LES LIVRES
DE
BOTTICELLI

LE MEUBLE
DANS
LE MONDE

Du Phénomène "Papillon" au Goncourt 1969

Le mythe des Prix littéraires en France...

par Robert Saint-Jean (Le Monde)

Six mois après l'événement, Paris en parle encore: avec ses 300 000 exemplaires tirés depuis mai (dont 650 000 vendus), le Papillon d'Henri Charrière poursuit son grand bonhomme de chemin à raison de 40 000 volumes enlevés chaque semaine. Il franchira bientôt le seuil du million, courant ainsi après les "géants" de l'après-guerre: François Sagan (Bonjour tristesse: 900 000 rien que dans l'édition courante et 1 520 000 en traduction aux Etats-Unis), Pierre Daninos (Les Carnets du major Thompson: plus de 1 500 000), Hervé Bazin (Vipère au poing: 6 000 000 s.l.l., c'est-à-dire sous tous formats, etc.). Les chiffres cités le sont sur la France, sous toutes formes d'éditions, mais pour des "coursées" de longueurs différentes (Bazin prit le départ en 1948, Sagan et Daninos en 1954). Les totaux obtenus n'ont donc qu'une signification relative: Mais revenons à Valjean-Charrière, conférencier à la faculté de droit, vénézien d'adoption et brasseur d'affaires.

Chez plusieurs marchands de l'édition, la bombe Papillon a résonné comme un coup de tonnerre. L'un d'eux a même chapitré ses lieutenants, les rabatteurs de manuscrits: "Avez-vous enfin compris? Cela crève pourtant les yeux! Recherchez la tranche de vie saignante, le document vécu, car le public y mord à belles dents... En campagne, donc, messieurs, pour découvrir d'autres Papillon!" Tout éditeur a toujours mal au "best-seller" du concurrent.

Du feuilleton au drugstore

Mais qu'est-ce qu'un "best-seller"? A-t-il fallu attendre notre siècle pour les voir croître et se multiplier? Nullement. En dépit d'obstacles particuliers à l'époque (censure, piraterie, etc.) des écrivains du XVIIIe siècle ont attiré les chalandes. Ainsi raffaillon, par exemple, de Duclos, producteur abondant aujourd'hui tombé dans le puits d'où l'on ne sort plus, et dont la postérité se rappelle une seule phrase, mais courageuse, prononcée à l'Académie: "Parlons de l'épéant, avait-il déclaré à ses collègues, c'est la seule bête un peu considérable dont on puisse s'entretenir en ce temps-ci sans danger." Un roman de ce distingué moraliste, Confessions du comte de..., fut tenu pendant un demi-siècle pour un chef-d'oeuvre

impérissable. Cependant l'engouement général et les éloges de la critique ne garantissent pas l'immortalité, et si les tirages sont une chose, la gloire en est une autre... L'influence américaine a-t-elle joué dans la fortune des "best-sellers" européens? Ou bien leur croissance est-elle due au développement des moyens audio-visuels? pas du tout.

Au dix-neuvième siècle, sans TV, radio, bibliothèque de poche, cinéma ou publicité démentielle, Lamartine, Eugène Sue, Scribne, Dumas père, intéressèrent puissamment les masses et encaissèrent beaucoup de millions. L'opération du lancement des Misérables reste célèbre entre toutes; les clients assaillirent par milliers la librairie des Faub. L'auteur avait refusé la publication en feuilleton, afin que la surprise apportée par son roman-fleuve fût complète, inoubliable même. Chose curieuse, il avait, à ses risques et périls — lui qui gérait si prudemment ses intérêts, — confié son manuscrit à Lacroix, éditeur obscur et désargenté, mais qui avait la langue bien pendue. Celui-ci dut emprunter les 300 000 francs-or qu'il versa au poète contre l'exploitation de l'oeuvre pendant douze ans seulement, mais il ne se repentit pas de l'entreprise puisqu'il empocha 517 000 francs, rapidement disséminés par la suite...

Aux Etats-Unis, en 1895: un Américain bien tranquille, directeur d'un périodique estimable, mais d'humble tirage, décide d'imprimer désormais régulièrement dans The Bookman le tableau des livres qui se vendent le mieux. L'initiative du bon Henry T. Peck fut reprise partout et sans cesse jusqu'à nos jours, et à même trouvée une application dans le domaine de la chanson avec les hit parades.

Dès le début du siècle, le management et le marketing, ces deux mamelles de la prospérité commerciale, transformèrent l'édition américaine. Pourquoi ne vendre de livres que dans les librairies, points de vente ridiculement peu nombreux eu égard à l'importance de la population? On dresse donc des comptoirs dans les drugstores, dans les magasins de fournitures pour automobiles, dans trois cent quarante-sept mille gargotes et bistros, chez cinq cent quatre mille épiceries, etc.

La bonne littérature paie Deux changements considérables se produisent un peu plus tard en

France dans l'édition, en 1911 et en 1918. Mil neuf cent onze: à temps où régnaient sur "des peuples" sans nombre Borda, Prévost, Bourget, romanciers pour bien-pensants. En juin de cette année-là, un jeune Parisien inconnu vient de fonder avec quelques amis une petite entreprise qu'il se promet de ne publier que de la vraie littérature. Il se nomme Gaston Gallimard, et d'un père collectionneur de tableaux a hérité le goût de la découverte. Toutefois, ses efforts s'exercent dans le monde des lettres. Un matin, place de la Madeleine, il rencontre par hasard un camarade de jeunesse qu'il avait perdu de vue, et qui s'appelle Roger Martin du Gard.

"Que deviens-tu?" — Figure-toi, mon vieux, que j'ai eu le toupet d'écrire un roman. Pour qu'il ne me reste pas sur les bras je compte le faire paraître à compte d'auteur... On devine la suite. Le manuscrit est retenu, un vrai traité est signé, draconien comme le permettait alors la loi (tirage initial: 1 100 exemplaires). Cette oeuvre — Jean Barois — apportera à la firme naissante le premier de ses "best-sellers".

Le fait se répète chez d'autres éditeurs: le public "marche" vers les vrais écrivains, et le public, le vaste public, à donc du talent, lui aussi? Des textes rédigés sans aucune concession à la facilité attirent un cercle d'abord de faible rayon et ensuite une large assemblée d'amateurs...

Des années et des années passent. Chez plusieurs éditeurs la qualité paie, et le creux terrible de la guerre de 1914, en séparant les générations, les goûts, les orientations, favorise l'essor de talents nouveaux. Les vingt années qui suivent seront toutes des années exceptionnelles, des "années à bons abricots", et un écrivain de race surgit après l'autre.

Dans la crèche de Jean Barois, qui se transforme en une vaste usine, Albert Camus figure aujourd'hui en tête du classement général. Premier donc, et l'élève Camus (Albert), ancien acteur, journaliste et écrivain, avec 148 588 exemplaires en France (s.l.l.), dont 2 198 000 rien que pour la Peste (1947). Saint-Exupéry se place second (rien que pour Vol de nuit, pa-

ru en 1938: 2 242 000 exemplaires). Le troisième du tiercé n'est autre qu'André Malraux. De la Condition humaine, prix Goncourt record, on a tiré (s.l.l.), 1 466 000 unités (vingt-deux traductions). On relève encore dans la cohorte des super-champions: Gide, dont la Symphonie pastorale a trouvé (en partie grâce à un film) 1 million 245 000 amateurs de tsane. Sartre: la Nausea, (s.l.l.) 1 164 000. Bernanos monte au zénith non avec Sous le soleil de Satan, mais avec le Journal d'un curé de campagne. Kessel groupe 1 163 000 ans autour de son Lion. Que d'autres ont frappé chez les éditeurs les plus divers, au coeur de la cible! Et le Grand Meaulnes, demanderez-vous? Partagé par deux éditeurs, l'oeuvre d'Alain-Fournier a dépassé dans chaque firme le niveau des onze cent mille. Notons encore dans le "champ magnétique" des lecteurs innombrables les foules rassemblées en tous pays par D.H. Lawrence pour l'Amant de Lady Chatterley et par Autant en emporte le vent, de Margaret Mitchell, popularisé par un film-feuille d'audience mondiale.

La poudre de perlimpinpin

En 1919, Bernard Crasset fait entrer à l'édition un virage brusque en orientant vers une publicité commerciale massive. Radioque (le Diable au corps, 1923), lance comme le savon Cadum. Mêmes méthodes pour des auteurs de talent, qui acquièrent ainsi avec dix ou quinze ans d'avance, un public qu'ils auraient connu petit à petit. Cependant, cette politique, d'ailleurs couteuse finit par s'effriter vers 1936, et l'on signale au grand sorcier que sa poudre de perlimpinpin n'opère plus comme avant. "Bon, dit-il, il faudra trouver autre chose que les "placards" dans les journaux. Tant pis, je ne ferai plus de publicité dans les quotidiens, mais je vendrais... que tout le monde le sache."

Beaucoup d'éditeurs refusent de croire à l'efficacité des annonces payantes, non toujours par pingrerie, comme le supposent les auteurs, mais parce que la publicité parlée, de bouche à oreille, et le snobisme, cet hommage que la stupidité rend au bon goût, agissent plus certainement. Des "sondages" déterminent bien que les "placards" (à la critique 95%), mais comment contrôler ces statistiques?

Un livre réussit-il parce que l'éditeur l'a annoncé à son de trompe, mobilisant par avance la critique en sa faveur? En 1960, un éditeur de la rive gauche, mettant de l'ordre dans ses papiers avant les grandes vacances, tomba sur une traduction publiée dans ses armoires depuis deux ans. Comment s'en débarrasser? "Eh bien, l'ouvrage paraîtra en août", décida-t-il. En août, alors que lecteurs et critiques s'ébattaient par les champs et par les grèves... Chose dite, chose faite. Pas une ligne ne signala l'oeuvre étrangère, et pourtant celle-ci, quoique dédébiterment sacrifiée, fit son chemin toute seule, jusqu'au 250e mille (l'Avocat du diable, de Morris West).

En versant dans la littérature "engagée", gagne-t-on à long terme? Le roman "Z" se vendait modérément en librairie jusqu'au jour où le film multiplia de quinze à vingt fois les sorties hebdomadaires.

Faut-il souhaiter un prix contre vents et marées? Mais plusieurs jurés éminents ne lisent guère, ou même jamais. En 1928, l'académicien (Goncourt) Raulo Pönchou recommandait chaudement à ses collègues le Jérôme Bédé latitude Nord, de Maurice Béla. Silence et consternation. Enfin, une voix courageuse se fit entendre: "Mais, cher collègue, nous avons décerné le prix à cet ouvrage... l'année dernière!"

La longue marche

Moralité: écrivains, abandonnez-vous à vous-mêmes, sans penser

ni au public ni aux jurys... Et, d'ailleurs, qui sait si un prix ne vous accablait pas? Hervé Bazin l'a remarqué: "Une carrière, ce n'est pas un exploit unique, c'est la longue marche." Après les trois cent mille exemplaires (ou plus) obtenus grâce aux lauriers du Goncourt, cinq romanciers sur six au moins, voient le tirage de leur second ouvrage atteindre péniblement dix ou quinze mille exemplaires.

demis-ècle plus tard, que cinq cent dix-neuf mille exemplaires vendus. Soit moins de onze mille par an... Mais il a la gloire. Enfin, jeunes génies inconnus qui peinent sur la page blanche, songez au supplier secret de l'écrivain qui n'est qu'un "best-seller"... Certes, celui-ci possède une Rolls, une maison dans un quartier chic... mais il reste ravagé par l'amertume. Car tous les chèques à huit chiffres qu'il reçoit (et dont il ne fait pas fi) ne lui procurent jamais le bonheur que lui donnerait un critique sévère qui le rangerait parmi le petit nombre des élus.

Proust a beau avoir décroché le Goncourt en 1919, son Du côté de chez Swann ne totalise, un



"La médiation sexuelle", ouvrage du Dr Frans Manouvrier et du Professeur André Moreau était lancé récemment par la librairie Liaisons, éditeur. Il s'agit d'un premier volume dans la collection "Sexologie" où les auteurs nous font faire un tour d'horizon des principaux problèmes de notre époque. Plusieurs personnalités ont assisté à ce lancement et sur la photo l'on reconnaît M. Marcel Broquet, éditeur, Dr Frans Manouvrier, M. Bryce Mackasey, ministre du travail, M. E. Pallascio-Morin et M. André Moreau (auteur avec le Dr F. Manouvrier.) (Publi-Reportage)

... et à l'étranger

On ne retrouve, on ne ressent pas la fièvre qui chaque automne, s'empare du petit monde littéraire à Paris. La course au prix est connue des Britanniques, aucun prix ne garantissant de forts tirages. Aux Etats-Unis, le Pulitzer n'a guère d'influence sur la vente, à l'inverse du National Book Award, qui vaut à ses lauréats — notamment Malamud, Bellow, Ellison — une vaste audience. Mais ce prix n'éveille pas pour autant la même fébrilité qu'en France. La multiplicité, l'étalement des prix et la situation différente des écrivains (les uns sont dotés de bourses, les autres sont choisis par les universités pour être des "writers-in-residence") expliquent aux Etats-Unis l'absence de cet esprit compétitif qui renait chaque automne à Paris. En Allemagne, la plupart des "best-sellers" ne doivent rien aux jurys. En Italie, la politique, littéraire n'est pas orientée comme ici, sur la saison des prix, celle-ci s'étalant sur toute l'année, quoique les prix les plus importants, le Viareggio, le Strega, soient décernés à la veille des vacances, mais, dans tous les cas, les tirages n'approchent que rarement

ceux du Goncourt ou du Renaudot. En Espagne, le Nadal et le Planeta sont attribués l'un en janvier, l'autre en octobre, et, s'ils suscitent l'intérêt du public et de beaucoup d'auteurs espagnols ou latino-américains, leur audience ne peut se comparer à celle de nos prix. En second lieu, les lauréats, à l'étranger — sauf ceux du National Book Award, — ne sont pas outre mesure avantagés par rapport à la quinzaine d'auteurs qui ont publié dans l'année des romans de qualité. Système plus démocratique? donc. En Italie, les présélections du Campiello de Venise, qui surviennent en mai et en avril (le vote final ayant lieu en septembre, favorisant la vente d'une dizaine de romans tirés jusqu'à 25 000 exemplaires, le lauréat dépassant les 30 000 ou 40 000. La plupart des prix décernés à l'étranger ne sont pas seulement symboliques, et si, le plus souvent, ils ne provoquent pas de forts tirages, ils donnent aux auteurs le moyen de se consacrer à leur oeuvre pour un temps. Aux Etats-Unis des prix se montent jusqu'à 5 000 dollars sont offerts aux écrivains par les universités, les maisons d'édition.

jury du N.B.A., composé de critiques et d'écrivains, se renouvelle chaque année, ce qui réduit le jeu des coteries, la part des influences. En Italie, pour le Campiello, une formule originale a été mise en place. Un premier choix est fait par un jury de douze membres en avril, un deuxième en mai; les cinq romans qui parviennent ainsi en finale sont soumis à un jury populaire, réuni pour voter dans l'île Saint-Georges de Venise. Le Strega a été fondé à Rome en 1947 par les époux Belloni, avec le groupe d'amis qu'ils recevaient le dimanche. Un premier jury de vingt-quatre "amis" sélectionne cinq écrivains parmi lesquels un grand jury de quatre cents "amis" désigne le lauréat, au cours d'une soirée mondaine en juillet. La multiplicité des prix en Italie fait que l'on retrouve les mêmes noms dans les jurys, et les critiques apparemment doivent passer leur temps à lire ou à courir les trains pour tenir leurs engagements. Les liens de certains jurés avec les éditeurs ont provoqué, récemment, le même malaise qu'en France. On a dénoncé ainsi l'influence occulte de tel ou tel éditeur. Il reste qu'en Italie comme aux Etats-Unis, en Grande-Bretagne, en Allemagne, le système ne favorise pas abusivement comme en France quelques ouvrages au détriment de tous les autres romans. Les chances apparaissent ainsi mieux réparties entre les écrivains. L'Espagne est à mettre à part: le Nadal et le Planeta, dont les jurys varient chaque année, récompensent en effet des ouvrages non encore parus. Les maisons Destino et Planeta les éditent quelque temps après les avoir primés.

Les membres des Grands jurys

- LE JURY FEMINA: Dominique Aury: Gallimard. Elisabeth Barbier: Julliard. Germaine Beaumont: Pion et autres éditeurs. Jeanne Galzy: Gallimard. Agnès de La Gorce: Pion et A. Michel. Duchesse de La Rochefoucauld: Grasset. Zoé Oldenbourg: Gallimard. Comtesse de Pange: Grasset. Simone: Gallimard. Françoise Mallet-Joris: Grasset. Edith Thomas: Gallimard. LE JURY MEDICIS: Félicien Marceau: Gallimard. Gaïa Barbisan: traductrice. Claude Simon: éditions de Minuit. Francine Mallet: radio. Claude Mauriac: Grasset. Marcel Schneider: Grasset. J.-P. Giraudoux: Grasset. Alain Robbe-Grillet: édit. de Minuit. Michel Butor: Gallimard. Jean Cayrol: Le Seuil. INTERALLIE: Jean Couvreur: le Monde. Yves Dartois: le Farago. Roger Giron: France-soir. Kléber Haedens: Paris-Presses. Claude Marcial: le Progrès de Lyon. Henry Muller: Carrefour. Paul Guimard: radio. P.-J. Lamy: Elie. Et au titre de lauréat de l'année précédente: Christine de Rivoyre.

EDITEURS, AUTEURS... POUR L'IMPRESSION DE VOS LIVRES, CONSULTEZ PAYETTE & PAYETTE INC. IMPRIMEURS DEPUIS PLUS DE 50 ANS MONTREAL PLACE BONAVENTURE TEL: 866-2146 SIEGE SOCIAL ET ATELIER: ST-JEAN QUÉ, TEL: Lignes directes Montréal: 658-5465 658-0155

FLAMMARION La Librerie Francaise LE PARADIS DU LIVRE FLAMMARION TOUS LES LIVRES EN LANGUE FRANCAISE... GUY DELORME INC. "La maison de terre" PLACE VILLE-MARIE MONTREAL, TEL: 861-5225 CHOIX DE LIVRES CANADIENS ET FRANCAIS AUX LIBRAIRIES "CLASSIC" GALERIE D'ANJOU ALEXIS NIHON TEL: 353-6950 TEL: 933-1806 933-4336 LES LIBRAIRIES BOYER LTÉE Beauharnois Châteauguay Bellerive Valleyfield

vente de liquidation à LA CENTRALE DU LIVRE 260 ouest, rue Failon, Montréal. En face du parc Jarry du lundi au vendredi, de 9 heures a.m. à 17 heures (5 heures p.m.) OUVERTE EXCEPTIONNELLEMENT LE SAMEDI 6 DÉCEMBRE de 9h.30 a.m. à 15h. (3h. p.m.) Une excellente occasion pour faire un choix judicieux de cadeaux de Noël à des prix incroyablement bas. remise de 60%

L'OEIL SUR LES ROUTES



S A F A R I

Les amateurs de chasse ne connaissent plus de frontières. On va maintenant chasser la bécassine en Irlande, le faisan ou le lièvre en Tchécoslovaquie, le canard et l'oie en Roumanie, le perdreau en Espagne. Mais tout ce gibier on peut aussi le trouver, réunis sur quelque kilomètres carrés seulement, avoisinant avec les lions, les tigres et des éléphants, en plein cœur de l'Afrique. C'est pourquoi depuis quelques années, des compagnies aériennes en association avec des agences de voyages européennes et américaines ont voulu réaliser le rêve de nombreux adeptes en organisant pour une ou plusieurs semaines des safaris.

La mode des safaris et des séjours en plein cœur de l'Afrique noire est assez récente puisque les premiers réalisés au Kenya datent de l'hiver 1950-51. Depuis, la gamme s'est considérablement élargie non seulement en ce qui concerne les programmes offerts aux vacanciers mais quant aux lieux de séjours ou d'excursions proposées. Après le Kenya, les safaris s'étendent maintenant à une grande partie de l'Afrique noire, centrale et orientale, entre autres au Mali, au Cameroun, à la République centra-africaine, à la Côte d'Ivoire au Niger et surtout au Tchad pour ce qui est des grands safaris "chasse".

Il y a en effet une très importante distinction à faire entre les safaris photo par lesquels a commencé la grande vague des vacances en Afrique, et les grands safaris "chasses" qui restent de par leur prix, le privilège de quelques "mordus"... argentés.

De décembre à mai (saison prévue pour ces voyages), de nombreuses compagnies aériennes et agences de voyages organisent des séjours chaque quinze jours. Certaines d'entre elles travaillent toute l'année et à certaines périodes, les départs se font chaque semaine; il s'agit là de séjour et de safaris photographiques uniquement. Que l'on envisage de passer un week-end une se-

maine ou deux (ou plus) soit en vacances balnéaires sur les rives de l'Océan Indien ou du... Lac Tchad, que l'on veuille participer à un grand safari d'une ou deux semaines ou que l'on combine judicieusement ces deux formules selon les préférences, on ne peut manquer d'en trouver une qui corresponde exactement à ce que l'on désire.

Les séjours fixes à l'hôtel en terre africaine constituent la formule la moins onéreuse de ce qu'on appelle les Safaris. De fait, la grande majorité des pays africains sont tout à fait préparés durant la pleine saison à accueillir les visiteurs dans le cadre des séjours prévus. D'une manière générale, il s'agit de week-end (4 jours avec les voyages aller et retour) la semaine (9 jours au total) et les deux semaines (soit 16 ou 17 jours). Pour une semaine, il faut escompter une dépense minimum de \$400, et encore pour ce prix, on ne peut guère espérer de belles randonnées que moyennant des suppléments parfois élevés notamment pour louer un guide et une voiture de piste. On peut encore opter pour une formule extrêmement prisée actuellement: une semaine de vacances en lieu fixe, balnéaires de préférence et une semaine de safari; la dépense globale est alors de l'ordre de \$700 environ. Il est vrai qu'on est sûr ou presque dans ces conditions; d'être accompagné des meilleurs guides et de bénéficier de très bonnes conditions de travail pour les photographes et les cameramen. De tels programmes offrent en effet la possibilité de visiter les plus intéressantes réserves, que ce soit au Kenya ou au Tchad par exemple, célèbres dans le monde entier pour l'abondance et la variété de leur faune.

Pour de telles randonnées, chaque compagnie choisit un mode de locomotion qui lui est propre. Les véhicules varient du car de dix à vingt places à la jeep. Là encore la vérité se situe entre ces deux extrêmes: le mini-car de six places, par exemple parfaitement protégé, offre par surcroît un excellent lieu de travail pour les chasseurs d'image grâce aux larges et nombreuses fenêtres (une par

passager) et son toit ouvrant. Il paraît donc important de se renseigner minutieusement sur le détail des programmes offerts, avant de s'engager.

Au point de vue essentiellement cynétique, on distingue deux sortes de safari: l'un de chasse au petit et moyen gibier, l'autre de réelle recherche de trophées.

Les safaris de petits et moyens gibiers, sont pratiqués au Mali et au Tchad notamment sur terre et sur eau (lac Tchad fleuve Niger...) soit en véhicule tout terrain, soit en bateau (pirogues à moteur) et avec pistolets et rabateurs, au rabat, à la passée et à la plume, pour le moyen gibier. Il faut escompter une dépense légèrement inférieure à \$600 pour 8 à 12 jours de cette chasse.

Quant au grand safari là est, nous l'avons dit, à la portée de quelques passionnés suffisamment fortunés, seulement. Deux chasseurs partant ensemble devront en effet déboursés environ \$2,000, pour 15 jours de chasse, somme à laquelle viendront s'ajouter les taxes d'abattages qui sont importantes pour les grosses pièces: \$240 pour un éléphant, \$200 pour un lion ou un léopard...

Quelques conseils enfin: Les formalités de police, de douane et de santé sont assez simples. Il est évidemment nécessaire d'avoir un passeport en cours de validité (avec un visa pour certains pays, Cameroun par exemple) et éventuellement un permis de port d'armes. Il est également obligatoire d'avoir subi les vaccinations antivaricelleuses et anti-morbilli; il est recommandé de plus, de suivre un traitement préventif antipaludéen dix jours avant le départ et quinze jours après.

D'autre part, un certain nombre de frais, ne sont pas compris dans les forfaits fixés. Il s'agit notamment des éventuels parcours de raccourci, licences de port d'armes, munitions, taxes d'abattage (dont nous avons déjà parlé) conditionnement, emballage et expédition des trophées et effets personnels, droits de douane. Il est bon de connaître ces détails avant de s'engager dans cette merveilleuse aventure qu'est le safari.

Le United States, le plus rapide des paquebots transatlantiques, n'effectuera pas les trois voyages prévus pour cette saison et pourrait être retiré du service. La United States Line, propriétaire du navire, a révélé qu'elle avait perdu \$4,900,000 en 1968 et que ce déficit s'était accru en 1969. La compagnie a déclaré enfin que la concurrence des lignes aériennes devenait de plus en plus difficile à surmonter. Le United States retiré du service, il ne restera plus que deux grands paquebots affectés à des traversées régulières: le France et le Queen Elizabeth 2. Ce navire, lancé cet été, effectuera sa première croisière prolongée en octobre de l'an prochain. Cette croisière le mènera dans neuf ports d'Afrique, d'Amérique du sud et des Antilles.



A la retraite

Le ministère du Tourisme de la Chasse et de la Pêche vient de publier un magnifique dépliant sur la station de ski du Mont Sainte-Anne. Cette publication dont on a tiré 100,000 exemplaires contient 17 photographes en couleur illustrant la gamme des activités les plus populaires au Mont Sainte-Anne, de même qu'une carte schématique indiquant les routes d'accès à partir d'une douzaine des principales villes du Canada et des États-Unis, avec indication, en miles, des différentes distances à parcourir. Une reproduction pleine page illustre les diverses pentes numérotées du mont avec leur longueur, dénivellation et indices de difficultés de parcours, de même que la localisation des remontées mécaniques.

Mont Sainte-Anne

Le ministère du Tourisme de la Chasse et de la Pêche vient de publier un magnifique dépliant sur la station de ski du Mont Sainte-Anne. Cette publication dont on a tiré 100,000 exemplaires contient 17 photographes en couleur illustrant la gamme des activités les plus populaires au Mont Sainte-Anne, de même qu'une carte schématique indiquant les routes d'accès à partir d'une douzaine des principales villes du Canada et des États-Unis, avec indication, en miles, des différentes distances à parcourir. Une reproduction pleine page illustre les diverses pentes numérotées du mont avec leur longueur, dénivellation et indices de difficultés de parcours, de même que la localisation des remontées mécaniques.

Anniversaire

Il y a vingt ans cette semaine, Air Canada établissait le premier service-passagers à horaire fixe entre l'Amérique du Nord et l'île de la Barbade. Le 2 décembre 1949, en effet, North Star d'Air Canada atterrissait à l'aéroport Seawell de la Barbade et reliait ainsi pour la première fois, par la voie des airs, cette île des Antilles à l'Amérique du Nord. Depuis, la Barbade est devenue l'une des régions subtropicales les plus estimées des vacanciers et Seawell occupe maintenant une place importante dans le réseau de plusieurs grands transporteurs internationaux. En 1950, première année complète du service, Air Canada transporta plus de 1,500 passagers et 12,500 livres de marchandises entre le Canada et la Barbade. Dix ans plus tard, en 1960, le nombre des passagers avait plus que doublé pour atteindre 3,965 et le trafic-marchandise 52,000 livres. Depuis, le trafic touristique vers les Antilles a grandi à une cadence remarquable, grâce à la promotion d'Air Canada dans une large mesure. En 1968, la Société a transporté 38,801 passagers entre le Canada et la Barbade, plus de 25 fois le trafic de 1950, 375,000 livres de marchandises et 202,000 livres de courrier. Au début du service, Air Canada offrait un vol hebdomadaire vers la Barbade. La liaison était assurée par un North Star de 50 places. Cet hiver, au cours de la période de pointe, les DC-8 d'Air Canada, qui renferment jusqu'à 198 places, y effectueront 15 vols par semaine.

LE "PAVILLON DES GLACES"



EST PRÊT

Les travaux au pavillon du Canada à l'Expo 70 d'Osaka sont officiellement terminés. Le Canada, qui avait été le premier pays à engager sa participation à l'exposition universelle, a été aussi le premier à présenter les plans de son pavillon, à en commencer la construction et à la terminer. A la fin du mois d'octobre, au cours d'une pittoresque cérémonie, l'Association japonaise de l'exposition universelle de 1970 a remis au commissaire général du Canada à Osaka, M. Patrick Reid, un document attestant que le pavillon avait été inspecté par les autorités nipponnes compétentes et reconnu conforme aux normes. M. Reid a ensuite offert une médaille spéciale du pavillon canadien à tous ceux qui ont participé à sa construction. Ceux qui ont vu le pavillon du Canada à Osaka prédisent que sa popularité sera semblable à celle du pavillon de la Tchécoslovaquie à l'Expo 67. Situé au centre du terrain de l'Expo, le Palais des Glaces, comme on l'a déjà surnommé au Japon, trône majestueusement de plein pied à côté de l'entrée principale et du terminus de deux lignes de chemin de fer. Il est à proximité d'un trottoir roulant couvert et climatisé, dont une rampe donne accès à son entrée. Ce trottoir roulant est l'une des attractions de l'Expo d'Osaka, et permettra à la foule des visiteurs d'atteindre tous les coins du terrain sans fatigue. Ce système inédit de transport, constitué d'un tube en plastique transparent situé de 12 à 18 pieds au-dessus du sol pourra transporter 8,750 personnes à l'heure à une vitesse approximative de deux milles/heure.

Ocho Rios, Jamaïque

A l'est, la ville de Port Maria. A l'ouest, la Baie Ste-Anne. Entre les deux, 15 milles de côte jamaïcaine. La visite se termine de façon rafraîchissante, à la piscine de la Grande Maison ainsi qu'à son bar où "trionphe" un rhum délicieux servi de mille façons différentes.

Le touriste n'a pas à s'éloigner beaucoup pour cueillir à Ocho Rios des souvenirs inoubliables. Il lui suffit par exemple de visiter le Parc Shaw, situé tout près, et ses célèbres jardins qui surplombent la Baie de Ste-Anne, où les caravelles de Christophe Colomb attendent patiemment des équipes de plongeurs-historiens les arrachant au sable qui les retient au fond de la mer depuis près de 500 ans.

Le village d'Ocho Rios lui-même a su conserver une couleur locale qui survit au caractère international que sa popularité touristique tend à lui donner. Pineapple Place,

par exemple, est une sorte de centre d'achat groupant des magasins d'artisanat, de modes, ainsi que diverses boutiques "hors-taxe" où chaque achat devient une aubaine. Il ne faut pas non plus manquer de visiter le Celya Byass Center, un musée de la culture jamaïcaine sous ses diverses formes.

A la vérité, les villégiatures en viennent vite à la conclusion que la région d'Ocho Rios a peut-être trop de coins intéressants à montrer. C'est qu'il devient difficile, à un certain moment, de choisir entre telle ou telle excursion, et une journée de flânerie délicieuse sur la plage ou au bord de la piscine d'un luxueux hôtel. Or c'est habituellement d'abord pour sa mer, son sable et le confort de ses établissements hôteliers que les touristes choisissent de passer leurs vacances à Ocho Rios.

crets de la culture de la banane, de la noix de coco, du piment et de l'arbre à pain. La visite se termine de façon rafraîchissante, à la piscine de la Grande Maison ainsi qu'à son bar où "trionphe" un rhum délicieux servi de mille façons différentes.

Le touriste n'a pas à s'éloigner beaucoup pour cueillir à Ocho Rios des souvenirs inoubliables. Il lui suffit par exemple de visiter le Parc Shaw, situé tout près, et ses célèbres jardins qui surplombent la Baie de Ste-Anne, où les caravelles de Christophe Colomb attendent patiemment des équipes de plongeurs-historiens les arrachant au sable qui les retient au fond de la mer depuis près de 500 ans.

Le village d'Ocho Rios lui-même a su conserver une couleur locale qui survit au caractère international que sa popularité touristique tend à lui donner. Pineapple Place,

VISITEZ L'EUROPE AU VOLANT D'UNE AUTOMOBILE

ACHETEZ ou LOUEZ une automobile neuve, hors taxes

Grand choix de RENAULT - VW - CITROEN - FIAT - SIMCA - PEUGEOT - VOLVO - MICRO-BUS - ETC.

Kilométrage illimité Assurance internationale Permis conduire international etc. Réservations billets: Bureau - Avion

SERVICE EUROPÉEN DE TOURISME AUTOMOBILE

1176 rue DRUMMOND MTL. 861-1200 "Touring Club de France"

A l'occasion des Fêtes! BONS SOUHAITS... BEAUX VOYAGES...

Il est toujours agréable d'offrir ou de recevoir en cadeau UN VOYAGE POUR 1969

Choix de croisières en avion à travers le monde, sous la direction d'accompagnateurs qualifiés.

AUX PAYS DU SOLEIL CANARIES - MAROC - ESPAGNE

Les Palmas (4 jours) - Ténériffe (4 jours)

Circuit de 7 jours en autocar au Maroc: Casablanca, Rabat, Volubilis, Moulay Idriss, Fez, Marrakech.

Du 12 février au 5 mars - 21 jours - \$780.

GRAND CIRCUIT DU PACIFIQUE - sud et nord

Du 26 février au 5 avril - 39 jours - \$2,595.

Direction: Mademoiselle Hone

LOS ANGELES - TAHITI - NOUVELLE-ZÉLANDE AUSTRALIE - INDONÉSIE - SINGAPOUR CAMBODGE - HONG KONG - FORMOSE

Le JAPON avec l'EXPO OSAKA '70

A l'époque des cerisiers en fleurs

Aussi 19 autres voyages à l'Expo Osaka '70

"CAMELIA" 9 pays - 32 jours - Extrême-Orient - \$2,095.

"ORCHIDÉE" 5 pays - 25 jours - Tour du Pacifique - \$1,745.

"LOTUS" 4 pays - 18 jours - Minitour du Pacifique - \$1,495.

"MÉNUPHAR" 6 pays - 25 jours - Tour du Pacifique - \$1,790.

"ROUTE DES FLEURS" TOUR DU MONDE

Choix de 4 voyages - Printemps-été 19 mars - 8 mai - 3 et 31 juillet

D'importance primordiale pour les voyageurs qui iront visiter l'Exposition d'Osaka: le choix d'un hôtel de tout premier ordre dans la région de Kyoto/Osaka, et surtout l'assurance de réservations bien confirmées.

Tous les hôtels sont réservés depuis 1968

Tous les prix en dollars canadiens

Plus de 50 années d'expérience à votre service.

VOYAGES HONE

1460 av. UNION, Montréal 111 - Tél. 845-8221

Le metro à notre porte - Station McGill-Union

Notre bureau ouvert le jeudi soir jusqu'à 7,00 p.m.

SAUF-CONDUIT par Éloi de Grandmont

"C'est un lieu de rêve"

Mon premier voyage vers Positano commence à Paris. Une nuit, dans un restaurant des Halles, je fais la connaissance de John Steinbeck. Par le plus grand des hasards. Je connaissais l'écrivain, j'avais lu ses livres, mais je ne connaissais pas le personnage. J'ai eu une admiration immédiate pour cet homme viril, humoriste et raconteur de génie. Nous avons bu solennement, n'ayons pas honte de le confesser. Nous avons ri. Nous avons réglé le destin du monde, etc.

Au moment où il fallait bien partir, rentrer chacun à son hôtel, Steinbeck me demanda si je restais à Paris encore longtemps. Je lui répondis qu'il me fallait retourner à Montréal. Sur le trottoir, à l'heure où le jour menace de se lever, Steinbeck dit en me serrant la main:

Si jamais vous revenez en Europe, n'oubliez pas d'aller à Positano.

Alors, arriverez-vous?

Le temps passe. Il se trouve que j'ai un bon ami au Service du Tourisme Italien de Montréal, le Signor Andrea Valentino, bien connu pour sa gentillesse et sa moustache noire bien plantée. (Aujourd'hui, il a quitté ce poste et il est professeur de langues à l'Université de Montréal, comme moi d'ailleurs!) Je lui parle de Positano et je lui demande quelle est la meilleure façon de s'y rendre. Il se produit alors une coïncidence formidable: le Signor Valentino me fait cadeau d'un livre (30 pages) sur Positano. Écrit par qui? Par John Steinbeck. Je n'en reviens pas. (J'ai le regret de dire que ce petit

livre sur Positano est aujourd'hui introuvable.)

Je précise tout de suite que cet ouvrage est un extrait de "Harper's Bazaar", numéro de mai 1953. On retrouve dans ces pages le grand Steinbeck et, puisque nous parlons des moyens de se rendre à Positano, mentionnons seulement le nom de son chauffeur, qu'il appelle Bassani Bassano, de sa harbesse en chemins de montagne. Là, le lecteur est gâté. A cent à l'heure dans une route en lacet. Et cet aveu inouï de Steinbeck: "Ma femme et moi sur le siège arrière, cramponnés l'un à l'autre, versions des pleurs hystériques..." Pendant ce temps, le Signor Bassani Bassano était tout heureux, gesticulait, fonçait sur des muets, écrivait un poulet... mais, au bout du chemin, voici cette merveille: Positano.

Qu'est-ce donc que Positano? Une toute petite ville accrochée aux flancs de la montagne (aux dernières nouvelles, la population: 2935 habitants); une toute petite ville sans rues, ou si peu, faite de marches, de langueur, de beauté toute proche: l'eau bleue de la mer, de soleil.

A Positano, nous étions logés à l'hôtel "Le Sirenuse" (dix-huitième siècle), véritable château de clarté et d'élégance. Aujourd'hui, c'est un hôtel, d'accord. Demandez des renseignements, parmi vos amis voyageurs ou plus humblement dans les agences. J'ai l'assurance que l'on me donnera raison.

Et c'est John Steinbeck qui, dans mon esprit, a eu raison, le premier.

Voyage ESPAGNE MAROC-PORTUGAL accompagné par

LEON RHEAULT

TEL. Res. 388-6132 qui vous invite à partir pour l'Europe avec lui le 17 avril 1970 Circuit de Luxe de 22 jours! une organisation

TRAVELAIDE L.T.E.E.

MONTREAL - 1010 R. rue Ste-Catherine 861-7272

LAVAL - Centre Laval - 688-5310

LONGUEUIL - 1 Place Longueuil - 678-3777

À la fois culturel et reposant... le VOYAGE intelligent par excellence!

LE MEXIQUE

Dix départs accompagnés durant l'hiver 69-70: 20 et 27 décembre • 17 et 31 janvier 7, 14, 21 et 28 février 14 et 28 mars

16 jours \$645 (can.)

Voyages ANDRÉ MALAVOY Inc.

1225 OUEST, DORCHESTER MONTREAL 107, P. Qué. TEL.: UN. 1-2485

La maison aux milliers de références

VOLS QUOTIDIENS SANS ESCALE VERS LA FLORIDE

DE MONTREAL CET HIVER AIR CANADA

Des livres de théâtre pour le temps des fêtes

par Michel Bélair

A ce temps-ci de l'année où à peu près tout le monde se triture les méninges pour trouver un cadeau "un tant soit peu" original, à "l'être cher" ou à qui que ce soit d'autre, je peux me permettre de vous suggérer, ne originalité qui n'est pas une: un livre. Pour ceux qui aiment les livres: pas de problème. Pour les autres... continuez à chercher. "vous trouvez". Donc si vous êtes de ces Happy few qui pensent ne plus avoir à se casser la tête, tant mieux pour vous. Si, en plus, vous êtes amateur de théâtre, relaxez, vous avez presque déjà trouvé ce que vous aimeriez recevoir. Il ne vous restera plus qu'à faire valoir votre pouvoir de suggestion.

A tous les prix pour tous les goûts

Etant donné la loi de l'offre et de la demande sur laquelle se fonde notre bien-aimée civilisation occidentale, le vil adage "de tout pour tous" se vérifie encore dans ce domaine bien précis qu'est devenue la littérature théâtrale. Il y en aura donc à tous les prix pour tous les goûts. Le livre-cadeau se fait de plus en plus accessible qu'il s'agisse de collections complètes ou d'ouvrages critiques isolés, la même règle d'or prévaut partout encore cette année. Celle du porte-monnaie plus ou moins épais. Un choix cependant semble devoir s'imposer pour tout amateur de théâtre conscient de la réalité avec laquelle il doit composer, c'est à dire le Québec. Un cadeau nationaliste? Non, un choix plutôt logique puisqu'il est maintenant possible de se procurer l'essentiel du répertoire québécois grâce à l'initiative des Editions Leméac. Cette nouvelle collection, Théâtre Canadien, regroupe jusqu'à maintenant près d'une quinzaine de titres que l'on peut se procurer à peu près partout à deux dollars l'exemplaire.

On y retrouve, entre autres, les principaux classiques de la "dramaturgie" québécoise dont l'oeuvre presque complète de Marcel Dubé: "Zone" (TC 1), "Les beaux dimanches" (TC 3), "Bilan" (TC 4), "Pauvre amour" (TC 6), "Le temps des lilas" (TC 7), et "Au retour des pies blanches" (TC 10). Ceux qui ne connaissent pas encore le théâtre de Marcel Dubé n'auront plus maintenant d'excuse sérieuse à faire valoir. La collection présente également deux pièces de Guy Dufresne, "Le cri de l'engoulement" (TC 9) créé en 1960 à la Comédie canadienne et remanié depuis (avril 69) pour la présente édition, et "Les traitants" (TC 8) créé en mars 69 par le TNM. Ne négligeant rien semble-t-il pour donner un panorama complet de l'activité théâtrale québécoise, Théâtre canadien accueille aussi Françoise Loranger, Gratien Gélinas, Yves Thériault et Robert Gurik.

De Françoise Loranger, on remarquera surtout "Double jeu" (TC 11) dont la première mondiale eut lieu en avril 69 à la Comédie canadienne, avec tout le succès que l'on sait, et "Le chemin du roy" (TC 13) une comédie patriotique montée par l'Egrégore l'année dernière. D'aspect sans doute moins actuel, "Le marcheur" (TC 2) de Gratien Gélinas et "Le pendu" (TC 12) de Robert Gurik complètent la collection dans cette diversité qui semble la caractériser. On annonce pour bientôt également la publication de "Un matin comme les autres" (TC 14) de Dubé et de "A coeur ouvert" (TC 15) de Robert Gurik.

Il faudrait noter aussi que chaque livre de la collection présente, en plus du texte, une série de photos et une étude (assez faible en général) de la pièce. Quelques volumes de la collection reproduisent aussi certains jugements critiques qui accueillirent la première représentation. Que ce soit donc un titre en particulier qui vous intéresse ou la collection au complet, Théâtre canadien est peut-être le cadeau le plus logique que vous ayez fait: sans chauvinisme aucun on conviendra sans doute du fait qu'une amélioration du répertoire national passe d'abord par la connaissance préalable de ce même répertoire. L'initiative des éditions Leméac, ne serait-ce qu'en ce sens est déjà plus que digne d'intérêt.

Une première suggestion donc: la collection Théâtre canadien aux éditions Leméac.

L'apport étranger
Pour ceux qui posséderaient déjà la collection Théâtre canadien, il faudra recourir à l'apport étranger, c'est-à-dire à des collections françaises. La première que l'on peut suggérer est publiée aux éditions Gallimard: il s'agit de la collection Théâtre du monde entier qui regroupe, comme son nom l'indique, les publications ve-

nant de tous les coins de la terre. On peut en signaler quelques titres dont "Un bon patriote" de John Osborne qu'il faudrait lire vu l'importance de l'auteur et aussi pour les qualités intrinsèques de la pièce, et "La belle aveugle" de Boris Pasternak dont on ne connaît pas du tout ici l'oeuvre théâtrale. Le restant de la collection présente des ouvrages plus ou moins intéressants de Stanislaw Ignacy Witkiewicz ("La mère", "La métaphysique d'un veau à deux têtes", "La poule d'eau"), de Milan Kundera ("Les propriétaires de ciels") et de Vaclav Havel ("La fête en plein air").

Trois titres cependant méritent d'être soulignés par l'originalité de la forme ou du langage qu'ils articulent: ce sont "La prochaine fois je vous le chanterai" de James Saunders, "La grande muraille" de Max Frisch et "La nuit des assassins" de José Triana. On prendra note du fait que je ne parle ici que des textes publiés pendant l'année '69 ce qui fait que certains titres comme "Témoignage irrécusable" de Osborne et "L'anniversaire" de Pinter ne sont pas mentionnés ici même s'ils furent publiés dans la même collection.

Théâtre du monde entier est donc somme toute une collection intéressante par l'horizon qu'elle dégage en nous permettant d'être au courant de ce qui se fait comme recherche à travers le monde, que ce soit au niveau du langage ou de la forme théâtrale. Mais une collection parfois décevante à cause de la qualité douteuse des textes que l'on y publie. Un achat recommandable étant donné son prix assez abordable (\$1.35 l'exemplaire).

Une deuxième collection publiée au Seuil celle-là, et qu'on a eu la brillante idée d'appeler Théâtre, semble doublement intéressante. De prix encore plus abordable que les précédentes (\$0.90), elle n'en présente pas moins des textes de qualité. On peut tout de suite signaler "Le chant du fantôme lusitanien" de Peter Weiss et "Rosencrantz et Guildenstern sont morts" de Tom Stoppard qu'on a d'ailleurs eu l'occasion de voir le mois dernier au Centre du théâtre d'aujourd'hui. Ceux qui aiment Armand Gatti seront gâtés puisqu'il semble être le poulain favori de la maison: cinq de ses pièces ont déjà paru dans la collection. Il s'agit de "V. com. Vietnam", "Les treize soleils de la rue Saint-Blaise", "La naissance", et "La passion du général Franco" et "Un homme seul".

Il ne faudrait pas oublier non plus "Labbaye" de Philippe Adrien, également présenté au Centre du théâtre d'aujourd'hui l'an dernier, et "Albert Ier" (du même auteur) un texte extrêmement intéressant par sa forme toute nouvelle.

Evolution et révolution
Pour terminer cette liste de suggestions, je recommande aux fervents du théâtre anglais un ouvrage de Daniel Salem, récemment paru chez Denoel, et qui retrace les principales étapes de "La révolution théâtrale actuelle en Angleterre". Le livre de Salem pourra être extrêmement utile à celui qui veut comprendre ce contexte qui a fait brusquement surgir en l'espace de quelques années des hommes comme Beckett, Osborne et Pinter. Une analyse très fine de l'auteur aidera sans doute à mieux voir ce gouffre, peut-être plus aliénant que libérateur, que la dramaturgie anglaise avait à franchir depuis Shakespeare.

Un autre livre, au sujet plus global encore, "Dyonisos, le mythe et le culte" de Walter Otto publié au Mercure de France, vise à retracer l'évolution qu'a emprunté la figure du masque à travers les âges. Spécialiste de la mythologie grecque, Otto montre en quoi la figure de Dyonisos, le dieu du théâtre, a subi de multiples transformations à travers le culte porté au dieu. En marquant les principales étapes de cette transformation et en soulignant la dialectique destructive qui caractérise Dyonisos, l'étude de Walter Otto pourra intéresser autant les fanatiques de la mythologie que les amateurs de théâtre voulant replonger aux sources.

Qu'il s'agisse de livres critiques ou d'analyses globales, de textes nouveaux ou moins nouveaux, pour la première fois peut-être cette année, vous n'aurez que l'embaras du choix. Devant cette expansion assez incroyable par rapport à l'inexistence presque complète de textes de théâtre par les années passées, il faut se réjouir du coût quand même très abordable de toute cette masse de documentation qui nous tombe brutalement entre les mains. Pour ce qui est de faire le choix, je vous en laisse le soin.

Galerias d'Art
Georges delrue présente sa collection "BIJOUX" du 8 au 24 décembre inclus
Ronald Chase (montages récents) jusqu'au 24 décembre
2100 Crescent galerie libre 288-6080

Sculptures Esquimaudes choisies
Sculptures Africaines
Galerie Lippel Art Primitif
PLACE BONAVENTURE du 13 au 23 novembre 1969
Tous les jours de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.
Samedi de 10 h. a.m. à 6 h. p.m.
Dimanche de 1 h. p.m. à 5 h. p.m.

EXPOSITION **ENCRES**
Marc-Aurèle FORTIN A.R.C.A.
et Arthur LISMER R.C.A.
jusqu'au 13 décembre
Galerie "l'Art Français"
370 ouest, Laurier (près avenue du Parc)
Tous les jours de 9 h à 6 h. - Vend. 9 h. - Sam. 5 h
Fermée toute la journée le lundi

TOUS LES SOIRS A 7h.45
EXCEPTÉ LE JEUDI
LE DIMANCHE A 2h.00
Blue Bonnets
SAMEDI ET DIM. A3.00-7.00
ET 9.00P.M.
les parapluies de Cherbourg
CATHERINE DENEUVE
NINO CASTELNUOVO
COIN DECELLES
AUDITORIUM
AUTORUS 125 et 51
COSTUME: JERRY BREWER
MUSIQUE: ALI SIKKES

IL S'APPELLE PASCAL... IL A 10 ANS... IL VA MOURIR...
vous vivrez ses 3 mois de grâce et de bonheur!
un film très triste... on les miracles n'existent pas
le film de Noël
WILLIAM HOLDEN
VIRNA LISI
BOURVILL
BOB HOPE
1944
CINEMA **PARISIEN**
Tel. 841 2691 480, Québec St. CATHERINE

FESTIVAL de FILMS POUR TOUTE LA FAMILLE
UN SAFARI D'ECLATS DE RIRE
WALT DISNEY
TECHNICOLOR
De La **Jungle**
Samedi en anglais Dimanche en français
SAMEDI 1 h. 30 - 3 h. 45 - 6 h.
DIMANCHE 1 h. 30 - 3 h. 45 - 6 h.

CINE-WEEK-END AUDITORIUM HOTEL DIEU
3860, ST-URBAIN (TEL. 274-7534)
SAMEDI 6 h. 30 DIMANCHE 6 h. 30
KWAIDAN réalisé par MASAKI KOBAYASHI
FESTIVAL de FILMS JAPONAIS

SOCIÉTÉ DE MUSIQUE CONTEMPORAINE DU QUÉBEC
SIDNEY HODKINSON Interplay
WILLIAM DOUGLAS Improvisations
HENRI POUSSEUR Mobile pour 2 pianos
JOHN HAWKINS Remembrances
PIERRE BOULEZ Improvisations sur Malmarmé (1 et II)
PHYLLIS MAILING, soprano
PIERRETTE LEPAGE et BRUCE MATHER, pianistes
JEAN LAURENDEAU, clarinetliste
LE GROUPE INSTRUMENTAL DE MONTRÉAL
Direction: SERGE GARANT
Jeudi, 18 décembre à 20 h. 30
Billets \$3.00 — Etudiants et JMC \$1.50
(sur présentation de la carte)

THÉÂTRE MAISONNEUVE
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél: 842-2112

NCT ÉTUDIANTS NCT
ÉTUDIANTS!
LE ROI SE MEURT de Ionesco
HATEZ-VOUS!
DERNIER SAMEDI, CE SOIR
ET MERCREDI, 10 DÉC., DERNIERE
Au Gesu, renseignements 866-1964
NCT ÉTUDIANTS NCT

Salle Renner Anthony Quinn
3^e SEM. UN GRAND PRIX DE 3 HRES
SOUILIERS de ST-PIERRE
Salle McLean Annie GIRARDOT
Erosissime
LE DAUPHIN 721-6060

Orchestre de Chambre McGill
chef d'orchestre: ALEXANDER BROTT
DEUX OPÉRAS DE CHAMBRE
CLAIRE GAGNIER: Soprano
ROBERT SAVOIE: Baryton
La Serva Padrona... Pergolesi
The Telephone... Menotti
LUNDI, 8 DÉC. 8.30 p.m.
Adultes: \$3.50
Étudiants: \$2.00
Renseignements & Réservations: 935-4955
Billets disponibles au

THÉÂTRE MAISONNEUVE
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél: 842-2112

MÉTIER D'ART DU QUÉBEC
EXPO/VENTE
Du 5 au 21 Décembre
Palais du Commerce
Angle Berri et de Maisonneuve
De 13 à 22 heures - Entrée libre

Le cadeau de Noël par excellence
avec Jean-Pierre Rampal, flûtiste et Robert Veyron-Lacroix, claveciniste
le jeudi 5 mars, 1970 à 20h30 à la Salle Wilfrid-Pelletier
billets à prix populaires: \$5.00, \$4.00, \$3.00, \$2.00 en vente exclusivement dès maintenant à la Place des Arts
Une production de la Place des Arts

BACH
SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél: 842-2112

LES BALLETS METROPOLITAINS DU CANADA
direction artistique ERIC HYBST
11, 12, 13, 14 décembre

Jeudi 11 décembre Soirée Vendredi 12 décembre Soirée
Études Symphoniques Schumann Symphonie no 40 Mozart
L'Homme Dekinder et Vivier Labyrinth Tchaikowsky
Valse et Variations Glazounov Valse Nobiles et Sentimentales (La Valse) Ravel
Samedi 13 décembre Soirée Dimanche 14 décembre Matinée
Études Symphoniques Schumann Symphonie no 40 Mozart
L'Homme Dekinder et Vivier Labyrinth Tchaikowsky
Valse Nobiles et Sentimentales (La Valse) Ravel Valse et Variations Glazounov
Billets en vente à la Place des Arts
Soirée \$2.00 - \$3.00 - \$4.00
Matinée \$1.50 - \$2.50 - \$3.00
THÉÂTRE MAISONNEUVE
PLACE DES ARTS, Montréal 129 (Québec) Tél: 842-2112

ÉLYSÉE 35 MILTON / 842-6088
2^e SEMAINE LOVING COUPLES NIGHT GAMES
de Mai Zetterling
Sous-titres français
Doctor Glas
DU GODARD À SON MEILLEUR...
DEMAIN
le gai savoir

CINÉRAMA HORAIRES: 8 h 30 TOUS LES JOURS
MER. SAM. 2 h. - DIMANCHES: 2 h. - 7 h. 30
SON STEREO PHONIQUE
MEDITERRANEAN HOLIDAY
CROISIÈRE EN MEDITERRANÉE
FAUTEUILS RÉSERVÉS EN VENTE... par poste ou au théâtre...
MORGAN (C. d'Artois Boulevard et Dorval) NUCKLE PHARMACIE
(C. d'Artois Laval) PINEAULT LIBRAIRIE, 3320 Ontario est.
9^e semaine **IMPERIAL CINÉRAMA** METRO STATION PLACE DES ARTS
1430 Bleury, Mtl. - 288-7102 ou 5603

théâtre du rideau vert
à la Place des Arts
L'OISEAU BLEU
La merveilleuse féerie pour toute la famille
Les 26, 27, 28, 29, 30, 31 déc. 69 et 2, 3, 4 janv. 70. Billets en vente dès maintenant de 10h à 19h au guichet du Rideau Vert - 844-1793
THÉÂTRE MAISONNEUVE

2 DERNIÈRES REPRÉSENTATIONS
DU MARDI AU SAMEDI À 30 H. 30
DIMANCHE 19 H. 30
LE COUP DE L'ÉTRIER
et
"AVANT de t'en ALLER"
Mise en scène: YVETTE BRIND'AMOUR
DES LE 10 DÉCEMBRE DU RIRE POUR LES FÊTES
fleur de cactus
COMÉDIE DE Barillet et Gredy en vedette JANINE SUTTO, PIERRE THÉRIAULT

THÉÂTRE POUR ENFANTS - TOUS LES DIMANCHES
MARIONNETTES 14 HEURES
ENTRÉE \$1.00
"LE FIL D'OR"
de Pierre Régimbald et Nicole Lapointe
THÉÂTRE 13 h. 20 - ENTRÉE \$1.00
"FABY AU FAR-WEST"
Fantaisie de Patrick Moirville
Mise en scène: YVETTE BRIND'AMOUR
4664 rue St-Denis - Réservations: 844-1793

CINÉMAS GRIMCO AMUSEMENT
TA FEMME, CETTE INCONNUE 18 ANS Adultes
3^e partie
CANADIEN 523 5180 PLAZA 274 6155
1204 EST. STE. CATHERINE - 6505 ST. HUBERT

22^e Semaine
Je Suis Curieuse (jaune) 18 ANS Adultes
sem. 7.30-10 dim. 12-2.30-5 - 7.30-10
FESTIVAL 1206 E. STE. CATHERINE
525-8600

HIBERNATUS 14 ANS
EN COULEURS
LOUIS DE FUNÈS 2^e GRAND FILM
JEAN-TALON MAISONNEUVE 525-2174
725 POUSSIN FLEUR DE LYS 288-3303

7^e Semaine 14 ANS
LE MARIAGE
avec CLAUDE BERRI EN COULEURS
SALLE HERMES
En semaine: 8.00 - 10.00
Dimanche: 2.00, 4.00, 6.00, 8.00, 10.00
CINÉMA DE PARIS 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30
CINÉMA de PARIS SALLE HERMES
300 QUÉBEC ST. CATHERINE 361-2996 5550 QUÉBEC ST. HUBERT 469-8559

L'OEIL SUR L'ÉCRAN

Le feuilleton cinématographique de Jean-Pierre Tadros

Les obsessions de Zetterling et le football de Coppola

DOCTOR GLAS

de Mai Zetterling, avec Per Oscarsson, Lone Hertz, Ulf Palme. Genre: drame, noir et blanc. Origine: suédoise. 1968. Scénario: Mai Zetterling et David Hughes, d'après le roman de Hjalmar Söderberg. Images: Rune Ericsson. Musique: Beethoven, Bertrand Bouché et "The Others". Durée: 83 min. Version originale, sous-titres anglais. A l'Elysée (salle Eisenstein).

Mai Zetterling, la grande dame du cinéma suédois, pendant le festival de Bergmann, ne finira pas de nous surprendre. La critique presque unanime a crié sa déception à la présentation de son dernier film, *Doctor Glas*, lors du IIe festival de l'Elysée, cet été. Il nous semble néanmoins utile de nous pencher à nouveau sur ce film, d'autant plus qu'il est en sa deuxième semaine de projection à l'Elysée.

Il nous semble, d'ailleurs, d'autant plus nécessaire d'en parler, que la réputation de Mai Zetterling, aux yeux du grand public tout au moins, repose sur un malentendu. C'est que cette femme, au fort tempérament de cinéaste, s'est employée, dans ses deux premiers films *Les Amoureux*

(*Loving Couples*) et (*Jeux de Nuit* (*Night Games*)) à investir d'un oeil étrangement lucide, ce monde inavoué des refoulements sexuels et toutes les dépravations qui s'en suivent. Rien, donc, n'a été épargné au spectateur: inceste, homosexualité, nécrophilie, onanisme et masochisme seront traités d'un regard froid. Si l'on y ajoute la réputation douteuse d'un certain cinéma suédois, on comprendra pourquoi chacun de ses films a tenu si longtemps l'affiche dans nos cinémas montréalais, alors qu'ils se classent résolument dans la catégorie des films intellectuels, c'est-à-dire, par définition pas rentables.

Or, son dernier film ne manquera pas de surprendre nos chers voyeurs. Car, si les problèmes sexuels restent au premier plan des préoccupations de notre cinéaste, le sujet est, par contre, traité avec beaucoup de discrétion. Avec *Doctor Glas*, en effet, point d'images provocantes ou presque pas. Voilà de quoi déconcerter plusieurs de nos "cinéphiles". Mais pourquoi tant de discrétion?

Il est, on le sait, difficile d'être l'auteur d'un chef-d'oeuvre. Or, après un film comme *Night Games*, que faire? S'en-

fonder plus avant dans l'investigation des débordements sexuels! Mais, le pouvait-on? Il fallait donc sortir, ne serait-ce que momentanément, dans lequel le public l'avait rapidement enfermé. Et c'est précisément ce qu'on ressent à la projection de *Doctor Glas*.

Mais de quoi s'agit-il?

Mai Zetterling adapte, ici, un roman de Hjalmar Söderberg qui nous ramène au début du siècle. L'histoire en est fort simple. C'est le trio classique: le docteur Glas, en proie à de nombreuses obsessions sexuelles, s'empare de la femme du pasteur Gregorius. Celle-ci vient un jour le supplier d'intervenir auprès de son mari pour qu'il mette un terme à ses ardeurs sexuelles impétives. C'est ce que fera le docteur. Mais, entraîné dans de longues méditations érotico-morales où s'entremêlent les problèmes du sexe, de l'avortement et de l'euthanasie, il en vient à supprimer son rival, le pasteur. Acte gratuit, s'il est, puisqu'il sait pertinemment que la jolie Helga ne sera jamais à lui (et dont il n'essayera d'ailleurs jamais d'obtenir les faveurs). Or, meurtre, personne n'en saura jamais rien, tous convaincus qu'il s'agit d'une

mort naturelle. Le docteur trahira donc avec lui son secret jusqu'à sa mort. Et tout cela dans un décor bergmanien.

Tout cela est finalement fort peu convaincant. Si Mai Zetterling, femme avant tout, a voulu faire la critique de la tyrannie masculine, comme on l'a dit, force nous est de constater qu'elle s'y est fort mal prise. Dans cette perspective, le film reste d'une froideur exemplaire, et les conclusions qu'on pourrait en tirer seraient d'une naïveté déconcertante.

Car le pauvre pasteur est un personnage bien trop fatot pour arriver à incarner, à nos yeux, le personnage de l'homme qui abuse sexuellement de sa femme. Et cette femme est trop coquette pour qu'on la prenne réellement en pitié.

Mais c'est que justement, ces deux personnages n'ont ici que valeur de symbole. Le pasteur incarne trop consciemment le puritanisme exagéré qui tombe finalement dans le débordement sexuel le plus abject pour qu'on s'y méprenne. Et Helga, sa femme, celle que l'on convoite, c'est la femme telle que l'a façonnée une culture puritaine. Et le docteur, pris entre les deux, se débat. Il y a bien l'exemple que lui donne le Don Juan qui courtise justement Helga. Mais il est trop tenu par les conventions sociales pour se laisser à de tels procédés. Il n'y a que le crime qui pourrait le délivrer de ses obsessions. Mais, si dans *Night Games* le héros arrive à se délivrer de son passé en détruisant le château ancestral, ici, le docteur Glas sera à jamais prisonnier de ses obsessions. Le mal est trop profond.

Un film ambitieux, qui est en grande partie sauvé par la merveilleuse interprétation de Per Oscarsson dans le rôle du docteur Glas. Et comme nous sommes censés vivre dans l'univers "mental" du docteur, Mai Zetterling rivalisera d'ingéniosité pour provoquer cette "mise en abîme". Un film qui ne saurait laisser indifférent, même s'il

pêche par excès d'intellectualisme.

THE RAIN PEOPLE

de Francis Ford Coppola, avec Shirley Knight, James Caen et Robert Duvall. Genre: drame, en couleurs. Origine: américaine. 1968. Scénario: F.F. Coppola. Images: Wilmer Butler. Durée: 101 min. Version originale. Au cinéma Avenue.

Francis Ford Coppola n'a pas choisi les voies de la facilité. C'est la première remarque qu'on est amené à faire lorsqu'on a vu son troisième film. *The Rain People*, qui suit donc *You're a Big Boy Now*, et *Finian's Rainbow*.

La trame de l'histoire est néanmoins fort simple. Et les deux personnages qui s'affrontent sont tout droit tirés de la vaste mythologie américaine. C'est, tout d'abord, la jeune femme angoissée, prise de panique à l'annonce de sa grossesse, et qui quitte son mari pour essayer de faire le point en parcourant un peu au hasard l'immensité américaine. Et puis, il y a le joueur de football, ancien héros de son collège, mais que tout le monde rejette depuis qu'un accident l'a rendu idiot. De la rencontre de la jeune femme et du joueur de football va naître le drame.

La jeune femme se trouvera, en fait, de plus en plus accaparée par ce jeune retardé inoffensif (qui fait d'ailleurs plus penser à un robot qu'à un idiot), et dont elle n'arrive pas à se débarrasser, que tout ramène à lui. La fin tragique du jeune homme la laissera seule, avec ses problèmes qu'elle n'aura pas réglés.

On comprend mal le titre, "the rain people", si on ne prend la peine de nous l'expliquer au milieu du film. Ce sont, nous dit Jimmie, le joueur de football, des gens qui pleurent tellement qu'ils deviennent des gouttes de pluie, et comme elles finissent par disparaître. C'est donc sous le mode poétique que Coppola entend nous décrire l'odyssée de la jeune femme.

Cette poésie est souvent fort bien rendue par des prises de vue souvent recherchées: un curieux jeu de dédoublement rendu par les miroirs, les nombreux gros plans, les photographies de l'auto filant sur l'autoroute (qui ne valent pas, malheureusement, celles d'Easy Rider). Il y a les longs-courus évocateurs: scène de la parade, du poulailler. Une interprétation impeccable. Dans l'ensemble un bon film qu'on voit avec plaisir.



THE RAIN PEOPLE: pleurer tellement

MAZEL TOV OU LE MARIAGE

de Claude Berri, avec Elisabeth Wiener, Claude Berri, Régine... Genre: Etude de moeurs, couleur. Origine: française, 1968. Scénario: Claude Berri. Images: Ghislain Cloquet. Version originale, avec sous-titres anglais. Durée de projection: 90 min. Aux cinémas Salle Hermès et De Paris.

Le Mariage en est à sa sixième semaine de projection. Il faut néanmoins en parler, ne serait-ce que pour rendre hommage à son réalisateur, Claude Berri, dont on se rappelle encore le merveilleux *Le vieil homme et l'enfant*, avec Michel Simon.

Ici, Claude Berri décrit la vie du milieu juif telle qu'il la connait. Et cette description est faite avec tellement d'amour, d'émotion et de mélancolie que le spectateur est tout de suite séduit. C'est en fait, le premier film de fiction sur la vie juive, une vie juive libre et heureuse. Berri y évoque le milieu simple de ses parents artisans fourreurs, ainsi que celui de sa belle famille, une riche famille de diamantaires anversois. Et le bonheur du détail relève, ici, sans cesse la description. Et puis, il y a ce visage ébloui, étonné, heureux de Claude Berri, qui ne manque pas de nous captiver.

Premier film de fiction sur la vie juive, avouons-nous dit. Cela explique, en grande partie, l'aspect nettement documentaire de la seconde moitié du film. C'est la description du mariage et de la fête qui suit. Un excellent film, diver-

gant, et admirablement interprété par Claude Berri, Elisabeth Wiener ("La prisonnière"), et Régine.

Pour cinéphiles

Cette semaine, il nous faut tout d'abord signaler la présence de deux Godard. Au Vendredi, et pour une seule journée (dimanche 7), dans le cadre des Journées du cinéma français, *UNE FEMME EST UNE FEMME*, avec Anna Karina, Jean-Paul Belmondo et Jean-Claude Brialy. Ce sont "les jeux de l'amour" vus par Jean-Luc Godard. Une réalisation brillante mais saugrenue, menée dans un style désinvolte.

Et à l'Elysée, salle Renaux, première semaine de *LE GAI SAVOIR* dont nous parlerons longuement la semaine prochaine.

A l'affiche du Vendredi, les sept derniers films des Journées du cinéma français. Ce samedi: *COMPARTIMENT TUEURS* de Costa-Gravas (mettre en scène de "Z"), avec Yves Montand, Simone Signoret et Jean-Louis Trintignant.

Dimanche, *UNE FEMME EST UNE FEMME*, de Jean-Luc Godard.

Lundi, une évocation remarquable des années 1900, de la belle "et noire" époque des "anars". *LES ANARCHISTES* ou *LA BANDE A BONNOT*, de Philippe Foubert, avec Jacques Brel et Bruno Cremer.

Mardi: une évocation éroti-

co-sadique du père du nouveau roman, *TRANS-EUROPE EX-PRESS*, de Robbe-Grillet, avec Trintignant et Marie-France Pisier.

Mercredi: *HO!*, ou l'histoire d'un truand romantique, venu au hold-up sans vocation. Un film de Robert Enrico, avec Belmondo et Joanna Shimkus.

Jeudi: *CUBA SI!*, de Chris Marker, et *LES STATUES MEURENT AUSSI*, de Chris Marker et Alain Resnais.

Et pour clôturer ces vingt et une Journées du cinéma français, *CALCUTTA* de Louis Malle.

A la cinémathèque canadienne

Signaux tout d'abord la "Soirée soviétique", Jeudi à 20h. Les réalisateurs soviétiques Leo Arnstam, Victor Itchenko et Vitaly Lissakovich y présenteront des films russes inédits.

Trois films à voir absolument: *LA TERRE*, de Alexander Dovjenco (Mercredi 10, à 19h30), *STREET OF SHAME* de Kenji Mizoguchi (Vendredi 12, à 19h30), et enfin, *KAYA, I'LL KILL YOU*, de Vatroslav Mimica (Mardi 9, à 21h30).

Signaux enfin, "Cinéma d'animation", à 19h30, Mardi 9. Dans la série "cinéma canadien", AND NO BIRD SING de Victor Cowie, ainsi que *THE BEST DAMN FIDDLER FROM CALABOGIE TO KALADAR*, de Peter Person. Dans la série "Humphrey Bogart", *KID GALAHAD*, de Michael Curtiz (vendredi 12, à 21h30).



Dr GLAS: prisonnier de ses obsessions

Horaires	
Le siele c' marque une émission en couleur	
SAMEDI	19.30 Roquet Belles Ocellées
CBFT 2	11.00 Robin Fume
	12.30 L'assie
	12.00 Plein-feu d'Aventure
	12.30 Si jeunesse pouvait
	1.00 Les Quatre-saisons
	2.00 C'est million de jeunes
	2.30 Cinéma: "Le grand secret" (François 1969)
4.55 Aujourd'hui à CBFT	
9.00 Cours universitaires	Histoire du Canada
9.45 Cours universitaires	Littérature canado-française

Horaire des cinémas	
EN LANGUE FRANCAISE	
ARLEQUIN - Thérèse et Isabelle	
AUDITORIUM BRIBELF - Les Paravols de Cherbourg, sam. dim. 2.00 - 3.00 - 4.00	
BIBLI - Les Années Fantastiques et Made in Paris	
BUDO - Le Diable aime les bijoux et "Sert contre la mort"	
BONAVENTURE - Oliver, 2.00 - 8.30 Sam. dim. 2.00 - 5.00 - 8.30	
CANADIEN - Le mariage de l'Amour No. 3 - 12.15 - 3.30 - 6.55 - 10.00 "Alerte à la drogue" - 1.45 - 5.00 - 8.15	
CHAMPLAIN - Adorablement votre, et "L'Homme Sauvage"	
CHATEAU - "La femme en ciment" et "La Vallée des poignées"	
CINEMA DE PARIS - "Le mariage" 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30	
CINE WEEKEND - "Le Jive de la jungle" 1.30 - 3.45 - 6.00 - sam. en anglais et dim. en français.	
OLEMAZIE - "Funny Girl" (français) 8.00 - Sam. 2.00 - 8.00 - Dim. 2.00 - 8.00	
DAUPHIN - Salle Renouf - Les Sœurs de St-Pierre, 2.15 - 5.15 - 8.15 sur semaine 8.00	
Salle McLane - "Erotisme" 7.30 - 9.30 - sam. dim. 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30	
ELECTRA - "Les Hommes de Las Vegas" et "La Vallée de Gwang"	
ELYSEE - Salle Alain Renaux - "Le Gal avour" 7.30 - 9.30 - sam. dim. 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30 - 10.00 sam.	
FLEXUR DE LYS - "Hibernatus" 12.00 - 3.30 - 6.50 - 10.35 "L'Erème des jours" 1.30 - 4.50 - 8.25	
FRANCAIS - "A son fait pour au monde"	
GRANADA - Voir Châteaus	
JEAN-TALON - "Hibernatus" 6.45 - 10.25 - dim. 12.00 - 3.25 - 6.45 - 10.25 - "Les jeunes" 8.30 - dim. - 8.30 - 1.30 - 4.50 - 8.20	
MAISONNEUVE - voir Jean-Talon	

4.00 Mes trois fils	4.00 N.F.L. Football: Chicago at San Francisco
4.30 Prenez le volant	6.30 The Galloping Gourmet
5.00 D'berville	7.00 The Beverly Hillsbillies
5.30 L'Heure des Quilles	7.30 Comedy Crackers
6.30 Téléjournal	8.00 Hockey: Minnesota at Montreal
6.55 Atome et galaxies	10.25 Week-end
7.00 Cher Oncle Bill	11.18 Provincial Affairs
7.30 Jiny	12.30 Sewing today
8.00 Hockey: Minnesota à Montreal	12.00 Cine Six "Revolt of the Metemeres"
10.20 Les courtes-tirs	
10.30 La Politique Fédérale	
10.38 Le parti Progressiste Conservateur	
11.00 Téléjournal	
11.15 Nouvelles du sport	
11.30 Cinéma	
"L'Impresario" (Franco-Italien) (1961)	
1.15 Ciné-mat: "Interrogatoires Escalier 8"	

DIMANCHE	
CBFT 2	
8.55 Aujourd'hui à CBFT	
9.00 Cours universitaires	"Médecine d'aujourd'hui"
9.45 Cours universitaires	"Prospectives"
10.30 Le jour du Seigneur	
11.30 Le francophonisme	
12.00 D'her à demain	
1.00 Les travaux et les jours	
1.30 Football: Saskatchewan	
4.15 5100 du Sport	
5.25 Langue vivante	
5.00 5 Dimensions	
6.00 Au pays des géants	
6.30 Téléjournal	
7.00 Quelle famille!	
7.30 Zoom	
8.30 Deux dimanches	
9.00 Théâtre Alain: "A la montagne du papa", comédie en 4 actes de Louis Velle	
10.30 Prisme	
11.00 Téléjournal	
11.15 Sport-dimanche	
11.30 Cinéma	
"La bataille de Moscou" (documentaire)	
10.30 Le 10 vous informe	
11.00 En Pantouffles	
"Marty" (U.S.A.)	
12.30 Pour adultes seulement	
"Les claudettes" (français)	

CFTM 10	
7.45 Mire et musique	
8.00 Ciné-jeunes	
"La riviste de nos amours" (U.S.A.)	
9.30 Les Prus bonhommes	
10.00 Capitaine Bonhomme	
10.50 Mes amis les animaux	
11.00 Jeunesse en forme	
12.00 Bon week-end	
1.00 Ciné-samedi	
"L'implacable poursuite" (U.S.A.)	
"Quand les ténors s'arrêtent" (U.S.A.)	
3.30 Sur le maletas (U.S.A.)	
4.30 Le range sportive	
5.30 C'est arrivé cette semaine	
5.30 Les joutes nautiques	
6.00 Terre des jeunes	
7.00 Jeunesse: il s'agit d'être	
8.00 Les grands spectacles	
"Avant le déluge" (français)	
10.30 Le 10 vous informe	
11.00 En Pantouffles	
"Marty" (U.S.A.)	
12.30 Pour adultes seulement	
"Les claudettes" (français)	

EN LANGUE ANGLAISE	
ALOUETTE - "Paint Your Wagon" 8.30	
AVENUE - "The Rain People"	
ART - "Candy" 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00	
ATWATER 1 - "The Undeformed"	
ATWATER 2 - "Butch Cassidy and the Sundance Kid"	
CAPITOL - "The Good Guys and the Bad Guys"	
CINEMA 2 COTE DES NEIGES - "Oliver" 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30	
CINEMA 3 COTE DES NEIGES - "Zorba the Greek" et "The Touchables"	
CINEMA WESTMOUNT SQUARE - "Goodbye Mr. Chips" 8.30	
CINEMA IMPERIALE - "Mediterranean Holiday" 8.30 matins: mer. sam. 2.00 et dim. 2.00 et 7.30	
GUY - "Marned Couple" 11.45 - 1.30 - 3.15 - 6.15 - 10.15	
KENT - "Who's That Knocking at My Door" 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30	
LEWIS - "Change of Mind"	
MONKLAND - "A Man for All Seasons" et "The Taming of the Shrew"	
PALACE - "All of the Great"	

CBMT 6	
8.30 Test Pattern and Music	
9.00 Stand-by Six	
9.15 Drive and Colarh	
9.30 Hockey and his Friends	
10.00 Max Museum	
10.30 10 Diddle Day	
11.00 Tween Set	
11.30 Klatskanie	
12.00 Three-Star Bowling	
1.00 Tracks around the World	
1.30 The Fabulous World of Skiing	
2.00 Canadian Championship La Crosse	
3.00 Rugs Bunny Road Runner Show	

DERNIÈRES

tnm

une étonnante mise en scène de PAUL BUISSONNEAU

avec Marc Favreau et Hélène Loiselle

de Dario Fo

Billets en vente 15 minutes avant chaque représentation (si disponibles) pour étudiants et détenteurs de la carte "Jeunes Travailleurs" du TNM. \$1.25 taxe incluse.

du 12 décembre au 11 janvier

7e SEMAINE

FESTIVAL DE CANNES 1969

Prix du Jury Interprétation Masculine

YVES MONTAND
IRENE PAPAN
JUL TRINTIGNANT
film de COSTA GAVRAS

Station Victoria 12-45-3300-518-1300-9-45
VENDÔME
PLACE VICTORIA TEL 878-1451

CFTM 10	
9.45 Mire et musique	
10.00 La plus belle musique au monde	
10.30 Regards sur le monde	
11.30 Le temps s'écoule	
12.00 Bon dimanche	
1.30 Ciné-dimanche	
"Tropiques sous l'Afrique" (U.S.A.)	
3.15 Parti québécois	
3.30 Télé-jeunes	
4.30 Conquête de l'espace	
5.00 L'éducation à votre service	
5.30 Le Salut	
6.30 Max-Hall des jeunes	
7.00 Le ridon s'ouvre	
8.00 L'homme de fer	
9.00 Québec s'agit chanter	
9.30 L'homme à la valise	
10.30 Le dia vous informe	
11.00 Franc parler	
12.00 En pantouffles	
"L'inspecteur aime la bagarre" (français)	
1.30 Dernière édition	
1.35 Fermeture	

CBMT 6	
9.00 Test Pattern and Music	
9.45 Stand-by Six	
10.30 This is the Life	
11.00 Church Service	
12.00 Let's do Music	
12.30 Seque	

LES TUDOR SINGERS DE MONTREAL

Directeur-fondateur
Wayne Riddell

présentent,
dans une exécution baroque,

"LE MESSIE" de Handel

publié en 1959 par Watkins Shaw

DIMANCHE

le 14 décembre, à 20 hres

ÉGLISE ST-JACQUES

Ste-Catherine & St-Denis
(Métro Berri-Dumontigny)

SOLISTES

Betty Daroschuk, soprano
Ann Golden, contralto
Albert Greer, ténor
Claude Corbeil, basse

PRIX

Admission générale \$2.50
Billets réservés \$4.00
Étudiants \$1.00

Billets en vente

Casier 603, Station H. Mt 25
International Music Store
Ed. Archambault Inc.
ou à la porte.

L'exotisme?


Au Kon-Tiki, un des restaurants les plus extraordinaires en Amérique, vous pénétrez dans une atmosphère d'exotisme tropical et le menu alléchant de mets polynésiens vous met en appétit. Un tunnel relie l'hôtel à la station Peel du Métro. On réserve par téléphone à 842-7777.

KON-TIKI RESTAURANT

HOTEL SHERATON MT-ROYAL
1455, rue Peel, à Montréal
Un service international IIT

Dimanche, 7 décembre, 23 heures

"FRANC PARLER"



avec Pierre Laporte

CFTM - CANAL 10

Une émission-choc!

Mangez du beurre

MY COUNTRY

fabrique par

Asstérix

AUJOURD'HUI samedi

le film de COSTA-GAVRAS

avant son film "Z"

'COMPARTIMENT TUEURS'

Yves Montand, Jacques Perrin, Simone Signoret

1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 et 9.30

DIMANCHE seulement

les jeux de l'Amour selon

JEAN-LUC GODARD

Une FEMME est une FEMME

1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 et 9.30

lundi: "LA BANDE A BONNOT"

CINEMA DE REPERTOIRE

verdi

5380 St-Laurent (277-4145)

BIENTOT!



Astérix ET CLEOPATRE

Les ventes de voitures de tourisme de la General Motors du Canada, plus considérables le mois dernier

Qu'en octobre 1968

potins financiers

La Bourse de Toronto, qui n'avait cessé de baisser durant les 4 dernières semaines, affichait hier, une allure à peine plus soutenue qu'antérieurement. Tous les secteurs paraissent mieux soutenus, hier, sur la Bourse de Montréal. Sur la Bourse de N.Y., l'indice des industriels, complété par DJ, clôture à 350 points plus bas à 792.83. Sur la Bourse de Londres, la tendance était orientée vers la fermeté. Les valeurs françaises paraissent mieux disposées hier sur la Bourse de Paris, mais les écarts furent généralement de peu d'importance.

Le cours de l'or a glissé hier sur le marché anglais à 35.25 dollars l'once, soit le plus bas depuis, puis la création du double marché en mars 1968.

Le ralliement tardif de la veille à Wall Street persista hier, mais on nota peu d'enthousiasme chez certains spéculateurs. Les investisseurs professionnels semblent vouloir organiser une ligne de défense autour de l'indice des industriels de Dow Jones, aux environs de 800.

La baisse des actions de l'Indochine hier sur la Bourse de Paris portait à croire que les spéculateurs n'auraient guère confiance en la conclusion d'une paix soudaine au Vietnam.

La déclaration par l'avisé économiste de l'ancien président Johnson des E-U à l'effet que "le FRB permettrait certain assouplissement des mesures restreignant le crédit le mois prochain" influa hier passablement sur le sentiment spéculatif. En fermeté, toutefois, les détenteurs d'actions à N.Y. étaient redevenus nerveux, du fait de la clôture à la baisse de l'indice des industriels de DJ.

Coronation Credit Corp. Ltd. a eu un revenu net de \$215.96.

Le trimestre terminé le 31 octobre 1969 s'est terminé avec les mêmes 3 mois en 1968.

La General Reassurance Life Corporation cessera de faire des affaires au Canada et elle a transmis ses engagements, etc à la General Reassurance Corp. et le changement entrera en vigueur le 27 janvier 1970.

Le président de l'Industrielle, d'assurance-vie, M.S.E. Brock, a annoncé hier que la compagnie était devenue depuis hier "une mutuelle d'assurance-vie", c'est-à-dire qu'elle est devenue propriété de ses assurés. Elle comptait 1,500 actionnaires en mars 1969 et la compagnie a dépensé \$32,500,000 pour acquérir leurs actions.

Le comportement désastreux de la Bourse de N.Y. cette année, il faudrait s'attendre à ce que les ventes pour fins d'éduquer les impôts (tax selling) soient nombreuses d'ici la fin de 1969. Vu la révision du Bill sur les taxes actuellement devant le Congrès, il y aurait bien des hésitations, selon Shearson, Hammill & Co.

M. J. R. Murray, directeur de la Hudson's Bay Company, vient d'être nommé au Conseil d'administration d'Air Canada.

M. Murray est administrateur et vice-président du Conseil de la Hudson's Bay Oil & Gas Company Ltd. Il fait également partie du Conseil économique du Canada.

M. Murray est diplômé de McGill University, qui lui a décerné un B.A. en 1938 et un B.C.L. en 1941. Il est marié et père d'une fille de 16 ans. Il habite Winnipeg, sa ville natale.

La C. S. d'Amos, celle de St-Jean-Eudes, celle de Loretteville, celle de Sept-Iles, celle de Lévis et celle de Richelieu empruntent sous peu.

OSHAWA - Les ventes de voitures de tourisme, d'origine nord-américaine et anglaise par les concessionnaires General Motors du Canada, au cours du mois de novembre, ont affiché un gain par rapport à celles du mois correspondant de 1968, rapporté-t-on.

Les ventes de véhicules General Motors au Canada le mois dernier comprenaient 25,329 voitures de fabrication nord-américaine, 1,012 voitures anglaises et 4,780 camions l'an dernier. Le total des ventes en novembre s'élevait à 31,121 véhicules, en regard de 30,858 durant novembre l'an dernier.

Au cours des 11 premiers mois de 1969 les concessionnaires General Motors ont vendu plus de véhicules qu'en toute autre période correspondante antérieure, y compris celle de l'année record 1965, avec la vente de 343,162 véhicules contre 340,612 pour les 11 premiers mois de 1965, un gain de 2,500 véhicules.

Voki comment les ventes se sont réparties durant les 11 premiers mois de 1969 avec, en regard, les chiffres pour 1968: voitures nord-américaines 272,401 (246,765); britanniques 12,749 (17,709); camions 58,012 (53,068).

Rapport hebdomadaire sur nos 2 marchés

Locaux à bestiaux

La demande a été bonne et les prix ont été stables ou à la hausse, cette semaine, sur le marché montréalais des bestiaux.

Les arrivages s'établissent comme suit: 1,672 bêtes à cornes, 1,380 veaux, 119 porcs et 49 moutons et agneaux.

Les bouvillons de choix ont rapporté de \$30 à \$31; les bons, de \$28.25 à \$29.75; les moyens, de \$26 à \$27.75; les communs, de \$23.25 à \$26.50.

Les génisses de choix se vendent \$26.25; les bonnes, \$24.75; les moyennes, de \$23.25 à \$24.25; les communes, de \$19 à \$22.75.

Les bonnes vaches se vendent de \$21 à \$22.50; les moyennes, de \$19.75 à \$21.25; les communes, de \$18.25 à \$19.75; les sujets destinés à la charcuterie et à la mise en conserve, de \$13 à \$18.

Les bons boueufs rapportaient de \$25 à \$27.75; les communs et les moyens, de \$20.25 à \$25.25.

Les veaux de bonne qualité valaient de \$41.50 à \$46; les moyens, de \$36.50 à \$42; les communs, de \$31 à \$37.50.

Les porcs se vendaient de \$37.50 à \$38.25.

Fruits et Légumes

Prix payés aux producteurs du Marché central métropolitain pour les produits de première qualité jusqu'à 9 heures hier matin.

Ces prix sont fournis par la section de l'inspection, division des producteurs horticoles, ministère de l'Agriculture de la Colonisation.

Fruits

Pommes: McIntosh, \$2.50 à \$2.75; 3 po. et plus, \$3.25 à \$3.50; Wolf River, \$2 à \$2.25 le boisseau; Cortland, \$2.50 le boisseau.

Légumes

Betteraves: \$2.25 à \$2.50 les 50 lbs.

Carottes: \$2.25 à \$2.50 les 50 lbs; \$3 à \$3.25 deux cellos de 18 lbs.

Choux: \$2 à \$2.25 pour 12; Savoye, \$2 à \$2.25 pour 12; rouges, \$2.00 pour 12.

Choux chinois: \$2.50 à \$2.75 pour 15.

Oignons: \$2.25 à \$2.50 les 50 lbs; les gros \$3.50 à \$3.75 les 50 lbs.

Panais: \$2 à \$2.25 le boisseau; \$2.25 à \$2.50 les cosses de 12 par 2 lbs.

Poireaux: \$1.25 la doz.

Pommes de terre: \$1.15 à \$1.25 les 50 lbs; 60 à 70 les 25 lbs.

Rutabaga: \$2 à \$2.25 les 50 lbs; \$2.50 à \$2.75 le boisseau.

Arbres de Noël: \$8 la doz.

Bourse de Montréal

Meilleures dispositions sur la place locale hier

L'indice a grimpé, hier au cours d'une séance modérée à la Bourse de Montréal. Les papeteries ont enregistré les plus forts gains, tandis que les banques ont reculé alors que les dérivés ont surpassé les gains par 117 à 86.

L'indice combiné a progressé de 42 à 178.08.

Parmi les banques, Toronto Dominion a baissé de 3 1/2 à 22; Nouvelle-Ecosse, de 3 1/2 à 22; Canadiane Nationale a ajouté 1/4 à 12; et Commerce 1/4 à 23 1/2.

Chez les industriels, Falconbridge a avancé de 1/2 à 169; Distillers-Seagrams, de 1/2 à 53 1/2; et Asbestos, de 1/2 à 26. Vero a perdu 1 point à 38 1/2; Vero 3-4 à 11 1/2 et Westburne 3/4 à 11 1/4.

Dans les services publics, Interprovincial Pipelines a gagné 1/2 à 23 et Calgary Power 1/2 à 12. Canadian Pacific a perdu 1 1/4 à 70 et B.C. Tel 1 point à 69.

Parmi les minières et les pétrolières, Cominco a avancé de 1 1/8 à 30 3/4 et Shell de 1 point à 28 1/2. Uranium de 1 1/2 à 42 et Noranda de 1-2 à 34-4.

À la Bourse Canadienne, Paco a progressé de 1/2 à 8 et Superpack de 1/2 à 15 1/2, tandis que Commodore perdait 1-2 1/2.

À l'indice, les papeteries ont avancé de 1.23 à 122.56; les industrielles, de 81 à 185.78; et les services publics, de 12 à 141.35.

Un total de 1,021,000 actions ont été échangées aux deux bourses, comparativement à 1,314,000 jeudi.

Cons. Cdn. Faraday

Consolidated Canadian Faraday Ltd. rapporte des revenus totaux de \$2,192,202 pour les neuf premiers mois de son exercice 1969 terminés le 30 septembre dernier comparativement à \$2,636,731 pour la période correspondante de 1968. La compagnie a enregistré une perte nette de \$680,974 pour les trois premiers trimestres de 1969 comparativement à la même date de 1968.

Au cours de novembre, la mine Dumabarton dans laquelle la compagnie possède un intérêt de 50 pour cent est entrée en opérations. Les résultats de cette filiale ne seront pas consolidés avec ceux de Cons. Cdn. Faraday.

Investors Growth Fund

La valeur de l'actif pour chaque action ordinaire de la société Investors Growth Fund s'élevait au 31 juillet 1969, à \$11,074 et l'actif net de la compagnie à \$350,060,803.

Le trophée Ryan

adjugé à la Gaspé Copper Mines

MURDOCHVILLE (PC) - Le ministre des Richesses naturelles, M. Paul-E. Allard, a déclaré, récemment, qu'il espérait rendre public, dans un avenir prochain, un nouveau programme destiné à stimuler les investissements miniers du Québec.

Portant la parole à Murdochville, à l'occasion de la présentation du trophée John T. Ryan à la compagnie Gaspé Copper Mine, M. Allard a précisé que ce programme fait présentement l'objet d'une étude approfondie au ministère des Finances et au sein du Conseil des ministres.

C'est la sixième fois consécutivement que Gaspé Copper Mine mérite le trophée Ryan, décerné à l'entreprise qui possède le meilleur programme de prévention des accidents de travail.

"Il s'agit là", a souligné le ministre, d'un résultat d'efforts laborieux, méthodiques et infatigables."

Denrées alimentaires

Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture hier.

Beurre: arrivages courants, 92.64, 93.65. Prix de vente de la Commission canadienne du lait: 65. Fromage: livré à Montréal, arrivages courants, Québecois coloré, 47.3-10; blanc, 47.

Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation No 1 en sacs: 20 à 22; procédé par roulez, No 1 en sacs 19 à 19.2; autres catégories pour nourrissage 16.34 à 17.3-4.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage 14 à 14.12; poudre de lait 3.34 à 4.1-4.

Pommes de terre: Prix de gros: Québec, nouvelles \$1.15 à \$1.25 les 50 lbs.; 30 à 32 les 10 livres; N-B \$1.30 à \$1.25 les 50 lbs.; 30 à 32 les 10 livres; I.P.E. \$1.40 à \$1.45 les 50 lbs.; 37 à 40 les 10 lbs.

Prix des oeufs, en cartons d'une douzaine: A-extra - gros, 71.8; A-gros 68.6; A-moyens 66.5; A-petits 51.3.

Bourse de N-Y

Wall Street reflétait à peine, hier, le caractère plus défensif des spéculateurs.

(AFP) - L'effritement a repris vendredi au New York Stock Exchange. La tendance, encore à la hausse après l'ouverture, s'est renversée en cours de séance et quelques ventes, dans un marché moyennement actif, ont suffi à faire perdre le bénéfice de la reprise de jeudi. En clôture, l'indice des industriels Dow-Jones était passé en-dessous de son niveau de mercredi, au plus bas de l'année.

Le recul reste modéré dans l'ensemble. Quelques compartiments ont même réussi à améliorer leur position. Les produits chimiques ont enregistré des gains modestes et les pétroliers ont progressé par endroits. Les tabacs, les papeteries et les magasins ont enregistré des fluctuations irrégulières. Ailleurs, les baisses dominent. Les ordinateurs, malgré la résistance d'IBM inchangé, sont en repli, de même que les pharmaceutiques, où Merck a progressé légèrement. Aux automobiles, faibles, General Motors est en hausse modérée. La tendance a été lourde aux électroniques et aux radio-télévisions, marquées respectivement par des reculs de Westinghouse et de Litton d'une part, de Magnavox et de Motorola d'autre part.

Dividende No 96

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

AVIS EST PAR LES PRESENTS DONNE QUE LE DIVIDENDE NO 96 A ETÉ DÉCLARÉ SUR LES ACTIONS ORDINAIRES DE LA COMPAGNIE AU TAUX DE SIX CENTS (\$1.00) PAR ACTION POUR LE TRIMESTRE SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 1969, PAYABLE LE 27 NOVEMBRE 1969 À LA CLÔTURE DES AFFAIRES LE 10 DÉCEMBRE 1969.

Par ordre du Conseil
A. R. Jacques
Secrétaire

Ottawa, Ontario
27 novembre 1969

###

BOURSE DE TORONTO

Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE

Table of stock market data for Toronto, including various stock indices and individual stock prices.

BOURSE DE NEW YORK

Cours fournis par la PRESSE ASSOCIEE

Table of stock market data for New York, including various stock indices and individual stock prices.

Titres hors-cote

Les cours ci-dessous sur les transactions des titres hors-cote sont ceux qui ont été fournis à la Chambre de compensation et ils représentent les volumes et les prix de la vente en gros ou au détail des titres hors-cote dans le Québec.

Table of off-exchange stock prices for various companies and sectors.

BOURSE DE MONTRÉAL

Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE

Table of stock market data for Montreal, including various stock indices and individual stock prices.

Cartes professionnelles et d'affaires section with contact information for various professionals.

Indices des obligations à N.Y. section listing bond indices and related financial data.

on l'utilise depuis des millénaires section, part of the Sauna Royal advertisement.

Indice à New York section listing New York stock indices and related financial data.

SAUNA ROYAL advertisement featuring an image of the sauna and promotional text.

Additional text at the bottom of the page, including contact information and legal notices.

BOURSE DE TORONTO

BOURSE DE NEW YORK

Table of stock market data for Toronto, listing various companies and their share prices.

Table of stock market data for New York, listing various companies and their share prices.

L'industrielle la grande compagnie d'assurance-vie du Québec passe aux mains de ses assurés.

L'industrielle est maintenant une compagnie mutuelle et avec tous ses assurés, elle se lance vers de nouveaux sommets.

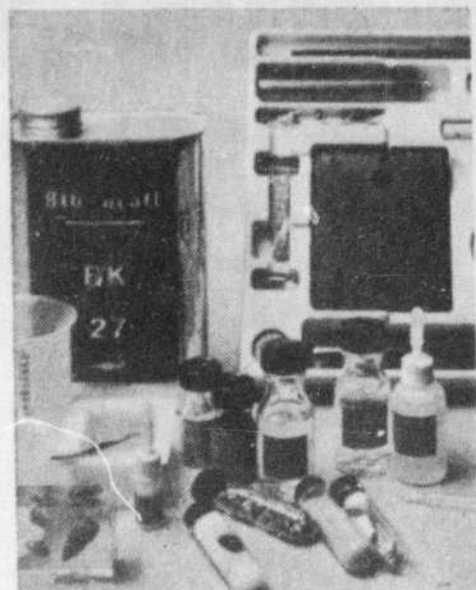
ACTIF: \$ 215,000,000 ASSURANCE EN VIGUEUR: \$ 2,000,000,000 ASSURÉS: 500,000

17 bureaux au service de la région de Montréal



L'INDUSTRIELLE COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

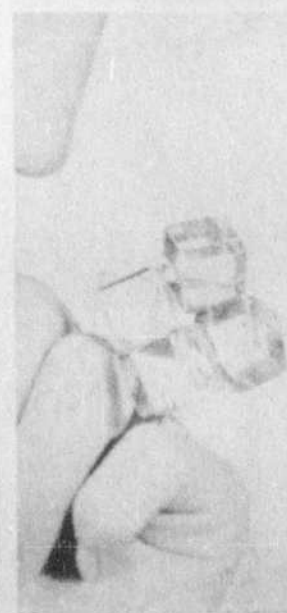
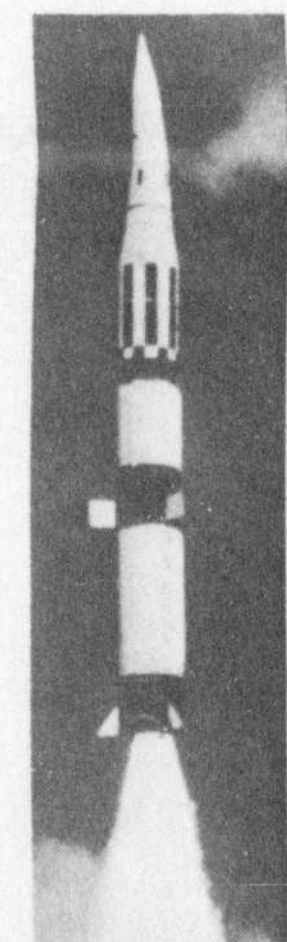
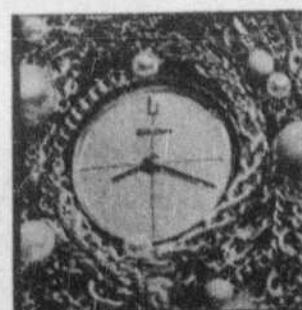
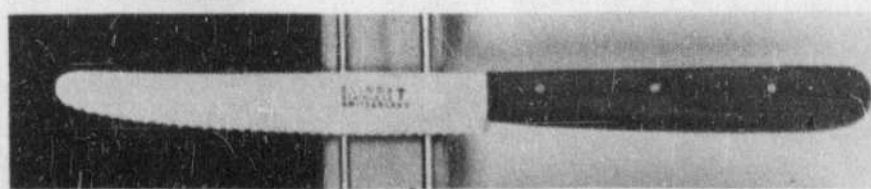
SIÈGE SOCIAL: QUÉBEC, QUÉ.



**création
recreation**
Le Devoir

Des dizaines de livres (pour tous les âges), des dizaines d'objets (pour toutes les bourses), des dizaines de disques (pour tous les goûts), des dizaines de jouets (pour tous les casse-tout), tel est le supplément réalisé par une équipe du Devoir et que nous avons nommé, pour votre plaisir:

LES CADEAUX



Pour Vos CADEAUX de NOËL

Quel Meilleur Choix qu'un LIVRE?

Pour les Enfants de tous Ages...



COLLECTION
Spirale
pour tous les âges

98
TITRES DISPONIBLES
\$1 00

PLUS DE 22 TITRES
à \$3²⁰ et \$3⁹⁰

Collection POP-HOP

PETITS LIVRES ANIMÉS
AMUSANTS ET ÉDUCATIFS

UN FESTIVAL DE GADGETS ET DE COULEURS

COLLECTION **OLYMPIC**

Bibliothèque "dans le vent"
pour les 13/15 ans
\$2⁶⁰

Rouge et Or
Série
Dauphine
de 6 à 10 ans

107
TITRES DISPONIBLES
\$1 40

Rouge et Or
Série
Souveraine
de 10 à 14 ans

PLUS DE
100
TITRES DISPONIBLES
\$2¹⁰

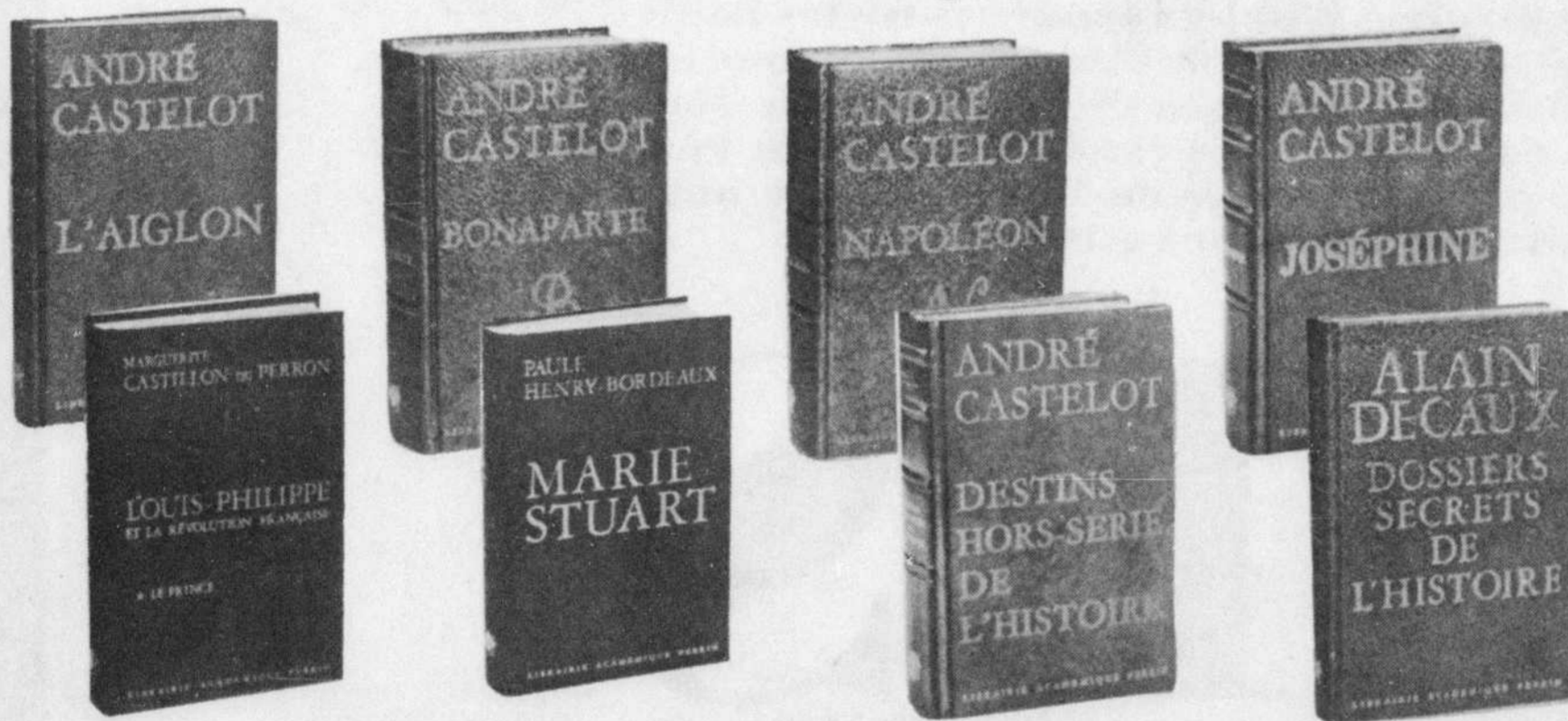
COLLECTION
Super
pour adolescents et adultes

PLUS DE
70
TITRES DISPONIBLES
DE \$3⁴⁰ À \$6⁵⁰



PLUS DE
30
TITRES
DISPONIBLES

...Comme pour les Adultes...



collection
*présence de
l'histoire*

de \$7³⁰
à \$8⁹⁰

Choisissez un Livre édité par les



Presses de la Cité Ltée



9797 TOLHURST - MONTRÉAL 357 - Tél.: 387-7316

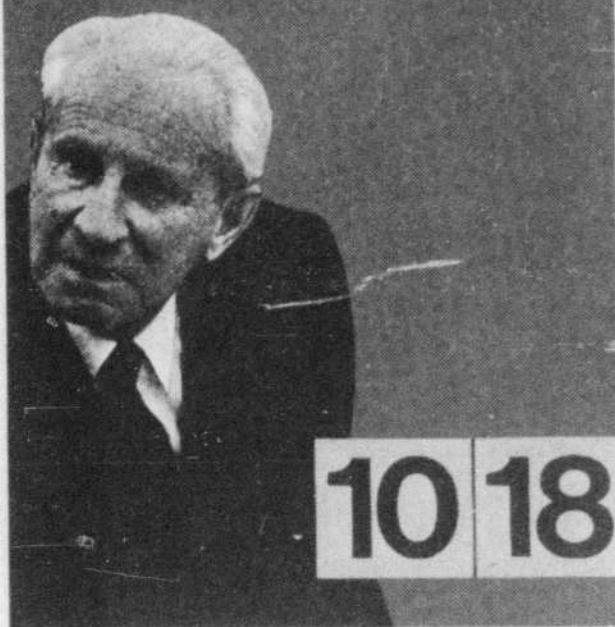
Veuillez m'adresser vos catalogues GRATUITS

Nom

Adresse

Ville

J. M. Palmier Sur Marcuse



10 18

Quand un enfant de 14 ou 15 ans veut lire Marx, Marcuse, Freud que faire?

Cette question d'une mère inquiète nous l'avons à notre tour posée à d'autres parents concernés, à quelques jeunes et à des professeurs. Sans plaider ni requiesciter nous vous livrons leurs réflexions.

Une mère
(deux fils 14 et 16 ans)

Attitude générale:

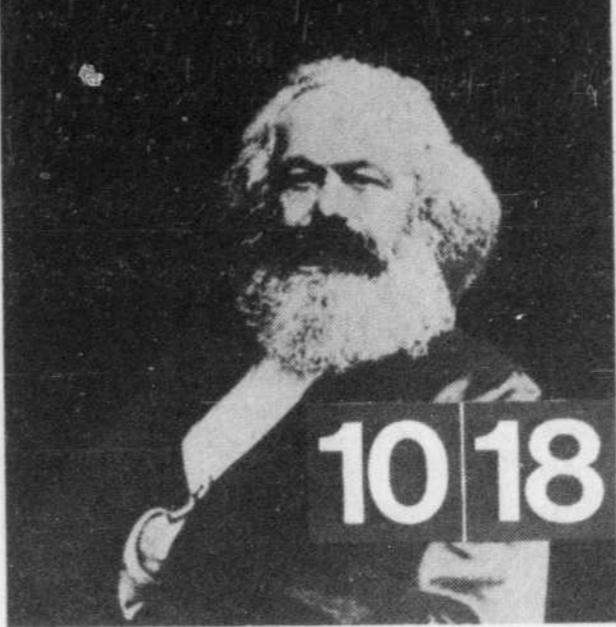
"Dans notre société, les jeunes ont tout à la portée de la main: livres, revues, disques, films, télévision... C'est là un phénomène culturel important avec lequel je dois compter dans l'éducation. Je n'ai pas à donner des permissions mais à former leur jugement critique. Quand mon fils aîné a voulu lire Marcuse puis Freud et des livres de psychologie je l'ai laissé faire et n'ai posé aucune question. Je ne lui ai pas suggéré des livres de vulgarisation sur ces sujets; je préfère qu'il aille directement aux sources et que l'on en discute par la suite."

"Vous n'avez pas d'inquiétude?"
"Si, bien sûr. Je me dis qu'il n'en comprend qu'une partie et je ne suis pas inconsciente des difficultés qu'il peut éprouver à démêler intérieure-

Vos enfants lisent
Marx, Marcuse,
Freud... que
faut-il faire?

Paule SAINTE-MARIE

Karl Marx Le manifeste du Parti communiste



10 18

cher des idées dans certains livres c'est aussi naturel que d'écouter à longueur de journée et de soirées les disques de chanteurs qui véhiculent aussi des idées (Ex. Mothers of Invention, Hair, les Beatles) A mon avis, l'influence de ces chanteurs est plus grande chez les jeunes d'ici que les auteurs. Moi, je crois au climat de liberté qui favorise les discussions, les échanges dans la famille.

mère de six enfants
(3 adolescents)

"Je cours après mes livres. Voilà comment je m'aperçois que les enfants les lisent. Les livres sont à la disposition de toute la famille et nous n'avons pas une attitude différente parce que les enfants ont 14 ou 15 ans. Dès leur plus jeune âge nous avons essayé de développer leur sens critique en lisant et commentant les livres avec eux."

"C'est autre chose de comprendre et digérer Marx?"
"Qu'il s'agisse de Mao, de Marx ou de Marcuse, combien d'adultes peuvent se dire qu'ils ont assimilé leur pensée? Pourquoi ne pas faire confiance à l'intelligence de l'enfant, lui donner la chance d'exercer son jugement. Il ne lira pas juste un aspect comme une vérité absolue si dans la bibliothèque il trouve juste à côté un ouvrage complé-

mentaire ou critique. Et puis j'y reviens, on en discute avec eux."

Je déplore justement qu'au secondaire on ait une attitude aussi répressive vis-à-vis des jeunes de 14-15 ans. Ils n'ont pas de véritable liberté d'expression sauf au cours de religion où la pédagogie s'est le plus renouvelée. Par exemple toute allusion politique est interdite en classe. C'est créer un climat propice aux idées sur la violence."

L'enseignement au secondaire doit être repensé pour mieux former le jugement critique des adolescents."

père de famille
(2 fils de 16 et 17 ans,
deux filles de 13 et 15 ans)

"Chez nous, les livres traînent; ils sont accessibles à tous. Marcuse comme les autres. Les enfants ne les ont pas lu bien que mon fils de 16 ans soit très engagé émotionnellement dans la vie politique d'ici. J'ai constaté, même au HEC, qu'il n'y a pas une douzaine d'étudiants - à part les leaders - ayant lu ces auteurs. Cependant ils ont acheté les bouquins à cause de la publicité faite autour des noms comme Mao, McCluhan, Marcuse..."

Plusieurs étudiants n'arrivent même pas à lire les ouvrages suggérés au programme (reading list) parce qu'ils ont des problèmes de lecture. Ils lisent laborieusement et se fatiguent vite..."

Et les filles?

"A seize ans ma fille lit Che Guevara, Camus... Parfois j'ai des réserves. Sur le plan émotif, une adolescente n'est pas toujours aussi solide pour absorber certains auteurs qui remettent tout en question, ex. Camus. Nous en discutons ensemble."

"Ma fille de 15 ans lit Boris Vian, Blaise Cendrars et Rilke. Je lui laisse libre choix; ces livres font partie de la bibliothèque familiale. Après avoir vu Midnight Cowboy, Easy Rider ou autres films au cinéma ou à la télévision, il n'y a plus grand-chose dans la vie qui leur échappe aujourd'hui. Mes filles demandent avant de prendre un livre non pour obtenir une permission mais pour savoir s'il est intéressant ou non."

"Les jeunes sont informés par la télé qu'il s'agisse de la guerre, du Bill omnibus, de la drogue. Ils sont dans la vie, mêlés à la vie. Les filles comme les garçons. Pourquoi aurai-je une attitude différente vis-à-vis la lecture? C'est tous les jours depuis la petite enfance que se forme le jugement et l'échelle des valeurs! Ce que je déplore moi c'est que le cours secondaire soit si peu stimulant pour l'esprit..."

Points de vue des jeunes

Les jeunes interrogés viennent confirmer certaines observations des parents sur le climat de confiance qu'il souhaite à la maison, à l'école. A quinze ans, il semble que ce soit assez exceptionnel de lire Marx et Freud.

au secondaire

"Même les gars les plus politisés ne lisent pas. Nous sommes dans l'action jusqu'aux oreilles et sauf quelques exceptions qui parlent de socialisme et de marxisme, personne ne lit à ce propos. Les parents non plus ne lisent pas."

au CEGEP

"Au Cegep, l'on prend connaissance d'une certaine littérature. En sociologie, en philo, on découvre les auteurs cités. Les professeurs de ces sections sont jeunes; ils sont prêts à discuter avec nous. Les vieux prof. pourraient avoir une attitude plus rigide, plus répressive par rapport à ces auteurs mais ils enseignent rarement ces matières et pour cause... il y a onze ans ils ne pouvaient pas connaître le structuralisme. C'est ce qui se passe pour les parents. La majorité des parents n'ont pas lu ils ne sont pas en mesure de discuter avec les jeunes de sorte qu'il se crée un écart au niveau de la philosophie sociale. A 17-18 ans les groupes gravitent autour d'une pensée politique."

Ce que pensent certains professeurs

"Pas de vraie démocratisation de l'enseignement sans une démocratisation de l'accessibilité aux livres"

Un professeur de français dans un collège français

- A 4 ans un enfant peut non seulement avoir un jugement critique, il doit pouvoir exprimer ce jugement libre. Malheureusement bien des jeunes de 14-15 ans sont terrorisés à l'idée de s'exprimer. On ne leur a pas donné la chance. Effarant le peu de contact des adolescents avec leurs parents. Tout aussi déplorable l'indigence des programmes à la radio et à la télé qui matraque l'enfant de clichés."

Les auteurs au programme des 14, 15 ans pourraient être classifiés pour adultes?"

"L'âge a moins d'importance que la maturité intellectuelle. Une œuvre littéraire peut se lire à différents âges. Si vous lisez Don Juan à 15 ans, à 20 ans, à 40 ans vous découvrirez chaque fois de nouveaux aspects. Notre rôle d'enseignant c'est d'encourager le sens critique de l'enfant, de l'aider à prendre position."

(Ce professeur développe longuement la pédagogie nécessaire à cette fin mais là n'est pas aujourd'hui notre propos)

Un professeur au Cegep de Sainte-Thérèse

"Au niveau du Cegep, les auteurs que vous nommez sont connus mais on ne les a pas lus. Dans un groupe que je qualifie de "crème naturelle" un élève sur 40 a lu Marcuse. La politisation des jeunes n'est point à tendance idéologique ou philosophique du moins ici."

Ces étudiants font partie de notre société québécoise où l'on sort littéralement du bois. Au jeune qui arrive au Cegep il manque toutes sortes de connaissances de base. Il existe tellement de mots dont il ne défriche pas le sens qu'il se décourage devant une œuvre de lire."

L'année du secondaire V qui est une année-tampon dans le système actuel ne prépare pas très bien au niveau Cegep. Leur programme a tendance à renfermer la pensée de l'enfant dans des carreaux plutôt qu'à développer son jugement."

Fallait-il tirer des conclusions de ce sondage? Chaque lecteur peut certainement le faire pour son propre compte. Pour ma part, partie à la recherche d'une réponse pour une mère-éducatrice-anxieuse je reviens le dossier rempli de questions sur la situation de la lecture chez les jeunes, sur l'accessibilité aux livres et sur l'ambiance culturelle au niveau secondaire."

Marx, Mao, Marcuse, Freud ont bien des chances d'enlever rapidement votre enfant de 14-15 ans. S'il s'y attaque faites lui confiance. Si les étapes précédentes ont été convenablement franchies, votre enfant doit avoir déjà un esprit critique suffisamment développé pour exercer son choix."

Remarque:

Un psychologue aurait-il répondu autrement que parents et professeurs?"



Les albums les plus appréciés des jeunes
qui y trouvent la détente
et un complément d'information
les aidant dans leurs travaux de recherches scolaires

CASTERMAN
en vente dans toutes les librairies

**Comment
choisir
un
livre
pour
ses
enfants**

par Lise Blais

Quand Tarech arriva à la plantation de thé on lui demanda de quoi il était capable.

Je peux travailler très bien avec mon petit buffle, dit-il.

On l'emmena donc à l'orec de la jungle défricher la terre, retirer les racines et les pierres pour agrandir la plantation.

Je suis content.

Nous allons travailler tranquillement. Claire Lune et moi, et de temps en temps je lui tirerai la queue!

Mais quand il vit qu'il y avait là des dizaines d'ouvriers et des éléphants gros comme des maisons:

Oh, là, là, pensa-t-il, je ne veux pas que Claire de Lune travaille avec des bêtes pareilles. Il pourrait se faire écraser!

Va te coucher dans la forêt, lui dit-il, tu seras en sûreté. Quant à moi, je vais me rendre utile.

Ce n'est pas la peine que l'essai de peindre ces tristes éléphants. Les éléphants font cela mieux que moi! Que pourrais-je faire d'intéressant? Ces pauvres éléphants sont pris et tristes... J'ai trouvé, je vais leur faire plaisir!

Vu le courtier chercher une boîte de peinture et avec beaucoup de patience commença à peindre un éléphant des pieds à la tête, comme la maître le lui avait appris.

Il est réellement plus joli ainsi!



"les jeux sont presque faits", il ressort que le rôle du parent par rapport aux lectures de l'enfant sera très différencié selon deux groupes d'âge: avant que l'enfant ait 6 ans et après. Quand l'enfant a 6 ou 7 ans, ce qui correspond exactement d'ailleurs à l'âge où il peut lire seul, il choisira. L'influence des parents continuera alors de s'exercer, nous y reviendrons plus loin, mais elle sera certainement moins réelle et elle est de fait, moins nécessaire à ce moment. Quand l'enfant n'a pas 6 ans cependant, l'influence des parents est prépondérante et ceux-ci doivent être attentifs à tout ce qui, de l'extérieur, arrive à leurs enfants. A cet égard, les maisons d'édition auraient grand intérêt à avoir, au sein de leur comité de lecture, des psychologues ou des mères de famille averties qui pourraient souligner les éléments inadmissibles qui on trouve parfois dans certains livres d'enfants. Parce qu'il y

a, dans certains livres d'enfants, des éléments inadmissibles pour les moins de 6 ans. Je pense à toute la série des PETZI par exemple, où le petit ours mange des crêpes à toutes les 4 images; c'est insensé. Je pense à toutes les histoires, souvent amusantes par ailleurs, qui jouent sur le thème de la castration: c'est le petit éléphant qui se fait couper la queue, le petit singe qui va couper celle du lion, la Petite Sirène d'Anderson... Presque tous les contes de Perrault sont aussi à bannir, du moins dans leur version originale. Qu'on se rende bien compte qu'ils n'ont pas été écrits pour des enfants; ils sont imprégnés de problèmes très profonds et recèlent une agressivité effroyable.

L'adulte qui raconte ces histoires à l'enfant, cela s'est fait, et qui vit ses préoccupations à même la légende, dirige ses préoccupations sur l'enfant. Il

crée une impression incroyable. Et qu'on ne rétorque pas, pour minimiser l'effet de cette pratique, que l'enfant s'invente lui-même des histoires aussi terribles; il est vrai qu'il puisse s'en inventer, mais c'est alors lui qui indique ses préoccupations et non l'adulte qui lui transmet les siennes. Ce n'est pas la même chose. Par ailleurs, quand un enfant redemande constamment la même histoire, il faut vraiment se demander pourquoi il en est ainsi. Habituellement, un élément du récit correspond à une préoccupation très forte chez lui et en nous l'indiquant il tend à s'en dégarer.

Mais s'il faut être attentif à éviter tout ce qui peut nuire à l'enfant de moins de 6 ans, on ne doit pas exagérer. Je me souviens d'un livre où l'héroïne était une petite fille laide; c'était un peu curieux mais ce n'était pas malsain. Je me rappelle un livre où il était question d'enfant perdu dans la forêt; le suspense n'était pas excessif, le rôle du père était bien tenu; c'était un livre merveilleux.

Enfin, on ne doit pas présenter à des moins de 6 ans, des livres qui ne cherchent qu'à informer. A cet âge, ils ont besoin d'un meilleur dosage de fantaisie et de connaissance. Et il existe des livres adorables, pleins de finesse, d'humour ou de poésie. En général, par exemple, les Albums du Père Castor conviennent parfaitement aux petits; ils tiennent compte de l'évolution psychologique des enfants et mentionnent souvent les âges auxquels ils sont destinés. Cette dernière initiative devrait être plus répandue.

Les enfants qui ont plus de 6 ans

Dès que les enfants savent lire, nous nous trouvons devant l'évidence de leur très grande attirance pour la bande dessinée. Pendant un certain temps, il n'y en a que pour Astérix et Tintin. De mémoire ils peuvent réciter de longues tirades et s'amuser à décoder toutes les onomatopées. Certains enfants ne lisent alors que ça. Et pour quelques-uns, la période bandes dessinées est fort longue.

Pour quantité de parents, cette situation constitue un vrai problème. Pourtant, si on y réfléchit, ce consentement à la suprématie de l'image sur le texte n'est pas en soi une déchéance ni un symbole d'évolution négative. Les adultes ne dédaignent pas le document photographique. Nous sommes dans une civilisation de l'image et il n'est pas prouvé que l'acquisition des connaissances soit moindre à cause de cet état de chose. Et à ceux qui prennent position contre la bande dessinée en avançant le moindre effort à fournir je répondrais qu'ils semblent faire référence à une équation fautive: moins d'effort ne signifie pas automatiquement rendement inférieur; le monde actuel en fait la preuve tous les jours.

Il reste assez évident toutefois qu'un bon équilibre de lectures est préférable.

Si l'enfant résiste et se confine aux bandes dessinées, il n'y a rien d'autre à faire que de consentir de bonne grâce, en donnant son opinion toutefois, c'est indispensable, en s'interdisant d'interdire, et, quand vient le moment d'offrir un cadeau, en choisissant autre chose que la bande dessinée même si l'on sait d'avance qu'il s'y intéressera peu dans l'immédiat. Il y viendra plus tard.

Si l'intérêt presque exclusif pour les bandes dessinées persiste jusqu'à 10, 11, 12 ans, on conçoit l'agacement des parents. Rien ne sert alors de dramatiser. Mieux vaut réfléchir positivement sur le phénomène et ses causes et essayer de découvrir des publications qui pourraient aider l'enfant à accéder au texte dégagé de l'image. La formule "journal", genre Spirou, pourrait jouer ce rôle.

Pour ce qui est des livres à offrir aux enfants, tout ce qui est beau, bien fait, rédigé dans une langue propre leur convient. Tout ce qui donne une ouverture sur le monde leur revient. Il n'y a aucun inconvénient à ce que toutes sortes de connaissances leur parviennent un peu en vrac. Ils absorbent ce qui les intéresse — ce qui est énorme — et les liens s'établissent d'eux-mêmes à un moment donné. En conséquence ils peuvent feuilleter de nombreux albums de la bibliothèque familiale ou recevoir des livres qui pourraient s'y trouver. Des livres sur les anciennes civilisations, sur les pays; des encyclopédies, des classiques — Kipling, Daudet, Jules Verne —, des livres d'art, des récits historiques. Quant à la fiction, les "Bob Morane" semblent favoris et me semblent très valables: la documentation y est excellente et ils peuvent faire déboucher l'enfant sur les livres d'aventure à contexte historique.

Que pense madame Bellemare de la production du livre pour enfants? En général, elle la juge de bonne qualité et trouve intéressant qu'il s'y fasse beaucoup de recherche. Pourtant, il lui semblerait précieux qu'une vaste enquête soit mise sur pied pour étudier tout ce qui se publie et se diffuse pour les enfants.

Enseignant dans une école expérimentale primaire où les professeurs de français choisissent les livres qui constituent leur propre bibliothèque de classe, madame Laliberté a une idée bien précise des critères qui doivent prévaloir en matière de livres d'enfants. Ayant travaillé plus récemment avec des enfants du niveau de 1ère et de 5e année (garçons et filles), elle nous fait part de ses vues se référant spécialement aux enfants de ces âges, soit 6, 7 ans et 10, 11 ans.

POUR LES ENFANTS QUI NE SAVENT PAS ENCORE LIRE on doit rechercher des albums aux images de

très belle qualité. On doit rechercher des livres où le verbe et le déroulement de l'histoire contiennent de la magie, du rythme; des livres où le mot est riche. On doit éviter les textes à tendance moralisatrice, spécialement ceux qui le sont de façon larvée, sous-entendue. On doit éviter les contes qui effraient, genre Barbe-Bleue par exemple; les contes qui font peur sont souvent insipides d'ailleurs. On doit nettement leur préférer les comptines, les poésies enfantines qui permettent aux enfants de se dépasser, de s'appropriser à la beauté de l'écriture, à la mélodie de la rime. Et l'on ne doit pas omettre les livres qui font rire et apportent la détente.

QUAND LES ENFANTS COMMENCENT À LIRE, quand ils viennent à peine d'acquiescer le mécanisme de lecture, il est plus difficile de trouver des livres appropriés. Ces livres doivent être beaux, posséder un caractère d'imprimerie assez gros, contenir un vocabulaire simple mais riche, et raconter une histoire courte mais non insignifiante. Ces livres sont rares mais il en existe.

AUX ENFANTS DE 10-11 ANS on doit offrir des livres encore très beaux, au style alléchant, aux chapitres bien découppés. Des livres riches, capables de nourrir l'imagination: "Vie et Mœurs du Moyen-Âge" par exemple, ou la mythologie grecque. On doit offrir des livres variés, qui ouvrent à toutes sortes d'univers, et qui couvrent plusieurs genres: poésie, fable, science fiction, aventures. On doit choisir de bons auteurs, qui ont du style, de la classe.

Mais avant de proposer quelque livre que ce soit à un enfant, on doit se rappeler certains principes de base très importants:

il faut bien mesurer la capacité intellectuelle de l'enfant; suggérer trop tôt quelque chose de trop difficile peut écraser l'enfant et du coup, lui faire perdre l'intérêt.

il faut respecter l'enfant; ne pas lui imposer nos choix. Suggérer plutôt de façon intéressante, enthousiaste.

il faut amener l'enfant à se connaître lui-même en matière de lecture, il faut l'amener à connaître ses besoins, et à faire éventuellement les démarches seules.

il faut que l'enfant prenne plaisir à ses lectures. Et il faut aussi qu'il puisse, à l'occasion, partager les plaisirs de ses lectures avec l'adulte. Il faut alors choisir des livres qu'on a le goût de partager avec l'enfant. Et il est assez évident qu'il faut alors connaître les livres qu'on lui offre.

Le livre est un moyen merveilleux de rapprochement et de communication parents-enfants.

Un enfant éveillé comme Denis a besoin de la nouvelle collection à la Découverte



20 volumes • 60 sujets • 7,500 illustrations dont 4,000 en couleurs

PARENTS! Malgré la radio et la télévision, le livre demeure pour l'enfant la source du savoir la plus abondante, la plus facile à consulter, la plus durable!

"À la Découverte" n'est pas une collection encyclopédique comme les autres. Au lieu de traiter un peu tous les sujets, elle traite à fond mais en termes simples 60 sujets choisis avec soin pour les filles et les garçons. La collection "à la Découverte" n'est pas un luxe... c'est une nécessité!

Tout comme le jeune Denis, votre enfant a besoin de la collection "à la Découverte". Vous devez voir la nouvelle collection "à la Découverte". Vous pourrez alors constater comme il éveille l'intérêt de vos enfants, garçons ou filles, quel que soit leur âge. Postez ce coupon dès aujourd'hui.

Collection à la Découverte Une autre collection originale de GROlier

Grolier Limitée
2405, chemin Duncan
Montréal 9, Qué.

Je désire obtenir gratuitement, sans obligation de ma part, plus de renseignements au sujet de la nouvelle collection "À la Découverte".

NOM (Lettres moulées)
ADRESSE
VILLE PROV.



LA LIBRAIRIE FRANÇAISE
par excellence de
VILLE-MARIE

La Maison du Livre
Guy Delorme

- Choix incomparable et varié
- Une librairie d'atmosphère où vous pourrez bouquiner en toute tranquillité
- Un personnel courtois sera là pour vous conseiller au besoin

PLACE VILLE-MARIE • MONTREAL
(Près du cinéma) TEL.: 861-5225

Noël!
comme un frisson
au coeur
de mon pays de froidure
sous la neige et le givre

TÉL.: 527-3425 2244, RUE ROUEN
MONTREAL 133

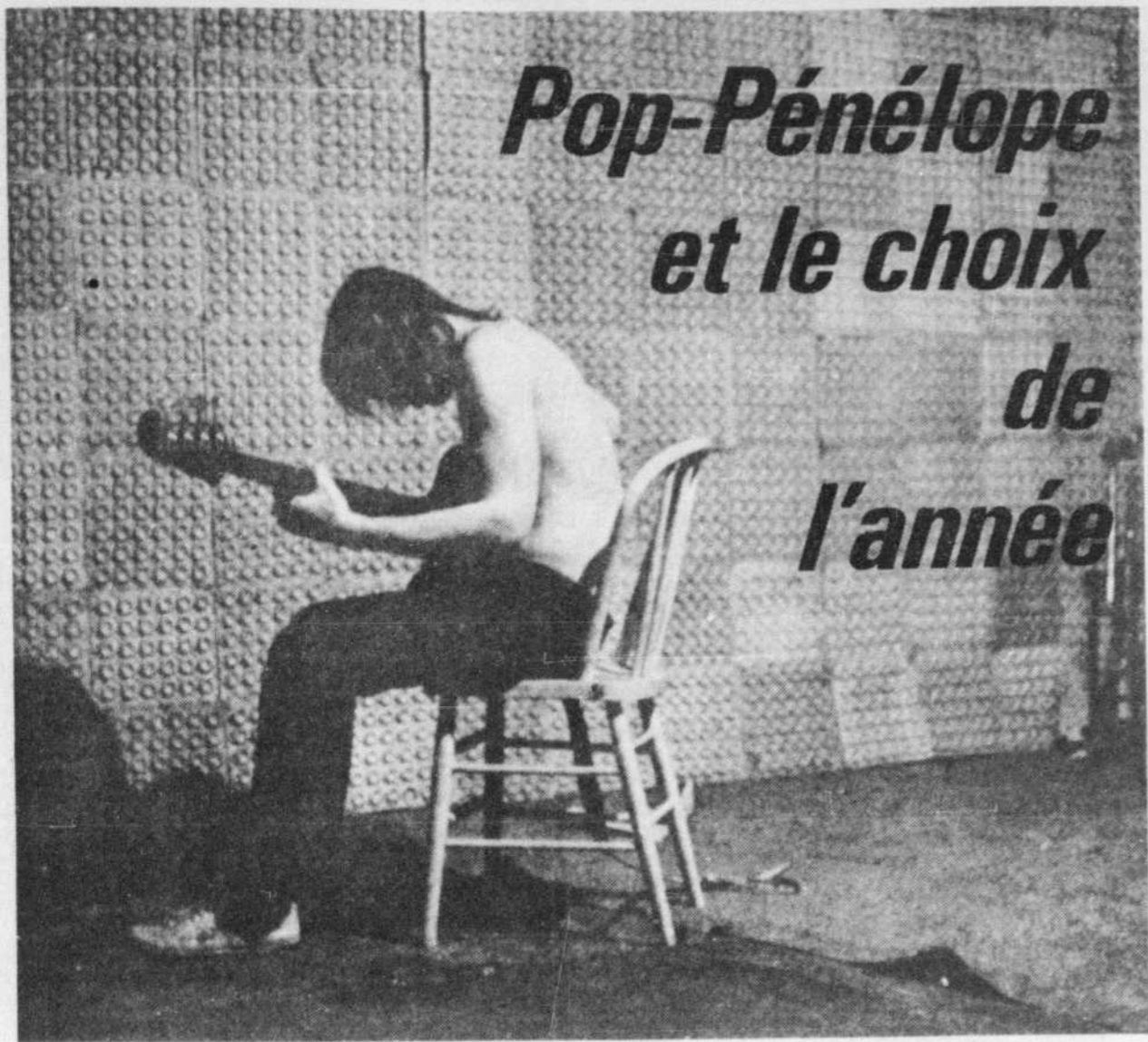
Librairie **LSC** INC.

(Commandes postales et téléphoniques)

La plus importante collection à Montréal de
livres pour jeunes de 6 à 14 ans.

Plus de 6,000 titres - 300 collections

ALBUMS -- ENCYCLOPÉDIES -- AVENTURES
CONTES -- SCIENCE -- NATURE



Pop-Pénélope et le choix de l'année

Il m'échoit, en toute justice, de tenter de vous guider, aimables lecteurs, dans un choix de disques populaires. On connaît l'importance de ces publications. On imagine bien que tout choix, et particulièrement un choix de telles œuvres, vaut par la subjectivité même qui est son fait.

Dès lors, il me paraît honnête de vous prévenir. Je n'ai pas TOUT entendu bien que j'en ai entendu BEAUCOUP. Mes goûts sont très exactement les miens, d'autre part. C'est pourquoi, outre MA sélection, j'ai choisi de rappeler quelques-uns des grands succès de vente ou de presse que je n'entérine pas mais qui ont leur valeur.

On s'étonnera, de même, que je ne mentionne AUCUN disque français ou canadiens-français. J'avoue le connaître mal. Je n'y suis essayée pourtant avec, la plupart du temps, un sentiment de déception finale. Sans avoir fait le conservatoire de musique, j'ai une oreille musicale. Il m'est difficile d'accepter l'a-peu-près des musiques d'accompagnement. Ce qui, au demeurant, n'enlève rien au talent des Regiani et des Renée Claude.

TOMMY

A tout seigneur tout honneur. Chose curieuse puisque les Beatles ont publié, il est incontestable que le meilleur disque de l'année ait été le dernier album des WHO, intitulé TOMMY (DECCA DXSW 7205). La presse entière a souligné cet événement qui n'est pas des moindres puisqu'il s'agit, ni plus ni moins, de la naissance d'un GENRE: le ROCK-OPERA. Il est bon, avant toute chose, de souligner ce fait que TOMMY n'a pas été conçu comme un MUSICAL mais bien comme une pièce lyrique devant être ENREGISTRÉE. On peut

aimer, par exemple le disque de HAIR, mais le disque est moins bon que la pièce sur Broadway. Sans doute, pourra-t-on monter TOMMY mais le résultat scénique sera moins bon que l'enregistrement dont nous parlons aujourd'hui.

Il ne suffit pas de renouveler un genre pour parvenir à l'excellence. Les WHO sont, dans le monde du Pop, classés troisième. Ils jouent ensemble depuis longtemps. Leur style, quoiqu'un peu hystérique, a toujours été excellent. TOMMY est un peu le résumé provisoire de leur carrière.

Le livret est d'ailleurs charmant et bien conçu. On y raconte l'histoire d'un jeune garçon qui a des difficultés avec le monde, lui aussi. Mais sans pathétique et sans mièvrerie. La poésie des WHO est, d'autre part, magnifique. Ils savent créer l'image nouvelle; ils savent aussi utiliser le stéréotype. C'est pourquoi on les suit avec tant de facilité et souvent avec émerveillement.

TOMMY est tout le contraire d'un disque rock commercial. Je crois, par conséquent, qu'il plaira à un grand nombre de personnes. Même à celles qui sont obstinément, et parfois non sans raison, fidèles à Buxtehude et à Schutz. La musique y étant excellente, sans excès de batterie et de guitare basse, on n'y aura pas d'allergie.

C'est évidemment le cadeau parfait pour les "jeunes" d'âge ou de cœur. Le plaisir est garanti.

ABBEY ROAD

Le plus récent disque des Beatles, ABBEY ROAD (APPLE SO 383), a d'énormes qualités, bien entendu. Lui aussi a reçu de la presse entière un accueil délirant.

On a souligné surtout que les Beatles abandonnaient leur période baroque de l'an passé pour revenir à une simplicité toute classique. La vente a confirmé le diagnostic des spécialistes. La sombre histoire de la présumée mort de Paul n'a fait que l'augmenter évidemment, bien qu'il semble que les Beatles, pour une fois, n'ont rien à voir dans ce tapage publicitaire. Et tant mieux!

J'ai parlé un peu sévèrement de ce disque; il est vrai que sa simplicité frise la facilité commerciale par moment. Je l'ai écouté à nouveau et de nombreuses fois. Il est PARFAIT comme un bel œuf bien venu. Si je le classe second, c'est parce que ce disque ne me paraît marquer un progrès évident sur l'œuvre antérieure.

Mais peut-on faire la fine bouche devant une perfection musicale et poétique? Je ne la ferai pas, en ce qui me concerne. C'est donc un autre cadeau-disque idéal. Il est un peu moins onéreux que ma première suggestion puisqu'il n'y a qu'un disque au lieu de deux pour TOMMY-THE WHO.

LES ROLLING STONES

Les Rolling Stones, au moment de la rédaction de cet article, n'ont rien publié de nouveau cette année qui vit la mort de Brian Jones. Qu'on me permette ici de le rappeler à votre souvenir.

Ils ont quand même publié l'album II de leurs grands succès sur marque LONDON, NPS 3.

Si le monde des Beatles est complexe et raffiné, l'univers des Stones vaut essentiellement par sa simplicité et sa naïveté. Ils iront au ciel plus vite! Ce disque est d'une très grande qualité; il renferme non seulement des HITS mais quelques-unes des meilleures chansons des Stones. Outre LA MEILLEURE, selon moi, SHE'S A RAINBOW, petit chef-d'œuvre de vision poétique, sans bêtise: toute la grâce, au contraire, de l'adolescence.

Les ROLLING STONES sont souvent inégaux. Un tel album a le grand mérite de présenter aux non-fanatiques les aspects les plus importants de ceux qui sont avec les Beatles les révolutionnaires de la chanson moderne.

C'est un autre disque que l'on peut offrir en toute confiance et presque à n'importe qui, tant il a de qualités.

LES BEE GEES

Nous entrons maintenant dans le domaine tout relatif des goûts et des couleurs.

Commençons donc par les BEE GEES qui viennent de publier, eux aussi, une anthologie de leurs grands succès: THE BEST OF THE BEE GEES, ATCO, SD 33-292.

Ne retraçons pas la carrière de ces jeunes et célèbres chanteurs sinon pour dire qu'ils sont l'auteur de HITS particulièrement HIT. Rappelons juste qu'une chanson comme MASSACHUSETTS a été vendue à des millions d'exemplaires!

Quel est le monde des BEE GEES? Il est en tout cas assez facile. Ils chantent l'amour, la paix, la sérénité. Ils sont modernes sans être agressifs. Charmeurs toujours... un peu trop.

Pourtant le charme a sa valeur et, malgré des arrangements musicaux un peu louchés à mon goût, ce disque a de fortes chances de plaire à un grand nombre. L'offrir à un jeune fils ou à une jeune fille (14-15 ans), c'est s'assurer une reconnaissance d'une semaine, sans se condamner, si vous êtes parents, à des orgies sonores... parfois débouglantes pour soi-même et pour les voisins.

THE SOFT MACHINE

Ce disque est tout le contraire de celui des BEE GEES. On a beau dire que la musique Pop est populaire, donc facile d'accès, il n'en est rien. Ce disque nous le prouve.

Le second album du groupe THE SOFT MACHINE s'adresse tout particulièrement aux musiciens confirmés. Ne riez pas! Si vous n'aimez que Beethoven et avant, vous pourrez aimer les Beatles, les Rolling Stones, les Who et les Bee Gees... mais vous aurez de la peine à écouter ce disque.

Les musiciens emploient ici un arsenal sonore dérivant et composent un peu comme le feraient les musi-

ciens dits atonaux. Leur univers poétique, d'autre part, emprunte plus au Dada qu'au surréalisme. C'est dire la difficulté de les suivre.

C'est néanmoins un disque passionnant et d'une magnifique qualité musicale. Il prouve que le Pop peut viser haut et qu'il a les moyens de le faire. Aussi étonnant que cela puisse paraître, je crois qu'il vaut mieux offrir ce disque (POLYDOR CPLP 4505) qu'un médiocre disque dit classique de musique contemporaine. On y trouvera plus de classe, plus de recherche... et moins de prétentions.

JANIS JOPLIN

Ceux qui ne l'ont pas vu au Forum, l'ont vu dans MONTEREY POP. Ceux qui ne l'ont vu ni ici ni là, pourront l'écouter dans son dernier disque COLUMBIA 9913.

Il ne faut pas craindre l'hystérie la plus totale et absolue pour apprécier la Reine incontestée du Rock. On ne sait pas d'où elle sort les sons qu'elle sort. Mais on sait qu'elle est américaine et que l'on nourrit tout le patrimoine musical blanc et noir.

Elle est actuellement très à la mode... et elle le restera sans doute car ses qualités sont évidentes.

Le disque est bruyant, éternel. Mais elle est VRAIE.

PAS POUR MOI MAIS...

Je signalerai maintenant trois autres grands succès dont l'excellence est évidente mais que, personnellement, j'aime moins. N'allez pas voir là un critère absolu. Au contraire, ces trois disques sont très bons, très plaisants, agréables même. Ils réunissent tous trois sensibilité et souvent humour, sur des airs qui sont à peu près sur toutes les bouches.

Le cadeau sera donc forcément apprécié.

1) BLOOD, SWEAT AND TEARS (COLUMBIA CS 9720): n'en croyez pas le titre un peu... dégoûtant. Le groupe est des plus jeunes et sa nostalgie est fort sympathique.

2) THE BAND, (CAPITOL STA0-132): un autre énorme succès de presse. C'est un peu l'Amérique revisitée par des enfants de Whitman.

3) CROSBY, STILLS AND NASH, (ATLANTIC SD-8225): c'est le troisième des grands succès de l'année. Le disque est excellent musicalement et plaira facilement à tous.

UN JEUNE

Il se peut que vos enfants ou vos amis ou vous même aient tout... ou presque. Il faut donc se rabattre sur les nouveautés.

Tout récent il est, et bon aussi: THE FLOCK. C'est un nouveau groupe dont la vedette est un violoniste de grandes et fortes qualités.

Un premier disque reste un premier disque. Il est quand même agréable de découvrir, l'un des premiers, ceux qui pourront être les vedettes de l'an qui suit. THE FLOCK sont en bonne position. Ils enregistrent sur COLUMBIA (CS-9911).

CONCLUSIONS

On voit que j'ai choisi très peu de disques. Il me reste à dire que je les ai choisis en essayant de me mettre à la place de ceux qui ne connaissent pas le Rock et ses avatars. Je suis persuadée que l'un des plus beaux cadeaux, ou cadeaux d'appoint, que l'on puisse faire à quelqu'un est un disque de musique populaire parce que, sous certains aspects américains ou anglais, de telles œuvres ne démentent pas de la musique avec trois grands MMM si l'on veut. Nous n'en sommes plus au temps où les orchestres de variété nous servaient des inepties. Qu'on me pardonne de faire un peu de morale; elle reste, j'en ai peur, nécessaire.

Je crois que les disques que je signale sont bons. Pourtant, si l'on a un doute, il vaut mieux donner cinq dollars et laisser chacun faire son choix, car c'est une faute impardonnable d'offrir TOM JONES à quelqu'un qui aime les ROLLING STONES. Un disque de rock, pour ceux qui l'aiment est une chose grave; ils représentent souvent une parcelle de la personnalité et de la vie.

daniel et valérie

Une nouvelle collection pour les petits qui commencent à lire. Chaque album correspond à un centre d'intérêt et les illustrations composées sur double page permettent un éventuel commentaire oral complétant le texte. Les petites histoires très simples décrivent les péripéties d'une journée des enfants traitées avec le sourire. Daniel et Valérie sont déjà bien connus de nombreux jeunes lecteurs qui ont déchiffré leurs premiers mots à l'école maternelle en suivant leurs aventures. Les illustrations fraîches et fines enchantent les petits.

collection alphabet

à partir de 3 ans

Pour divertir les enfants et leur apprendre l'alphabet.

Chaque ouvrage se compose de grandes photos en couleurs. Chaque page comporte une lettre de l'alphabet, une scène pour l'illustrer et un texte très simple.

NOUVEAUTÉ

- ABC DES PETITS LAPINS
- ABC DES PETITS CHATS
- ABC DES PETITS CHIENS

occupations amusantes pour les petits

à partir de 6 ans

LE CANADA

MON MERVEILLEUX MUSÉE

Comment faire de merveilleux déguisements

Comment faire de merveilleux cadeaux

De grands albums qui font la joie des enfants à partir de 6 ans. Ils contiennent une foule d'idées pour réaliser à peu de frais des objets décoratifs et utiles, toujours originaux. Les matériaux à employer sont toujours faciles à se procurer et peu coûteux.

NOUVEAUTÉS

- COMMENT FAIRE DE MERVEILLEUX DÉGUISEMENTS
- COMMENT FAIRE DES MERVEILLES (Prix Loisirs Jeunes 1967)
- COMMENT FAIRE DE MERVEILLEUX CADEAUX

Un ouvrage qui donnera aux enfants le goût de la réalisation ingénieuse.

livres questions-reponses western

de 7 à 12 ans

LA NATURE

LA SCIENCE QUI NOUS ENTOURE

GERONIMO

L'Apache indomptable

BUFFALO BILL

LE ROI DES ESCARMOUS

SITTING BOLL

le grand chef sioux

Les nombreuses questions que les enfants peuvent se poser sur la NATURE, l'ESPACE, la SCIENCE, trouvent dans cette collection des explications précises et faciles à comprendre. Ces livres très intéressants aideront les jeunes à mieux observer le monde qui les entoure.

L'ESPACE ET SA CONQUÊTE

Qu'est-ce que l'Espace? Où commence-t-il, où finit-il? Comment peut-on explorer l'espace? Comment se déroule le lancement d'une fusée? Qu'est-ce qu'un satellite? Quel est son rôle? Qui peut devenir astronaute?

LA SCIENCE QUI NOUS ENTOURE

Pourquoi le ciel est-il bleu? Pourquoi la fumée monte-t-elle? Comment fonctionne la télévision? Qu'est-ce qu'un court-circuit?

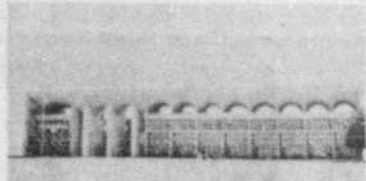
LA NATURE

A quelle distance sont les étoiles? Les animaux se parlent-ils? Comment les oiseaux peuvent-ils voler? Qu'est-ce que les sables mouvants? Un petit livre bien précieux pour découvrir les merveilles de la Nature.

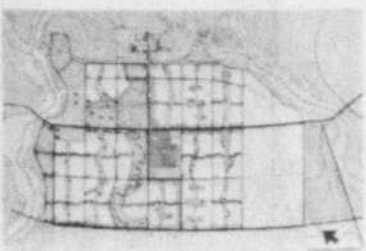
POUR LES ENFANTS & ADOLESCENTS EXIGEZ TOUJOURS LES LIVRES... FERNAND NATHAN

Les Éditions France-Québec Inc.

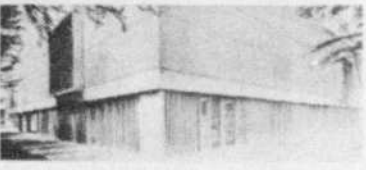
5329, 12^e Avenue - Rosemont
Tél.: 728-9201



1966 - Palais de Justice, Chandigarh



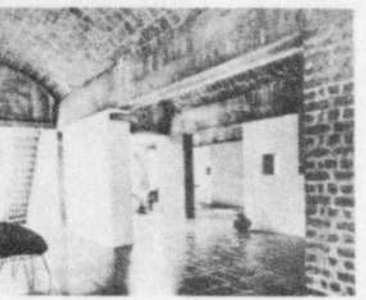
1961 - Plan d'urbanisme, Chandigarh



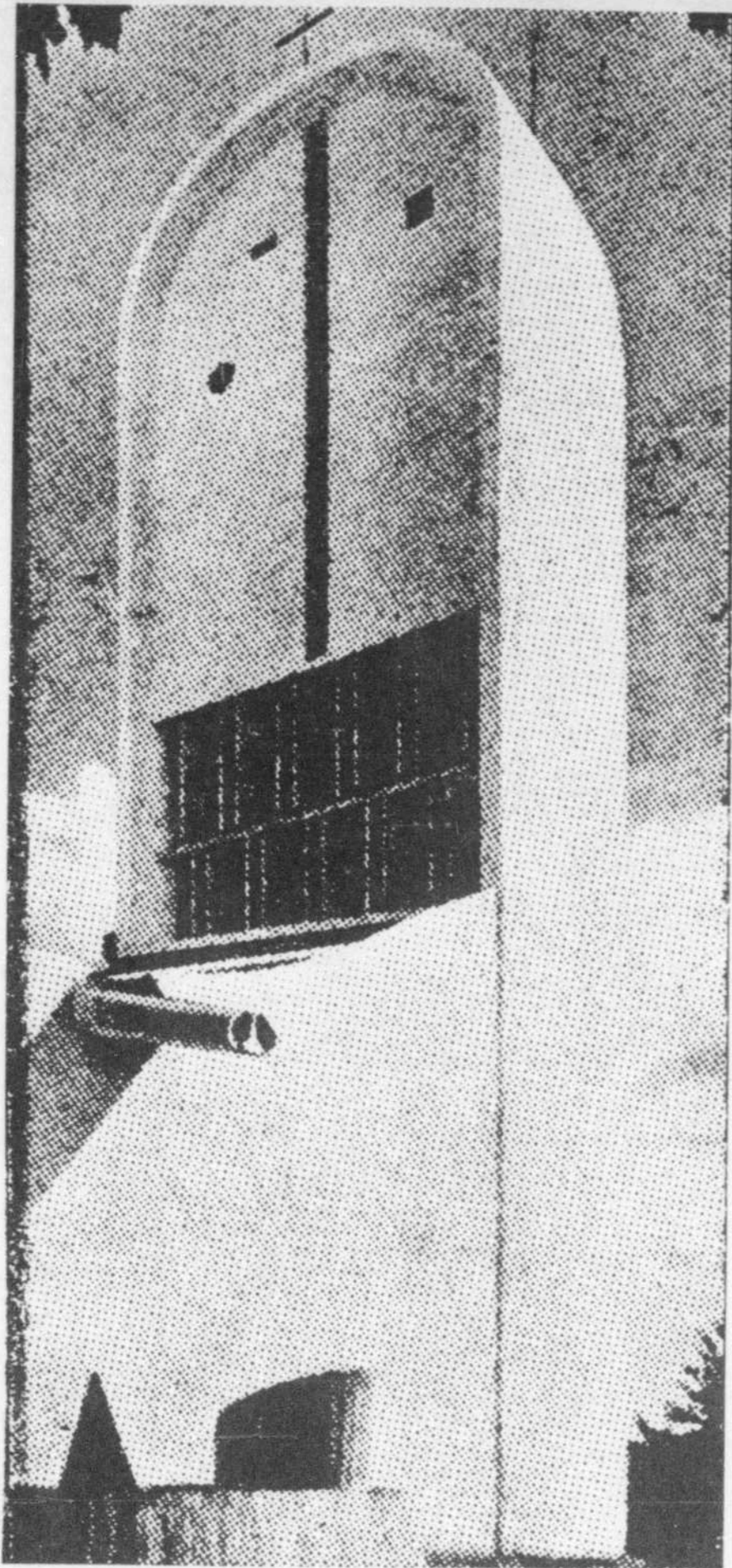
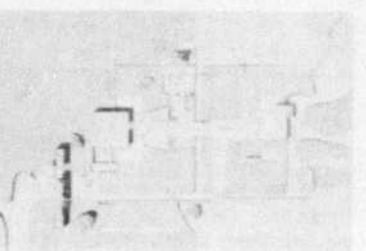
1969 - Musée d'Art occidental moderne, Tokyo



1962 - Unité d'habitation, Marseille



1965 - Maison Sarabhai, Ahmedabad



Notre livre chéri

Connaître (et aimer) Le Corbusier

par Jean Basile

Il y a peu d'ouvrages destinés à nous faire mieux connaître les grands noms des Arts et des Lettres, dont on puisse dire qu'ils sont définitifs et parfaits. C'est que trop souvent l'interprétation déçoit le lecteur. Ou bien, au contraire, l'objectivation du sujet est telle que l'on se trouve en présence d'une œuvre sèche. Or l'Art et l'Homme vont de pair. C'est dans le juste équilibre entre les deux que se trouve la Vérité.

Il est un ouvrage que l'on peut recommander tout à fait, car il conjugue les qualités de cœur et les qualités de l'esprit. D'ailleurs, l'œuvre et l'homme auxquels s'attache l'auteur de ce volume prennent une place de plus en plus importante dans le ciel des arts et des arts appliqués. Il s'agit de LE CORBUSIER, auquel la maison d'édition SKIRA vient de consacrer un livre, dans sa collection QU'ÉTAIT (1).

Au fait, qui était Le Corbusier? Très certainement un architecte, un urbaniste, un peintre. Il était un HUMANISTE, celui qui voulait, avec connaissance et passion, rendre à l'homme moderne, à l'homme de la ville, "le plus possible de liberté dans le moins possible de place". L'auteur, Maurice Besset, situe l'artiste dès la préface de son livre. "L'œuvre de Le Corbusier, dit-il, s'inscrit à la suite d'une lecture passionnément attentive du monde... De la somme considérable de connaissances, de lectures, plus encore d'observations directes, surtout visuelles, qu'il avait accumulées, Le Corbusier s'était formé une culture non seulement beaucoup plus étendue qu'il n'a voulu le laisser entendre, mais qui était surtout constamment mobilisable".

C'est donc, d'abord, cette somme considérable de connaissances que Maurice Besset recherche et nous indique. Il suit, pas à pas, l'itinéraire physique et moral du jeune artiste suisse "descendu" à Paris pour parfaire ses connaissances. Ces connaissances, l'artiste les fera donc en découvrant le monde mais selon une vision, heureusement, fort réfractaire à tout ce qui est écrit et officiel. "Je conçus, dit Le Corbusier à cette époque, une véritable terreur des enseignements d'écoles, des recettes, des a-priori de droit divin et j'en fus persuadé d'en appeler, en cette période incertaine, à mon jugement personnel. Avec mes

économies, j'entrepris un voyage à travers plusieurs pays, loin des écoles, gagnant ma vie dans des travaux pratiques, je commençais à ouvrir les yeux".

Ouvrir les yeux n'est pas facile pour un enfant du début du siècle, ainsi que fut Le Corbusier. L'art nouveau règne, puis le cubisme règne. L'ensemble de la production artistique est fort vivant et divers. On découvre de nouvelles techniques: le fer et le béton armé. Le Corbusier (de son vrai nom Jeanneret) s'installe enfin à Paris, en 1917; il a trente ans. Les idées acquises se concrétisent et l'auteur du livre les explique. Pour Le Corbusier, tout optimiste, "une grande époque vient de commencer. Il existe un ESPRIT NOUVEAU".

Il n'est certes pas facile de classer l'ESPRIT NOUVEAU de Le Corbusier, parmi tant et tant d'écoles qui virent le jour simultanément en ces périodes. Maurice Besset y arrive avec élégance, sans ignorer ce qui se fit autour de notre architecte. Il en déduit ce qui donna à Le Corbusier sa marque qui le suit encore de nos jours, un constructeur de MACHINE A HABITER. Car, on le sait, pour Le Corbusier, "habiter" est un art et, peut-être le premier des arts de vivre maintenant que l'homme est essentiellement urbain. Le Corbusier affirme dès lors ce qui marquera les étapes de sa carrière de constructeur: "Il nous faut un bel espace pour vivre à la pleine lumière, pour que notre ANIMAL puisse ne pas se sentir en cage, qu'il puisse remuer, avoir de l'espace autour de lui, devant lui..."

Voilà qui semble facile quand on dispose d'immenses terrains et de budgets astronomiques. Or Le Corbusier s'attaque à mettre en œuvre son programme dans des maisons d'habitation à bon marché. Il y a, dans ce sens, l'unité d'habitation de Marseille qui reste encore un prototype parfois maladroite, de ce qu'il FAUT réaliser pour que la vie commune ne soit pas une prison mutuelle. Le Corbusier, conjointement, remarqua l'importance de notre cycle solaire de 24 heures. Ce soleil nous est indispensable et l'architecte le conquiert et le domestique par l'emploi des vitres et des brise-soleil, entre autres.

On ne saurait résumer ici la carrière de Le Corbusier. Le suivre à la trace de Marseille aux Indes, tel est le propos de

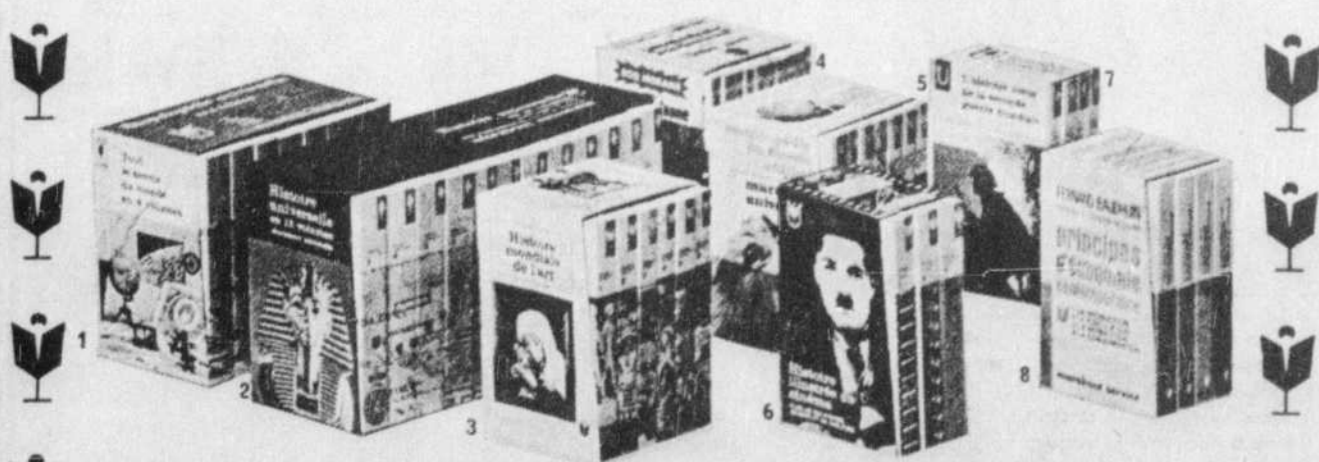
Maurice Besset. Il tire un de ces chapitres "Espace et lumière". Puis, il passe de l'architecture à l'urbanisme. C'est que, pour Le Corbusier, l'architecture n'est qu'une étape, un OUTIL. Cet OUTIL, intégré doit devenir l'instrument de rénovation urbaine. Une des facettes admirables de l'artiste est qu'il pensa moins en artiste qu'en homme SOCIAL. La Ville même ne lui sembla pas suffisante, il se pencha sur les problèmes des TERRITOIRES. A ce propos, Le Corbusier souligna à de nombreuses reprises la nécessité d'une recherche collective. "Quarante ans durant", nous dit Maurice Besset, "l'architecte a ainsi traité suivant les mêmes principes les nombreuses villes pour lesquelles il a établi des plans de rénovation". Si Le Corbusier a rencontré toujours des résistances, c'est au sujet de ces plans de rénovation urbaine que les attaques furent les plus violentes. Il ne construisit, selon ses désirs, qu'une ville, dans l'Inde de Nehru. Un des grands mérites de l'ouvrage de Maurice Besset est d'insister longuement sur toute cette partie de la personnalité de l'architecte. Il soumet même aux lecteurs de nombreux croquis et plans. Ainsi, faite de voir en vrai, il est possible d'imaginer ce que la Ville de Le Corbusier eût pu être.

Comment conclure? Il est bien de laisser l'auteur du livre le faire lui-même. "Le Corbusier", rapporte-t-il, "avait coutume de dire quand on lui rapportait les transformations ou les dégradations que des locataires apportaient à ces œuvres: LA VIE A TOUJOURS RAISON". Et si le livre de Maurice Besset nous paraît si précieux, si intelligent, si pratique vers une connaissance essentielle, c'est qu'il nous paraît souffler à ce rythme même de la vie!

Enfin, et voilà qui ne gêne rien, on y trouvera de nombreuses photos, de nombreux croquis. La pagination est tout à fait remarquable tant par le choix des papiers que par l'agencement des textes et de la documentation. On y trouvera de surcroît une chronologie générale ainsi qu'une biographie écrite et photographiée, œuvre par œuvre, de Le Corbusier.

(1) QU'ÉTAIT LE CORBUSIER par Maurice Besset, 230 pages, SKIRA éditeur, exclusivité WEBER.

marabout offre
**DES CADEAUX
EXCEPTIONNELS**
pour toute la famille
...et pour les amis



1 Encyclopédie universelle (8 vol.) / 2 Histoire universelle (12 vol.) / 3 Histoire mondiale de l'art (6 vol.) / 4 Bob Morane et l'Ombre Jaune (10 vol.) / 5 Le monde animal (7 vol.) / 6 Histoire du cinéma (3 vol.) / 7 La seconde guerre mondiale (4 vol.) / 8 Economie contemporaine (4 vol.)

et les derniers nés :

EN VENTE PARTOUT A PRIX MODIQUES

POURQUOI PAS

UN LIVRE!

LE CADEAU LE PLUS AGRÉABLE à offrir à l'occasion des Fêtes! La LIBRAIRIE DU C.E.C. vous présente le choix le plus judicieux de livres sur l'Art et l'Actualité, et un étalage complet de littérature en LANGUES ÉTRANGÈRES, espagnol, italien, russe, etc.

VENEZ!! ÉCRIVEZ!! TÉLÉPHONEZ!!

Nous vous aiderons à choisir le livre que vous cherchez

VENEZ: de 9 h 30 à 6 heures, du lundi au samedi inclusivement. Métro McGill, à deux pas des grands magasins

ÉCRIVEZ: 766 ouest, rue Sherbrooke, Montréal 110.

TÉLÉPHONEZ: 288-2225

CEC

Centre Educatif et Culturel Inc.

Les cadeaux IN

par Paule Sainte-Marie

"IN" pour initié
"In" comme dans "innovation, inclination, in" parce qu'incontestablement bien informé par les mass média.



Globe lunaire. On a assez vu celui de la terre. Permettra de suivre les explorations des terrestres. (De \$10.00 à \$90.00).

Pour la maison:

Lampe de table dans l'esprit d'aujourd'hui. Ça bouge... sous l'action de la chaleur, la cire ou des particules en suspension dans le liquide de la base transparente se mettent en mouvement. Lavel (\$21.95 à \$34.95 selon la taille) papeterie Bel Air ouest, rue Sainte-Catherine.

Des peaux "in" dans tout intérieur moderne. Servent de jetée sur fauteuil, de couverture de couvre-parquet. Chèvre le Mongolie 30" par 60" \$35.00. Guanaco \$100.00.

Des bougies. En cas de grève à l'Hydro. Les plus jolies à "La lanterne à bougies" rue Saint-Paul". (\$1.00 à \$25.00), toutes tailles, toutes teintes.

Des sculptures mobiles. Plus "in" que la peinture. Stimule la participation. Créations Michel Fortier. Boutique Soleil à partir de \$20.00.

Jouets

A l'intention de la fillette de vos amis qui se sont abstenus de manifester dans le pas du projet de Loi no. 63, une mignonne poupée italienne. Son nom: Michela. Particularités: chante et parle en français ou en anglais au choix. Quatre minuscules disques à placer sur le tourne-disque, dissimulé dans le dos. (\$19.95).

Jeux - hobbies

Les jeux "in" n'ont qu'un objectif - obliger à penser, chatouiller les méninges et changer les problèmes. On ne joue plus pour s'amuser mais pour faire ses classes.

"La boîte magique" à ouvrir (\$15.00). Celui qui réussit en moins d'une minute est un génie, en cinq minutes il fait partie de la moyenne. En cas d'échec, il est invité à expédier 0.25 à la compagnie qui lui retourne un feuillet de renseignements.

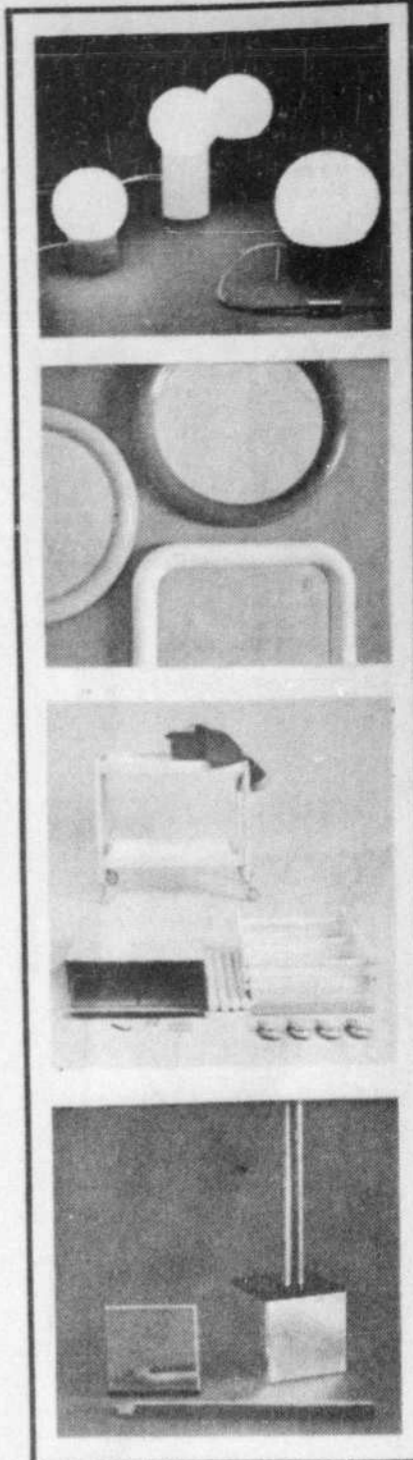
"Thirty 3" version moderne d'un jeu qui remonte aux dynasties de Chine. Se rappeler que les Chinois ont inventé la poudre à canon. (Prix variable selon la complexité. A partir de \$10.00).

Casse-tête à trois dimensions. Cubes à assembler. (A partir de \$2.95). Moins cher qu'un cours de recyclage.

"Labyrinth" fabriqué par Brio. Un super à l'intention des 3 à 70 ans. Exercice. Comment retrouver son logis après un party, une manifestation. (\$13.98).

Mais pour l'homme qui rêve de créer ses propres meubles - style italien, moderne - aux lignes-si-simples - pendant ses temps libres achetez une scie mécanique. (Environ \$120.00). Prend moins de place qu'un train électrique.

En partant à la recherche du cadeau "in" se rappeler que celui-ci ne s'empile pas nécessairement sur tous les comptoirs de tous les magasins de toutes les villes d'Amérique du nord. Cette année, les personnes qui donneront par exemple un signe du Zodiaque pourraient bien être accusées par les initiés, les innovateurs



et tout individu généralement bien informé de faire partie de la vague mourante. Pendant, bague, presse-papier, poster, porte-clefs, nappe, tasse à café, jeux de cartes, papier de cuisine tout, enfin tous les objets imaginables sont marqués cette saison des signes célestes. Trop c'est trop. Soyons "in" mais non insipide.

Nos adresses

Vous pourrez vous procurer ces cadeaux dans les grands magasins à rayons de la rue Ste-Catherine. Dans les autres cas j'ai spécifié le nom de la boutique.

Les photos qui illustrent cet article ont été tirées du catalogue Habitat, de Toronto.

En ce cas, votre budget n'entre nullement en ligne de compte. Un individu "in" n'a aucunement l'intention de payer "comptant" ses achats de Noël. Ce serait faire preuve d'un esprit retardataire datant de l'ère du bas de laine alors que nous sommes à l'époque du polyester, du polyamide et de la polyvalence. Donc, fuir de toute nécessité les caisses "cash and carry". La démocratisation par la carte de crédit est d'ailleurs une option fondamentale, un pré-requis "in" que l'on soit animé social, amateur social, un directeur de recherches en techniques d'animation ou des consommateurs de la chose sociale c'est-à-dire vous et moi. C'est à ce signe que les Initiés se reconnaissent; le nombre de cartes de crédit non seulement ajoute au statut, il permet cette joyeuse liberté de la générosité à cette période de l'année.

Comment choisir un cadeau "in"

Vous le savez, c'est avant tout un cadeau daté, un grand cru de l'année, mûri aux soleils et aux vents des événements. Se rappeler donc que 69 c'est l'année de la première expérience de jogging sur la lune, l'année de Midnight Cowboy, Z et Valérie, l'année des Belles Sœurs et du Bill 63, de Hair et du Bill omnibus, du maxi-manteau, de l'unisexe et des manifestations de rue.

A la recherche du cadeau "in", futile ou utile qui ne doit pas laisser le destinataire indifférent.

Pour l'homme de votre vie mais aussi pour votre mari

Un maxi manteau en fourrure. Irrésistible, à se rouler dedans. Cf Playboy Renard naturel (\$895.00). Le petit agneau d'Afrique n'est pas mal non plus (\$650.00) Boutique A dam chez Eaton.

Un chapeau de feutre velours à large bord. Tons chatoyants: or, grenat, noir. En version féminine également (environ \$30.00).

Un sac à main. Le "in plus ultra" de l'année. Si vous ne donnez qu'un cadeau alors choisissez le sac à main. L'homme de votre vie serait-il moins auda-

ceux que Cardin, Truman Capote et autres célébrités? En velours côtelé bordé de cuir (\$20.00). En loup marin et cuir (\$40.00). En toile kaki (Surplus de l'armée).

Une motoneige. Encourage l'achat chez nous. Prix selon concessionnaire. Vous pouvez aussi commencer par offrir une pièce de la tenue vestimentaire de rigueur. Les mitaines (\$9.98). Ajoutez une prime d'assurance-vie.

Un valet muet. A donner au mari dont la femme travaille. En bois laqué avec vide-poches. (\$9.95, \$15.95, \$39.95).

Un MEMO porte-cigarettes pour celui qui veut arrêter de fumer. (Environ \$8.00).

Une teinture Clairol. Se définit comme "le moyen masculin de masquer le gris". (\$2.69).

Un gadget qui additionne et soustrait. Utile pour la comptabilité de fin de mois. (2 à \$3.00).

Un aide-démarrateur pour l'auto. Bivolt électrique (environ \$15.00). Un ciseau à barbe. Argent ciselé, acier inoxydable. (Prix variés).

Pas de boutons de manchettes, ni de rasoir électrique, mais un parfum inédit, une eau de toilette. La plus à la page: Eau de sport de Jean Patou.

Pour elles ou Elle

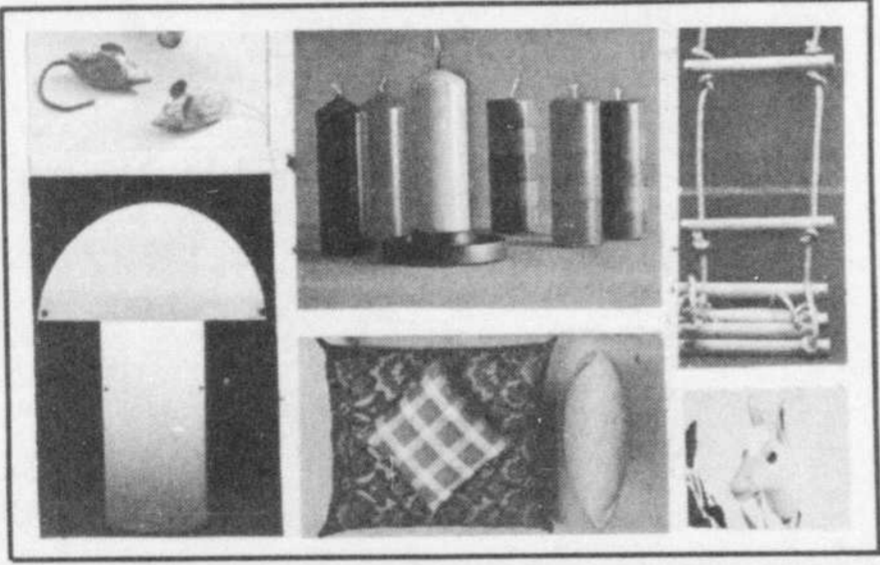
Des colliers, des ceintures, des bagues créés par des artisans. Les plus originaux, les plus insolites, bref, les plus intéressants je les ai trouvés dans le Vieux Montréal à LA CAGE D'ART et à la BOUTIQUE SOLEIL.

Céramique, métal, émail sur cuivre. Cuir. De \$4.00 à \$15.00.

Combinaison, sur-vêtement de ski en tissu plume Polyamide, importé de France. Une merveille en blanc (\$25.00).

Combinaison (jump-suit) en tricot de laine. Gamme variée de couleurs. Elle sera merveilleusement à l'aise, confortable, décontractée dans cette longue tenue quelque soit l'événement. (\$2.00 à \$50.00). Oubliez pour cette année le déshabillé de nylon sinon ne vous piquez pas d'être "in".

Mini-ordinateur afin de dégager la mèn de famille de quelques tâches domestiques. Compile les comptes, choisit les recettes, les menus. Plus d'un million d'informations (\$10.600). Comme cet appareil court bien des chances d'être encore "in" l'an prochain vous ne serez pas mal jugé de le remplacer ce Noël-ci par "La femme et le management" de Christiane Collange, Edition Tchou



(\$5.50) dans toutes les bonnes librairies.

Perruques. Non pas en cheveux naturels, c'est dépassé. Offrez-lui une série. Selon vos désirs, votre inclination de l'instant, elle sera blonde, rousse ou noire, frisée ou non. (A partir de \$30.00).

Montre bracelet pour celles qui partent vers le soleil. Résiste à l'eau, à l'huile solaire, au sable. Attache Velcro. Bracelet MOD. (\$19.95).

Tablier en vichy. Inscriptions en français sur les poches. Poignées assorties. (\$4.00).

Poupée parfumée. Décorative, amusante. En céramique piquée de clous de girofles (des vrais) et des immortelles (séchées). La Boutique Soleil (\$10.00).

Miroirs. Toujours "in" pour les filles d'Ève. Version moderne.

Formes nouvelles spécialement créées pour les boutiques La Cage d'Art et la Boutique Soleil. (Un minuscule face-à-main \$2.25 jusqu'au miroir-soleil \$50.00).

Mini-outils de jardinage-maison. Adora bles, favorisera certainement les pouces verts (\$2.25). Ajoutez un abonnement à une revue spécialisée comme "Mon jardin et ma maison" ou "Journal de la maison".

Pour les moins de vingt ans

Des écouteurs. Se branchent sur l. stéréo et n'obligent pas toute la famille à écouter pour la centième fois dans une seule journée la musique de Hair ou Abbey Road des Beatles. Superex (\$40.00 à \$75.00).

Un peigne-séchoir électrique. Essentiel pour bien gonfler les coiffures "in" des garçons. (\$12.95).

Fleurs plus "in" que les anciennes en papier crépé. Création-design en mica coloré. Charme, poésie à piquer dans un bloc de polystyrène (unité \$1.00) Boutique Soleil.

Housse pour téléphone à l'usage des filles. En carton à fleurs, à pois ou à rayures. (\$5.95).

Lampe-louche (de poche) dite "Magnifying Torch en plastique coloré made in Hong Kong. "in"... pour les collectionneurs de timbres, l'entomologiste ou le lecteur nocturne. (\$1.95).

NOËL CHEZ LIDEC INC. POUR LES PETITS (5 À 10 ANS)

UN ALBUM-DISQUE BILINGUE

"NICO" LE PETIT LUTIN RIEUR

Conte de Mary M. GREEN, tiré d'une idée de Pat STUBBS. Avec un disque 45 tours de Yoland GUERARD.

UNE RÉALISATION ENTièrement QUÉBÉCOISE \$2.95

Ce petit lutin deviendra rapidement l'ami de tous les petits enfants qui veulent avoir un représentant à la Ville des Jouets et auprès du Père Noël.

"LA SOURIS BLEUE ET LES PAPILLONS COSMONAUTES"

de Pauline CHOQUETTE
Illustré par Marie-Anastase

Tout comme les astronautes d'Apollo 12, une souris bleue et des papillons, décident d'explorer le cosmos. Grâce au talent de conteuse de Pauline Choquette, les enfants vivront des minutes palpitantes remplies de poésie. Ce livre donnera libre cours à leur imagination. \$2.50

Un album de 28 pages - 14 illustrations - couleurs

POUR LES JEUNES, LES ADOLESCENTS (8 À 15 ANS)

et les élèves de maternelle par Suzanne MAROT

- MARYSE ET CHRISTIAN S'INSTRUISENT EN S'AMUSANT \$1.25
- MONOLOGUES POUR LES JEUNES \$1.25
- NOUVELLE SAYNETE par SUZANNE MAROT \$1.50

POUR LES PLUS GRANDS (12 ET PLUS)

COLLECTION "LIDEC-AVENTURE"

Des romans d'aventure et de science-fiction publiés au Canada pour les adolescents canadiens

par Maurice GAGNON

- 101 - Unipax intervient, \$0.75
- 102 - Les savants réfractaires, \$0.75
- 103 - Le trésor de la Santissima Trinidad, \$0.75
- 104 - Une aventure d'Ajax, \$0.75
- 105 - Opération Tanga, \$0.74
- 106 - Alerte dans le Pacifique, \$0.75
- 107 - Un complot à Washington, \$0.75
- 108 - Servax à la rescousse, \$0.75

par Yves THÉRIAULT

- 1 - La montagne creuse, \$0.75
- 2 - Le secret de Mufjarti, \$0.75
- 3 - Les dauphins de M. Yu, \$0.75
- 4 - Le château des petits hommes verts, \$0.75
- 5 - Le dernier rayon, \$0.75
- 6 - La bête à 300 têtes, \$0.75
- 7 - Les pieuvres, \$0.75
- 8 - Les vampires de la rue Monsieur-le-Prince, \$0.75

L'Homme aux gants noirs, par Robert Hollier, \$0.75

offre spéciale: \$8.50 la collection

Bloc réunissant 17 titres -

DES JEUX POUR TOUS LES ÂGES, POUR TOUS LES GOÛTS A CARACTÈRES ÉDUCATIF ET RÉCRÉATIF

JEUX DE CONSTRUCTION LEGO

No	Description	Spécial
410003	Mécanicien. Modèles à mouvements	\$17.50
410375	375 pièces principales	7.50
410125	125 pièces. Peu dispendieux	3.00

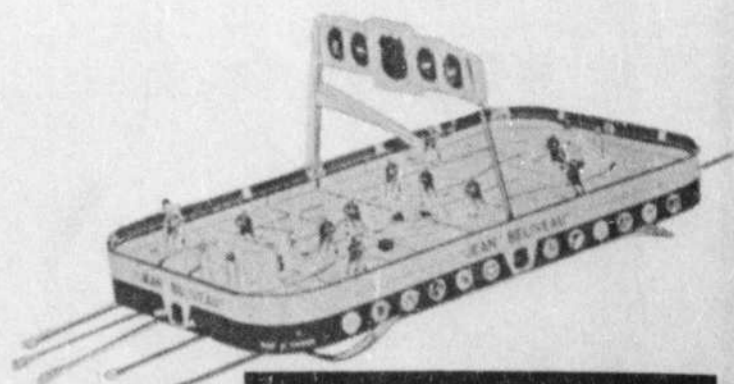
No	Description	Format	Spécial
5332	Jeu de Hockey "Jean Béliveau"	36 1/2 x 20"	\$12.35
6080	144 jeux de société	28 x 28"	6.25
4905	Maison de rêve, pour fillette, 5 appts		7.00

JOUETS "TONKA"

Véhicules en acier, fini en couleurs. Très robustes. Modèles miniatures authentiques.

No	Description	Longueur	Unité
535	Camion déverseur. Boîte à gravier	5 pces	\$1.30
1077	Malaxeur à ciment. Déversoir à bascule	9 1/2 pces	2.40
2460	Jeep sport, avec bateau sur remorque	27 1/4 pces	4.25
555	Camion-remorque. Treuil et crochet	5 pces	1.30

28 AUTRES MODÈLES DE .85 à 10.80



JEUX "CHILD GUIDANCE"

No	Description	Unité
8200	Locomotive, en plastique	\$4.10
8000	Ronde. Avec sujets variés	11.00
359	Voie ferrée, 60 pièces	\$5.85

VISITEZ AUSSI NOTRE SECTION POUR ENFANTS. On y trouve des albums et livres pour les jeunes, planches éducatives, découpage, affiches, étuis-jeux (mosaïques, gommettes, puzzles, pliages, piquages, etc.). LES ENFANTS ACCOMPAGNÉS DE LEURS PARENTS REVEVRONT GRATUITEMENT UN OU DES ALBUMS A COLORIER DE LA COLLECTION "SOLEIL".



1083 avenue VAN HORNE MONTRÉAL - TÉL.: 274-6521

Quelques livres de cuisine

Des livres de cuisine, il y en a beaucoup, des bons et des moins bons. Mais nous voulons vous signaler aujourd'hui, une nouvelle collection de caractère différent qui vient de paraître sous le titre "La cuisine rustique" éditée en France par Robert Morel.

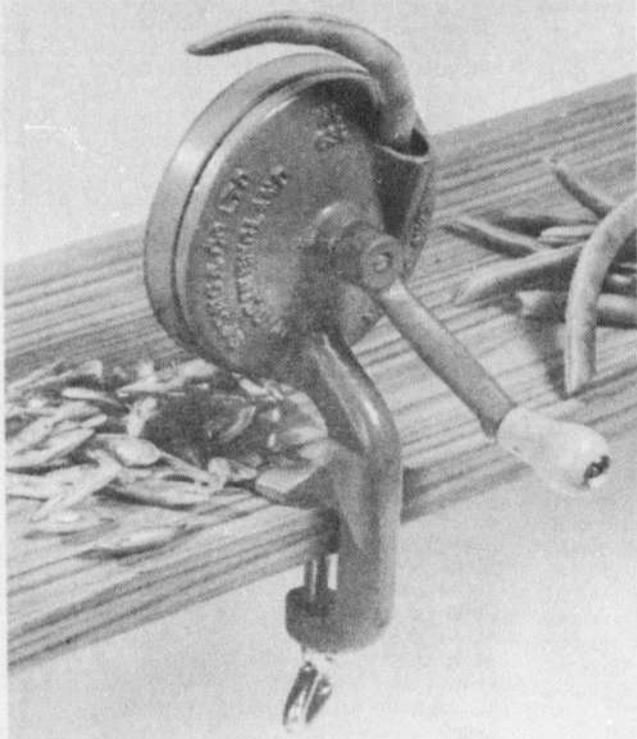
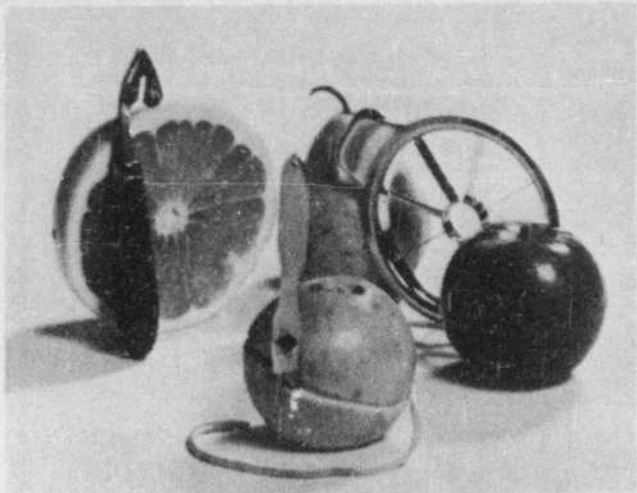
Cette collection est inédite par le choix des recettes qu'on y trouve: Hugette Couffignal à qui on a confié cette nouvelle collection a voulu y réunir quelques traditions de cuisine locale, paysanne, simple, voire élémentaire, en les classant par provinces ou par pays, avant que le monde moderne les oublie définitivement.

Les trois premiers livres qui nous arrivent ont pour titre: "La cuisine rustique de Charente, Gascogne, Guyenne et Quercy"; "La cuisine rustique de Lorraine"; et "La cuisine des pionniers des U.S.A." Le prochain, qui ne sera publié qu'en mars ou avril aura pour titre "La cuisine rustique au Canada". La préparation de ce dernier recueil a été confiée à Mme Françoise Gaudet-Smet.

A noter: la présentation amusante de ces livres solidement recouverts en cuir et qui ont au dos une petite poignée qui permet de les retirer facilement du rayon de la bibliothèque.

Chez le même éditeur, dans une autre collection, on trouve trois autres livres de cuisine spécialisée. Il s'agit de "J'aime le pain", par Hugette Couffignal; "J'aime les pommes", par William I. Kaufman; et "J'aime la bière", par Curt Maronde, tous trois gastronomes reconnus.

En rappel: trois livres de cuisine canadiens parus au cours de 1969. "En cuisinant de 5 à 6" avec Juliette Hout (Éditions de l'homme); "Les recettes de Janette et le grain de sel de Jean", par Janette et Jean Bertrand (Éditions du Jour) et chez le même éditeur, "Recettes naturalistes pour tous", par Lise Dauphin. Également très pratique à tenir près du téléphone dans la cuisine ou la salle de séjour, l'Agenda "Aujourd'hui 1970", par Françoise Gaudet-Smet.



Les photos qui illustrent cet article ont été prises à la boutique La belle cuisine, rue Bishop.



Petits cadeaux pour grande cuisine

par Renée Rowan

Vous connaissez la vieille blague? Vous avez choisi des cadeaux si amusants ou si pratiques que vous décidez de tout garder pour vous et vous devez tout recommencer. Si l'aventure vous est déjà arrivée, c'est que vous avez su dénicher l'endroit spécial, la mine aux trouvailles.

Vous avez peu ou beaucoup d'argent à consacrer à vos cadeaux de Noël cette année? Nous vous recommandons tout particulièrement la boutique spécialisée "La belle cuisine", rue Bishop, où Hélène Gougeon a fait pour nous la preuve qu'il est possible de dénicher des cadeaux à compter de 25 jusqu'à \$75 (dans cette dernière catégorie de prix, inutile de dire qu'il n'y a aucun effort à faire!). Des cadeaux utiles, drôles, inusités et aussi bien pour la maîtresse de maison que le gastronome, pour le mari cuisinier et la femme sophistiquée, pour l'amateur de gadgets ou la perfectionniste à qui il faut l'ustensile précis, fonctionnel.

Saviez-vous, nous dit Hélène, qu'un tiers de notre clientèle est composé d'hommes. Ils sont fascinés par tous les ustensiles, la panoplie des couteaux de cuisine et les gadgets. En fait, ils achètent souvent plus que les femmes. Les hommes qui font la cuisine sont aussi plus audacieux que leurs consœurs. Ils ne doutent de rien et sont convaincus de pouvoir tout réussir. Contrairement à la maîtresse de maison qui a un budget à équilibrer, ils ne craignent pas de gâcher les ingrédients. Leur moto: "Moi, je peux!"

Le cadeau à mini-prix

Depuis quelques mois, on a vendu à la boutique un nombre incroyable de cuillers en bois pour servir le spaghetti, cuiller qui a l'apparence d'une brosse pour le dos à long manche. "Ca a l'air complètement farfelu, nous dit Hélène, mais ça travaille très bien". Inutile toutefois d'essayer de vous en procurer une. J'ai acheté la dernière. Mais en remplacement, je vous suggère dans la note fantaisiste, la grande cuiller de sorcière, en bois, qui coûte \$1.75. Mesurant 17 pouces, elle est idéale pour brasser la soupe dans un grand chaudron au-dessus de l'âtre, pour remuer les sauces, les confitures.

A glisser dans le bas de Noël, vous trouverez pour moins d'un dollar: une pince pour équeuter les fraises ou enlever les chicots quand on nettoie une volaille; un petit instrument pour faire des roses avec des radis; une série de quatre pots pour la crème caramel; un extracteur pour le jus de citron (particulièrement utile parce qu'on peut le laisser dans le citron et mettre le tout au réfrigérateur); un couteau en bois pour le beurre ou le fromage; un autre pour tailler les tomates; des formes en bois pour imprimer des motifs sur les biscuits (également très décoratives sur le mur de la cuisine); un petit récipient pour le beurre fondu; des formes de toutes sortes pour les biscuits; une minuscule râpe à muscade; un petit panier en treillis métallique pour laver et égoutter le persil ou les fines herbes de votre jardin (une impor-

tation française particulièrement raffinée); un tamis pour la sauce, de forme allongée, et qui s'adapte à la saucière; et toute une série de couteaux et d'éplucheurs.

Pour l'amie continuellement à la diète ou le gastronome qui surveille son cholestérol, nous suggérons la cuiller à dégraisser la sauce (\$1.35) et pour servir à table, la saucière française (\$5.25) qui, si vous versez du côté marqué m, ne laisse couler que le maigre, et du côté g, que le gras.

Vous avez souvent vu votre mari lutter pour dépecer un rôti de veau ou un rôti de boeuf. La pièce de viande glisse, se promène dans l'assiette pour finalement éclabousser la nappe ou pire encore sa chemise ou sa belle cravate toute neuve. Il faut glisser dans son bas de Noël ou lui

offrir de la part d'un des enfants, une pince énorme qui s'ajuste à la grosseur du rôti pour le maintenir fermement en place. Ce gadget qui évitera quelques mots qui ne se prononcent qu'entre les dents... coûte moins de \$2.

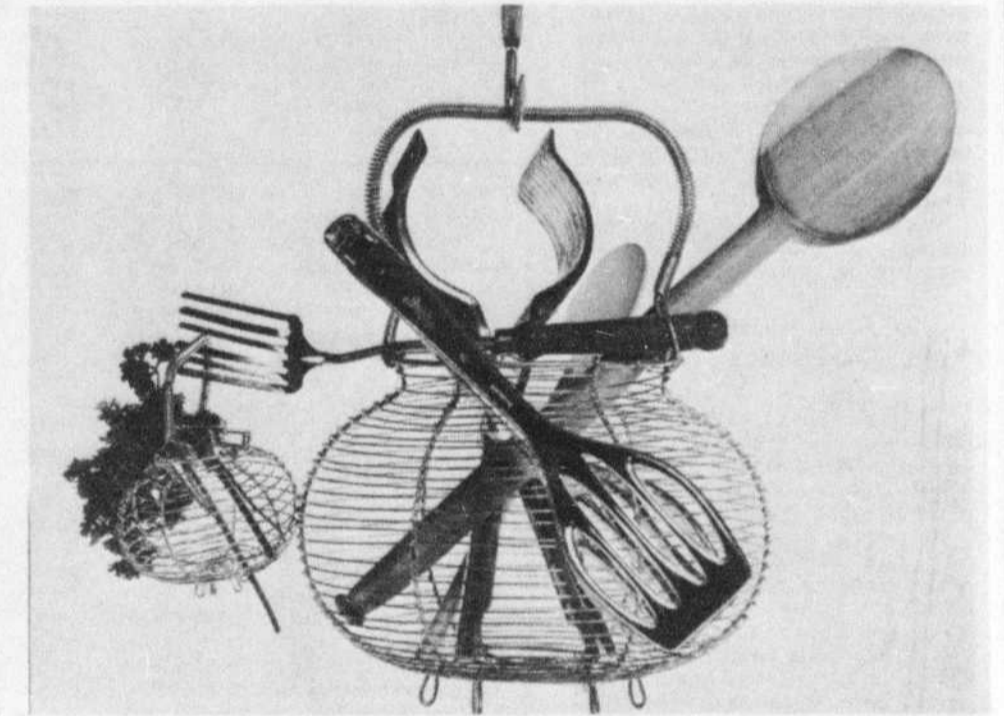
Pour bonne maman "qui a tout" ou la marraine de votre fils, vous avez le choix entre des petites assiettes à escargots en terre cuite, un produit du Québec (\$2.50 chacune), l'ensemble pour la fondue au chocolat (\$4.00) ou les deux mains en teck pour fatiguer la salade et la servir (\$4.95).

Pour l'amie qui vient de découvrir que les livres de cuisine importés de France offrent des recettes formidables, mais difficiles à utiliser à cause du système métrique, il y a la tasse mesure française qui simplifie bien des calculs

savants (\$1.10) et la petite balance de cuisine. Pour celle qui est déjà plus sophistiquée, il y a le petit moulin qui taille les haricots à la française (\$2.75) et le porte-menu en porcelaine (environ \$5); la poêle à crêpe au long manche et celle perforée pour faire sauter les marrons au-dessus de la flamme du foyer; la poêle pour la cuisine chinoise et la poêle à paëlla, etc.

Vous êtes invité pour la nuit de Noël chez des amis: à la maîtresse de maison, vous apporterez bien enrubannés trois couteaux à fruits: celui à pamplemousse (\$1.30), le pélo-orange importé de France (\$1.25) et cet autre couteau qui enlève le coeur d'une pomme et la partage en huit sections sans se salir les mains (\$1.30). Pour le maître de céans, il y a le tire-bouchon pour sommelier (\$3.50) qui fait très professionnel ou le mesure-précis pour les liqueurs et le cognac (un peu plus de \$5) qui s'ajuste directement sur le verre et bascule de lui-même quand la quantité exacte est atteinte.

Et nous pourrions allonger la liste indéfiniment, mais allez plutôt vous-même à la Belle cuisine. Vous y ferez vos propres découvertes qui seront sans doute bien différentes des miennes.



La Librairie Française FLAMMARION

met à votre disposition

SON SERVICE DE RECHERCHES D'OUVRAGES RARES OU ÉPUISÉS

LIVRES D'ART ET DE LUXE

LES DERNIÈRES NOUVEAUTÉS

LES GRANDS PRIX LITTÉRAIRES CANADIENS ET FRANÇAIS

LES LUXUEUX AGENDAS "MIGNON"

Commandes postales et téléphoniques acceptées

866-6381

et pour les plus jeunes

LE PLUS VASTE CHOIX DE LIVRES D'ENFANTS

Les luxueuses Collections de bibliothèque

Genies et Réalités Age d'or et Réalités

\$12.50 \$10.90

50% D'ESCOMPTE SUR CES MAGNIFIQUES OUVRAGES

L'ART GREC



\$30.00 \$15.00

1243 rue UNIVERSITÉ
Montréal (métro McGill)

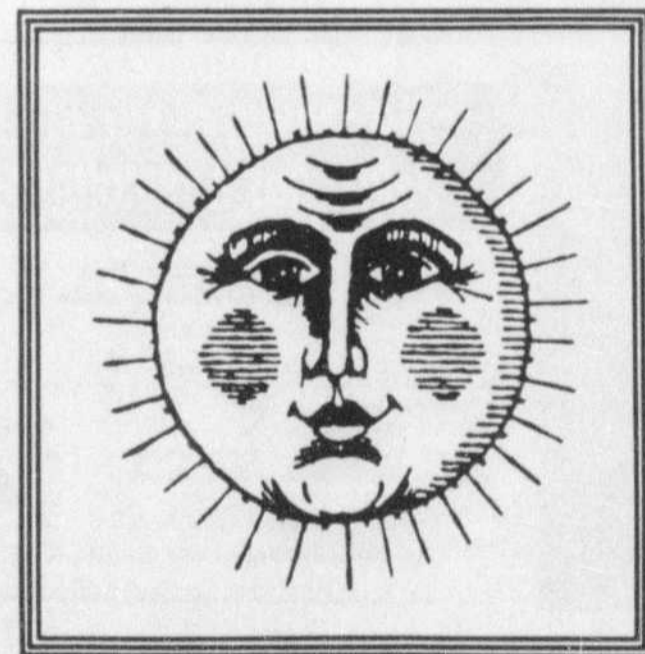
Pendant le mois de DÉCEMBRE nous serons ouverts tous les jours de 9 a.m. à 9 p.m.

DEUX CRITIQUES SUR "MARIE CALUMET", ROMAN DE RODOLPHE GIRARD

"Marie Calumet est un livre écrit avec tout l'enthousiasme, la fougue des vingt-cinq ans. De la première page à la dernière, l'action se précipite. Les épisodes amusants, gais, dramatiques racontés avec une verve étourdissante emportent le lecteur. Quel entrain, quelle belle santé, quels détails typiques, quelle riche imagination, quelle connaissance des moeurs campagnardes d'autrefois!... sûrement l'oeuvre du terroir la plus vivante et la plus pittoresque produite par un écrivain canadien.

C'EST UN CHEF-D'OEUVRE."

Albert Laberge, auteur de "La Scouine"



"...un livre aussi grossier qu'immoral et impie... que l'on sache que les productions de ce genre n'ont pas besoin d'être condamnées nommément; les lois générales de l'Index en interdisent la lecture".

Paul, archevêque de Montréal. (1904)

"MARIE CALUMET": en vente à partir du 17 décembre, chez votre libraire, au prix de \$5.00. Commandez dès maintenant.

UNE RÉALISATION DE RÉÉDITION-QUÉBEC
2220 BEACONSFIELD, MONTRÉAL 261

TÉL.: 486-4223

L'Himalaya / l'Inde / l'Éthiopie / l'archéologie / Watteau et Rubens

Quelques livres d'art essentiels

par Jean Basile

Parmi les objets que l'on offre avec le double plaisir d'offrir et de savoir que l'on offre à bon escient, il en est qui ne ratent jamais leur but: les livres d'art. Il en paraît chaque année un grand nombre. Les procédés modernes de reproduction sont tellement avancés que l'on ne sait souvent où donner de la tête et des yeux.

Les quelques ouvrages que nous vous proposons ont tous la particularité d'être une sorte de "première". Les sujets qu'ils traitent, s'ils ne sont évidemment pas neufs, sont parfois peu connus du grand public qui se laisse entraîner souvent, dans ce domaine, à se contenter d'un vague ouvrage de reproduction des chefs d'œuvre archi-connus de la peinture ou de la sculpture traditionnelles.

1) L'ART DE L'HIMALAYA par Madanjeet SINGH, LIVRES D'ARTS DE L'UNESCO, exclusivité WEBER, tout couleur, 300 pages. Voilà bien le type de ces "premières" dont nous parlions tout à l'heure! Si l'on connaît assez bien l'art indien et ses avatars, on ne connaît pas l'héritage artistique himalayen dont l'originalité est pourtant exceptionnelle et fascinante.

Il a fallu à l'auteur de nombreux voyages (et de nombreuses autorisations) pour visiter et photographier monastères, et œuvres qu'ils contiennent. N'oublions pas les expéditions dans les contrées montagneuses situées au Nord du sous-continent indien, que nous connaissons trop vulgairement par l'Abominable homme des neiges, par les ascensions de l'Everest et par les aventures politiques récentes de Dalai Lama. Au vrai, il s'agit d'un territoire immense qui s'étend du Ladakh au Bhoutan, territoire recense par l'auteur non moins que le Lahaul, le Spiti, les monts du Sivalik, le Népal et le Sikkim.

Relativement protégées par un accès difficile, mais toutefois non isolées, ces terres sont le berceau de formes artis-

tiques et de styles divers dont Madanjeet Singh entreprend ici l'étude. L'ouvrage, en effet, non content de présenter une documentation iconographique de première grandeur, s'attache à montrer au lecteur l'évolution des genres. Tâche ingrate que réussit admirablement bien, par sa précision et sa clarté, le chercheur.

Dans sa préface, l'auteur nous dit notamment que "les chefs-d'œuvre du passé qui ont été préservés dans cette partie du monde témoignent d'époques aussi glorieuses dans l'histoire de l'Asie que les ruines de Pompei dans celle de l'Europe ancienne."

Cela confirme un intérêt que plus d'un ressentira à feuilleter et à lire ces pages où se succèdent images des dieux bouddhiques ou hindouistes qui témoignent de la foi et des aspirations des moines et de leurs "patrons", comme de celles des masses.

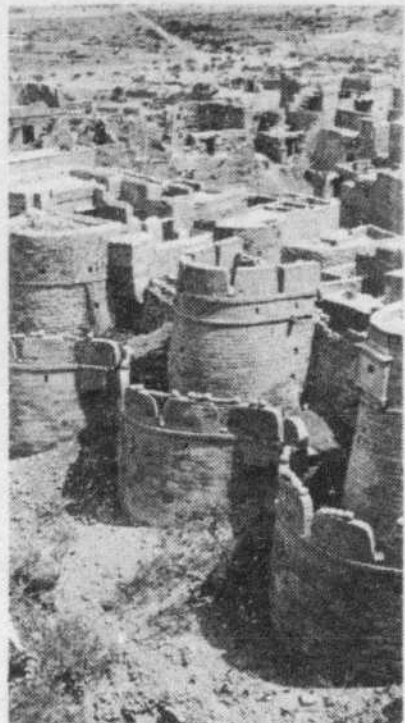
Car, on l'aura deviné, il s'agit d'un art essentiellement religieux. C'est donc aussi l'histoire d'une religion que dresse l'auteur mais sans cet apprêt de mystères dont nous saucions trop souvent les admirateurs de cette région connue pour sa hauteur d'esprit, voire son mysticisme ardent, tout particulièrement le Tantrisme.

Quoique Madanjeet Singh cite les "Puranas" ("Même en cent années divines je ne pourrais pas te décrire les beautés de l'Himalaya"), sa modestie ne nous abusera pas! Le livre, en effet, est magnifique et fort instructif. En ce temps où l'Inde retrouve une actualité toujours plus grande, il n'est certes pas inutile d'aller un peu plus loin que l'Inde. Ce livre le permet.

2) INDIA par Roloff Beny et Aubrey Menen, 235 pages, McClelland et Steward, Toronto (en anglais). Ce livre sera certainement classé comme l'une des plus belles réalisations de l'édition canadienne-anglaise. Fort de plus de trois cent planches en couleur, il se propose dans une mise en page étonnante de vie et de luxe. Beny est un photographe de classe internationale et l'auteur des textes, Menen, ne lui cède en rien, lui qui a voulu présenter ici l'Inde toujours plus vieille et toujours plus jeune.

Sans doute, le sujet n'est pas aussi inconnu que celui du livre dont l'analyse précède. Du moins le regard des auteurs est-il assez neuf et suffisamment juste pour que l'on apprécie cet ouvrage.

Un des grands charmes de ce livre est de nous présenter non seulement les Indiens ou les paysages mentaux ou physiques de l'Inde mais... toute l'Inde dans sa corrélation de statues de dieux, de ciels bleus, d'arbres branchus, de pauvres et de riches.



Si les photos sont tout à fait admirables et si le tirage est tout simplement sublime, le texte est souvent fort et juste, ce qui ne gâche rien. Il faut toujours se méfier des Anglais qui parlent de l'Inde. Ici l'Anglais s'oublie un peu et l'Inde y retrouve un visage qui est le sien et qu'elle risqua de perdre, peut-être.

On a dit qu'il y avait plus d'Indes encore que de photographes. C'est nous ouvrir tout un futur. Le présent de ce livre est déjà fort convaincant.

Plus subjectif que l'ART DE L'HIMALAYA, plus général aussi, et enfin moins NOUVEAU, ce livre reste une grande réussite de l'édition canadienne qui nous fait regretter nos pauvres dispositions à produire, au Québec, de tels ouvrages.

3) L'ART ETHIOPIEN par Georg Gerster, nombreux plans, relevés, photographies en noir et en couleurs, collection ZODIAQUE, WEBER. Laissons là Bouddha et revenons au Christ et d'une façon si vertigineuse que nous ne perdons rien au change. Car tellement nouveau et tellement beau est cet ouvrage que l'on se demande comment de telles œuvres ont pu nous échapper.

On sait que l'Éthiopie est chrétienne depuis le quatrième siècle; mais connaît-on les monuments que l'on y construisit pour célébrer le culte du Roi du

monde? La réponse est non. Du moins telle elle était, car l'ouvrage que nous présentons ici devra désormais nous faire dire: oui.

Au vrai, la préhistoire orientale de l'Église chrétienne éthiopienne ne cède en rien aux beautés de l'Occident. La beauté de la forme, l'intelligence de la mise en situation historique et géographique, tout y est dans ces églises rupestres qui s'inscrivent souvent dans le roc même, comme si seul le paysage méritait d'être sculpté. Ces images sont, d'ailleurs, d'un intérêt d'autant plus précieux pour notre civilisation que l'art qu'elles expriment constitue un véritable carrefour entre cet Orient et cet Occident, une charnière en d'autres termes, entre le byzantinisme et l'art roman. On voit que ce maillon manquait à notre connaissance. Par chance, des chercheurs l'ont retrouvé, analysé avec précaution, enfin expliqué. Par chance encore, l'art qui s'y exprime est, en soi, d'une grande et pure noblesse.

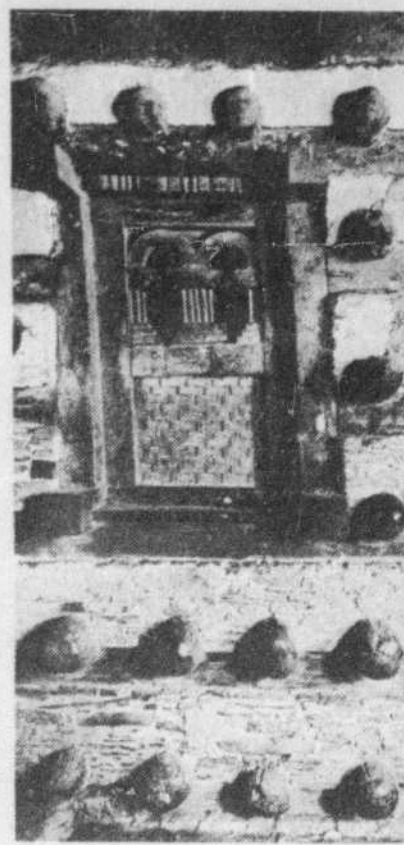
L'étrange de l'ignorance où nous sommes de cet art éthiopien, c'est que la plupart des sanctuaires que l'on analyse dans ce livre sont d'un accès facile. Ce qui sembla moins l'être, au dire de l'auteur, ce sont les facilités de visite que rendent difficiles (parfois les chrétiens de bon teint mais intraitables (quoi que quelque monnaie...) quand il s'agit de laisser pénétrer un étranger dans les églises intérieures. C'est là qu'anecdotes mais qui illustrent que la difficulté est partout... Même entre bons Chrétiens!

Qu'importe, le matériel qu'a ramené Georg Gerster valait bien ses longues marches à pied, d'autant plus que son livre nous évite de les faire. Merci à lui.

Outre les œuvres d'art réunies, cet ouvrage entend nous donner un aperçu général sur la situation historique et géographique de l'Éthiopie. De même, le seul monument de compte pas; l'auteur a voulu prévenir nos ignorances en situant les églises rupestres dans leur contexte religieux et liturgique. C'est dire que le texte a une énorme importance. Sa clarté est tout simplement merveilleuse.

Ce qui ressort de cet ouvrage, c'est que l'art dont il y est question est extraordinairement viril et sain. Sa beauté, sans avoir rien d'austère, a quelque chose de dur et de définitif. Même l'ornementation, dans sa naïveté, a quelque chose qui la rend aussi dur que le roc.

Cet ouvrage est indispensable pour les amateurs d'histoire chrétienne. Il est non moins indispensable pour tous ceux que l'art religieux intéresse. C'est ce que l'on appelle un GRAND livre.



4) L'ARCHEOLOGIE par Gilbert Charles-Picard, nombreuses illustrations, 360 pages, LAROUSSE. On connaît la fortune de l'archéologie! Et qui n'est d'ailleurs pas archéologue dans son jardin où la moindre pierre éveille le goût du passé. Ce passé qui peut être charmant, mais aussi porteur de richesses. Dès l'enfance n'aime-t-on pas partir à la recherche de "trésors cachés"? Quelques-uns en trouvent.

Pendant l'archéologie, qui peut être un passe-temps d'hommes riches, reste essentiellement une science grave. On ne découvre pas tous les jours un Toutankhamon; tous les jours on découvre de nouvelles pierres qui pour modestes qu'elles soient, servent aussi à notre connaissance de l'ancien.

Dès lors, l'ouvrage que vient de consacrer à l'archéologie la maison Larousse dans sa célèbre collection In-Quarto en réjouira plus d'un. Ils y trouveront en effet une archéologie qui est aussi une METHODE, et encore une histoire des grandes découvertes mondiales.

Ainsi, dans la première partie, la curiosité des techniciens sera satisfaite. D'abord, qu'est-ce que l'archéologie? puis quelles sont les conditions de conservation des monuments? puis comment repère-t-on un site? et comment fait-on une fouille? puis comment date-t-on?

Quant à la seconde partie, ce sera essentiellement un grand départ à la découverte des civilisations disparues.

L'objet de la collection In-Quarto n'est certes pas de donner des instruments de travail aux spécialistes. L'ouvrage, dont nous parlons ici, s'adresse à l'honnête homme qui veut en savoir un peu plus et d'une façon un peu plus précise sur un sujet donné: dans l'occurrence, l'archéologie. C'est un ouvrage de vulgarisation sans raccourcis trop importants. Une présentation soignée, une documentation photographique précise, des collaborateurs excellents en font un cadeau sûr.

5) Pour dore cet article qui présente peu d'ouvrages certes, mais dont l'intérêt est parfois exceptionnel, j'aimerais signaler la parution de trois albums dont le thème commun est le DESSIN, le premier (en anglais) est consacré à des dessins de Harold Town, artiste canadien de grand renom (McClelland et Steward, Toronto). Si on connaît bien l'œuvre peinte de l'artiste, on connaît moins son œuvre graphique; pourtant elle mérite qu'on s'y arrête. On y découvre, sous la couleur des pastels ou l'incision de la plume, un univers fort divers et très vivant. Y dominesurtout une fantaisie souvent admirable où l'on retrouve quelques allusions aux grandes écoles telles le surréalisme. D'ailleurs Harold Town ne s'arrête pas seulement à la figuration, on trouve dans cet album de très nombreuses abstractions fort intéressantes par le contenu et la technique.

Chez Henri Screpel, à Paris, (site exclusivité Weber), on trouvera une collection intitulée "Cabinet de dessin". Cette collection tente de retracer l'univers des grands peintres au travers leur œuvre dessinée.

Les deux premiers volumes, déjà parus, sont consacrés à Watteau par René Huyghe; le second est à Rembrandt par Henry Bonnier. On attend un Fragonard et un Delacroix.

Il ne s'agit évidemment pas d'une collection complète mais bien d'un choix qui exprimera ce "monde" où chaque artiste (et chaque âge) vit. Dès lors l'étude que proposent les auteurs va de pair avec l'illustration, pour définir un tout qui est le dessinateur face à son monde, à son temps et à son âme.

Un peu aérés, ces albums sont très soigneusement présentés et ils plairont surtout aux artistes, jeunes ou vieux. Qu'en a pas dans sa famille?

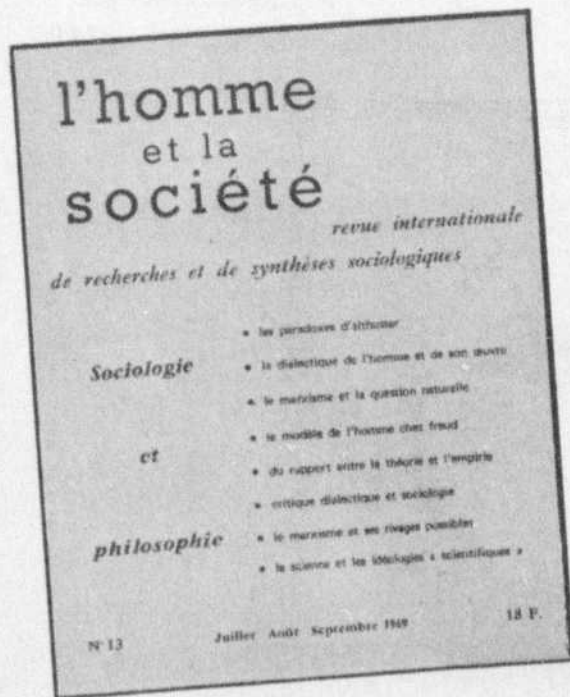


UNE EXCLUSIVITÉ DE L'AGENCE DU LIVRE FRANÇAIS

REVUE INTERNATIONALE DE RECHERCHES ET DE SYNTHÈSE SOCIOLOGIQUES

Le sous-titre de l'"Homme et la Société": Revue internationale de recherches et de synthèses sociologiques et son sommaire, disent clairement les ambitions de cette nouvelle publication consacrée aux sciences humaines

Le Revue publie - trimestriellement - des articles et des chroniques de sociologues français et étrangers ayant en commun le souci de mettre l'accent sur la critique des principaux courants de la sociologie contemporaine et sur la nécessité d'entreprendre des recherches théoriques, épistémologiques et méthodologiques pour aboutir, en liaison avec des psychologues, économistes, et historiens à des synthèses partielles.



PUBLICATION TRIMESTRIELLE

LE NUMÉRO \$5.00

L'ABONNEMENT (UN AN) \$18.00

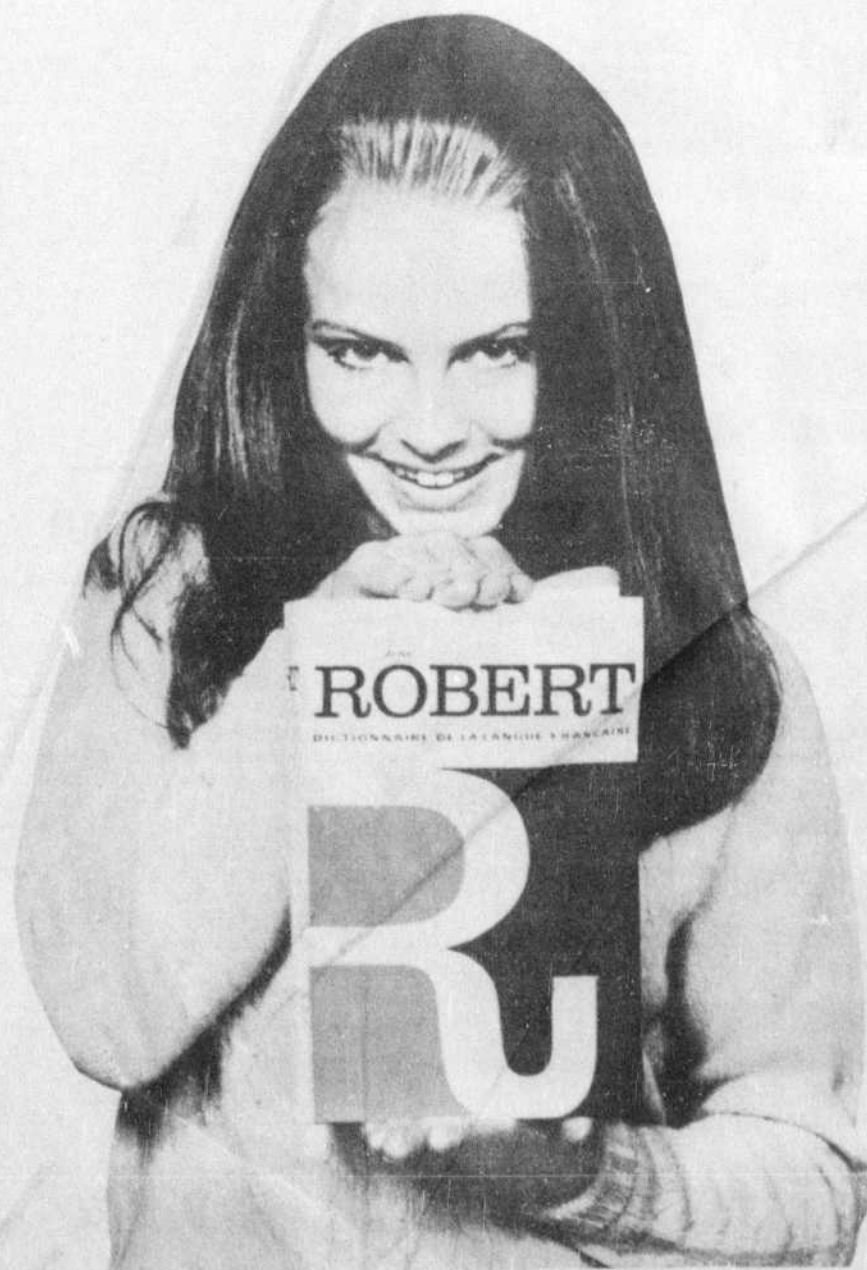
agence du livre français

1249 OUEST RUE BERNARD

TEL.: 271-6888

LIVRES D'ÉTRENNES

Offrez le livre que vous aimeriez recevoir



LIBRAIRIE DUSSAULT
8955 BOULEVARD ST-LAURENT MONTREAL 354 TEL.: 384-8760
METRO CREMAZIE, AUTOBUS 53 JUSQU'À BEAUHARNOIS
STATIONNEMENT GRATUIT À LA STATION SERVICE SHELL EN FACE DE L'ÉDIFICE

LES CADEAUX DU JOUR...

16 BONNES IDÉES

ELLE ADORE LA POÉSIE...

- **OPUS 1** de Luc Racine \$2.00
- **ENTRE LA RIVIÈRE ET LA MONTAGNE** de Jean-Yves Thérige \$2.00

IL DÉVORE LES ROMANS

- **LES VOLEURS** de Jacques Benoit \$3.00
- **LE GRAND ÉLIXIR** de Claire de la Mirande \$3.50
- **LE CIEL DE QUÉBEC** par Jacques Ferron \$5.00

IL AIME MARIE-CLAIRE BLAIS

- **VIVRE! VIVRE!** Le tout dernier roman de l'auteur \$2.50
- **UNE SAISON DANS LA VIE D'EMMANUEL** Edition de grand luxe, tirage limité à 475, 35 illustrations de Mary Neigs \$50.00

ILS S'INTÉRESSENT À L'HISTOIRE...

- **MÉMOIRES POLITIQUES** de René Chaloult \$3.00
- **LE ROMAN DES BONAPARTE** de Roger Duhamel \$3.50
- **AH! MES AÏEUX!** Chronique de la vie sociale et politique des Canadiens-français en 1867, tirée des journaux de l'époque de Jacques Hébert \$3.50

... aux questions sociales et politiques

- **L'IMPOSSIBLE QUÉBEC** de Jacques Brillant \$3.00
- **LETTRÉ AUX NATIONALISTES QUÉBÉCOIS** de Jean Pellerin \$2.00

C'est un raffiné...

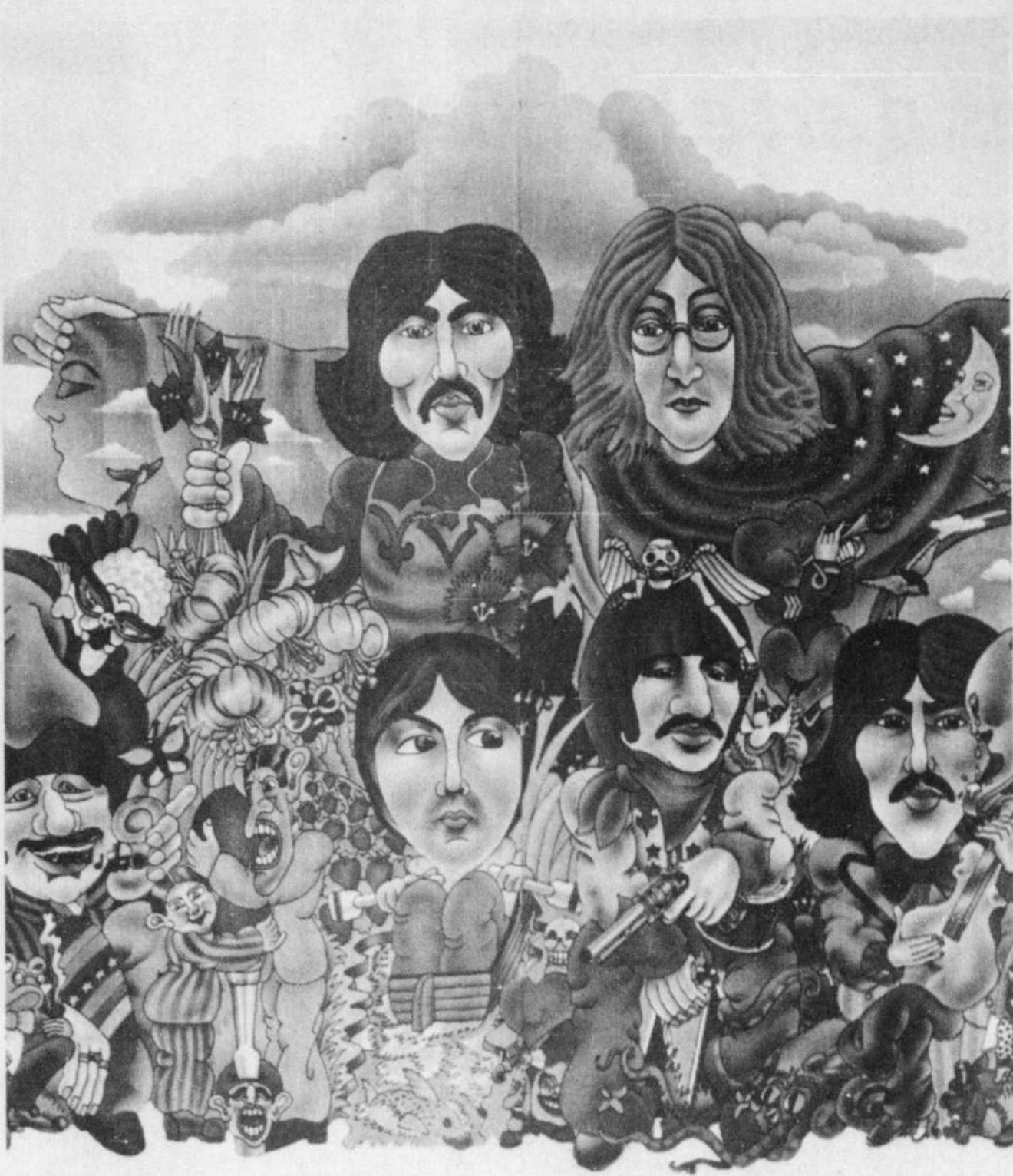
- **LE CORPS SECRET** Album de nus de Mia et Klaus (Format 9 1/4" x 12 1/4", Héliogravure) \$12.00

ILS VEULENT VIVRE JEUNES

- **RECETTES NATURELLES POUR TOUS** (400 recettes basées sur les aliments naturels) par Lise Dauphin \$3.00
- **LA RÉFORME NATURELLE** par le Dr Jean-Marc Brunet \$2.00
- **L'ÉCOLE DE LA SANTÉ** par le Dr Marcel Chaput \$2.50

Tous ces cadeaux (et des milliers d'autres) sous le même toit: celui de votre libraire.

ÉDITIONS DU JOUR
1651 St-Denis, Montréal.
849-2228



Obligatoire: le cadeau-Beatles

par Pénélope

Les Beatles étant en soi une fête perpétuelle, il va de soi que l'on ne saurait passer une fête sans Beatles! D'ailleurs, ne les aimez-vous pas, qu'un membre de votre famille ou un ami cher les adore. Bonne raison pour passer sur ses goûts, surtout quand ils ne sont pas très bons.

Je parlerai, d'abord, d'un livre qui vient de paraître en traduction française. Voilà qui devrait en rassurer plus d'un, car la chère vieille France (de de Gaulle ou pas) n'est certes pas particulièrement perméable au style qu'inspirent les garçons de Liverpool. Il s'agit d'un ouvrage qui s'intitule tout simplement "Les Beatles"; en sous-titre, cette nécessaire explication: "livre-show des chansons illustrées". Admirez, au passage le "livre-show". On n'est moins sensible dans la patrie de Diderot sur les problèmes de langage qu'au pays de Savard.

L'idée de ce livre est venue à un jeune et beau illustrateur anglais du nom d'Alan Aldridge. Son domaine est l'affiche, le placard publicitaire et la pochette de disque. On lui doit, en bonne partie, la diffusion de masse de cet art dit "psychédélique". Aimant les chansons des Beatles et découvrant en elles infiniment plus de choses qu'il n'apparaît à prime abord (vous souvenez-vous de l'article de Jean Basi-le dans un supplément dit littéraire?), il a eu l'imagination de demander à des dessinateurs d'un peu partout de choisir les chansons qu'ils aiment et de les illustrer à leur façon.

Cela fut fait et dans un enthousiasme tout à fait extraordinaire. Ils sont trop pour qu'on les cite tous mais chacun a su amener, dans un style ou dans un autre, quelque chose d'amusant, de frais, ou de profond. Dans une préface, Alan prévient le lecteur que "il a tenté de faire dans ce livre un divertissement pour l'oeil et pour l'esprit, de même qu'un disque des Beatles est un divertissement pour l'oreille". Il y a parfaitement réussi et les 43 illustrateurs ont su créer une sorte de mini-somme qui servira à ce grand livre des Beatles

qui sortira un jour. Qui en doute? Outre les chansons, l'auteur a recueilli et choisi des citations. Certaines d'entre elles sont charmantes, d'autres savoureuses. On les lit avec plaisir, en regrettant que notre brave Marilyn Monroe ne soit plus là. Elle et elle seule (Mae West peut-être) avait ce génie de dire LA chose qu'il ne FAUT pas. Ainsi, voilà qui fera plaisir au canal 10: John déclare qu'il s'assoit souvent devant la télévision quand il compose. Ce même John rassure tout le monde, et particulièrement ses rivaux, en disant: "Votre tour arrivera bien". Quant à George: "J'ai commencé à écrire davantage quand j'ai eu plus de temps, surtout quand nous avons commencé à arrêter les tournées. Avec toutes ces choses indiennes dans la tête, il fallait bien que ça sorte."

On me pardonnera de ne pas décrire minutieusement les illustrations. Peut-on dire un tableau? Non! quoi qu'en disent certains critiques. Pourtant disons que l'humour y rôde avec, pour compagnon, l'érotisme. Cet érotisme est tout à fait bon enfant, charmant même, exactement celui que l'on aimerait voir tous les jours. Pas ces cochonneries lourdes et tristes, ces complexes et ces hang-ups. La religion n'est pas absente non plus, ni le portrait. Je n'oublierai pas de nommer la politique, comme sur cette illustration de REVOLUTION où l'on voit John avec Marx et Trotsky, à moins que ce ne soit Lénine, ou Engel... On m'excusera mais, à part la moustache de Staline qui nous encombra si longtemps, je ne connais pas trop bien les leaders des mouvements dits ouvriers et démocratiques.

Il y a un MAIS que je considère comme IRES grave: les traductions des chansons, dues à la plume de Madame Marie-Louise Vinck. Cette brave femme est certainement une lectrice assidue du Nouvel Observateur parce qu'elle ne comprend rien. Je n'ai guère vu, dans ma joyeuse vie, un massacre aussi complet... et aussi innocent. Bououououououou. Madame Vinck, vite,

réveillez-vous sinon vous risquez de mourir avec un important retard sur votre siècle.

Les chansons des Beatles étant purement poétiques et allusives, il est fort difficile de les traduire. J'en suis convaincue et, personnellement je ne m'y risquerais qu'après une retraite fermée d'au moins trois ou quatre minutes. Il y a quand même des limites à tout. Ainsi l'D LOVE TO TURN YOU ON devient sous cette plume J'AIMERAIS VOUS METTRE EN MARCHÉ. Je préfère ne pas m'étendre sur cette inondation de naïveté, puisqu'aussi bien le texte des chansons se retrouve EN ANGLAIS dans un appendice qui se révèle fort utile. Toute Québécoise que je sois, il m'est agréable de constater que nous sommes quand même, et pas extraordinaire bonne volonté. ENCORE bilingues. Pour les chansons des Beatles, et pour lire ce livre, mieux vaut parler la langue de Blake.

Malheureusement ce livre est un peu cher (six dollars) et trop peu de gens pourront, sans doute, se le permettre. Quelques-uns quand même, je le souhaite. Tout particulièrement les garçons qui économisent beaucoup actuellement sur les coupes de cheveux.

Pour les petites bourses, c'est-à-dire pour les amateurs de "cadeaux d'appoint", il reste malgré tout un champ d'activité et de recherche assez considérable. D'ailleurs, depuis Shirley Temple, aucune vedette n'a vendu autant de droits pour la production et reproduction d'objets variés et divers qui, tout en faisant rentrer l'argent en caisse, diffuse l'image de l'idole au grand bénéfice des collectionneurs.

A ce propos, je voudrais ajouter qu'il n'y a AUCUNE inéquité à avoir quand on offre un cadeau-Beatle à ceux qui aiment les Beatles. Plus on en a, mieux on se porte. C'est comme les timbres: quand on les a en double, on les échange.

Il y a pour environ un dollar rond un pocket book tiré du film YELLOW SUBMARINE. Ce film a permis non moins de tirer des sous-verres, des

porte-clés, du papier à lettre, des boîtes d'allumettes. Il n'est pas sûr que l'on n'en tirera pas, un jour ou l'autre, des bulletins de vote. Et pour quoi pas du papier de toilette...!

On peut trouver également, même dans les grands magasins, des banques ("tirelire" pour les puristes et sans doute pour madame Vinck) à l'effigie de Paul, Ringo, George et John. Comme ces banques sont fabriquées au Japon, les Beatles ressemblent un peu à des samouraïs, mais sans armes. Ces banques peuvent contenir en pièces de vingt-cinq cents plus de deux cent dollars. Il est rare pourtant qu'on y arrive car, à l'inverse des cochons anciens et prudents, un orifice praticable est prévu sous le socle. On peut en tirer, à l'occasion, la somme qui sert à acheter un nouveau disque ou un nouveau gadget-Beatle. Ce phénomène de circulation interne de l'argent devrait d'ailleurs faire l'objet d'une analyse d'économistes.

J'aimerais également rappeler qu'un photographe, Richard Avedon, a photographié pour le magazine Look nos quatre amis. Photos "psychédéliqués" comme il se dit, sur lesquels les Beatles sont transformés, selon leur signe et leurs aspirations, en mages horoscopiques. Elles sont assez chères (deux dollars cinquante si on ne fait pas de rabais), mais elles sont très belles et servent tout à fait bien à décorer une salle de bain.

Enfin j'aimerais dire, sans avoir épuisé le sujet, que les Beatles ont aussi publié quelques albums sonores, intitulés DISQUES. On en trouve en quarante-cinq tours et en trente-trois tours. Que les habitués me pardonnent de dire ce que chacun croit savoir: d'autres l'ignorent. On peut offrir en toute sécurité Sgt PEPPER. Tous ceux qui possèdent ce disque l'ont tellement fait jouer qu'il est généralement dans un état pitoyable. De toute façon, c'est leur meilleur enregistrement, et de loin. On ne se trompe jamais en offrant du classique.

Bon Noël et bons Beatles. Je vous aime tous beaucoup. A revoir.

LA LIBRAIRIE A LA PAGE — LA LIBRAIRIE A LA PAGE — LA LIBRAIRIE A LA PAGE

L'ENDROIT POUR LE LIVRE CADEAU

FERRON Librairie - Disquaire 1456 de la Montagne

OFFREZ LE LIVRE QUE VOUS AIMERIEZ RECEVOIR



JEAN-PAUL LEMIEUX
ou
la poésie de la souvenance
par
Guy Robert

- Biographie de l'artiste Jean-Paul Lemieux
 - Analyse thématique de l'oeuvre
 - Plusieurs documents inédits
 - Impression en héliogravure
 - 85 illustrations en noir et blanc
 - 7 illustrations en couleurs
- Relié \$6.95
Reliure de Pierre Ouvrard \$65.00

- L'Album Memorial de l'Expo 1967 400 ill. en couleurs \$20.00
- L'art de l'Himalaya (UNESCO) \$40.00
- Le Canada du temps qui passe \$35.00
- Les Vikings 288 pages, relié Photos en couleurs \$24.00
- Histoire de l'Avant-garde en peinture par Germain Bazin du XIIIe au XXe siècle \$36.25
- Grèce classique Jean Charbonneau Coll. Univers de Formes \$38.25
- Dictionnaire d'Histoire Universelle Michel Maurice 2 vols \$57.90
- L'Histoire de la peinture Germain Bazin \$11.95

Librairie Garneau LTÉE
47, RUE BUADE, QUÉBEC 4

CLF

NOUVEAUTÉS DU CERCLE du LIVRE de FRANCE

Prix du Cercle du Livre de France

NON MONSIEUR
Jovette Bernier

Prix Jean Béraud

GUILLAUME D.
Guy Maheux

MON MAL VIENT DE PLUS LOIN
Paul Toupin

L'ANTIPHONAIRE
Hubert Aquin

UNE FORÊT POUR ZOE
Louise Maheux - Forcier

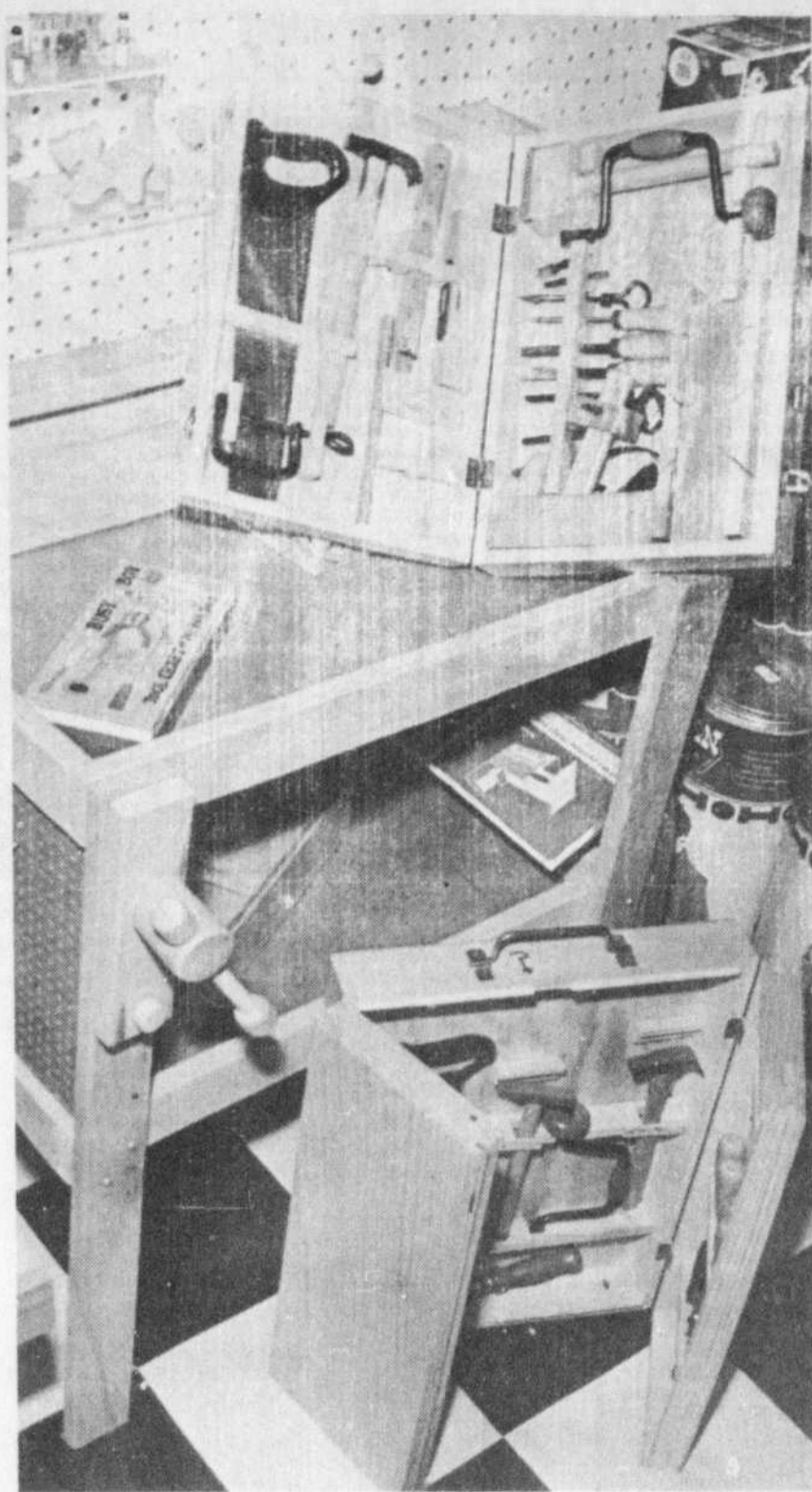
LE CHEMIN DE LA CÔTE
Anne Bernard

LE CERCLE DU LIVRE DE FRANCE
8955 boulevard Saint-Laurent
Montréal 354, Qué. - Tél.: 384-8760



Le jeu: un acte ou un spectacle

Les photos qui illustrent cet article ont été prises à la boutique, rue Sherbrooke ouest.



par Hélène Pelletier-Baillargeon

Quand les 30-40 que nous sommes étions enfants, il suffisait à nos mères d'une modeste tablette de la "lingerie" pour ranger les jouets. Quand la fillette avait disposé sa poupée, son lit à barreaux et son petit "ménage" de porcelaine (le plus souvent hérité de soeurs plus âgées sinon des mères elles-mêmes), quand les garçons plus jeunes avaient étalé leurs premiers jeux de construction, les "mécano", les "minibrix" et les "Tinker-toys", l'inventaire était fait.

Aujourd'hui toute chambre d'enfant moderne comprend, d'office, un vaste placard ou un gros coffre à jouets, toujours débordants de matériel. L'atelier de bricolage des pères accablés regorge chaque week-end de petites autos bancales, de "barbies" éviscérées, de robots en panne. Et le plus vibrant hommage que l'on puisse rendre de nos jours à une gardienne d'enfants c'est bien de proclamer qu'elle "range toujours les joujoux en partant".

Mais quelle sorte d'hommes et de femmes donneront tous ces "gadgets" que l'affection des parents, grands-parents, parrains, marraines et oncles gâteaux déversent par vagues saisonnières, de Noël en anniversaires, sur les planchers déjà encombrés de nos maisons?

Ecoliers actifs, joueurs passifs?

Nous sommes tous entrés à fond de train dans l'esprit des méthodes actives. Dans les nouvelles classes maternelles et pré-scolaires, tout est mis en oeuvre, peinture digitale, modelage, découpage, jeux dramatiques, expression corporelle, recherches collectives pour favoriser l'épanouissement de la personnalité, la créativité individuelle et l'initiative d'équipe: nous avons tous compris qu'il s'agissait de tout mettre en oeuvre pour faire de nos enfants des "actifs", des "entrepreneurs".

Pourtant, entre 4 et 6, devant le téléviseur familial, que leur suggère cette publicité odieuse US à consonnance étrangère, sinon d'être les spectateurs passifs du dernier véhicule lunaire (à piles non incluses), de la dernière poupée qui marche, qui pleure, qui nait-les cinq phrases anglaises? (toujours à piles non incluses)...

Toute la durée du film commercial, l'enfant y est représenté accoudé, béat et inactif, contemplant les mouvements syncopés de la mécanique qu'il vient de déclencher et qui lui échappe. Il a pressé sur un bouton: il a "joué".

Un hideux visage du capitalisme: le "jouet de télévision"

Loin de moi l'idée de reprendre ici les dénonciations impuissantes répétées depuis des années dans les journaux et les conférences par les psychologues et les éducateurs touchant cette honteuse publicité du jouet s'adressant au public enfantin, à l'encontre du plus élémentaire respect pour l'autorité, les ressources financières et la liberté de choix des parents.

Qu'il me suffise, en tant que consommatrice du jouet, de stigmatiser doublement le produit détestable qui fait l'objet d'une publicité si rentable actuellement que d'aucuns se demandent si le "jouet mécanique" n'est pas tout bonnement en train de porter au "jouet éducatif" un coup mortel?

1- Le "jouet de télévision" est laid, la plupart du temps. Formes, couleurs, matières, tout y est à l'encontre de ce que, esthétiquement, nous cherchons à offrir à la vue des petits à l'école, à l'atelier d'arts plastiques, à la maison pour former leur goût du beau.

2- Perdu dans sa grosse boîte à moitié vide, le "jouet de télévision" est de fabrication fragile et fait pour durer "ce que durent les roses"... afin d'être "re-

novélé" pour le plus grand profit de la compagnie qui le fabrique! Un professionnel du jouet m'a avoué qu'une importante usine d'autos miniatures avait retiré son modèle le plus réussi du marché pour la simple raison qu'étant pratiquement indestructible, il était devenu un très mauvais "vendeur"! Que celui qui a des oreilles pour entendre entende... Plastique cassant, métal mince et friable, tout est pensé pour tenir tête au plus ingénieux des pères "réparateurs" et... vous ramener au magasin.

3- Le "jouet de télévision" entraîne des dépenses additionnelles sans fins. Pièces "supplémentaires", accessoires "indispensables", équipements "complémentaires" sans parler des fameuses "piles non incluses" pour le renouvellement desquelles les brigands iront vous chaparder celles du radio-transistor ou du rasoir de voyage!

Si "GI-Joe" et "Barbie" semblent à première vue se détailler à prix abordable, a-t-on calculé ce que leur garde-robe et leur équipement représentent d'investissement à perte en une année? Sait-on que les couturiers pour poupée paient le patron de "Barbie" aussi cher qu'un patron de robe d'enfant et que, du reste, le prix de la robe toute faite atteint presque, lui aussi, le prix d'une robe pour bambine de quatre ans?

Jouet éducatif pas mort?

Au sens large, le vrai jouet éducatif est éternel et gratuit: c'est celui qui naît du rêve et des mains ingénieuses de l'enfant pauvre: chiffons noués devenus poupon, bout de planche et mouchoir devenus voilier.

Au sens moderne, le jouet éducatif est né des écoles maternelles nouvelles inspirées des données récentes de la psychologie: boîtes trouées cubiques, cylin-

dres de bois, pour l'apprentissage des formes, des volumes et des couleurs, sphères, barils embêtants, tours, constructions raisonnées, etc.

Depuis l'industrie du jouet éducatif a planifié, gradué et perfectionné d'autres types déjà anciens des jeux de construction. Elle a intégré certaines formes de bricolage artisanal aussi variées et surprenantes que les célèbres papiers découpés japonais appelés "origami". Elle a étudié à la lumière de la psychologie du comportement

l'univers des poupées... ce haut-lieu, bien avant la lettre, des plus authentiques psychodrames.

Non, ce jouet éducatif n'est pas mort. Malheureusement seule une clientèle très éduquée l'achète. Seule une clientèle assez sûre d'elle pédagogiquement, pour tenir tête au "jouet de télévision" réclamée par sa progéniture et pour entreprendre, contre vents et marées, de former l'esprit critique de ladite progéniture. Cette clientèle-là possède d'instinct le goût

des matériaux authentiques, nets, de qualité: elle aime s'entourer de choses simples mais belles, elle fuit le toc et la brocante comme la peste...

A 90% de production européenne

Si l'on excepte à la rigueur les quatre firmes US Playschool et Fisher-Price dont l'esthétique est parfois douteuse mais la solidité indéfectible (jouets éducatifs), Tonka et Hot Wheels (camions et autos miniatures), presque toute la production de qualité en matière de jouets éducatifs est européenne.

Brio de Suède auteur d'un incomparable mécano de bois robuste et coloré pour garçons (le bois, ça se recolle!), Jumbo et Simplex de Hollande qui ont créé les fameux "Electro" encyclopédiques, Fernand Nathan de France, auteur d'innombrables lotos et dominos, de jeux ravissants de perles de bois à enfiler, Lego et Playplay d'Angleterre dont les belles formes colorées, solides et futuristes, laissent loin derrière elles les mirages fallacieux de "Super City". Sans parler de "Little Me", poupée de coton de l'île de Malte, spécialement dessinée et vêtue largement pour les mains novices d'une petite maman de quatre ans, "Sasha", la petite écologiste suisse aux traits si beaux, "Betina" l'italienne aux cheveux si longs si souples que tous les chignons du monde lui seront permis.

A quand un vrai marché québécois du jouet?

Malheureusement l'industrie québécoise du jouet est inexistante. Dans ce domaine comme dans combien d'autres hélas, nous sommes "satellisés" par nos voisins US. A peine quelques filiales canadiennes d'industries américaines sur le territoire, quelques fabriques locales, à caractère familial mais où la compétence professionnelle, le sens pédagogique, le souci d'esthétique et de qualité brillent souvent par leur absence.

Rien en tous cas qui puisse rivaliser encore avec le jouet européen ni, surtout, faire échec au "jouet de télévision" US. C'est au moment de l'orientation professionnelle que les CEGEP devraient, dans les années à venir, et si nos gouvernements veulent bien leur donner le feu vert, encourager des jeunes à embrasser la carrière de dessinateurs et de techniciens professionnels du jouet éducatif. Créer un jouet c'est une lourde vocation: ce ne devrait jamais être cet affreux commerce...

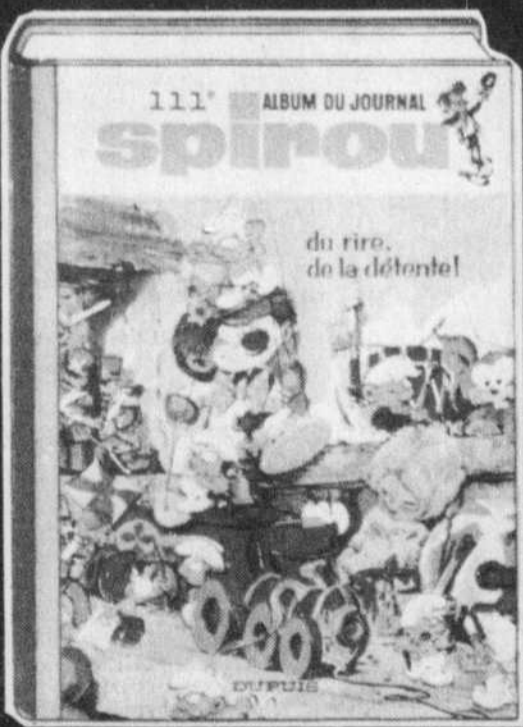
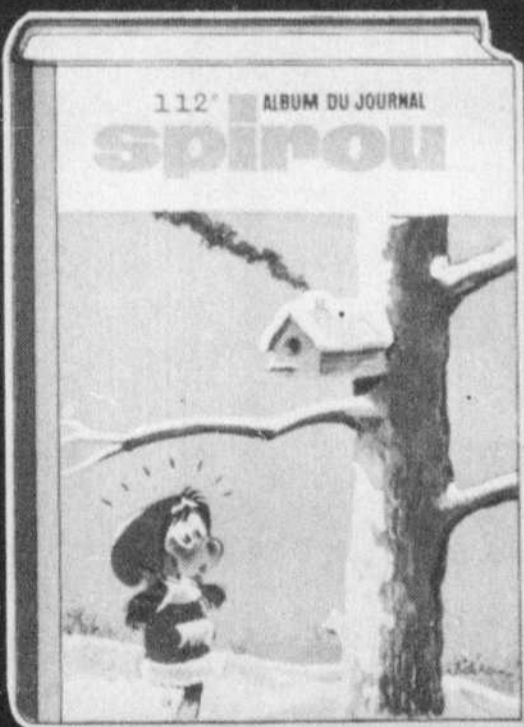
Car dans le jouet que nous offrons, c'est l'image du monde de demain que nous proposons à l'enfant. Il faudrait savoir s'en souvenir!

P.S. Si vous êtes une fanatique du beau jouet et du bon jouet, faites comme moi votre shopping de Noël à la Boutique Enrg, chez Gaby et Thérèse Filion, 5593 Côte-des-Neiges ou 1378 rue Sherbrooke ouest. La qualité se paie son prix: mais elle dure, se transmet du plus grand au plus petit et allège d'autant la tâche des pères bricoleurs!...

DUPUIS ALBUMS POUR LES JEUNES DUPUIS

SPIROU

Toute la verve et l'humour des meilleurs dessinateurs
Le Champion des Albums - Le Cadeau idéal



Albums cartonnés laqués - Format 8 x 11
675 pages entièrement illustrées en couleurs

DERNIERS ALBUMS PARUS

104 105 106 107 108 109 110 111 112

Disponibles

ALBUMS NOS 80 A 112

Prix populaire

L'ALBUM: \$3.25

En vente dans toutes les librairies

DISTRIBUTION EXCLUSIVE AU CANADA

GRANGER FRÈRES

210 ouest, Crémazie, Montréal - 389-3561

VENEZ FAIRE VOS EMPLETTES DE Noël CHEZ LIDEC INC.

1083, avenue Van Horne, Montréal 154, P.Q. — Tél: 274-6521*

COLLECTION DU CEP

DU COLLECTION ÉCONOMIQUE POPULAIRE

sous la direction générale de Jacques-A. Lamarche

- 1- L'ABC de la finance par J.-A. Lamarche... \$1.00
- 2- Les caisses populaires par J.-A. Lamarche... \$1.00
- 3- Le dessin, par Roger Cardinal... \$1.00
- 4- Les artisans créateurs par Claude Jasmin... \$1.00
- 5- La jungle du journalisme, par Jean Pellerin... \$1.00
- 6- La caricature, par Normand Hudon... \$1.00
- 7- Le budget familial, par J.A. Lamarche... \$1.50
- 8- La publicité, par Roger Marceau... \$1.50
- 9- Maîtrise ces C.V., par R. Untermaier... \$1.00
- 10- Université du Québec par Serge Lamarche... \$1.75

Collection d'information se destine:

- a) - au public en général,
- b) - aux écoles supérieures,
- c) - aux collèges en particulier.

Spécial, la collection \$8.95

COLLECTION PANORAMA

Monographies d'artistes canadiens illustrées de leurs œuvres

Philip Surrey par Jacques de Roussan

Réal Arsenaux par Jacques de Roussan

Marc-Aurèle Fortin par Hugues de Jouvancourt

Les Médailleurs d'Alonzo Cinq-Mars par Edouard Doucet

Kittie Brunau par Jacques de Roussan

Gaston Petit par Jacques de Roussan

Richard Lacroix par Jacques de Roussan

Normand Hudon par Jacques de Roussan



\$2.00 L'EXEMPLAIRE

OFFRE SPÉCIALE

\$11.95

LA COLLECTION (8 TITRES)

De L'ECRAN AU LIVRE, deux films canadiens qui ont un retentissement international.

LES VOITURES D'EAU

une production de l'office nationale du film du Canada

DE PIERRE PERRAULT, BERNARD GOSSELIN, MONIQUE FORTIER, SERGE BEAUCHEMIN, ALAIN DOSTIE, PRODUCTION GUY L. CÔTE, JACQUES BOBET POUR L'ONF.

"Ce film a été accueilli avec beaucoup de plaisir et c'est avec enthousiasme que la salle a applaudi les vedettes du film, les habitants de l'île-aux-Coudres. En effet, dans les "Voitures d'eau" on retrouve les mêmes personnages que dans ses deux premiers films "Pour la suite du monde" et "Le Règne du Jour". (Guy Sarrazin, Dimanche Matin)

La lecture de ces livres est un défi dont aucun québécois ne peut se passer. Pierre Perrault possède le don de sentir et de capter les gestes de l'humanité primordiale, de cerner l'ineffable de chacun et de tous et de montrer à l'évidence que la création est affaire de tout le monde". (Rene Haule, TV, Hebdo)

Édité dans le cadre des Editions Ici Radio-Canada \$5.00

Du même auteur:

LE RÈGNE DU JOUR \$4.00

"L'HOMME CET ANIMAL RÉTIF"

par Agathe LEGAULT et Colette GAGNON

"Ce livre est un hommage à l'homme célibataire. Il intéresse aussi la femme qui veut mieux le comprendre, l'aimer... et le servir. Avec amour, pendant des années nous avons écrit, analysé, sondé, cet homme. Nous lui présentons aujourd'hui un rapport qui lui revient de droit, sur nos découvertes et sur l'expérience que nous avons acquise à son contact. Il est étonnant de constater incidemment que plus vieillit, plus il devient "un cas intéressant". NOUS AVONS ÉTUDIÉ POUR VOUS. Le pingre, l'éternel voyageur, le matérialiste, le Galant homme, le Possessif, l'Égoïste, le Montréalais, les Pors, etc..."

Agathe Legault et Colette Gagnon.

\$2.00

CONFIDENCE ET COMBAT

par le Frère Gilles Beaudet é.c.

UNE CENTAINE DE LETTRES

Du Frère Marie-Victorin, frère des Écoles Chrétiennes docteur en Sciences, fondateur de l'Institut Botanique de l'U. de Montréal, créateur du Jardin Botanique de Montréal, éminent botaniste international, célèbre écrivain, orateur et professeur.

\$3.00

DICTIONNAIRE Hatier-Mame-Lidec

Avec supplément historique et géographique canadien, plus un groupe de livrets de Lectures historiques

4.50

EMBALLAGE SPÉCIAL "ÉTRENNES"

Avec un des trois dictionnaires suivants, vous en obtenez un autre, format de poche, valant \$1.50.

Dictionnaire	Dict. gratuit	Comp. et
Larousse encyclopédique	(Français, de poche)	\$7.95
Larousse, français-anglais, anglais-français	(Traduction, de poche)	7.95
Difficultés de la langue française (Dagenais)	(Français, de poche)	5.40

Livres étrangers / le choix de Naim Kattan

Soljenitsyne • Ellison • Turner • Marquez • Cortazar
Durrel • Hartling • Volponi • Céspedes
Funetes • Canetti

Puisant dans la production mondiale un choix de livres dont j'entretiens les lecteurs chaque semaine serait impossible s'il n'y avait pas des limites. D'abord je dois me soumettre aux hasards de la traduction, sauf pour les livres de langue anglaise. Je suis limité également par l'espace qui m'est alloué et par le temps dont je dispose moi-même. Même si je tente d'entraîner le lecteur d'un univers à l'autre et d'un continent à l'autre, j'obéis souvent, fût-ce inconsciemment, à mes préoccupations personnelles et à mes goûts.

Certains livres collent à l'actualité, nous plongeant dans une réalité vécue mais qui nous semble cependant fantasmagorique. C'était surtout le cas pour moi du roman de Soljenitsyne: "Le dernier cercle" (Robert Laffont). Par-delà le drame personnel, par-delà l'horreur totalitaire du stalinisme, Soljenitsyne nous plonge dans la tragédie et nous fait toucher de près la fragilité de l'homme.

Je suis, bien sûr, sensible à la vie américaine. Elle nous touche de très près. Nous y participons même quand nous y refusons, et très souvent nous pouvons voir là de près, aujourd'hui, ce qui nous attend demain ici. Si le problème noir nous semble malgré tout étranger, il n'en demeure pas moins qu'il s'agit bien plus d'une tragédie raciale que l'impatience auquel aboutissent des hommes différents qui ne parviennent pas à vivre côte à côte. Et c'est là un drame auquel peu de pays échappent.

Sur ce thème, ce n'est pas un livre nouveau qui m'a semblé le plus impressionnant cette année. C'est le roman de Ralph Ellison "Le chant de l'homme invisible" (Grasset) qui vient de paraître en une nouvelle traduction. Quand le livre fut publié en France voici une vingtaine d'années il est passé presque inaperçu. Il ne semble pas qu'on lui ait accordé cette fois l'intérêt qu'il mérite. Pour certains, ce livre peut paraître dépassé par l'humeur actuel des Noirs américains. Il est évident que l'actualité politique

et sociale fait mauvais ménage avec la littérature. En tout cas elle est souvent la source de nombreux malentendus. Ellison n'est ni un violent ni un révolté, ou plutôt il ne l'est pas sur un plan superficiel. Il est hanté par un destin qui détruit à la fois Noirs et Blancs. Cela tient plus au refus fondamental de la vie qu'à un simple préjugé. Bien sûr, la lecture de l'ouvrage du porte-parole des Panthères Noires Eldridge Cleaver "Soul on Ice", qui vient d'être traduit en français m'a beaucoup ému. Il s'agit d'un cri déchirant, d'un hurlement angoissant. Comme on est loin de cette voix sourde de Ralph Ellison dont la vibration nous pénètre.

Contrairement à Ellison qui prend son point de départ dans la réalité pour la dépasser, Styron dans "Les Confessions de Nat Turner" (Gallimard) tente d'appréhender la réalité par un retour au passé. Son roman est prenant, habile, avec des moments de force et d'émotion. Et même si on a l'impression que Styron exploite un thème et détourne un personnage nous y découvrons dans ce roman plus que le drame du Noir américain, celui de l'homme du Sud qui ne parvient pas, malgré sa bonne volonté et son obéissance à une éthique, à accepter de vivre à côté d'un être qui ne lui ressemble pas.

C'est en Amérique latine que la littérature semble la plus riche, la plus originale, la plus puissante. Poètes et romanciers poussent très loin une investigation existentielle et l'invention de nouveaux styles correspond aux besoins d'une appréhension renouvelée du réel. C'est le cas du Colombien Gabriel Garcia Marquez dans son roman "Cent ans de solitude" (Le Seuil). Là dans un fourmillement d'action, de morts qui reviennent à la surface, de mariages et d'enfantelements, dans une interminable répétition des mêmes joies et des mêmes souffrances le romancier inscrit en sourdine le constat d'une tragédie. Le passé et le présent se confondent dans une suprême théâtralité

qui ne tourne pas à vide. D'ailleurs, Marquez fait partie de toute une lignée d'écrivains sud-américains qui poursuivent une démarche semblable sans jamais se concerter: Cortazar en Argentine dont on connaît "Marelle" (Gallimard), le Mexicain Carlos Fuentes dont on vient de publier "Zone sacrée" (Gallimard) et le Péruvien Vargas Llosa dont "La maison verte" vient de paraître en traduction française (Gallimard).

Tous ces écrivains ont découvert que les mécanismes culturels et linguistiques qu'ils ont hérités ne sont pas efficaces pour traduire le réel qu'ils vivent. Il fallait inventer une culture et pour commencer un langage. Aucun d'eux ne tente de décrire une société car si le drame de la misère, de l'incertitude politique, de l'oppression hante les élites de l'Amérique du Sud il n'en demeure pas moins que le malaise de l'homme latino-américain a des racines bien plus profondes. Et ce mal est commun (avec une coloration différente) à celui de tous les hommes, et c'est en cela que cette littérature nous concerne.

Depuis que je l'ai lu voici quelques mois, le roman d'Elia Canetti "Auto-da-fé" n'a cessé de prendre de plus grandes dimensions au fond de moi. Ce roman, publié pour la première fois en 1935, décrivait d'une façon prémonitrice ce qui allait se passer en Allemagne. Le personnage central ne vit que de livres. Mais la civilisation du savoir est impuissante face au réel. Et le lecteur impénitent provoque lui-même un incendie qui l'emporte en même temps que ses livres. Les Nazis, on le sait, ont procédé à des autodafés rien moins qu'imaginaires. Ce roman nous paraît encore plus actuel aujourd'hui. L'homme qui ne parvient pas à maîtriser la technique qu'il a inventée éprouve une crainte qui chez quelques-uns se transforme en terreur. Et c'est l'appel au retour au primitivisme. Après maints siècles la culture semble vaine.

Le roman de Canetti m'a mis sur la voie de son deuxième ouvrage considérable "Masse et puissance" (Gallimard). Là le romancier emprunte au sociologue, à l'historien leurs bagages et leurs instruments. Son idée de base c'est que l'homme éprouve une panique face à tout ce qui menace de le détruire, et pour commencer l'inconnu. Aussi, s'arme-t-il pour conjurer cette menace. C'est la naissance des meutes, de la masse. Cet ouvrage qui obéit à la rigueur scientifique est cependant celui d'un visionnaire. Canetti nous fournit l'explication la plus plausible des mouvements de masse. Cette résurgence d'une panique collective, cette explosion du primitivisme n'a jamais été reléguée autant que dans ce livre à tout le mouvement de l'histoire, non seulement celle de l'Europe mais celle aussi de l'Afrique et de l'Asie. On peut ne pas accepter cette vision de l'histoire et de l'homme mais c'est un livre qu'on ne peut pas prendre à la légère. J'espère qu'un jour j'aurai l'occasion d'en parler beaucoup plus longuement.

Lawrence Durrell est un autre visionnaire, bien que son oeuvre aboutisse au divertissement plutôt qu'à l'angoisse et au tragique. Il ne laisse pas le lecteur indifférent, et tout autant que "Le Quatuor d'Alexandrie" son dernier roman "Tunc" (Gallimard) m'a séduit.

Les Allemands ne cessent de revivre leur cauchemar et de s'interroger sur leur passé et sur la nature de l'homme. Parmi les jeunes l'un des plus brillants me semble être Peter Hürting. Son roman "Janek, portrait d'un souvenir" m'a semblé être parmi les plus marquants de la littérature allemande actuelle (Le Seuil).

D'Italie deux écrivains m'ont impressionné: Paolo Volponi avec "Le système d'Anteo Crociani" (Grasset) et Alba de Céspedes avec "La bambolona" (Le Seuil).

Je me rends compte que la liste s'allonge. L'année fut donc faste. Il y en aura pour tous les goûts.

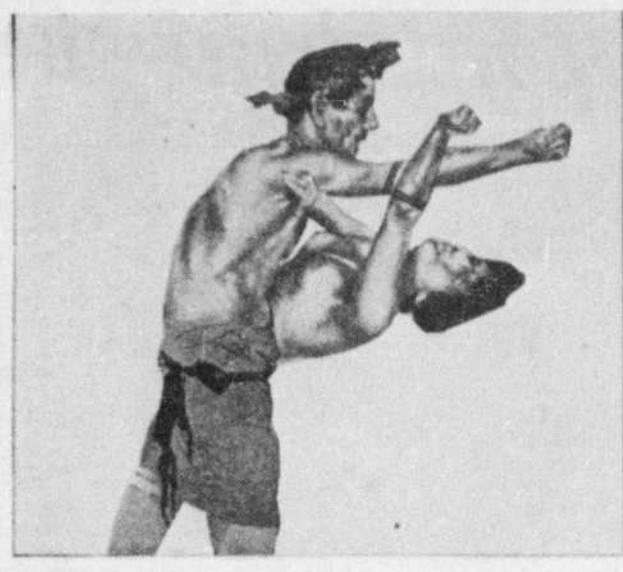
me ouvrage considérable "Masse et puissance" (Gallimard). Là le romancier emprunte au sociologue, à l'historien leurs bagages et leurs instruments. Son idée de base c'est que l'homme éprouve une panique face à tout ce qui menace de le détruire, et pour commencer l'inconnu. Aussi, s'arme-t-il pour conjurer cette menace. C'est la naissance des meutes, de la masse. Cet ouvrage qui obéit à la rigueur scientifique est cependant celui d'un visionnaire. Canetti nous fournit l'explication la plus plausible des mouvements de masse. Cette résurgence d'une panique collective, cette explosion du primitivisme n'a jamais été reléguée autant que dans ce livre à tout le mouvement de l'histoire, non seulement celle de l'Europe mais celle aussi de l'Afrique et de l'Asie. On peut ne pas accepter cette vision de l'histoire et de l'homme mais c'est un livre qu'on ne peut pas prendre à la légère. J'espère qu'un jour j'aurai l'occasion d'en parler beaucoup plus longuement.

Lawrence Durrell est un autre visionnaire, bien que son oeuvre aboutisse au divertissement plutôt qu'à l'angoisse et au tragique. Il ne laisse pas le lecteur indifférent, et tout autant que "Le Quatuor d'Alexandrie" son dernier roman "Tunc" (Gallimard) m'a séduit.

Les Allemands ne cessent de revivre leur cauchemar et de s'interroger sur leur passé et sur la nature de l'homme. Parmi les jeunes l'un des plus brillants me semble être Peter Hürting. Son roman "Janek, portrait d'un souvenir" m'a semblé être parmi les plus marquants de la littérature allemande actuelle (Le Seuil).

D'Italie deux écrivains m'ont impressionné: Paolo Volponi avec "Le système d'Anteo Crociani" (Grasset) et Alba de Céspedes avec "La bambolona" (Le Seuil).

Je me rends compte que la liste s'allonge. L'année fut donc faste. Il y en aura pour tous les goûts.



Bien sûr, le cadeau-surréalisme

une entrevue de Henri Jones par Jean-Pierre Tadros

"Sans Breton, sans ce pouvoir d'aimer, d'engager dans un lieu commun des esprits assez dissemblables, sans cette fureur de rendre compatible, rien ne peut-être se fait cristallisé." Ces propos — qui sont de Gaetan Picon — résumant, on ne peut mieux, l'attitude de la critique à la mort du grand pontife du surréalisme. Le mouvement pouvait-il donc survivre à la mort du Mage?

Trois ans après sa mort, l'inévitable est arrivé. Il y a quelques mois, en effet, le groupe surréaliste, qui s'exprimait alors dans la revue l'Archibus, décidait sa dissolution. La question de la survivance du groupe était donc réglée. Est-ce, pour autant, la fin du surréalisme? On peut en douter. Le surréalisme est là, parmi nous. Et c'est ce que nous rappelle, en premier lieu, l'essai du professeur Henri Jones, "Le Surréalisme ignoré" (1), qui vient de paraître au Centre Educatif et Culturel, et qui fait donc un cadeau apprécié.

Ce qu'il faut tout d'abord faire remarquer, c'est que nous avons là un ouvrage collectif. Autour du maître d'oeuvre, père du "babélisme", nous trouverons, en effet, réunis Mme Paule Leduc, professeur au Collège Loyola de Montréal, et qui prépare pour Gallimard une partie des "Oeuvres Complètes" de Georges Bataille, M. Jean Leduc, organisateur et spécialiste de Sade, et enfin, Henri Pastoureau, ancien disciple de Breton et qui donnera un témoignage inédit sur "les heures de la bagarre".

L'initiative était donc ambitieuse, originale aussi. Nous sommes donc allés demander au principal artisan de nous dire à qui, aujourd'hui, un essai sur le surréalisme pourrait s'adresser.

"Ce que j'ai essayé de faire, avec l'aide de mes collaborateurs, ce n'est pas tant un livre de vulgarisation, qu'un livre d'initiation destiné à ceux qui désirent écrire dans les voies de l'anti-littérature."

"Si ce livre est différent des nombreux autres ouvrages ou essais sur le surréalisme, c'est qu'il a été écrit de manière à intéresser l'étudiant, ou le futur poète, au surréalisme, et, au besoin, à essayer d'en faire un surréaliste. Un surréaliste non pas dans le sens de Breton — car mon analyse n'est pas du tout favorable à Breton — mais fidèle à l'esprit même du surréalisme."

"Il est donc important de noter que ce n'est pas une somme sur le surréalisme que nous présentons au lecteur, mais un livre d'initiation à l'"esprit" surréaliste. C'est dire que nous avons amorcé une critique du surréalisme "bretonnant".

"En effet, dès les premières pages, le lecteur sera sensible au ton peu "bretonnant", à cette volonté de mettre un terme à ce culte de la personnalité qui anime la plupart des ouvrages sur le surréalisme. Ce désir de se dégager de l'emprise d'un homme est particulièrement sensible dans le "panorama du mouvement, 1924-1940" qu'on trouvera au début de l'ouvrage. Car, si ce survol n'apporte rien de vraiment neuf, on ne manquera pas d'être surpris par le ton peu orthodoxe que l'auteur ne craindra pas de prendre à l'égard de Breton.

Cette critique du rôle de Breton, on la trouvera fort bien résumée dans le dernier chapitre qui tient lieu de conclusion.

"J'ai voulu dégager dans la conclusion, nous dit M. Jones, ce qui me semble être la grande hérésie du surréalisme; hérésie qui devait d'ailleurs, grâce à la personnalité de Breton, garantir le succès du mouvement."

"Le surréalisme devait, en effet, baigner pendant longtemps dans une espèce d'équivoque, de paradoxe. C'est que, ce mouvement qui aurait dû être purement existentiel — comme le voulait d'ailleurs Bataille — ne l'a jamais été par la faute de Breton. Celui-ci a, en effet, toujours cherché une espèce de justification dialectique, et même dialectique rationnelle, pour expliquer son surréalisme. Il a, en d'autres termes, toujours oscillé entre un aspect ésotérique, un aspect de poésie vécue, et une position politique vers laquelle, en dernier ressort, il finissait toujours par glisser. D'où, en particulier, ses différentes collusions avec le marxisme de différentes étiquettes, puis, vers la fin, ce retour à Charles Fourier, au groupe anarchiste."

Mais, l'originalité de l'ouvrage ne s'arrête pas là. Il y a, en effet, la participation inattendue de Pastoureau, principal "lieutenant" de Breton après la guerre, et qui ne peut éviter, comme bien d'autres, la vindicte du chef. Nous avons donc demandé à M. Jones de nous définir l'apport d'Henri Pastoureau dans le cadre de cet ouvrage.

"Henri Pastoureau a été, en effet, mon principal collaborateur. Horace de Saint-Aubin, qui signe la préface de l'ouvrage, est en réalité Pastoureau. C'est une préface tonitruante, et qui présente cer-

taines références à l'actualité, et particulièrement à l'actualité politique. C'est une préface dans le style surréaliste."

"Vers la fin de l'ouvrage, nous retrouvons Pastoureau qui a écrit un long témoignage — inédit — sur le surréalisme de l'après-guerre. C'est donc le "témoignage vivant" d'un des membres les plus actifs du "groupe". Il nous fait donc revivre la dernière période vraiment importante du surréalisme, et qu'on connaît généralement assez mal. C'est la période qui s'étend de 1946, c'est-à-dire du retour de Breton des États-Unis, jusqu'en 1950, où Pastoureau a quitté le groupe surréaliste lors de la célèbre affaire Carrouges-Pastoureau qui devait entraîner plusieurs démissions."

C'est là, non seulement un document inédit sur le surréalisme, mais également un récit sur les avatars du surréalisme de Breton. Mais les ressources de cet ouvrage ne s'arrêtent pas là. Il nous faut mentionner le chapitre de M. Jean Leduc, dans lequel Sade est présenté comme le précurseur du surréalisme. Il y a aussi cette longue étude de M. Jones où Rimbaud est étudié en tant que surréaliste. Enfin, il nous faut signaler les illustrations communiquées par Marcel Jean, et qui, si elles ne sont pas inédites, sont en général fort peu connues du public. Bibliographie, index permettront enfin de parfaire une initiation qui ne manquera pas de se révéler vigoureuse.

Sur nos illustrations: un "cadavre exquis", Henri Pastoureau et "Le spectre du gardénia" de Marcel Jean.

AVEZ-VOUS LU?

LE PREMIER OUVRAGE CONSACRÉ À MONTRÉAL QUI NE SOIT PAS UN GUIDE TOURISTIQUE.

CE QU'EN PENSE LA CRITIQUE:

JEAN BASILE:
dans LE DEVOIR
(samedi 5 juillet 1969):

Montréal devenant peu à peu une "ville littéraire", il était fatal qu'un universitaire s'intéressât au phénomène. Voilà qui est fait. Sous le titre "Montréal dans le Roman Canadien", Antoine Sirois vient de publier chez Didier une thèse de doctorat en littérature comparée qu'il a soutenue, très honorablement, à l'Université de Paris. Préfacé par Gilles Marcotte, l'ouvrage est très intéressant. "L'un des plus sûrs mérites de l'ouvrage d'Antoine Sirois, écrit le préfacier, est de nous inviter à penser Montréal dans sa totalité. Chacun des cantons romanesques qu'il explore exprime qu'une partie; il fallait qu'ils fussent réunis pour composer à tout le moins l'amorce d'une image globale..."

"La thèse d'Antoine Sirois est par-là même opportune. Elle vient au moment où l'urbanisation est devenu un fait. Son ouvrage, l'un des premiers du genre, fera donc référence".

RENÉ DIONNE:
dans RELATIONS
(novembre 1969)

"De plus en plus on le sent, on le dit, on le répète, on le cri avec crainte ou effroi, fureur ou désespoir, et les événements politiques, les troubles sociaux récents, — qu'il s'agisse de conflits scolaires, de démolés syndicaux ou de manifestations populaires plus ou moins organisées, — le laissent crûment apercevoir: c'est Montréal qui mène la danse, c'est à Montréal non pas que se jouera demain, mais que se joue actuellement le sort du Québec..."

"...Douteriez-vous encore de l'importance capitale de Montréal, prenez et lisez le beau livre que vient de faire paraître Antoine Sirois: MONTRÉAL DANS LE ROMAN CANADIEN".

"...Mais dans Montréal, puisque c'est si important, qu'est-ce que c'est? Telle est la question que M. Sirois a posée à 29 romans écrits par 22 auteurs de langue française et à 12 romans de langue anglaise écrits par 8 auteurs, toutes œuvres ayant paru de 1942 à 1965 et choisies pour leur qualité littéraire tout autant que pour leur sujet".

PAULE SAINT-ONGE:
dans CHÂTELAINE
(septembre 1969)

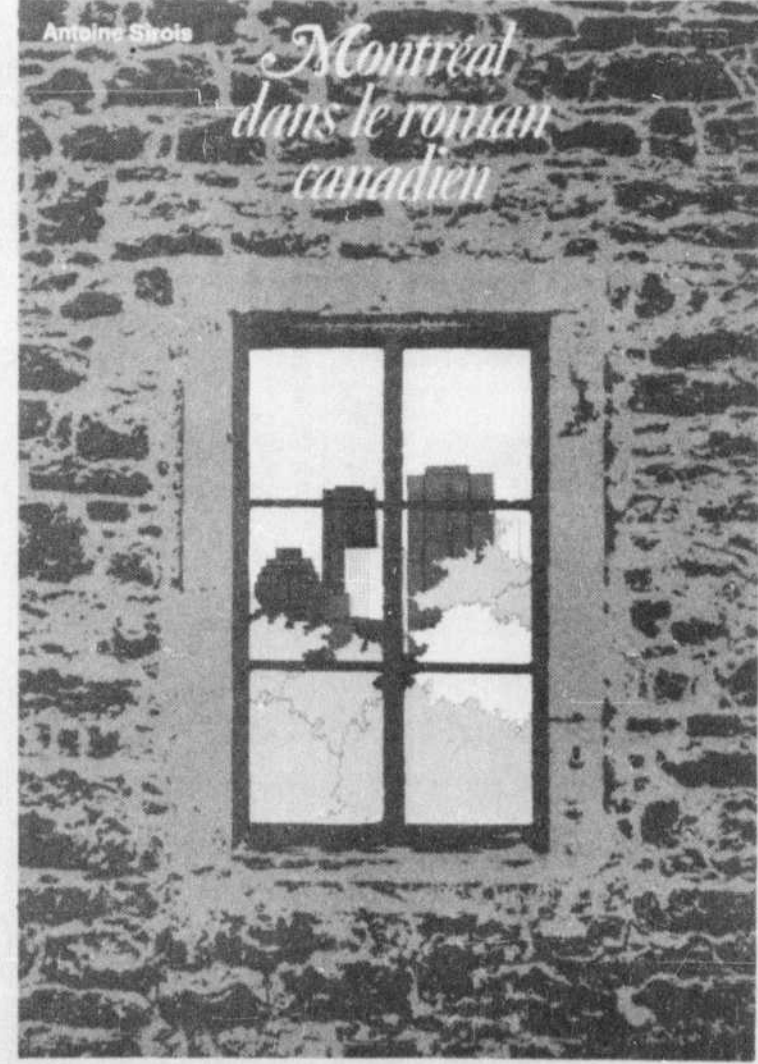
Assez curieusement, l'étude d'Antoine Sirois: Montréal dans le roman canadien (Didier), thèse de doctorat en littérature comparée brillamment défendue à l'Université de Paris, nous offre — à travers les personnages de nos romans — une illustration concrète des problèmes qu'aborde M. Rioux. Pour la première fois, voici donc, confrontés, à propos de la métropole, les points de vue des romanciers de trois solitudes (française, anglaise et juive).

RENÉ BERTHIAUME:
dans LA TRIBUNE
DE SHERBROOKE
(1er juillet 1969)

"De toilette fort avenante, le livre de l'abbé Antoine Sirois n'a pas la rigueur des ouvrages habituellement consacrés à la recherche scientifique ou littéraire. Il se lit, de fait, à la façon d'un reportage. C'est dire qu'il est à la portée de tous les lecteurs.

Montréal apparaît au premier abord comme une ville dynamique, fiévreuse un "chantier perpétuel". Mais les romans nous révèlent rapidement la grande division est-ouest et l'antagonisme de caractère ethnique et économique de ces deux sections.

L'ouvrage porte ensuite sur la réalité intérieure de la métropole, ses cadres ethniques, sociaux, familiaux et religieux..."



Un ouvrage de 196 pages - illustré - relié toile - quatre couleurs - \$7.50

Faites découvrir votre Ville et la littérature canadienne qui en parle. Offrez "MONTRÉAL DANS LE ROMAN CANADIEN" à vos amis qui habitent Montréal et à ceux qui n'y habitent pas!

En vente chez votre libraire habituel ou chez:

MARCEL DIDIER (CANADA) Ltée

1442 Avenue McGill College, Montréal 110, Québec

Des livres pour les tout petits

par François Barbeau

Flammarion, avec ses albums du Père Castor, fait depuis des années le bonheur des enfants, des tout petits qui se plongent dans leurs belles illustrations comme dans de beaux rêves, et des plus grands qui, sachant à peine lire, ne sont pas rebutés par des caractères typographiques trop petits ou encore d'une famille typographique inconnue et peu attirante. De \$0.85 à 1.25.

Dans cette collection, les Lions bates, par exemple, à l'intention des petits que l'obscurité effraie, allie gentiment conte et deux morales. Des parents seront peut-être tentés d'en faire l'expérience.

Dans un autre album, Derrière la montagne, le vent poétise à Vincent ce qu'il a vu: la colline, la forêt, les animaux, un enfant qui joue

tures de Babar, etc. Cartonés, solides, de format pratique, ces livres sont à recommander. La même collection comprend des titres un peu plus sérieux: Un navire m'a raconté - petite histoire de la navigation, avec illustrations de barques diverses, de trois mâts, paquebots, pétroliers, remorqueurs. \$0.60.

Dans la collection Ami-Amis, de Hatier, on présente des bêtes amies, de la naissance à l'âge adulte, avec de magnifiques photos et un texte intelligent. Duvet, le caneton, entre autres, montre en couleurs la sortie de l'oeuf, les premiers pas, le premier bain. Le souci du détail y est: quelques planches montrent la configuration des palmes, du bec, etc. Avec la leçon de choses, la leçon de vocabulaire: palmes, palmipèdes,

en pratique ses connaissances d'écriture.

Dans la série Achille et Bergamotte, découvertes encore: la mer, la ville, les trains, les avions, la ferme, petit atlas.

Ce dernier livre allie photos et illustrations en une leçon rudimentaire de géographie. Du Canada, on montre un glacier, un train, un canot, le flottage du bois et... la police montée, mais on énumère les États américains.

Chez Casterman encore, dans la collection Farandole: le dauphin Séraphin, Martine à la ferme, en voyage, à la mer, Le poney Mascotte, etc.

Volumes cartonés, bien illustrés, textes un peu simplistes, mais qui plairont.

Toujours chez Casterman, deux livres magnifiques sur les animaux (1) d'Europe et

à ses beaux films: Bambi, en deux formats. L'un et l'autre semblent être destinés à la même catégorie d'âge. Les illustrations sont les mêmes, tirées du film de Disney. L'histoire est évidemment la même, seul le choix des mots est quelque peu différent. \$2.35.

La collection Odege présente le traditionnel et le nouveau: Le petit elfe et autres contes d'Andersen, (les plus beaux jamais écrits pour enfants), grand format cartonné, belles grandes illustrations: Le rossignol, Poucette, Le briquet magique, Les habits neufs du grand-duc. \$2.35.

Le nouveau: Picnic sur la lune, avec les héros Bulle et Onyx. Bien de son temps, par son sujet et par ses images quasi psychédéliques que comprendront les petits.

La nouvelle Bibliothèque rose est bien connue, des fillettes surtout. Dans cette collection, des livres portent le label "Minirose", c'est-à-dire qu'ils intéressent les enfants dès qu'ils savent lire et qu'ils peuvent aussi être lus à haute voix.

Au Québec, Lidec a lancé dernièrement La souris bleue et les papillons cosmonautes. Le format (cahier) et la couverture sont mauvais. Les images, par contre, sont assez belles, bien que trop chargées et d'une tenue peut-être amateur pour un éditeur professionnel. Quant à l'histoire, elle vaut ce qu'elle vaut. Le lecteur aura à expliquer à ses enfants des mots comme trajectoire, astronomique, orbite, années-lumière, et en voudra peut-être à l'auteur de lui compliquer la vie. \$2.50.

Fides continue sa collection des Contes de maman Fonfon, avec La pomme de Nathalie. \$0.75.

Pour les parents dont le temps est bien rempli, il existe des disques qui se chargent de raconter des histoires aux enfants. Certains de ces disques sont édités par la compagnie Alouette: Les contes de Lecomte, volume 1 et 2. Traditionnelles histoires de fées, de géants, de farfadets, de princes et d'oiseaux enchantés. Ils plairont sûrement. \$2.49.



et, dans une mare d'eau, le reflet du ciel tout entier.

Toujours dans la même collection, deux contes merveilleux: Le violon enchanté et Un fameux médecin, pour les six à huit ans qui s'étonnent encore des bons génies et qui respectent les histoires simples, bien écrites et non encombrées de détails inutiles.

Piste jaune, piste verte, du Père Castor encore, mêle aventures de skieurs débutants à leçons de ski et de vocabulaire tandis La maison des oiseaux raconte l'histoire de deux enfants qui nourrissent les oiseaux l'hiver, devant leur fenêtre. Ce dernier album, avec ses illustrations d'oiseaux qu'on voit peu au Québec, présente un peu moins d'intérêt que les précédents, bien que sa tenue soit excellente et les images réussies.

La collection Les albums roses s'adresse à un vaste groupe de petits lecteurs, présentant pour les plus jeunes des personnages connus comme Mickey Mouse, Donald, Cendrillon et Bambi, les aven-

dandinement, duvet. Enfin, petit résumé d'histoire naturelle, bien à la portée des enfants.

Dans la même collection, Cécil le lapin, Velours le chaton, Chipie la petite chienne, Pénélope la tortue... \$1.25.

Casterman a divisé sa collection Cadet Rama en deux séries: Petit Tom, \$1.35, Achille et Bergamotte, \$1.50.

Dans la première, Petit Tom découvre les produits de la nature, son ami l'arbre, les maisons, etc.

Les illustrations sont peut-être un peu trop criardes, les pages un peu trop chargées de couleurs, mais malgré tout, et probablement à cause de cette abondance d'images nettes et vives, ont beaucoup d'attrait.

La leçon de choses y est, la leçon de lecture aussi: ça et là dans le texte, des lignes en caractères plus gros, bleus, sont destinées aux enfants, pour éveiller leur intérêt dans le déchiffrage des signes écrits. Certains livres de la collection comptent une page où l'enfant peut mettre

d'Afrique (2) d'Asie et d'Océanie.

Les illustrations en couleurs, oeuvres du grand peintre animalier japonais Takeo Ishida (ces ouvrages ont d'abord été édités au Japon) sont nettes, attrayantes, belles et nombreuses. Les animaux connus sont là, et beaucoup d'autres encore, ceux-là moins connus ou inconnus: le poloutche (écureuil volant), le sérov (chèvre des montagnes de l'Extrême-Orient), le cheval de Prjevalski (seul authentique cheval sauvage).

Breves descriptions des animaux, habitat, caractéristiques et, en conclusion: "Que les chasseurs tirent sur le gibier s'ils veulent manger, mais qu'ils ne touchent pas à nos amis, ces bêtes qui ne sont pour eux que des cibles".

Deux magnifiques livres (\$4.45) de L'école des loisirs: Ali Baba et Tareh, le petit planteur entêté. Ali Baba, que tous connaissent, conté en vers simples, l'histoire est complète, les mots sobres, les images fabuleuses, comme il se doit pour un tel conte. Cartoné.

Quant à Tareh, le petit planteur entêté, c'est l'histoire d'un jeune garçon dans une plantation de thé qui a une conception bien à lui du travail jusqu'au moment où il prend connaissance de la misère. Excellente présentation, images amusantes et en même temps leçon de choses: la culture du thé.

Hachette publie pour tous les âges. Mon premier album Hachette, 16 pages de couleurs, d'histoires simples, prenantes, avec des titres aussi divers que: Adoudou et Tam-Tam, Le petit camion, Rigobert à la fête foraine, Zig et Puce et Alfred. \$0.30.

Pour les plus vieux, les déjà initiés à Walt Disney et



VENTE DES FÊTES

LIVRES POUR ENFANTS
NOUVEL ARRIVAGE

JUSQU'À **40%** DE REMISE

LIVRES POUR ADOLESCENTS
ET POUR ADULTES

JUSQU'À **30%** DE REMISE

LIVRES DE PSYCHOLOGIE

LÉGÈREMENT DÉFRAÎCHIS PAR
UN BRIS DE CONDUITE D'EAU

JUSQU'À **70%** DE REMISE

DU LUNDI AU VENDREDI DE 9h. À 5.30 P.M.

LE SAMEDI DE 9h. À MIDI

VENTE AU COMPTOIR - COMPTANT SEULEMENT



PRESSES JMC LTÉE

LIBRAIRIE GROSSISTE

ORGANISÉES ET PLANIFIÉES PAR

INSTITUT DE RECHERCHES PSYCHOLOGIQUES INC.

34 OUEST FLEURY - (Près Boul. St-Laurent) MONTRÉAL

Pour les 12-16 ans

Ils ont plus de douze ans, moins de seize ans. S'ils aiment lire, ils seront tentés par tout à condition que l'esprit d'aventure et de découverte y soit pour les garçons et qu'un brin de sentimentalité se retrouve ici et là pour les filles. Même s'ils partent à la découverte de la science, des planètes et de l'art, il ne faudrait pas croire qu'ils le feront sans stimulation. Aussi faut-il choisir des livres bien faits, mais agréables à regarder, à consulter, où l'illustration joue souvent un rôle important.

Voici quelques albums parmi les mieux faits que nous avons reçus au cours de l'année s'adressant en particulier aux 12-16 ans.

BEAUX LIVRES HACHETTE. - C'est une collection splendide, agréable à feuilleter, instructive, peut-être un tantinet trop technique par moment, mais qui fascinera les plus curieux. Voici notre choix: "La lune et les planètes" de Pierre de Latil, "Les merveilles de la science" de Bernard Domeyat et "Le monde merveilleux de l'art" de Pierre Belvis. Livres de références également pour les jeunes avides de recherches ou collectionneurs d'expériences. C'est ainsi que l'album sur la lune et les planètes offre à la fin un index permettant à l'enfant de noter les exploits lunaires, les caractéristiques de la capsule, les dates de départ et d'arrivée des astronautes, etc. Ces albums se vendent environ \$7. chacun.

COLLECTION VISAGES DE L'HOMME. - Des pays et des villes que vous visiterez avec les jeunes ou qu'ils visiteront en images, sans vous. Des albums d'abord en images, mais contenant un texte écrit soigneusement donnant aux jeunes non seulement des données statistiques et historiques mais le vrai visage social et humain du pays. C'est ainsi que l'album sur New York par exemple ne craint pas d'exposer le problème des Noirs de Harlem et fait côtoyer des pages blanches avec des pages noires pour bien marquer le problème racial qui grandit au cœur de la plus grande ville d'Amérique. Dans cette collection publiée à l'École des loisirs, nous avons lu cette année, NEW YORK, le MEXIQUE hors des sentiers battus et ETHIOPIE. Ces albums se vendent \$6.40.

STYLE ENCYCLOPÉDIE. - Les encyclopédies sont nombreuses, pas toutes d'excellente qualité et surtout dans l'ensemble assez coûteuses surtout quand on ne peut se les procurer qu'en collection de dix ou douze volumes. Parmi plusieurs encyclopédies reçues cette année, nous vous signalons deux collections: celle de Flammarion International Library et celle de la maison Grolier intitulée "collection à la découverte".

Chez Flammarion, les livres de cette encyclopédie se vendent séparément pour environ \$6. chacun. Parmi les dernières parutions: "Les secrets du globe terrestre"; "L'équilibre dans la nature" et "Le monde de demain".

La "collection à la découverte" de la maison Grolier a publié vingt volumes dont les principaux thèmes sont: la musique, l'électricité, la télévision et les trains, la conservation, les microbes, les cowboys, le temps, la terre et les volcans et séismes, le coton, la laine et le verre, le camping, les jeux olympiques et la culture physique, l'air, le son et l'eau, etc. Cette encyclopédie nous semble très bien faite et surtout agréable à consulter pour des enfants de moins de 16 ans. Un seul défaut toutefois: il est impossible de se procurer séparément les volumes. Le prix global est d'un peu plus de \$100. On peut obtenir des renseignements en s'adressant à la maison Grolier Limitée.

...UN CADEAU OFFICIEL

QUELQUES PAS SUR LA LUNE

par John Barbour

Le dossier Associated Press
publié par Desclée De Brouwer



"QUELQUES PAS SUR LA LUNE"

est un merveilleux travail
je l'ai lu avec grand intérêt
James E. WEBB
ancien directeur de la NASA

Un volume cartonné 12" x 9"
224 pages, 150 illustrations toutes en couleurs.

Dans toutes les librairies
\$9.95

LA LIBRAIRIE Académique Centre-Ville

va de l'avant!

En effet, après avoir

récemment installé

son siège social

dans de vastes locaux

au 1108, rue de Bleury

voici qu'elle ouvre une

NOUVELLE SUCCURSALE

Pour les usagers de la Bibliothèque municipale, les étudiants du Pavillon Lafontaine de l'Université du Québec et le grand public, il y a désormais une autre Librairie Académique, située au

1152 est, rue Sherbrooke

et qui s'appelle

LIBRAIRIE UNIVERSITAIRE

De riches rayons

de littérature,

de sciences humaines

et d'art

vous attendent!

TÉL.: 523-3064

À cette occasion, la librairie Universitaire fait une vente à 20% de rabais sur ses prix, déjà inférieurs de 20% au prix courant, (ce qui équivaut à un rabais total d'environ 40%, soit le prix de Paris).

LES ÉDITIONS ARIES INC.
2020 est ONTARIO TEL. 521-0543

PRÉSENTENT

EN VENTE DANS TOUTES LES LIBRAIRIES ET CHEZ L'ÉDITEUR

Les livres de l'année / le choix d'André Major

Bernanos et Clavel • Flaubert et Nadeau • Francis Bott et Vaillant • Jean-Guy Pilon • Vadeboncoeur • Réginald Hamel et Gill • Jacques Brunet et Laberge • Poulin • Carrier • Benoit Marie-Claire Blais • Jacques Ferron • Fry

De la masse de livres lus durant une année par plaisir ou par devoir (parfois par plaisir et par devoir, mais c'est plus rare), que reste-t-il? C'est peut-être pour le savoir qu'on nous demande de faire le bilan de nos souvenirs de lecture.

Des vieux maîtres disparus Bernanos reste celui qui nous touche le plus grâce à un sens presque prophétique de l'Histoire. Je sais bien que les dévots ont abusé de lui, qu'ils en ont fait un maître insipide et démodé (au sens où il aurait été l'homme d'une époque alors qu'il écrivait d'abord pour la jeunesse du monde). Je sais qu'on le fréquente de nos jours.

faute d'avoir lu certains livres comme "La liberté, pour quoi faire?" ou "La nouvelle histoire de Mouchette", mais à tous ceux qui, sans connaître une ligne de lui, voudraient entendre sa voix, ne serait-ce que par goût de la vérité, je conseillerais la lecture de textes inédits, recueillis dans "Le lendemain c'est vous" (1). Ces textes qui ont près de trente ans ont conservé leur actualité ou plutôt ils sont devenus, à la faveur des événements, plus actuels que jamais. En gros, Bernanos stimule l'instinct de résistance des Français en leur rappelant le sens de l'honneur, en les avertissant que les démocrates risquent de jouer le jeu des puissances totalitaires. Il dénonce la tentation de la démission face aux géants américains et russes. Contre "le réalisme sans bonheur" il soulève l'esprit de la jeunesse, il en appelle à la jeunesse, à sa pureté, à son sens encore simple de la liberté, et elle lui a répondu par la voix de Maurice Clavel, chroniqueur au Nouvel Observateur et surtout auteur d'un petit pamphlet bernanosien, "Combat de franc-tireur pour une libération" (2). Bernanos et Clavel ont annoncé, l'un après l'autre, les événements de Mai en France. Reprenant un mot de son aîné, Clavel qualifie ces événements de "vengeance de l'esprit" durant lesquels la jeunesse a "libéré la parole".

De France encore, deux ou trois livres m'ont paru importants: le Flaubert de Maurice Nadeau (3) qui met de l'ordre dans une histoire confuse, non sans tenter de réhabiliter un écrivain dont l'œuvre semble littéralement mal entendue, et puis un essai de Francis Bott sur Roger Vaillant (4), tentative intelligente de suivre le mouvement d'un esprit jusque dans ses contradictions et qui tombait bien puisqu'en même temps paraissaient les Écrits Intimes, (5) de Vaillant, masse énorme de textes tantôt lumineux, tantôt gris, mais dont l'avantage est de bien représenter la lutte d'un homme avec l'Ange. Et puis le premier tome du journal de Claude Roy (vu et entendu récemment au "Sel de la semaine"), "Moi je", que je n'ai pas encore traversé jusqu'au bout mais qui me paraît être un témoignage essentiel, parfois déconcertant, toujours passionnant, toujours vif et dénué de toute complaisance.

Plus près de nous, les lectures possibles ne manquent pas. Celles que je retiens vont de la poésie à l'essai en passant par le roman. Pour suivre sa politique de réédition intégrale de certains poètes parvenus à maturité, les Editions de l'Hexagone ont réuni en un seul volume les recueils de Jean-Guy Pilon sous le titre "Comme eau retenue". Les dix années de poésie de Pilon pourraient porter le titre "De la mort au matin", que j'emprunte à un livre de Thomas Wolfe, parce qu'elles sont, en effet, l'histoire d'un regard que le voyage éblouit, que l'aube baigne. Et j'en arrive à penser que ce qui se passe chez le poète se passe chez le polémiste quand il a conservé le pouvoir de s'indigner contre l'indignité non seulement d'une société particulière mais d'un monde dont la morale a pour fonction première de masquer la vérité. Je parle des "Lettres et colères" (6) de Pierre Vadeboncoeur. Il ne s'agit peut-être pas d'un long essai aussi dense que "La ligne du risque" ou que "L'autorité du peuple", mais ce recueil de textes dont certains ont fière allure et visent juste est une leçon de morale au sens propre et inusité du mot, c'est-à-dire qu'il nous apprend à voir clair dans le combat des hommes et à prendre le bon parti. Il faut, dit Vadeboncoeur commencer par l'action, par la libre critique: "La libération ne peut être que l'effet de la liberté". S'il y a quelqu'un qui sauve l'honneur de sa génération en demeurant fidèle à l'esprit de sa jeunesse, c'est bien Vadeboncoeur, qui ne gueule

pas pour gueuler, qui n'a rien à justifier si ce n'est la justice elle-même, mais la justice entendue comme préalable à toute remise en question de la société.

Réginald Hamel a publié la Correspondance (7) de Charles Gill, nous révélant le visage d'un inconnu ou d'un méconnu - il était l'un et l'autre. C'est l'histoire d'un esprit créateur plongé dans un milieu qui méprisait toute liberté, surtout quand elle prenait la forme de la création pure, c'est le drame d'un poète tirillé à la fois par l'extérieur et par l'intérieur, incapable d'achever l'œuvre ébauchée, honteux de son statut d'homme et qui cherchait une identité autre dans la parole. Gill s'est souvent demandé si l'art n'était pas un mensonge et il écrivait à des amis pour leur dire qu'il s'ennuyait de "la grande voix de la dynamite". Il a peut-être été le premier de nos écrivains à vouloir changer les choses de façon radicale. Le 12 février 1914, bien avant le projet de loi 63, il écrit à son ami Doucet: "Tu ne t'aperçois donc pas que quelque chose de français meurt ici?" Un autre cas intéressant, celui d'Albert Laberge, à qui Jacques Brunet a consacré une étude, la première d'ailleurs: "Albert La-

berge, sa vie et son oeuvre" (8).

J'allais oublier les lettres de Marie-Victorin rassemblées dans un recueil intitulé "Confiance et combat" (9) et couvrant une vingtaine d'années. Elles constituent le récit d'un véritable combat contre les préjugés qui entravaient l'épanouissement de l'esprit scientifique, le récit d'un découvreur et d'un pionnier, d'un chercheur qui a baptisé notre flore et dont l'héritage, vingt-cinq ans après sa mort, nous apparaît d'une richesse incalculable.

Des romans que j'ai lus, je me souviens surtout du "Jimmy" de Jacques Poulin, du dernier Roch Carrier, du dernier Marie-Claire Blais et des "Voleurs" de Jacques Benoit, tous les quatre publiés aux Editions du Jour. Mais qu'est-ce que je fais des nombreux Ferron parus au cours de l'année? J'ai déjà écrit que Ferron, c'était à prendre ou à laisser. Je ne suis pas prêt à le laisser de côté, surtout après avoir relu tous ses contes, et lu "La Charrette", "Historiettes", et "Le Ciel de Québec" qui inaugure le cycle des chroniques. Il y a encore des gens qui prétendent qu'il n'est pas un écrivain: ce ne serait pas la première fois dans l'histoire littéraire qu'on s'aveuglerait aussi volontiers. Que Ferron blesse ou provoque, admettons-le, c'est la moindre de ses vertus. L'effacer me paraît plus difficile et fort promptueux. Comme conteur, le Québec n'a pas fait mieux, à mon avis. Et comme historien, on peut le trouver extravagant, il est le seul à nous montrer l'envers de la médaille, ce qui fait grincer des dents les exégetes officiels.

Dans "Jimmy", son deuxième roman, Poulin fait raconter à un enfant l'histoire d'une famille qui se défait, qui dérive sur une maison dont les pilotes sont pourris, et il le fait avec toutes les ressources d'une mémoire enfantine. Roch Carrier, dans "Floralie, où es-tu?", prolonge en quelque sorte "La guerre, Yes Sir!" en libérant le roman paysan de sa morale traditionnelle et ses poncifs. Anthyme, le malheureux héros du roman, se met à genoux devant le Père Nombillet pour s'accuser du péché d'être homme. C'est à vous donner la chair de poule. Mais au bout de sa nuit, Anthyme entrevoit l'aube, un peu comme la Pauline Archange de Marie-Claire Blais qui, dans "Vivre! Vivre!", dissipe grâce à l'écriture la noirceur des jours, l'épais fonnement de contraintes qui lui dis-

(1) Pilon.
(2) Col. Libertés, Pauvert.
(3) Lettres Nouvelles, Denoël.
(4) Grasset.
(5) Gallimard.
(6) Parti Pris.
(7) Parti Pris.
(8) Editions de l'Université d'Ottawa.
(9) Lidec.
(10) HMH, col. Constantes.

Pour NOËL 1969 offrez une édition de luxe!

CANADA • QUÉBEC SYNTHÈSE HISTORIQUE

RÉALISÉ PAR L'ÉQUIPE DU BORÉAL-EXPRESS
sous la direction de
DENIS VAUGEOIS et JACQUES LACOURSIÈRE

Une édition luxueusement reliée toile simili-cuir marron, plein fabrikoid, estampé or sur plat et dos, tranchefile en tête et pied d'ouvrage.

616 pages - 2 couleurs - 230 illustrations - 40 cartes **PRIX: \$8.75**

EN VENTE DANS TOUTES LES LIBRAIRIES

ÉDITIONS DU RENOUVEAU PÉDAGOGIQUE
5155, BOULEVARD ST-LAURENT, MONTRÉAL J54 TELEPHONE 384-8760

HMH Editions HMH, Ltée, 380 ouest, rue Craig, Montréal 126, 849-6381

GILLES MARCOTTE
LE TEMPS DES POÈTES (Paraîtra le 15 déc.)

MARIE-CLAIRE BLAIS
LES VOYAGEURS SACRÉS \$2.75

MARSHALL McLUHAN
LA GALAXIE GUTENBERG \$5.50
POUR COMPRENDRE LES MEDIA
MESSAGE ET MASSAGE \$8.75
MUTATION 1990 \$2.95

JOSEPH SCHULL
LAURIER \$8.00

JACQUES FERRON
CONTES - ÉDITION INTÉGRALE \$2.75

PIERRE BAILLARGEON
LE CHOIX \$2.50

GUY FRÉGAULT
LE XVIII^e SIÈCLE CANADIEN \$5.50

FERNAND DUMONT
LE LIEU DE L'HOMME \$3.50

SAINT-DENYS-GARNEAU
LÉTTRES À SES AMIS \$5.50

NORTHROP FRYE
POUVOIRS DE L'IMAGINATION \$2.50
LE SIÈCLE DE L'INNOVATION \$2.50

Murray Ballantyne - James Donville - Léo Dorais - William J. Eccles - Marcel Faribault - Claude Frenette - Royce Frith - Jean-Louis Gagnon - Jacques Gignac - John Holmes - Naim Kattan - Paul Lacoste - Gertrude Laing - Gilles Lalonde - Marc Laplante - Jean Le Moine - Robert Mandrou - Gilles Marcotte - David McQueen - Blair Neatby - Michael Oliver - Jean-René Ostiguy - Fernand Ouellet - Jacques Parizeau - Gérard Pelletier - André Raynauld - André Saumier - W.J. Stankiewicz - Gilles Tremblay.

LE CANADA AU SEUIL DU SIÈCLE DE L'ABONDANCE \$8.00

DUPUIS VIE PRATIQUE DUPUIS

LA BONNE CUISINE DE CHEZ NOUS

3 CADEAUX UTILES ET AGRÉABLES

Prix \$4.95 le volume

TOP SAVOIR-VIVRE
par Jacqueline TRIN
manuel indispensable qui répond avec tact et humour aux 1001 questions délicates posées par la vie de tous les jours
650 pages
Volume cartonné
Format 5 1/2 x 8

LA BONNE CUISINE DE "CHEZ NOUS"
ouvrage complet, pratique et moderne.
Présentation des mets et de la table.
Pour débutants et cordons-bleus
700 pages
Volume cartonné
Format 5 1/2 x 8
Mesures: Table d'équivalences.

CUISINE RAPIDE ET TECHNIQUES NOUVELLES
comment s'organiser pour gagner du temps - découverte de l'art culinaire à la portée de tous - menus soignés et faciles à réaliser - 240 pages - volume cartonné
pellicule - format 7 1/2 x 10
Mesures: Table d'équivalences.

En vente dans toutes les librairies
DISTRIBUTION EXCLUSIVE AU CANADA
GRANGER FRÈRES
210 ouest, Crémazie, Montréal - 389-3561

PAROLES DE CHANSONS DE GILLES VIGNEAULT

• AVEC LES VIEUX MOTS • QUAND LES BÂTEAUX S'EN VONT
• LES GENS DE MON PAYS • TAM TI DELAM

PLUS DE 400 PAGES DE TEXTE, EMBOITAGE DE LUXE, FINI TOILE ET OR
IMPRESSION DEUX COULEURS SOIGNÉE SUR ZEPHIR ANTIQUE DE ROLLAND. FORMAT 6 1/4 x 8 1/2

ÉDITIONS DE L'ARC 1335 CHARLES-HUOT, SILLERY, QUÉ.

EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE OU CHEZ L'ÉDITEUR

\$14⁵⁰

Livres / le choix de Jean Éthier-Blais

Ernst Robert Curtius • Robert Mandrou
• La poésie chinoise • G.R. Hocke

Je regarde ma table de nuit, réservoir de mes songes. J'y vois les livres suivants, en ce 2 décembre: les Œuvres poétiques de Robert Choquette (pour un Signet III en préparation); La littérature européenne et le Moyen Âge latin, d'Ernst Robert Curtius; (1) L'introduction à la France moderne (2), de Robert Mandrou, l'Éternité plus un jour de Georges-Emmanuel Clancier; enfin, des poésies chinoises traduites en anglais par Sir Arthur Waley. Je crois qu'il n'y a que les livres sérieux qui reposent et qui font rêver. C'est en eux que se trouve la réalité de la vie; plus peut-être que dans les œuvres dites de l'imagination. Le réel encore et toujours. Est-ce un effet du vieillissement? On se raccroche à la beauté de ce qui se trouve devant soi, un arbre, une démarche, le sourire d'une jeune fille dans un couloir de l'Université, le ciel qui disparaît dans la neige. Et non plus les hauts-faits de l'élaboration romanesque. Chez Dostoïevski, ce qui me retient, c'est le ton de Grouchenko, sa façon d'être avec les Polonais de l'hôtel, beaucoup plus que le "mystère de l'âme slave"; ou encore, la disposition des pièces dans la maison du vieux Karamazov. J'aurais aimé savoir quelles chansons chantaient Natacha à Pierre. Tolstoï ne le dit pas, mais je suis heureux d'apprendre qu'elle s'est remise au chant. Ce sont des détails peut-être; mais la vie est faite de ces mille riens déterminants. Pensez à Odette et à Swann, aux rapports si subtils entre Julien et Madame de Rênal,

au jeu des soieries et des épaules dans Balzac. La jeunesse n'est jamais réaliste, car elle croit qu'elle a l'avenir pour elle. Mais, l'âge aidant, la présence réelle devient nécessaire. Il me faut des dieux vivants. C'est sans doute pourquoi j'aime de plus en plus l'histoire. Un livre comme celui de Mandrou recrée non seulement la vie, mais la sensation de la vie. Le lecteur est prisonnier des faits qui s'entrelacent et qui vibrent comme la lumière d'un vaste jour. On se passionne pour le destin des recettes de cuisine. Je suis venu à Mandrou par le truchement du livre de Jacques Le Goff sur le Moyen Âge. Et je constate que les structures n'éclatent jamais. Elles s'oblitèrent et la révolution, c'est l'acte de remplacement. L'homme agit "révolutionnairement" lorsque la roue a déjà tourné; il se jette dans le gouffre que lui laissent ses ancêtres et cherche à le remplir. Robespierre était laïc, sans le savoir. Il a ajouté son corps à celui de ses victimes; tous ces sacrifices servirent de litère au vrai révolutionnaire, qui s'appelle Bonaparte. Je trouve assez piquant que ce grand silencieux, Louis XVI, et ce célèbre bavard, Robespierre, disparaissent dans le même trou au profit du réaliste qui entre ses deux lièvres, transforme le monde.

Suis-je, pour autant, passiste? L'avenir est un sphinx et je n'aime pas interroger les énigmes. Par mépris, je me serais laissé dévorer. D'autant plus que je trouve nombre de rapports entre notre époque et celle de Charlemagne. Toute explosion démographique s'accompagne du triomphe momentané de la bêtise. Après Charlemagne vint une peste bénéfique. Nous aussi, nous sommes appelés à disparaître, avec nos livres et nos gravures. Malgré les apparences, nous vivons à une époque d'obscurantisme. Les préjugés triomphent partout. Nous fermons les yeux, pour oublier qu'Hitler tuait les gens par millions et qu'il y a environ huit millions d'hommes dans l'univers concentrationnaire soviétique en 1969. Le Moyen Âge latin avait faim de culture; mais il avait aussi faim et soif de justice. Je trouve nos protestations bien conditionnées; le Vietnam, mais pas le Biafra; Hitler, mais pas Brejnev. La bonne conscience des incultes est effrayante. Celle d'Alcuin et de ses contemporains ne l'était pas moins. Mais nous les méprisons, nous nous croyons des êtres supérieurs. Pourtant, où est notre Dante? Ce que je trouve admirable, c'est le Moyen Âge se soit terminé sur un chant d'espoir. Il est comme un père dont le fils sera célèbre, grand homme, majestueux, bon. Son destin est de préparer l'avenir. Ne serait-ce pas aussi le nôtre? Mais me voici qui prophétise. A Strasbourg, on a bandé les yeux de la Bible; sans doute pour l'empêcher de voir trop loin.

Curtius était omniscient. Il a beaucoup écrit, sur toutes les littératures, mais surtout sur la française qu'il connaissait mieux que quiconque. Sans doute fut-il le dernier des humanistes. C'est un poncif, on dit ceci de tous les grands savants lorsqu'ils meurent. Et pourtant, je crains qu'il ne soit difficile (aujourd'hui et demain) de retrouver le calme de l'esprit qui a permis à un Curtius de devenir lui-même, malgré Hitler. Je me demande si les liens essentiels n'ont pas été coupés et si nous ne nous retrouvons pas seuls dans la neige, comme d'Alembert. Lorsque tout, au-dehors, nous trahit, lorsque l'humanité s'en va à l'eau, l'homme a besoin de cette continuité que lui assure l'histoire. Puisqu'il faut vivre en-dehors de soi, il vaut mieux le faire dans le passé qu'incertain plutôt que dans le présent qui démolit. Vivre avilit, disait Chamfort. Je crois que nous sommes tous d'accord là-dessus. Le bonheur, c'est de s'arracher à la gangue du présent; c'est de vivre parfois dans un présent épanoui.

Voilà des livres que j'aime. J'ajouterais d'autres titres. Au Waley, l'Anthologie de la poésie chinoise de Damiéville, avec son admirable préface, savante et claire, qui permet de comprendre comment se formait la pensée poétique d'un Li Po; art de l'ellipse, souveraineté de l'impression instantanée, présence constante de la réalité. Avec les traductions de Waley, c'est le livre de chevet des amateurs de poésie chinoise. Sont-ils légion? Hélas! j'en doute. Et pourtant, cette poésie, qui allie le détachement à la passion, permet de respirer loin des bruits et des fureurs. Elle représente le parfait exotisme, c'est-à-dire l'intérieur de l'âme, dont je pense qu'il ressemble à un paysage de Vinci. Un autre beau livre: le Labyrinthe de l'art fantastique de G. R. Hocke. Le surréalisme, pense Hocke, est partout dans la peinture, dans le maniérisme comme dans le structuralisme. Les hommes ne peuvent se contenter de raison; il faut que, de temps à autre, elle sommeille. Pourquoi ces longues traînées noires dans l'esprit humain, et d'où viennent-elles? Hocke en suit quelques-unes à la trace. Il m'aura fait découvrir tout un monde. Ainsi le Parmesan, dont j'ai vu à Parme, cet été, un beau portrait que l'on venait de découvrir. Ce n'est plus le Parmesan au miroir, mais celui des dernières années, jeune encore, regardant la mort en face. Et le curieux Arcimboldo, père spirituel de l'art moderne. C'est de cette manière que l'on se remplit l'esprit de notions qui, semblent-elles, ne servent à rien. Les idées et les images sont engrangées et dorment, bien précieuses, comme le frottement de nos ancêtres. L'esprit est donc ainsi fait; c'est une maison, aux nombreuses pièces, dont certaines, ne s'ouvrent que pour un nouveau meuble. On ne les habite pas, mais on les enrichit. Et, dans leur silence, dans leur immobilité, elles concourent à l'équilibre de l'ensemble. Sans elles, les pièces vivantes le seraient moins. C'est le dernier livre qui nous reste.

Pour un cadeau en poésie

par Jean-Guy Pilon

Nous le savions déjà depuis un certain temps: l'équipe de la revue LA BARRE DU JOUR est une équipe de talent qui non seulement accumule des textes dont plusieurs, tant sur le plan critique que sur le plan création stricte, sont de bonne venue, mais qui, également, cherche à innover de toutes les façons. Je pense ici aux excellents numéros de la revue même; je pense aussi aux œuvres individuelles, de même qu'aux interventions publiques de l'un ou l'autre des membres de cette équipe (ainsi, lors de la dernière Rencontre des Écrivains, Marcel Saint-Pierre fit une excellente communication).

Ces gens-là ont pour eux la jeunesse et une indépendance d'esprit assez remarquable: ils en usent à bon escient et en abusent quand ça leur plaît. Il faut les en féliciter.

Le dernier exemple de cette liberté, c'est Roger Soublière qui le fournit avec un "objet poétique" publié sous forme de boîte de conserve à l'intérieur de laquelle les poèmes sont imprimés sur des rondelles de carton.

Le tout constitue une vaste blague, surtout que

l'étiquette est très amusante et qu'il faille ouvrir la boîte (comme on ouvre une boîte de tomates) avant de lire les poèmes.

Mais la première réaction d'amusement passée, on s'interroge: Roger Soublière se trouve ainsi à contester vivement l'écriture, la poésie, l'édition, la "production et la consommation" (comme le dit l'appellation des Éditions). Mais ensuite?

Ensuite, il pourrait y avoir l'œuvre, mais elle existe mal. Je ne suis pas sûr que Roger Soublière ait voulu en créer une. Je lis ces lignes sur des cartons circulaires, je m'amuse parfois, souvent je m'étonne que Roger Soublière ait écrit cela, qui tantôt tient de l'écriture automatique, tantôt d'une démarche surréaliste farfelue et dépassée, tantôt (ou souvent) de l'inutilité la plus complète, car l'œuvre même n'arrive pas au niveau des intentions préalables. L'œuvre est volontairement discontinue, chaotique, incohérente. C'est par ces directions qu'elle atteint les intentions de l'auteur, et par elles seules.

J'aurais souhaité en ouvrant cette fichue boîte de

Pandore, y trouver, par contraste, de très beaux et très odorants poèmes. Ils ne le sont pas. On le regrette; et c'est tout.

Mais justement, devraient-ils y être?

L'ouvrage en question posant aux consommateurs que nous sommes tous, un certain nombre de points d'interrogation, je voudrais compléter cette brève réflexion par quelques notes sur le produit et son emballage:

1) l'étiquette est fort bien faite et très astucieuse;

2) le format de la boîte est un peu grand: au format de 28 onces, j'aurais préféré le format de 19 onces ou même de 14 onces;

3) la boîte s'ouvre avec quelque difficulté;

4) le prix en est follement élevé: \$3.95.

A ce prix-là, me disait mon fils, il vaut mieux faire ses conserves soi-même; en plus on est à peu près sûr d'y trouver ce qu'on y a mis.

5) Voici un attrayant cadeau de Noël, à offrir généreusement à ses amis et aux autres.

L'ANTI-CAN, par Roger Soublière, 28 onces, \$3.95 aux Éditions Pro-Con, rue Crevier, Montréal 379.

A Noël offrez des livres

Éditions de luxe

MENAUD MAÎTRE-DRAVEUR
par Felix-Antoine SAVARD
Frontispice en quatre couleurs Illustrations de Michelle Thériault

Exemplaires de grand luxe imprimés en deux couleurs sur papier fait main, numérotés de 1 à 100, comportant la signature autographe de l'auteur, reliés en suedine sous jaquette rhodoid, dans un étui également en suedine. **\$75.00**
Exemplaires de luxe imprimés en deux couleurs, reliés et titres or, sous étui. **\$15.00**

POÉSIES par Émile NELLIGAN
Eaux-fortes de Claude Dulude
Exemplaires de luxe imprimés en deux couleurs numérotés de 101 à 1,300, reliés et titres or, sous étui. **\$15.00**

En vente dans toutes les librairies

FIDES 245 est, boulevard Dorchester, Montréal 129
861-9621 Métro: Champ-de-Mars

LA DÉCOUVERTE DU CANADA

3 volumes reliés cuir \$4.49 les trois
pour le prix de \$ 4.75 le volume pris habituellement dans les librairies de cette édition

en 3 volumes les 3 grands textes des 3 grands découvreurs

LES VOYAGES DE JACQUES CARTIER
Pour la première fois, un navigateur français réussit à prendre possession d'une terre du continent américain. Les premières rencontres avec les "Peaux-Rouges", le premier hivernage des Français sur le site de Québec, le terrible scorbut, tout vous est raconté par les explorateurs eux-mêmes en un témoignage d'une valeur inestimable, illustrés de nombreux documents, rigoureusement d'époque, souvent méconnus.

LE "GRAND VOYAGE AU PAYS DES HURONS" DU PÈRE SAGARD
Le plus savoureux tableau des mœurs indiennes au temps de la découverte. Le Père Sagard et les frères Recollets furent les premiers à vivre la vie quotidienne des tribus. Ils nous en laissent un tableau étonnant, empli d'une foule de détails pittoresques et savoureux... Reimprimé deux fois seulement depuis 1632, cet ouvrage passionnant est devenu pratiquement introuvable.

3 chefs-d'œuvre qu'aucun Canadien ne peut ignorer

LES VOYAGES DE SAMUEL CHAMPLAIN
Charge d'installer la France au Canada dès le début du XVII^e siècle, le « père du Canada » est un peintre et un reporter étonnant. Il nous a laissé des tableaux merveilleux et colorés de coureurs de bois et de réunions de chefs de commando et de négociateurs de querelles. L'aventure de Champlain écrite en grande partie à chaud s'est déroulée au sein de chefs d'œuvre de la littérature d'aventure vécue.

LES AMIS DE L'HISTOIRE
FRANÇOIS BEAUVAL, éditeur
3400 Métropolitain Est/455 Montréal P.Q.
83 LA SEVNE-SMITH - 1, avenue J. M. Fritz, BRUXELLES 5 - 33, rue Defacqz, GENEVE - 1213 Petit Lancy - I - GE, Route du Pont-Butin, 70.

3 volumes uniques enrichis d'importantes révélations sur le "mystère Champlain", avec d'abondantes notes et préfaces explicatives.

Les cadeaux-abonnement

Il semble que l'on apprécie toujours beaucoup les cadeaux-abonnements. C'est d'ailleurs une bonne façon de se rappeler une fois par mois (et même une fois par semaine) à Elle ou à Lui.

On ne peut pas donner ici une liste des revues ou journaux auxquels on peut s'abonner: ils sont légions. Disons seulement que la plupart des libraires recevront votre abonnement pour une revue ou un journal français. Il est déjà trop tard pour que le nouvel abonné puisse recevoir à temps son premier numéro. Mais on vous donnera un certificat d'abonnement qui lui fera... prendre patience.

De même, on peut s'abonner aux périodiques américains. Le coût de l'abonnement est généralement un peu plus cher pour le Canada, notre dollar étant un échelon plus bas que celui où trône notre dollar voisin.

Parmi les revues canadiennes, il en est deux qui sont un beau cadeau. En français, VIE DES ARTS est publiée quatre fois l'an et recense les principaux événements artistiques du pays (1430, rue Saint-Denis, Mt 129 - 844-5445). L'abonnement est de sept dollars par an ou de treize dollars pour deux ans. En anglais, ARTS CANADA est aussi un excellent mirador de la vie artistique de l'Est à l'Ouest. Cette revue paraît tous les deux mois. On s'abonne pour dix dollars par an: 129 Adelaide St., Toronto, (416) 368-5823.

Rappelons que la revue LIBERTE et que LA BARRE DU JOUR reçoivent aussi les abonnements. Notons aussi ETUDES FRANÇAISES de l'Université de Montréal et ETUDES LITTÉRAIRES de l'Université Laval. Ces quatre revues, à des paliers différents, s'adressent essentiellement aux "littéraires".

RELATIONS DÉCEMBRE

Éditoriaux
Le bill 63: entreprise prématurée et hasardeuse (R. Arès).
L'interdiction de manifestation à Montréal (G. Bourgeault, L. Desrochers, M. Dussault, M. Marcotte).

NUMÉRO SPÉCIAL:
QUÉBEC, BILAN 1960-1969, PROJET 1970-1979
Liminaire
Justice, progrès et paix au Québec: une utopie? Irénée Desrochers

1. Politique-Québec
La politique dans les années 1960 Gérard Bergeron
Québec-Ottawa Louis Sabourin

2. Économie-Québec
Évolution économique depuis 10 ans et problèmes actuels Jacques Parizeau

Les relations patronales-ouvrières sous la "révolution tranquille" Gérard Dion

3. Éducation-Québec
L'école des technocrates Paul-Émile Gingras
L'enseignement religieux catholique au Québec Roger Nadeau

4. Culture-Québec
Explosion créatrice Jean Éthier-Blais
Ciné-Québec Léo Bonneville
Québec se chante Pierre Jobin

5. Église-Québec
Le silence de l'Église du Québec Fernand Dumont

Postface
Hier, aujourd'hui, demain René Champagne

Le numéro: \$0.60 (Prix spécial pour quantités)
Prix pour l'abonnement: \$6.
Offrez Relations en cadeau. Ce geste plaira à vos amis et aidera la revue à grandir.

RELATIONS
8100, boulevard Saint-Laurent
Montréal - 351

Le flambeau de la Guilde!

6 VOLUMES \$12

Une chance unique vous est donnée d'offrir en cadeau le meilleur de la Guilde à ceux qui la connaissent peu, pas, ou mal! **TROIS VARIÉTÉS DE COLIS-CADEAUX À DES PRIX STUPÉFIANTS:**

BON D'ACHAT
valable jusqu'au 1^{er} février 1970
volumes reliés, numérotés et hors commerce

Colis A «Guilidien»: 12 \$

MONTHERLANT Les Célibataires	MARCEL AYMÉ Maison basse
GIRAUDOUX Les Aventures de Jérôme Bardini	MÉRIMÉE Mosaïque, Carmen
BERNANOS Un Mauvais Rêve	GUILLEMIN L'Enigme Esterhazy

Colis B «Guilidiennes»: 12 \$

PHILIPPE HÉRIAT L'Innocent	F. MARCEAU Bergère légère
TRUMAN CAPOTE Domaines hantés	MORRIS WEST L'Avocat du Ciabie
C.SAINTE-SOLINE Le Dimanche des Rameaux	M. KENNEDY La Nymphé au Cœur fidèle

Colis C «Jeune»: 12 \$

STEPHEN CRANE L'Insigne du Courage	JULES VERNE Voyage au Centre de la Terre
R. QUENEAU Pierrot mon Ami	ALDOUS HUXLEY Le Meilleur des Mondes
HENRI BOSCO L'Ane culotte	H. G. WELLS L'Homme invisible

LA GUILDE DU LIVRE
DISTRIBUTEUR EXCLUSIF POUR LE CANADA
Librairie Liaisons-Verdun Ltée
4900, avenue Verdun, Montréal 204
766-3643

Collection dirigée par André Chastel:
CIVILISATION DE L'ART
QUATRE MAÎTRES-LIVRES

Art préhistorique, par Paule-Marie Grand
Art grec, par François Chamoux
Art des Etrusques, par Raymond Bloch
Art romain, par Gilbert Picard

Quatre volumes de 104 pages chacun, dont 80 pages d'illustrations en couleurs et noir. Format 24 x 27 cm. Reliure pleine toile avec vignette couleurs glacées. Les quatre volumes ne sont pas vendus séparément.

TIRAGE TRÈS LIMITÉ N° 815 **Les 4 albums \$ 36**

Images et textes

**Maria Chapdelaine
et Suzor-Côté
Baudelaire
Teilhard de Chardin
Ronsard et
Dunoyer de Segonzac**

par Jean Basile

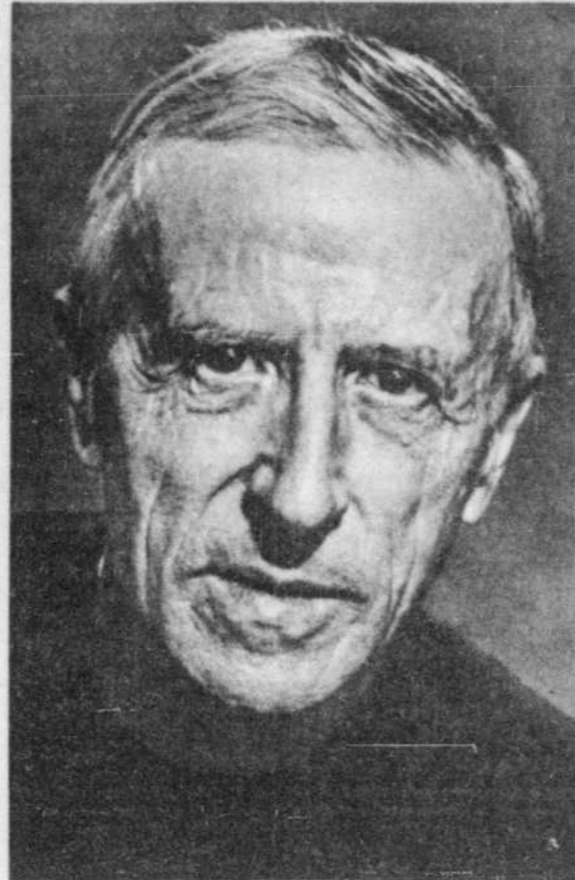
Vous ne voulez pas offrir un album d'art et vous ne voulez pas non plus offrir un simple livre. Mais vous aimez la littérature et vous croyez que la personne qui recevra votre cadeau aime la littérature. Il vous reste la possibilité, fort étendue, des livres illustrés. Il y en a de toutes sortes et à tous prix. Nous en avons choisis seulement quatre et en nous limitant, de surcroît, au plus pur des classicismes parce qu'il nous semble qu'un livre de prix est fait pour rester longtemps dans les bibliothèques et que seuls les classiques auront cette chance.

1) **MARIA CHAPDELAINE** par Louis Hémond, illustration de Suzor-Côté, éditions de la Frégate, 2020 rue Crescent, Montréal. Il s'agit ici du luxe, même du très grand luxe puisque l'édition que nous présentons aujourd'hui a été réalisée par Hugues de Jouvaucourt dont le nom n'est plus à faire dans ce domaine. L'ouvrage est tiré à 250 exemplaires; son prix est d'environ \$200. Qu'on ne frémisse pas! Il en vaudra le double dans quelques années.

On ne sait peut-être pas que Suzor-Côté publia en 1916 une édition illustrée de vingt-cinq de ses dessins de "Maria Chapdelaine". Désirant diffuser son œuvre en France, il y envoya la quasi-totalité de l'édition qui se perdit. Entre-temps, le gouvernement du Québec avait acheté neuf des vingt-cinq illustrations. Vers 1921, on publia une édition anglaise du même livre qui ne contenait plus que dix-sept dessins. D'ailleurs, en 1924, le Québec achetait la totalité des dessins de Suzor-Côté et les plaçait au musée de Québec où ils sont toujours. C'est donc la première fois que l'on publie l'intégral de ces dessins dans le cadre naturel de l'œuvre et dans un grand format, ce qui permet de les apprécier à leur juste valeur.

On commence à mieux comprendre l'intérêt de cette édition pour le Québec.

Nous ne parlerons pas de l'œuvre de Louis Hémond que tout le monde connaît et dont tout le monde a appris par cœur la première phrase, "Ite Missa est". Nous soulignerons simplement que les dessins de Suzor-Côté, tous en noir et blanc, sont remarquables de force et de simplicité. On connaît surtout les illustrations en couleurs de



Clarence Gagnon. Disons que Suzor-Côté a choisi le parti contraire. Écartant toute anecdote et toute sublimation, il a rendu les personnages de Louis Hémond par l'intérieur, avec une sorte d'austérité qui suit, finalement, de plus près une œuvre dure si elle reste claire.

C'est un très beau livre et vraisemblablement la plus belle édition pour adultes de "Maria Chapdelaine". Son prix fort élevé le rend inaccessible à beaucoup. Il se peut que quelques collectionneurs, qui ont un cadeau... à se faire, soient tentés par l'ouvrage. Ils ne seront pas déçus.

2) **SONNETS** de Ronsard, illustrés par Dunoyer de Segonzac, collection LES PEINTRES DU LIVRE, édition L.C.L. "Marie, vous avez la joie aussi vermeille qu'une rose de mai"... Les sonnets de Ronsard ne flétriront jamais et les relire reste une joie aussi pure qu'éclatante. C'est donc avec plaisir que l'on voit paraître, dans cette collection, un tel ouvrage.

On connaît certainement LES PEINTRES DU LIVRE. L'objet de cette série (déjà nombreuse) est de marier un grand auteur et un grand illustrateur. Le livre est beau sans être très onéreux (certains moins de dix dollars). C'est ce que l'on appelle du demi-luxe, mais l'impression reste soignée.

On est de prime abord un peu surpris de voir Dunoyer de Segonzac se faire illustrateur de Ronsard. Ce serait un peu comme si la rose était illustrée par l'épée, tant l'art du peintre est précis, parfois même pointu et rêche. Mais le paradoxe n'est pas désagréable et, quoi qu'il en soit, il est évident que l'illustrateur aime Ronsard. Après tout personne n'interdit de croire que les jolies filles-roses des Sonnets n'aient eu l'épaulé un peu osseuse et la joue un peu creuse.

Pour ceux qui n'aiment ni Ronsard ni Dunoyer de Segonzac, nous rappellerons ici quelques-uns des derniers titres parus dans cette collection bien commode pour les cadeaux: Verlaine-Maillol (Chansons pour elle), Mallarmé-Matisse, Elie Faure-Goya (désastres de la guerre), Le Satyricon-Derain, Cyrano de Bergerac Buffetin etc...

Des livres (très) chers et (très) beaux

3) **TEILHARD DE CHARDIN**, en collaboration, collection GENIES ET REALITES, Hachette éditeur. C'est le dernier (et lequel!) d'une autre collection célèbre à juste titre. On en connaît l'aspect: sérieux, bien relié, soigneusement illustré.

Il s'agit pour l'éditeur de présenter au plus grand nombre de lecteurs possible les meilleurs aspects possible d'un "grand homme" qu'il soit écrivain, penseur, peintre, musicien, etc... Pour son Teilhard de Chardin les éditeurs ont fait appel à des spécialistes qui sont Madeleine Barthelemy-Madaule, Jean de Beer, Claude Cuénot, le cardinal Jean Daniélou, Roger Garaudy, Henry de Lubac, Jacques Madaule et Jean Piveteau. On trouvera dans ce livre, outre la nécessaire biographie, des articles de fond sur l'homme de science qu'était Teilhard de Chardin, sur la VISION du père, sur l'apport de Teilhard à la connaissance de Dieu, etc...

Ne nous payons pas le ridicule de commenter ici l'œuvre importante, difficile et ambiguë du père Jésuite. Si personnellement je suis "teilhardien", je comprends que l'œuvre ait suscité, et suscite encore, des réticences. Mais quoi! Il faut bien vivre et les énormes discussions dont on entoure le penseur est une bonne preuve que les Chrétiens ne sont pas encore tout à fait morts.

Il va de soi que cet ouvrage d'un grand intérêt est fait d'abord par les admirateurs du père. Cela ne veut pas dire que l'on y manie l'encensoir (fait-il jésuite) avec une ardeur indue. Ainsi, on nous rappelle que Teilhard, s'il fut un grand savant, ne fut pas LE grand savant du siècle; on nous rappelle aussi que sa VISION n'apporte rien de véritablement nouveau. Je ne discuterai de ce dernier point de vue mais je rappellerai quand même que ce que l'on a nommé "l'optimisme dramatique" du père nous a fait, en son temps, l'effet d'un bain d'eau fraîche face à cet "absurde" chrétien défendu par d'autres penseurs plus négatifs.

Les deux participations les plus fascinantes de cet ouvrage sont celles de Claude Cuénot ("Le Phénomène Teilhard") et de Roger Garaudy ("La Pensée de Teilhard et le marxisme"). On sait, sans doute, que Teilhard de



Chardin est l'un des rares penseurs catholiques à être traduit en URSS. En effet, et grâce aux efforts de Garaudy, il se trouve que les théories évolutives du père permettent d'ouvrir le dialogue avec les fervents de Marx. Quand on parle, ça risque de s'arranger. Sans doute Teilhard a-t-il condamné le communisme et le marxisme a-t-il condamné la pensée chrétienne du père. Du moins on ne parle plus de "dammés" et d'"opium du peuple". Quant à Claude Cuénot, son texte est en tous points fascinant de gaieté toute teilhardienne et de franchise. Il dresse un portrait de la "situation de Teilhard" avec une sorte d'humour féroce qui ne cache en rien une connaissance profonde de la pensée de l'auteur du "Phénomène humain". Cuénot est l'un de ces catholiques fervents et "avancés" qui croit en la grandeur de l'Homme et en la grandeur de notre Civilisation. Pour lui, "Teilhard est un obus de rupture. Faut-il s'étonner qu'il soit, à l'intérieur des carapaces, cause de quelque remue-ménage".

4) **QUI ETAIT BAUDELAIRE**, essai critique de Georges Poulet, notices documentaires de Robert Kopp, SKIRA éditeur, exclusivité WEBER. A-t-on jamais écrit un livre satisfaisant sur Baudelaire? Sans doute non et pour la bonne raison que chacun porte en soi SON Baudelaire. Il suffit d'en parler avec précision et intelligemment pour que l'on soit satisfait.

Ce livre est donc satisfaisant. Ce n'est pas que je râlote, personnellement, de Poulet qui m'ennuie souvent. Il serait fou de dénier au critique son talent d'analyse qui est aigu et exigeant.

D'autre part le livre est admirablement fait. C'est certainement l'un des meilleurs, physiquement, qui soient sur l'auteur des fameux "Nuages".

Tous les amateurs de Baudelaire seront heureux de recevoir un tel livre qu'ils liront avec passion, même s'ils contestent la pensée du critique. L'illustration est magnifiquement choisie et les données techniques (bibliographies, chronographies, etc...) sont dignes du génie que fut Baudelaire.

COMMENT se faire des amis
DALE CARNERIE

POCHE-CLUB
453 Boul. CHAREST, Est Québec 2e.
OFFRE DE LANCEMENT POUR UN TEMPS LIMITE
3 VOLUMES POUR LE PRIX DE 2
Commandez par groupe de 3 volumes, payez les deux plus chers: LE TROISIÈME VOLUME EST GRATUIT. Nos prix s'entendent PORT ET EMBALLAGE COMPRIS:
(S) SIMPLES \$1.10 - (D) DOUBLE \$1.60
(T) TRIPLE \$1.95
N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT, VOUS PAIÉREZ À RÉCEPTION

Anne Huré
Les deux mondes

- \$ 6 - GIDE Symphonie pastorale
- \$ 10 - SARTE Les mains sales
- \$ 46 - GREENE Le troisième homme
- \$ 73 - ARNAUD Le salaire de la peur
- \$ 103 - BERNAIS Le journal d'un curé de campagne
- \$ 229 - PREVERT Paroles
- \$ 287 - ANNE FRANK Journal
- \$ 307 - COLLETTE Chère
- \$ 353 - DOSTOÏEVSKI L'éternel mari
- \$ 402 - GREENE Moira
- \$ 478 - MAUPASSANT Une vie
- \$ 508 - CARNEGIE Comment se faire des amis
- \$ 554 - DANINOS Les carnets du major Thompson
- \$ 560 - MAUGHAM Amours singuliers
- \$ 590 - GIONO Colline
- \$ 677 - BAUDELAIRE Les fleurs du mal
- \$ 691 - MAURIAC Le désert de Fa-mous
- \$ 731 - DUHAMEL Le notaire du Havre
- \$ 848 - GAURDY Lettres de mon moulin
- \$ 879 - MADONIAV La princesse
- \$ 960 - MORAVIA L'amour conjugal
- \$ 1000 - ALAIN FOURNIER Le grand Meaulais
- \$ 1048 - ANOUILH Colombe
- \$ 1153 - ANOUILH L'oiselette
- \$ 1192 - GREENE L'homme et lui-même
- \$ 1233 - BRETON Nadja
- \$ 1282 - PEARL BUCK L'exilée
- \$ 1456 - GERALDY Tai et moi
- \$ 1493 - DRUDON La volupté d'être
- \$ 1556 - H. MILLER Un diable au paradis
- \$ 1663 - CESBRON Il est minuit docteur Schweitzer
- \$ 1956 - ALLAIS Plaisir d'humour
- \$ 1980 - PAUWELS L'amour monstre
- \$ 2076 - ANOUILH Fables
- \$ 2105 - MORAVIA Le mépris
- \$ 2130 - G. de RIVOYRE La mandarine
- \$ 2195 - P. GUTH Mémoires d'un homme
- \$ 2271 - PIERRE LOTI Pêcheur d'Islande
- \$ 2331 - AUME La belle image
- \$ 2395 - GIONO Rondes de jours
- \$ 2402 - MAUPASSANT Pierre et Jean
- \$ 2412 - GAMES La clochette
- \$ 2418 - SARRAZIN L'astragale
- \$ 2430 - ROMAINS Une femme singulière
- \$ 2433 - SHAW Pygmalion

- \$ 2534 - CLAUDE ANET Mayrering
- \$ 2643 - SAGAN Le cheval évanoui
- \$ 2620 - INESCO Rhinocéros
- \$ 2622 - B. VIAN L'Herbe rouge
- \$ 2633 - AUME Dernière chez Martin
- \$ 2637 - ROCHERFORT Les petits enfants du siècle
- \$ 2638 - SARRAUTE Les fruits d'or
- \$ 2690 - ANNE PHILIPPE Le temps d'un soupir
- D 12 - DE LA ROCHE Jaha
- D 17 - MAUGHAM Le fil du rasoir
- D 31 - HUXLEY Contrepoint
- D 44 - STEINBERK Les raisins de la colère
- D 50 - ZOLA Nana
- D 56 - GOUDE La cité des cloches
- D 59 - ARAGON Les cloches de Balze
- D 75 - DRUDON Les grandes familles
- D 84 - KNITTEL Thérèse Étienne
- D 105 - BRONTE Les hauts de Hurlevent
- D 162 - MALRAUX L'espoir
- D 152 - GIDE Les faux-monnayeurs
- D 172 - GEORGIU La 25e heure
- D 252 - CHEVALIER Clochemerle
- D 295 - GÉLINE Mort à crédit
- D 314 - H. SUYIN Multiple splendeur
- D 335 - KAZANTZAKI Alexis Zorba
- D 346 - HUXLEY Le meilleur des mondes
- D 357 - STENDHAL Le rouge et le noir
- D 362 - FAULKNER Sonchambre
- D 386 - ZWEIG Marie-Antoinette
- D 427 - BAINVILLE Napoléon
- D 445 - CARREL L'homme cet inconnu
- D 509 - LEROUX Le fantôme de l'opéra
- D 529 - DUHAURIER Rebecca
- D 604 - POE Histoires extraordinaires
- D 679 - BELLONCI Lutèce Borgia
- D 713 - FLAUBERT Madame Bovary
- D 811 - R. WRIGHT Black Boy
- D 841 - KAFKA Le procès
- D 851 - STENDHAL Chartreuse de Parme
- D 890 - B. MECHINI IBM seoud
- D 904 - MACLEAN Les canons de Navarone
- D 958 - HAKOVOK Lolita
- D 993 - DURRELL Justine
- D 1001 - KESSEL Mémoires
- D 1046 - WEST L'océan du diable
- D 1108 - HITCHCOCK Histoire abominable
- D 1198 - LA FONTAINE Fables

- D 1249 - PEYREFITTE Les clés de St-Pierre
- D 1293 - MIRBEAU Journal d'une femme de chambre
- D 1295 - CLAUDEL Le soulier de satin
- D 1309 - PLINEUR Faux passeports
- D 1315 - DE BEAUVOIR Mémoires d'une jeune fille rangée
- D 1341 - MEZZROW La rage de vivre
- D 1359 - PAGNOL La gloire de mon père
- D 1367 - P. BUCK La terre chinoise
- D 1426 - PROUST Du côté de chez Swann
- D 1464 - A. CHRISTIE Le valon
- D 1499 - FLAUBERT Education sentimentale
- D 1567 - LEBLANC Le bouchon de cristal
- D 1655 - LEBLANC 813
- D 1676 - SOUBIRAN L'île aux fous
- D 1696 - CHAMSON Le chiffre de nos jours
- D 1715 - J. GREEN Chaque homme dans sa nuit
- D 1951 - G. GREENE La fin d'une liaison
- D 1952 - V. MARGUERITE La garçonne
- D 1953 - J. GUTHRY Mon père avait raison
- D 1957 - PCUOKINE Recits
- D 1977 - GIDE Si le grain ne meurt
- D 1993 - P. BUCK Imperatrice de Chine (1993)
- D 2077 - IDEROT La religieuse
- D 2104 - LAMPEDESA Le guepard
- D 2107 - HOGGARTH Le vicario
- D 2171 - H. DE ST-PIERRE Les nouveaux prêtres
- D 2196 - H. MILLER Nexus
- D 2227 - GAYROL Je vivrai l'amour des autres
- D 2236 - GIMPEL Ma vie d'espion
- D 2250 - ESTANG Les stigmates
- D 2301 - CESBRON Les saints vont en enfer
- D 2369 WEST Les sauliers de St-Pierre
- D 2378 - R. CARSON Le printemps silencieux
- D 2381 - DEBEAUVOIR Les mandarins
- D 2414 - GHEORGIU La maison de Petrovici
- D 2422 - BEIGHTON Mes funérailles à Berlin
- D 2445 - CHABROL Les rebelles
- D 2448 - STEINER Treblinka
- D 2486 - A.S. BART Le dernier des justes
- D 2533 - DUHAURIER La chaîne d'amour
- D 2545 - BALZAC Mémoires de deux jeunes mariées
- D 2557 - E.G. ROUX Oublier Palerme
- D 2565 - CHABROL Les fous de Dieu
- D 2591 - A. HURÉ Les deux moniales
- D 2603 - A. SARRAZIN La cavale
- D 2607 - SCHREIBER Le défi américain
- D 2613 - TROYAT Amélie
- D 2614 - G. GRASS Le tambour (1)
- D 2613 - G. GRASS Le tambour (2)
- D 2694 - LEBLANC L'île aux 30 cerceaux
- D 2663 - WEST L'ambassadeur
- D 1945 - GRONIN L'arbre de Judas
- D 2695 - LEBLANC Les dents du tigre
- D 2939 - DEBEAUVOIR La force des choses (1)
- D 2540 - DEBEAUVOIR La force des choses (2)
- D 2556 - CHEVALIER Clochemerle
- D 1945 - GRONIN L'arbre de Judas
- D 1078 - PASTERNAK Le Dr Jivago
- T 1167 - PAUWELS Le matin des magiciens
- T 1175 - BRONTE Jane Eyre
- T 1435 - JOYCE Ulysses
- T 1580 - H. SUYIN Le montagne est jeune
- T 1648 - H.F. REY Les pianos méca-
- T 1687 - ROBINSON Le cardinal
- T 2116 - MILLER Picnic
- T 2200 - KOESTLER Les sabbats
- T 2259 - CRONIN Trois amours
- T 2392 - DELARUE Histoire de la Gestapo
- T 2447 - TROYAT Les semailles et les moissons
- T 2471 - LESORT Les reins et les coeurs
- T 540 - BROMFIELD La mousson
- T 596 - MAUGHAM Servitude humaine
- T 1532 - ST-EXUPÉRY Citadelle
- T 2000 - CHAPLIN Histoire de ma vie
- T 1142 - ARAGON Aurélien

UN CADEAU IDEAL POUR LES FÊTES
OUVRAGES DE RÉFÉRENCE INDISPENSABLES!
UN BILAN UNIQUE!

HISTOIRE DE LA LITTÉRATURE FRANÇAISE DU QUÉBEC

RÉALISÉE PAR UNE ÉQUIPE DE COLLABORATEURS PRESTIGIEUX
SOUS LA DIRECTION DE PIERRE de GRANDPRÉ

COLLECTION AGRÉMENTÉE DE NOMBREUSES GRAVURES ET PHOTOS EN HORS-TEXTE (432 PAGES)

- **TOME I:** DES ORIGINES À 1900 (368 pages) **Prix: \$8.50**
La poésie, le roman, le théâtre, l'histoire, le journalisme, la critique et l'essai
- **TOME II:** DE 1900 À 1945 (390 pages) **Prix: \$8.50**
La poésie, le roman, le théâtre, l'histoire, le journalisme, la critique et l'essai
- **TOME III:** De 1945 à 1969 (480 pages) **Prix: \$8.50**
La poésie, musique de l'esprit.
- **TOME IV:** DE 1945 à 1969 (480 PAGES) **Prix: \$8.50**
Le théâtre, le théâtre, les nouvelles, les critiques et les écrivains scientifiques

ESSENTIELLE POUR CONNAÎTRE NOTRE ÉVOLUTION INTELLECTUELLE

LÉON BLOY
LE DÉSÉSPÉRÉ

VEUILLEZ M'EXPÉDIER À RAISON DE 3 VOLUMES PAR MOIS LES TITRES PORTANT LES NUMÉROS SUIVANTS: (On peut, si on le désire, ne commander que 3 vols à l'essai)

JE PAIERAI À RÉCEPTION DE CHAQUE ENVOI. LE TOUT AVEC FACILITE DE RETOUR OU D'ÉCHANGE ET LA LIBERTÉ D'ANNULER CETTE COMMANDE EN TOUT TEMPS.

NOM
ADRESSE
PROFESSION
AGE SI EN BAS DE 21

LES RAISINS DE LA COLÈRE
JOHN STEINBECK

LIBRAIRIE BEAUCHEMIN LIMITÉE
ÉDITEUR IMPRIMEUR
450, av. Beaumont, Mtl. 303, P.Q. Tél.: 273-7541

VEUILLEZ EXPÉDIER EXEMPLAIRE (S) DE

HISTOIRE DE LA LITTÉRATURE FRANÇAISE DU QUÉBEC

TOME I TOME III
 TOME II TOME IV

NOM
ADRESSE
CI-INCLUS MANDAT OU CHÈQUE VISÉ: \$ EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE PRÉFÉRÉ

Des livres pour les 8-12 ans

Le livre pour enfants fait partie de la tradition du cadeau de Noël et du Premier de l'an. Mais quoi choisir qui convienne bien à l'âge et aux goûts des jeunes d'aujourd'hui. Les 8 à 12 ans aiment le groupe, le clan, les aventures et le mystère; ils sont en général fascinés par tout ce qui concerne les animaux, les moeurs et leurs coutumes. C'est aussi l'âge où ils veulent savoir, où ils sont curieux. Voici à l'intention de ceux qui ne sont ni des petits ni des grands quelques suggestions parmi les nouveautés de l'année.

Dans la collection "Les beaux livres Hachette", signalons *Où est-ce?* et *Dis comment ça marche?*, deux très beaux albums destinés à donner aux questions que se posent les jeunes des réponses simples et claires. Dans le premier, on aborde le vaste domaine de la géographie; dans le second, celui des machines et des appareils de toutes sortes. Dans une langue claire et vivante, on essaie de satisfaire la curiosité des jeunes lecteurs, mais sans donner de précisions trop savantes. "Car, c'est essentiel, dit l'éditeur, il convient surtout d'éveiller l'intérêt, de favoriser la découverte personnelle; c'est là le plus sûr moyen de rendre plus vivantes et plus durables les acquisitions les plus diverses".

Feuilletés par les très jeunes lecteurs qui découvriront de jolies images, lus par les plus âgés qui, d'index en planisphère, participeront au grand jeu de la découverte, commentés par les aînés qui y trouveront — peut-être! — des informations inédites, *Où est-ce?* et *Dis comment ça marche* constituent un merveilleux cadeau à mettre au pied de l'arbre, à côté d'une paire de patins ou des skis.

Sont déjà parus dans la même collection deux autres albums: *Dis pourquoi?* et *Qu'est-ce que c'est?* Ces quatre livres sont en vente dans les librairies et au rayon des livres dans les grands magasins au coût de \$6.95 chacun.

Dans les albums de luxe, toujours chez Hachette, signalons dans la collection H. Nos amis les félins et Les merveilles de la campagne.

Ces livres, abondamment illustrés, seront très utiles aux jeunes élèves qui ont très souvent des travaux de recherches à faire: ils constituent une vé-

ritable mine de renseignements. Dans le premier album, on trouve les caractéristiques, les moeurs et coutumes de tous les félins depuis le chat jusqu'au guépard en passant par le jaguar, etc. Dans le second, on y parle des quatre saisons à la campagne, des arbres, des oiseaux, des fleurs, des champignons comestibles et vénérables, de la moisson, des oiseaux migrateurs, des poneys sauvages et quoi encore. Au moyen de belles illustrations, l'écolier apprendra à reconnaître le frêne, le noyer, le saule pleureur, le chêne, le bouleau. Cela vaut pour les plantes, les oiseaux, les graines de fleurs sauvages, etc.

Dans la même série, signalons également. Nos amis les chevaux. Ces trois albums coûtent \$5.90 chacun.

Chez le même éditeur, mais cette fois dans la collection "La vie privée des animaux", retenons *Les animaux de la plage* et *Les animaux de la toundra* et *des glaces*.

La vie privée des animaux est une enquête de caractère intime et confidentiel intéressant le monde de la zoologie. Naturalistes et illustrateurs se sont associés pour décrire aux enfants les aspects, en grande partie inconnus, de la vie des animaux. Chaque album, abondamment illustré en couleurs, se vend environ \$4.65.

Dans un genre tout à fait différent, nous suggérons pour les fillettes de 8 à 12 ans, deux nouveaux romans: *Suzy, le voulais-tu?* et *Katy, où es-tu?*, par Polyana, publiés par les Éditions de l'école dans la collection *Enfants d'aujourd'hui*.

Ces deux livres, rédigés avec la collaboration d'un groupe d'enfants à partir d'un fait vécu, se présentent comme un reportage. L'action se situe en France et des photos du milieu illustrent largement le texte. Katy et Suzy donneront l'occasion aux jeunes lecteurs de se découvrir tels qu'ils sont, tour à tour acteurs et spectateurs d'un monde qui les invite et les inquiète. Ces livres seront bientôt en vente chez Li-dec pour moins de \$2 chacun.

Pour l'écolier qui se familiarise avec les auteurs classiques, mentionnons dans la collection *Les grands livres Hachette*. Les fables de La Fontaine présentées dans une toi-



lette neuve et attrayante. A noter, la qualité des illustrations tantôt en noir et blanc, tantôt en couleur. Se vend environ \$4.95.

Alors que le monde entier a les yeux tournés vers le Japon où s'ouvrira bientôt l'exposition universelle, nous recevons chez Casterman *Le dragon dans la rizière*, un authentique conte japonais de Miyazawa Shōjo, illustré par Komamiya Rokuro. Conte assez dur, mais qui, comme tous les contes, finit bien.

Toujours chez Casterman, mentionnons un nouvel *Alix, L'île maudite*, par Jacques Martin, et le tout dernier des 4 as au rallye olympique. Ces

trois albums Casterman coûtent chacun \$1.95.

Et pour finir, dans des collections bien connues des jeunes voici quelques-unes des plus récentes parutions. Idéallythèque (Hachette) propose pour les garçons et filles de plus de 10 ans: *La guitare andalouse*, de Saint-Marcoux; *Un poney dans la tempête*, par Marguerite Henri et Le mystère des enveloppes mauves, par un des auteurs favoris des jeunes, Enid Blyton. Ces trois livres bien reliés, se vendent \$2.25 chacun.

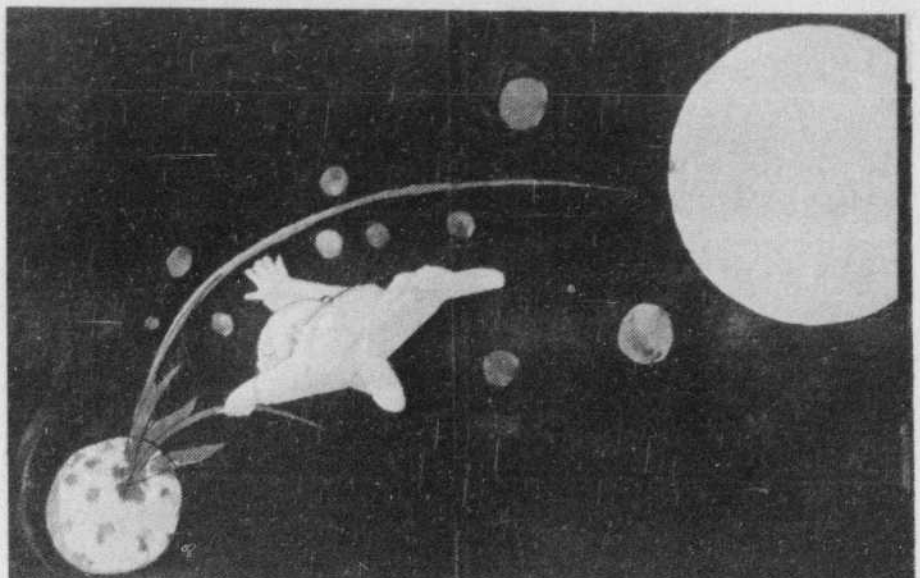
Dans la Bibliothèque verte (Hachette) mentionnons: *Langolot et les crocodiles*, par le lieutenant X; *Un extravagant*

violoniste, par Yves Jarniaque; *Les six compagnons et les agents secrets* par Paul-Jacques Bonzon; *La revanche de Marianne* (collection *Jeunes filles en blanc*), par Suzanne Pairault; *Le secret du jour J*, par Gilles Perrault; et *Touriste clandestin*, par H.-O. Meissner et F. Debergh.

Dans la Nouvelle bibliothèque rose, signalons: *Cricketto chez les Écossais*, par David Daniell; *Les Jolivet au cirque*, par Jerry West; *Davy Crockett et les brigands*, par Tom Hill; *Lili et le guépard*, par Marguerite Thiebold; *Le mystère du blambeau d'argent* (série *mystère* Enid Blyton); *Le bateau à roulettes*, par Shelagh Fraser; et *Le Club des cinq en péril* (série *Le club des cinq*), par Enid Blyton.

Tous les livres de ces collections coûtent \$1.20 chacun; ce sont d'excellents cadeaux à glisser dans le bas de Noël.

Les nouveautés canadiennes pour enfants sont très rares cette saison. Signalons toutefois. *Le marquis est têtù*, d'Andrée Maillet (Plaisir des contes, chez Casterman), qui connaît actuellement sa troisième édition. Andrée Maillet est également l'auteur du recueil de contes inspirés de nos folkloristes, *Le chêne des tempêtes*, (collection *Les quatre vents*, aux éditions Fides) qui s'est, en 1965, mérité un premier prix.



Notre livre chéri pour les tout petits

Jean de la Lune

Jean de la Lune s'ennuyait. Il était seul. Nuit après nuit, il regardait les gens qui dansaient sur la terre, au clair de lune et il pensait: "Ah! si je pouvais une fois, rien qu'une fois, m'amuser un peu avec eux!" Une belle nuit, il saisit une comète par sa traîne de feu et s'envola. Il arriva sur la terre comme une bombe, terrifiant bêtes et gens. On vit accourir

la police, les journalistes et un régiment de blindés. Jean de la Lune fut jeté en prison. Mais il arriva ce qui devait arriver: il atteint son dernier quartier et devenant de plus en plus mince, il réussit enfin à se glisser entre les barreaux de son cachot. Tout joyeux de sa liberté nouvelle, il s'aventura dans un bal masqué et fut rassu-

ré d'entendre: "Tiens, en voilà un qui s'est déguisé en Lunien!" Et c'est ainsi que Jean de la Lune dansa très longtemps cette nuit là.

Tom Ungerer a écrit pour les tout petits ce gentil conte dans une langue simple, poétique. Les illustrations en couleurs sont très belles. C'est un album de l'École des loisirs.

Les romans les plus populaires Balzac, Dostoïevski, Zola, Hugo, Dumas, Stendhal, etc.



le volume
\$1.90
(+ port et emballage 30¢)

100 livres d'une rare beauté

Tous ces ouvrages sont particulièrement soignés, la typographie est belle, aérée, bien lisible, le papier de haute qualité. Les reliures, dans une gamme harmonieuse de coloris, sont en plein skivertex. Le dos à nervures est doré au fer, le plat est orné d'un gaufrage à froid. Le bloc est non pas collé, mais cousu au fil de lin, avec tranche-file.

Un prix incroyable

Pourquoi payer plus cher pour des livres moins beaux? Les ouvrages que vous paierez facilement \$3.90, sous une présentation bien inférieure en qualité à celle que nous vous offrons, vous pourrez les obtenir chez vous, sans vous déplacer, pour \$2.20 seulement, tout compris.

Exprimez vos désirs aujourd'hui, vous ne commanderez qu'après avoir vu.

Votre choix d'aujourd'hui ne vous engage à rien. C'est seulement si vous conservez le premier volume, envoyé à l'examen gratuit pour huit jours, que nous considérerons votre liste comme une commande.

Conditions de souscription

Choisissez autant de livres que vous voulez (au minimum un dans chaque liste mensuelle). Envoyez sans engagement votre liste à l'adresse mentionnée dans le bon. Examinez le premier volume de la liste envoyé à l'examen gratuit pour huit jours avec les conditions de souscription. Si vous conservez l'ouvrage, vous recevrez alors, mois par mois, les autres volumes mentionnés sur la liste. Si vous retournez le volume dans les huit jours, nous détruirons votre liste et vous ne nous devez rien du tout.

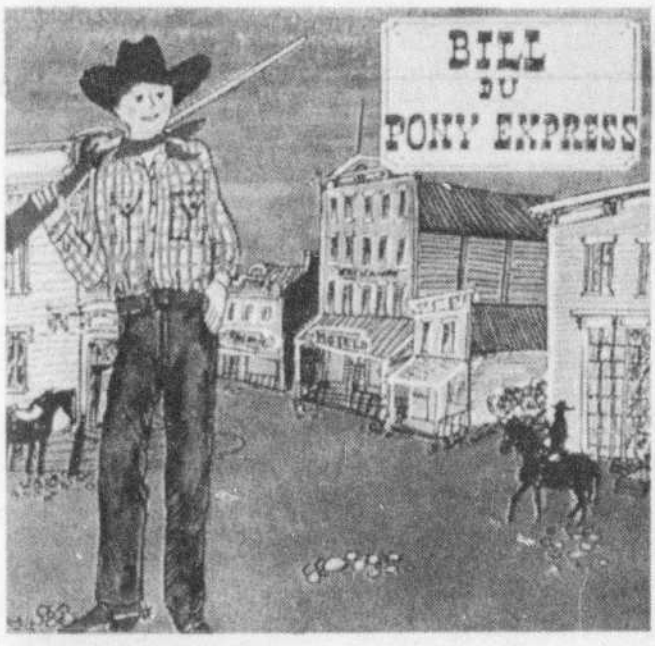
<p>1er mois</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 3800 Balzac Le Père Goriot <input type="checkbox"/> 3801 Dostoïevski Crime et Châtiment I <input type="checkbox"/> 3802 Dumas Les Trois Mousquetaires I <input type="checkbox"/> 3803 Pascal Provinciales - Pensées <input type="checkbox"/> 3804 Trois célèbres tragédies grecques Eschyle - Sophocle - Euripide <input type="checkbox"/> 3805 Mme de La Fayette La Princesse de Clèves <input type="checkbox"/> 3806 Montesquieu Lettres persanes <input type="checkbox"/> 3807 Daudet Contes du Lundi 	<p>2e mois</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 3808 C. Brontë Jane Eyre <input type="checkbox"/> 3809 Dostoïevski Crime et Châtiment II <input type="checkbox"/> 3810 Dumas Les Trois Mousquetaires II <input type="checkbox"/> 3811 De Foë Robinson Crusoe <input type="checkbox"/> 3812 La Fontaine Fables <input type="checkbox"/> 3813 Cervantes Don Quichotte I <input type="checkbox"/> 3814 Balzac Le Cousin Pons <input type="checkbox"/> 3815 Sand La Mare au Diable François le Champi
<p>3e mois</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 3816 Stendhal La Chartreuse de Parme <input type="checkbox"/> 3817 Tolstoï Anna Karénine I <input type="checkbox"/> 3818 Mérimée Carmen et Autres Contes <input type="checkbox"/> 3819 Baudelaire Les Fleurs du Mal <input type="checkbox"/> 3820 Barbey d'Aurevilly Les Diaboliques <input type="checkbox"/> 3821 Cervantes Don Quichotte II <input type="checkbox"/> 3822 La Fontaine Contes et Nouvelles <input type="checkbox"/> 3823 Hugo Quatre-vingt-treize 	<p>4e mois</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 3824 Laclos Les Liaisons dangereuses <input type="checkbox"/> 3825 Tolstoï Anna Karénine II <input type="checkbox"/> 3826 Marivaux La Vie de Marianne <input type="checkbox"/> 3827 Rousseau Rêveries du Promeneur solitaire <input type="checkbox"/> 3828 Constant Adolphe Le Cahier rouge <input type="checkbox"/> 3829 Poe Histoires extraordinaires <input type="checkbox"/> 3830 Nerval Les Filles du Feu <input type="checkbox"/> 3831 Rimbaud Oeuvres
<p>5e mois</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 3832 Prévost Manon Lescaut <input type="checkbox"/> 3833 D'Aubigné Les Tragiques <input type="checkbox"/> 3834 Lesage Gil Blas I <input type="checkbox"/> 3835 Stendhal Le Rouge et le Noir <input type="checkbox"/> 3836 Balzac La Cousine Bette <input type="checkbox"/> 3837 Montaigne Les Essais I <input type="checkbox"/> 3838 Baudelaire Le Spleen de Paris <input type="checkbox"/> 3839 Hugo Les Misérables I 	<p>6e mois</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 3840 Flaubert Madame Bovary <input type="checkbox"/> 3841 Dumas Vingt Ans après I <input type="checkbox"/> 3842 Lesage Gil Blas II <input type="checkbox"/> 3843 Chateaubriand Atala - René La Vie de Rancé <input type="checkbox"/> 3844 Vigny Cinq-Mars <input type="checkbox"/> 3845 Montaigne Les Essais II <input type="checkbox"/> 3846 Stevenson L'Île au Trésor <input type="checkbox"/> 3847 Hugo Les Misérables II
<p>7e mois</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 3848 Zola Germinal <input type="checkbox"/> 3849 Dumas Vingt Ans après II <input type="checkbox"/> 3850 Musset La Confession d'un Enfant du Siècle <input type="checkbox"/> 3851 Andersen Contes <input type="checkbox"/> 3852 Flaubert L'Education sentimentale <input type="checkbox"/> 3853 Dante La Divine Comédie I <input type="checkbox"/> 3854 Mistral Miréille <input type="checkbox"/> 3855 Hugo Les Misérables III 	<p>8e mois</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 3856 W. Scott Ivanhoe <input type="checkbox"/> 3857 Gogol Les Ames mortes <input type="checkbox"/> 3858 Zola Thérèse Raquin <input type="checkbox"/> 3859 Mme de Sévigné Lettres <input type="checkbox"/> 3860 E. Brontë Wuthering Heights <input type="checkbox"/> 3861 Dante La Divine Comédie II <input type="checkbox"/> 3862 Diderot Le Neveu de Rameau Jacques le Fataliste <input type="checkbox"/> 3863 Hugo Les Misérables IV
<p>9e mois</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 3864 Daudet Lettres de mon Moulin <input type="checkbox"/> 3865 Brantôme Les Dames galantes <input type="checkbox"/> 3866 La Bruyère Les Caractères <input type="checkbox"/> 3867 Ronsard Les Amours <input type="checkbox"/> 3868 Rabelais Gargantua <input type="checkbox"/> 3869 Fromentin Dominique <input type="checkbox"/> 3870 Gauthier Le Roman de la Momie <input type="checkbox"/> 3871 Vallès L'Insurgé <input type="checkbox"/> 3872 Chateaubriand Mémoires d'Outre-Tombe I 	<p>10e mois</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 3873 Maupassant Bel-Ami <input type="checkbox"/> 3874 G. Eliot Le Moulin sur la Floss <input type="checkbox"/> 3875 Zola Nana <input type="checkbox"/> 3876 Voltaire Contes et Romans <input type="checkbox"/> 3877 Rabelais Pantagruel <input type="checkbox"/> 3878 Swift Les Voyages de Gulliver <input type="checkbox"/> 3879 Rousseau Les Confessions I <input type="checkbox"/> 3880 Goethe Les Affinités électives <input type="checkbox"/> 3881 Chateaubriand Mémoires d'Outre-Tombe II
<p>11e mois</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 3882 Hugo Notre-Dame de Paris <input type="checkbox"/> 3883 Dostoïevski Les Frères Karamazov I <input type="checkbox"/> 3884 Boccace Le Décaméron <input type="checkbox"/> 3885 La Rochefoucauld Maximes et Pensées <input type="checkbox"/> 3886 Hawthorne La Lettre écarlate <input type="checkbox"/> 3887 Bernardin de Saint-Pierre Paul et Virginie <input type="checkbox"/> 3888 Rousseau Les Confessions II <input type="checkbox"/> 3889 Dickens David Copperfield I <input type="checkbox"/> 3890 Chateaubriand Mémoires d'Outre-Tombe III 	<p>12e mois</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> 3891 Gautier Le Capitaine Fracasse <input type="checkbox"/> 3892 Dostoïevski Les Frères Karamazov II <input type="checkbox"/> 3893 Vigny Servitude et Grandeur militaires <input type="checkbox"/> 3894 Perrault Contes <input type="checkbox"/> 3895 Villon Le Testament - Les Ballades <input type="checkbox"/> 3896 Daudet Le Petit Chose <input type="checkbox"/> 3897 Tillier Mon Oncle Benjamin <input type="checkbox"/> 3898 Dickens David Copperfield II <input type="checkbox"/> 3899 Chateaubriand Mémoires d'Outre-Tombe IV

J'ai noté d'une croix dans la liste ci-dessus tous les ouvrages de la collection « Cent Classiques » que je souhaiterais acquérir. Toutefois, avant d'y souscrire, je désire examiner gratuitement durant huit jours le premier volume de mon choix et recevoir votre bulletin de présentation. Si je conserve ce premier volume vous m'envoyez chaque mois les autres ouvrages que j'ai notés, selon vos conditions générales d'abonnement spécifiées dans le bulletin. Je bénéficierai alors, pour tous ces volumes, du prix exceptionnel de \$1.90 le volume (+ port et emballage, \$0.30). Si, par contre, je vous retourne l'ouvrage envoyé à l'examen, je ne vous devrais rien du tout et mon choix préalable ci-dessus ne saurait être considéré comme une commande. Si je ne fais pas encore partie du Club Rencontre j'acquitterai le droit unique d'inscription de \$1.50 avec le premier volume. 1004.

BON pour un examen préalable gratuit à retourner aux ÉDITIONS EUROPÉENNES LIMITÉE 764, St-Joseph Est, Québec 2, P.Q.

Si je suis déjà membre du Club Rencontre, je vous signalerai le titre du livre gratuit auquel je pourrais avoir droit selon les statuts. N° d'abonnement

Nom, prénom									
Profession								Age	
Adresse									
Localité									
Province								Signature	



OFFREZ DES LIVRES ET GAGNEZ UN VOYAGE EN GUADELOUPE

Hachette et votre librairie, vous offrent la possibilité de découvrir le Club Méditerranée, à Fort Royal aux Antilles Françaises. Une semaine pour deux personnes tous frais payés

60 PARTICIPANTS

Renseignez-vous auprès de votre libraire habituel

WERNER HIRSIG

DESTIN DE L'HOMME

NOUVELLE RÉÉDITION

WERNER HIRSIG

"Ce livre rompt résolument avec tout ce qui a été publié en matière de vulgarisation astrologique."

EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE à \$4.00

OU CHEZ L'ÉDITEUR

ÉDITIONS DE L'ARC
1335 - CHARLES - HUOT
SILLERY QUÉBEC



Les sillons qui ont fait l'année 1969

par Jacques Thériault

L'année qui se termine a été particulièrement enrichissante pour ceux qui suivent, de près ou de loin, l'édition phonographique. On a pu noter, en tout cas, que la qualité d'ensemble des gravures s'était sensiblement améliorée, comme pour parer à la menace que constituent déjà les musicassettes et les bandes magnétiques à quatre ou huit pistes. On a également relevé que certaines firmes — surtout Angel — avaient fait des efforts considérables pour renouveler la présentation de leurs disques, tant du côté visuel que pratique. Même si les graphistes ont encore beaucoup à faire en ce domaine pour rivaliser avec leurs confrères du disque "pop", on est maintenant assuré que tout n'est pas irrémédiablement perdu, que les profils romantiques et vieillots disparaîtront des pochettes au profit d'une esthétique plus conforme à l'esprit des années que nous vivons.

Du point de vue strictement musical, l'année 1969 se résume principalement à quatre événements, ou phénomènes, que les compagnies de disques ont exploités de concert : 1 - le centenaire de la mort de Berlioz qui suscita de nombreuses réalisations, dont quelques-unes en "première" phonographique; 2 - l'approche du bi-centenaire de la naissance de Beethoven (en 1970) qui favorisera la préparation d'intégrales ou de rééditions historiques; 3 - l'engouement des mélomanes pour les musiques anciennes qui contribua certainement à la résurrection opportune d'ouvrages peu ou pas connus; 4 - l'essor sans cesse accru de la musique contemporaine qui, dans le cadre de nouvelles séries, tient maintenant une place honorable au catalogue des grandes maisons.

Qu'est-ce que la nouvelle année phonographique nous réserve? Beaucoup de Beethoven évidemment, encore plusieurs inédits, des sillons de toutes les époques, toujours des sillons, et peut-être une "Messe" en si mineur de Bach sur le Moog Synthétiser...! En attendant, vous pouvez toujours offrir à vos amis-mélomanes l'un des douze enregistrements qui figurent ci-dessous: de tous ceux que nous avons reçus, ils nous apparaissent comme étant parmi les meilleurs de la production de l'année!

BARTOK: Musique pour cordes, percussion et celesta; STRAVINSKY: L'oiseau de feu; Pierre Boulez dirige l'Orchestre Symphonique de la BBC; MC-7206 COLUMBIA. Des enregistrements de référence des œuvres de Bartok et Stravinsky; elles nous sont offertes par celui qu'on appelle parfois "l'exilé de la musique française". Prise de son cinglante.

BEETHOVEN: Les cinq concertos pour piano et orchestre; 12 Variations en la majeur sur une danse russe tirée du ballet "La fille de la forêt" G.182; 32 Variations en do mineur sur un thème original G.191; 6 Variations en ré majeur sur un thème des "Ruines d'Athènes" Op.76; par le pianiste Emil Gilels et l'Orchestre de Cleveland sous le bâton de George Szell; SE-3731 (5 disques) ANGEL. Du super-Beethoven qui ne va toutefois pas au-delà des limites prescrites par les partitions. L'intégrale des concertos pour piano la plus homogène qui soit. Prise de son titanique et présentation de luxe.

BERLIOZ: Requiem Op. 5; avec le ténor Peter Pears, le chœur et l'Orchestre de la radio bavaroise sous la direction de Charles Munch; 104 969/70 DEUTSCHE GRAMMOPHON. La dernière réalisation phonographique de ce grand seigneur de la musique que fut Charles Munch. Un impressionnant document sonore qui restitue magnifiquement l'imagination sonore berliozienne. Excellente prise de son.

BERLIOZ: Roméo et Juliette Op. 17; avec le contralto Patricia Kern, le ténor Robert Tear, la basse John Shirley-Quirk, le chœur John Alldis, le chœur et l'Orchestre Symphonique de Londres sous la direction de Colin Davis; PHS-2909 (2 disques) PHILIPS. Cette symphonie dramatique pour chœurs, solos de chant et prologue en récital choral a été enregistrée dans le cadre d'un projet de Colin Davis qui consiste à graver la majeure partie des œuvres de l'auteur de la Fantastique. Le chef compte parmi les plus grands berlioziens de notre époque.

CAVALLI: L'Orlando; avec le ténor John Wakefield, le baryton Peter-Christoph Runge, le soprano Isabel Gar-

cisanz, le soprano Hanneke Van Bork, le contralto Jean Allister, le ténor Hugues Cuénot, le mezzo Anne Howells, le mezzo Jane Berbié, les basses Federico Davia et Richard Van Allan; par des membres de l'Orchestre Philharmonique de Londres sous la direction de Raymond Leppard; ZNF-8-10 (3 disques) ARGO.

Reussité au Festival de Glyndebourne en 1967, ce "dramma in musica" révèle le plus extraordinaire génie dramatique de toute l'histoire de l'opéra. Après 300 années d'oubli, il revient aujourd'hui grâce au chef d'orchestre et musicologue Raymond Leppard. On est fort fasciné électrisé; ne le manquez pas. Prise de son superbe.

CHOSTAKOVITCH: Quatuors à cordes Nos 1 à 5 (volume 1); Quatuors à cordes nos 6 à 11 (volume 2); par le quatuor Borodine; SIC-6034 et SIC-6035 (6 disques) MELODIYA/SERAPHIM.

Présentés en série économique, ces deux coffrets contenant chacun trois disques présentent la production pour quatuor à cordes du compositeur soviétique jusqu'à ce jour. Interprétations compétentes et présentations de six premières phonographiques; Nos 2, 3, 6, 7, 9 et 11.

MONTEVERDI: "Livre des chants guerriers et amoureux" (volume 1); six madrigaux interprétés par le soprano Basia Retchizka, le ténor Eric Tappy, le ténor Rodolfo Malacarne, et la basse James Loomis; chœur et orchestre de la Societa Cameristica di Lugano sous la direction d'Edwin Loehrer; 9.001 CYNUS.

Il s'agit du premier de quatre microsillons qui contiennent les madrigaux du huitième Livre de Monteverdi, soit vingt-deux pièces qui constituent l'aboutissement et la synthèse de l'œuvre du compositeur. Prise de son exceptionnelle, et qui souligne que le disque ne s'adresse pas qu'aux "happy few".

LES PERCUSSIONS DE STRASBOURG: "Épervier de ta faiblesse, domine" (sur un poème d'Henri Michaux) de Milan Štiblj; "Alternances" de Makoto Shinohara; "Sinalement" de Peter Schat; 831.991. PHILIPS "Prospective 21e siècle".

Une formation unique au monde qui prouve que la percussion n'est pas seulement vouée à la violence. Des œuvres sans prétention et très humaines qui tiennent de l'esthétique et un peu de... fathétique. Couronné d'un grand prix du disque de l'Académie Charles Cros.

PROKOFIEFF: Sonate pour piano No 7 et No 8, deux pièces tirées de "Roméo et Juliette" Op. 75; par le pianiste Vladimir Ashkenazy; CS-6573 LONDON.

PROKOFIEFF: Sonate No. 7; SCIABINE: Sonate No. 3 par le pianiste Glenn Gould; MS-7173, COLUMBIA.

Deux tempéraments et deux styles également séduisants. Des tours de force? Peut-être bien. Excellentes prises de son.

STRAUSS: Ein Heldenleben; Zubin Mehta dirige la Philharmonique de Los Angeles; CS-6609, LONDON.

Une version de référence et sans contredit la meilleure contribution phonographique de Mehta. Prise de son vivante et très précise.

WAGNER: "Le Vaisseau fantôme"; avec la basse Martti Talvela, le soprano Anja Silva, le baryton Theo Adam, le ténor Gerhard Unger, le mezzo-soprano Anneliese Burmeister, le ténor Ernst Korub, les chœurs de la BBC, et le New Philharmonia Orchestra sous la direction d'Otto Klemperer; SCL-3730 (3 disques) ANGEL.

Un enregistrement dominé par la personnalité de Klemperer; la distribution vocale est homogène et excellente dans l'ensemble. Superbe mise en onde sonore.

que Marie-Claire Alain, que le livret présente des analyses de chacune des pièces et diverses notes exclusivement écrites en français. Puis, il décidera de s'en aller en emportant la cartouche de votre appareil stéréophonique, sous prétexte que la sienne n'est plus très bonne et que les gravures Erato ne supportent pas qu'on les pique avec n'importe quelle aiguille. Ainsi va la vie...

Vous n'aurez même pas eu le temps de lui souligner que cet album est le deuxième d'une encyclopédie de l'orgue que Marie-Claire Alain a entreprise il y a quelques années, et que le premier album contenait l'intégrale de la littérature organistique de J.S. Bach (24 disques sur Erato également). Ne vous alarmez surtout pas puisqu'il aura certainement l'occasion de lire les commentaires de l'interprète à cet effet: "Il eût été plus logique, chronologiquement parlant, dit-elle, de commencer par l'intégrale de Buxtehude. Pourtant, mon projet n'est pas maintenant d'établir un cours d'Histoire de la Musique, mais plutôt de m'attacher au monde de Bach: ses maîtres, ceux qui l'influenceront, ses amis, ses élèves. Le plus grand de tous, celui qui marqua le plus profondément Bach est certainement Dietrich Buxtehude. Aussi ai-je voulu pénétrer son œuvre dans sa totalité. Et cette tristesse que j'évoquais, une fois mon intégrale-Bach terminée, s'est vite trouvée transformée en une joie enthousiaste. Buxtehude, c'est la jeunesse de Bach..."

Ayant passé deux ans en compagnie des pages pour orgue de Buxtehude, Marie-Claire Alain arrive, ici, à faire ressortir avec éloquence la fertilité de l'imagination rythmique et mélodique du grand maître que Bach n'hésita pas à aller consulter au tout début du 18e siècle — malgré les deux cents milles qui séparaient Arnstade de Libeck. Le

choix des registres, la clarté de son jeu nous permettent de suivre aisément les différents plans sonores de ces magnifiques pièces qui sont, jouées, selon le cas, aux grandes orgues d'Hälsingborg (Suède), d'Helsingør (Danemark) et de Mogeltonder (Danemark).

On y retrouve 88 œuvres dont certaines n'avaient jamais été gravées jusqu'à présent: 48 chorals (harmonisés, contrapuntiques, ornés, fantaisies ou variés), 3 pièces libres sur un ostinato (Chaconne en ut mineur, Passacaille en ré mineur, et Chaconne en mi mineur), 21 Préludes et Fugues, 5 Toccatas, 9 Canzones et 2 fragments isolés (la Fugue en ut majeur et le Prélude en si bémol majeur). Toutes sont attachantes, animées du même génie tumultueux, d'une sensibilité frémissante et d'une réelle virtuosité qui constituent le sommet de la musique d'orgue avant Bach. Cela votre amateur d'orgue le sait sûrement et, n'en doutez pas, il aura l'occasion de vous en parler.

Panorama de la guitare

Les amateurs de guitare sont nombreux aujourd'hui. Je les soupçonne même de jamais manquer la publication d'un nouvel album susceptible de leur apprendre un peu plus sur le charme de cet instrument enjoué. Ceux-là seront ravis de recevoir les trois volumes du "Panorama de la guitare" qui vient de lancer la maison française ERATO.

Le premier disque (STU 70496) réunit les douze Etudes pour la guitare que Villa-Lobos écrivit entre 1929 et 1953; elles sont dédiées à Andrés Segovia qui dit notamment de ces pages: "Villa-Lobos a fait cadeau à l'histoire de la guitare des fruits de son talent, aussi vigoureux que ceux de Scarlatti et de Chopin". Les Etudes sont jouées, ci, par un compatriote du compositeur, le jeune guitariste brésilien Turbido Santos. Sous ses doigts, la musique défile sans qu'on ait l'impression d'un enfilade douloureux. Mais, n'est-il pas l'élève de Julian Bream et de Segovia?

Le deuxième disque de la série (STU 70495) confronte des compositeurs aussi différents que Luis Milan, Luis de Narvaez, Alonso Mudarra, Diego Pissador, Gaspar Sanz, Anthony Holborne, Thomas Robinson, John Dowland, Sylvius Leopold Weiss et Ales-Sandro Scarlatti. Les pages sont confiées, selon le cas, au vihuela, au luth et à la guitare — trois instruments dont Oscar Caceres a appris à cerner tous les secrets en trente ans de pratique musicale.

Un peu différent, mais non moins séduisant, le troisième disque (STU 70504) propose des pages pour guitare et orgue, pour luth solo; elles sont signées Gabrieli, Dowland, Adriaan Johann Rosenmüller et Girolamo Frescobaldi. L'accord est assez étonnant entre le luthiste-guitariste Konrad Ragosing et l'organiste Hanni Widmer; ils jouent avec une irrésistible joie de vivre qui complète notre plaisir de la découverte.

Soulignons que les albums 2 et 3 offrent de nombreuses pages jamais gravées jusqu'ici, et que le vihuela (instrument cher à l'Espagne au 16e siècle) est un instrument qui tient du luth et annonçait déjà la guitare — qui finit d'ailleurs par l'éclipser.

Vous n'êtes pas Crésus...

Vous venez tout juste de briser — la larme à l'oeil — votre petit cochon. Vous possédez à peu près \$2.50. En consultant vos deux jeunes frères, vous apprenez qu'ils ont aussi porté le coup de marteau fatal sur leur pauvre petit cochon. Offrez alors l'Oratorio de Noël de Bach que la maison Seraphim vient de lancer sur le marché. Vous êtes fils unique? Nous avons aussi pensé à vous: ce sera, alors, un programme réunissant des ouvertures d'ouvrages français, un panorama de la musique théïque, ou des sillons signés Ravel, Honegger et Dukas.

BACH: "Oratorio de Noël BWV 248"; avec Agnès Giebel, Marga Höfgen, Josef Traxel, Dietrich Fischer-Dieskau, le Thomanerchor et le Gewandhaus-Orchestra de Leipzig sous la direction de Kurt Thomas; SIC-6040 (3 disques) SERAPHIM.

C'est à ma connaissance la meilleure version de l'Oratorio de Noël sur étiquette à bon marché. Bach le composa en 1734 pour le temps de l'Avant; il comporte six parties qui s'appuient sur des textes de l'évangile de saint Luc. Le ténor Josef Traxel domine la distribution vocale. Fischer-Dieskau est excellent, et les autres solistes chantent avec compétence des pages qu'ils connaissent bien (parce qu'ils sont depuis de nombreuses années des interprètes de la musique de Bach). Le travail de l'orchestre et du chœur est fort émouvant, et le chef nous emporte sur des temps un peu traditionnels — si on compare cette version avec celles de Richter ou Münchinger, par exemple. Elle n'est pas moins belle toutefois, et la prise de son est très colorée.

RAVEL: Boléro et La valse; HONEGGER: Pacific 231 DUKAS: L'Apprenti sorcier; Ernest Ansermet dirige l'Orchestre de la Suisse Romande; SDD-2140 ACE OF DIAMONDS.

OUVERTURES D'OUVRAGES FRANÇAIS: Le roi d'Ys (Lalo), Le domino noir (Auber), Zampa (Hérold), La belle Hélène (Offenbach), Fra Diavolo (Auber), Orphée aux enfers (Offenbach); Ansermet dirige l'Orchestre de la Suisse Romande; SDD-2133 ACE OF DIAMONDS.

Consultez le catalogue: vous vous apercevrez sans peine qu'Ernest Ansermet est le chef d'orchestre qui a signé le plus de microsillons. À l'audition, notre étonnement double: on se rend compte, de surcroît, qu'aucun de tous ces sillons n'est secondaire. Ils portent la marque indéfectible d'un homme pour qui la musique était un état de grâce permanent. Les partitions réunies, ici, en témoignent. Excellentes prises de son.

SMETANA: Ouverture et trois danses de "La fiancée vendue"; DVORAK: Scherzo capriccioso; WEINBERGER: Polka et Fugue; Rudolf Kempe dirige l'Orchestre Philharmonique Royal de Londres; S-60096 SERAPHIM. Sous l'impulsion de Kempe, ces ouvrages sont d'un enthousiasme irrésistible; l'inspiration est constante et d'une grande variété, n'a rien à voir avec la fausse image d'un romantisme attardé. Prise de son explosive.

L'avant-garde se porté bien

Je ne pouvais pas laisser tomber les nombreux amateurs de musique contemporaine, tous ceux-là qui fréquentent assidûment notre chère Société de musique contemporaine du Québec et qui ne voudraient pas finir l'année en comptant sur la seule ivresse du vin.

En ce domaine, la moisson s'est avérée assez imposante, même s'il faut encore regretter le mépris concerté des firmes phonographiques envers la musique des compositeurs québécois. On se serait bien passé, par exemple, des Fantaisies microtonales d'un John Eaton et du volume 2 des Variations IV d'un John Cage pour une seule page des Tremblay, Garant, Morel, Prévost et compagnie. Faudrait-il aller jusqu'à descendre dans la rue pour qu'on comprenne, enfin, que notre pays n'est pas une "république de bananes" et que les œuvres conçues, ici, sont dignes de figurer au sein de n'importe quelle anthologie? A tous nos créateurs, on a parfois envie de dire: "Oncle Tom de la musique québécoise, sors de ta case et crüe bien haut ce que tu penses: ne te contente plus d'une seule exécution de tes oeuvres, et n'accepte plus qu'on laisse dormir le fruit de ton inspiration au fond d'un tiroir poussiéreux..."

En attendant d'assister à la gerilla des lutrins dans cette jungle qu'est l'industrie du disque, notons que l'année 1969 fut plus particulièrement souriante à des compositeurs tels que Messiaen, Stockhausen, Henze, Henry et Xenakis. La plupart de leurs ouvrages ont été gravés pour la première fois, et ce fut un réel plaisir de pouvoir pénétrer plus profondément l'objet de leurs recherches, leurs motivations intérieures face à tel ou tel phénomène d'écriture "révolutionnaire". Parmi eux, l'année Xenakis fut la vedette incontestée, grâce aux maisons Angel et Erato qui ont en-

registré la presque totalité de son oeuvre. On ne s'y attendait d'ailleurs pas du tout, et l'album Xenakis paru récemment chez Erato vaut bien qu'on s'y arrête un peu — avant de dresser un bilan sommaire de l'avant-garde en '69.

XENAKIS: "Syrmos" pour 18 cordes (1959); "Polytope" pour 4 orchestres disséminés dans le public (1967); "Medea" pour chœur d'hommes, galets et orchestre (1967); "Kraanerg" pour cordes et bande magnétique (1968-69); "Terrektorh" pour grand orchestre dont les musiciens, disséminés dans le public, jouent de 4 instruments à percussion en plus du leur (1965-66); "Nomos Gamma" pour grand orchestre disséminé dans le public (1967-68); "Bohor I" pour bande magnétique (1962); "Diamorphoses II" pour bande magnétique (1959-60); "Concret P-H II" pour bande magnétique (1968); par l'Ensemble Ars Nova de l'ORTF et le chœur d'hommes de l'ORTF sous la direction de Marius Constant; Charles Bruck dirige l'Orchestre Philharmonique de l'ORTF dans "Terrektorh" et "Nomos Gamma"; les ouvrages électroniques ont été réalisés par le Studio du groupe de recherches musicales de l'ORTF; STU-70.526/30 (5 disques) ERATO.

Xenakis n'a rien d'un Brahms, d'un Mahler, d'un Beethoven ou d'un Tchaikovski, et pourtant il donne à rêver. Vous souriez? Vous vous demandez sans doute comment une pièce intitulée "Diamorphoses II" ou "Bohor I" pourrait vous emporter au sein d'un quelconque walhalla? Est-ce un conservateur de mauvais acabit qui vous a dit que Xenakis était le compositeur le plus hermétique qui soit? Vous a-t-il déjà dit que la musique de cet homme d'aujourd'hui tenait surtout à l'élaboration de hautes spéculations mathématiques?

Il y a du vrai, certes, dans cette dernière assertion, mais c'est le temps ou jamais pour le profane de tenter l'expérience, de juger par lui-même s'il peut ou non vibrer en écoutant du Xenakis, voir si vraiment la technique "stochastique" est rebutante.

Personnellement, je prétends le contraire. A la lumière éblouissante de cet album, dont dix des œuvres constituent un portrait assez complet du compositeur, on est frappé par l'invention, par les résultats profondément humains d'une musique qui a dépassé le stade de l'expérimentation pure et simple: elle est, ici, oeuvre d'art. C'est toute l'histoire de la musique du XXe siècle qui prend un certain sens, écrit notamment François-Bernard Mache, celui d'une entreprise prométhéenne pour échapper au primitivisme sentimental postromantique et faire monter — ou remonter — la musique à la pleine dignité d'une spéculation, d'une pensée...

C'est ce qui ressort clairement dans "Concret P-H II", une des réalisations électroniques les plus convaincantes du compositeur qui, commandée par le pavillon Philips de l'exposition de Bruxelles, fait appel à 400 haut-parleurs. Même constatation à l'audition de "Medea" où le chœur d'hommes rivalise de puissance avec les rugissements orchestraux qui, dans "Polytope" (oeuvre qu'on a pu entendre au pavillon de la France à l'Exp '67) se font pluie d'étoiles et phénomène cosmique. Mais, il convient de le répéter, le compositeur accorde toujours une place privilégiée à l'intuition et à l'affectivité au coeur de la mathématique sonore; il a trouvé une nouvelle sensibilité très en accord avec le monde et les hommes d'aujourd'hui. Par la machine où il puise la matière, il nous fait redécouvrir un nouvel humanisme auquel les John Cage et sa suite ne croient plus, ou plutôt, sont incapables de croire parce que l'attrait électronique les a enlées.

Nous aurons d'ailleurs l'occasion de revenir ultérieurement sur ce grand prétre des temps modernes qu'est Xenakis. En attendant, sachez que l'album Erato est magnifiquement présenté et que les nombreuses notes du livret vous aideront à aller encore plus loin en terres sonores nouvelles. Si vous avez un ami que vous aimez bien, je ne vois pas ce que vous pourriez lui offrir de plus enrichissant. On n'offre pas de la mélasse lorsque la confiture s'impose... dans le meilleur des mondes.

Voici, pour terminer, un choix sommaire des parutions intéressantes dans le domaine de la musique contemporaine; toutes sont nées au cours de l'année 1969.

FRANÇOIS BAYLE: "L'oiseau chanteur"; "Lignes et points"; "L'archipel" pour quatuor à cordes et sons enregistrés; "Espaces inhabitables"; avec le Quatuor Parenin dans "L'archipel"; 836.895 DSY Philips Prospective 21e siècle.

La rumeur d'un cosmos musical — du sifflement des étoiles au craquement des galaxies où se cachent de faibles pulsations rythmiques.

PIERRE HENRY: "La noire à soixante" et "La noire à soixante + granulométrie"; oeuvres électroniques réalisées au studio Apsonne; 836.892 DSY Philips Prospective 21e siècle.

Désintégration de 1.415 battements d'un métronome à 60, par "invasion de coups de tambour, d'impulsions électroniques, de froissements de roseaux et de chuintements vocaux."

PIERRE HENRY: APOCALYPSE DE JEAN; lecture électronique en 5 temps avec le lecteur Jean Negroni; 837.923/25 PHILIPS Prospective 21e siècle.

Vers la sensualité et l'empirisme. Une fois pour toute, Henry fait exploser, ici, toute la souplesse et la diversité de sa syntaxe électronique.

HANS WERNER HENZE: "Les Muses de Sicile" et "Les moralités"; Henze dirige orchestres et solistes; 139.374 DEUTSCHE GRAMMOPHON. Une sorte de Concerto pour deux pianos, chœur et instrument à vent inspiré par les Rolling Stones; un programme tout à fait opposé à l'univers sombre des "Basarides".

MAURICIO KAGEL: Fantaisie pour orgue; JUAN ALLENDE-BLIN: Sonorités; GYORGY LIGETI: Volumina et Etude No. 1; par l'organiste Gerd Zacher; DEUTSCHE GRAMMOPHON Avant-Garde.

Une reconsidération de toutes les ressources d'un instrument qui ne règne plus seulement sur l'empire des morts!

OLIVIER MESSIAEN: "Et Expecto resurrectionem mortuorum" et "Les offrandes oubliées"; Serge Baudo dirige l'Orch. de Paris et l'Ensemble de percussions de l'Orch. de Paris; S-36559 ANGEL Music/Today.

Ivresse sonore, subtilité des timbres et prédominance de l'aspect choral.

MESSIAEN: "Cinq rechants" pour 12 parties vocales réelles; XENAKIS: "Nuits" pour 12 voix mixtes à cappella; PENDERECKI: "Stabat Mater" pour chœur mixte à cappella; solistes et chœurs de l'ORTF sous la direction de Marcel Couraud; STU-70457 ERATO.

Peut-être bien le plus grand disque d'oeuvres pour chœur du XXe siècle. Interprétations de référence.

MESSIAEN: "Harawi"; le soprano Noelle Barker et le pianiste Robert Sherlaw Johnson; ZRG 606 ARGO. Premier volet du triptyque que le compositeur englobe sous le titre général de "Trilogie de Tristan et Yseult". Une première phonographique.

KARLHEINZ STOCKHAUSEN: "Hymnen" pour sons électroniques et concerts; 139.421/22 DEUTSCHE GRAMMOPHON. Quatre régions sonores respectivement dédiées à Boulez, Pousseur, Cage et Berio. Un collage de la vie, de l'humanité toute entière.

STOCKHAUSEN: "Gruppen" pour 3 orchestres; "Carre" pour 4 orchestres et 4 chœurs; 137.002 DEUTSCHE GRAMMOPHON Avant-Garde.

Le dernier enregistrement de Stockhausen, mais non pas ses dernières pages. Intéressant.

TOHRU TAKEMITSU: "Asterism" pour piano et orchestre (avec le pianiste Yuji Takahashi); "Requiem" pour orchestre à cordes; "Green" pour orchestre; "The Dorian Horizon" pour 17 instruments à cordes; Seigi Ozawa dirige l'Orchestre Symphonique de Toronto; LSC-3099 RCA.

TAKEMITSU: "Coral Island" pour soprano et orchestre; "Water Music" et "Vocalism A1" pour bande magnétique; VCCS-1334 CAMDEN CLASSICS.

Le chef de file de la jeune musique japonaise. Des ouvrages qui prouvent que le compositeur a écouté les "voix intérieures" avec attention, bien certain de retrouver le non-né, le non-produit, le non-créé, le non-formé...

Une encyclopédie de prestige

Vous connaissez peut-être un mélomane qui raffle tous les disques d'orgue de votre discothèque chaque fois qu'il en a l'occasion. Ce bon ami, il faut le corriger définitivement de sa cleptomanie, non pas en lui imposant des menottes dès qu'il passe le seuil de votre logis, mais en lui offrant l'intégrale des oeuvres pour orgue de Buxtehude que vient de publier la maison Erato sous la signature de Marie-Claire Alain. C'est évidemment un cadeau de prestige qui allégera votre bourse de quelques dizaines de dollars, mais pensez que votre amateur d'orgue pourrait bien, un jour, se faire cueillir par des flics chez un disquaire et que les juges trouveraient bien un moyen de vous rendre responsable du vol. Vous n'avez pas le choix: votre réputation en dépend!

BUXTEHUDE: INTEGRALE DE L'OEUVRE POUR ORGUE: 9 Canzones, 48 Chorals, 21 Préludes et Fugues, 5 Toccatas, 3 pièces sur un ostinato, 2 fragments isolés; par l'organiste Marie-Claire Alain; MCA-2 (7 disques) ERATO.

Lorsqu'il débarrassa son cadeau, votre ami-mélomane s'étonnera d'abord de l'extraordinaire présentation de cette intégrale de sept disques, puis il vous prometta sans doute de ne plus toucher un seul album de votre discothèque durant au moins un mois. Pendant que vous riez dans votre barbe (encore faut-il en avoir une comme tout père Noël qui se respecte!), il laissera échapper des petits cris admiratifs en constatant que l'interprète n'est nulle autre

MONTROSE VENTE de DISQUES pour ENFANTS MONTROSE

159

DISQUES DE WALT DISNEY 12" "MICROSILLON" EN FRANÇAIS



DF 1003 LA BELLE AU BOIS DORMANT Racontée par MICHELE MORGAN.



DF 1012 - PIERRE ET LE LOUP musique de Serge Prokofiev Raconté par Jean-Claude Brialy



DF 1013 - MERLIN L'ENCHANTEUR raconté par Georges Chamaret



DF 1014 - VINGT MILLES LIEUES SOUS LES MERS de Jules Verne Raconté par Jean Gabin



DF 1015 - MARY POPPINS Raconté par Jean Desailly avec Simone Valere et Jacques Duby.



DF 1016 - WINNIE L'OURS et l'Arbre à Miel raconté par Roger Carel.



DF 1017 - Les aventures de ZORRO racontées par Daniel Gélin.



DF 1005 - DAVY CROCKETT raconté par François Perier avec Serge Reggiani



DF 1011 - BLANCHE NEIGE raconté par François Perier.



DF 1010 - PINOCCHIO avec Pierre Larquy



DF 1009 - BAMBI avec Pierre Larquy Scénario et chansons du film



DF 1008 - CENDRILLON raconté par François Perier.



DF 1007 - LA BELLE ET LE CLOCHARD de Walt Disney raconté par François Perier.



DF 1006 - PETER PAN scénario et chansons du film raconté par François Perier.



DF 1004 - LES ROBINSONS DES MERS DU SUD d'après le film raconté par François Perier.

DISQUES 12" MICROSILLON EN FRANÇAIS

RCA 159



CGP-150 12 CONTES DE TANTE LUCILLE



CGPS-232 NOUVEAUX CONTES DE TANTE LUCILLE



CGPS-122 CHANSONS ENFANTINES Diane Lamarre et Richard Charron.



CGPS-155 IL ETAIT UNE FOIS... Contes de TANTE LUCILLE.



CGPS-149 Le petit chaperon rouge. Contes de TANTE LUCILLE.



CGP-275 CONTES D'ENFANTS Vol. 2: Aladin. Le chat botté... etc.



CGPS-249 AU JARDIN DES MERVEILLES Tante Lucille.



CGPS-294 TANTE LUCILLE A LA RONDE...



CGPS-156 MAMAN FONFON: La colère du temps perdu. Les quatre saisons.

BARCLAY - PERGOLA - PHILIPS - LONDON

12" MICROSILLON FRANÇAIS

197



632.677 ADJJI - Adji. La rose au bouc. La fille au coupeur de paille. La manivelle. Feu de camp. Hors des murs gris de nos cités. O Shenandoah. C'est dans la pipe. La trompe sonne Vaiparaisi. Partons amis, en route. M'sieur vot bébé. Bravo Youkadi. Il était un p'tit cordonnier. Daniel. Je suis un artiste. La bourgogne.



632.678 RONDES ET CHANSONS Vol. 2 - Jean de la Lune. Arlequin dans sa boutique. Le petit matelot. J'ai perdu le do. Promenons-nous dans les bois. Sur la route de Louviers. Ah! mesdames, voilà du bon fromage. Il était un petit homme. Cadet Rousselle. Malbroug s'en va-t-en guerre. C'est la mère Michel. Il était une bergère. etc.



632.679 RONDES ET CHANSONS Vol. 3 - Frère Jacques. Il pleut. Il pleut bergère. Le bon roi Dagobert. Dansons la capucine. Savez-vous planter des choux. La perditole. Le bricou. La boulangère à des dents. Bon voyage monsieur Dumoulet. Gentil Coquecoco. La Claire Fontaine. Mon père m'a donné un marr. La Chèvre. Une poule grise. A la voilette. etc.



632.680 RONDES ET CHANSONS Vol. 4 - Les oiseaux de la forêt. Le petit canard. Le chat botté. etc.



632.681 OISEAUX DE LA FORÊT, DU MARIS, DES PRES, CHAMPS ET BOIS. - Locustelle tachetée. Bruant jaune. Traquet tarier. Pipit faribouze. Fauvette grisette. Fauvette babillarde. Accentur mouche. Linotte mélodieuse. Perdrix grise. Caille des sables. Faisant à collier. Faucon crecerelle. Cigogne blanche. Huppe fasciée.



MB-37 - MONSIEUR SURPRISE - Monsieur Surprise. Mon jardin s'éveille. Valentine. Petite marguerite. Viens à la montagne. C'est d'or. Pique le pompon. Un flacon de neige. Les animaux. Le printemps s'annonce. Le chamon des vacances. Paroles: Pierre Théroult - Musique: HERBERT RUFF - Accompagnement: HERBERT RUFF.



MB-47 - RONDES ENFANTINES VOL 1 MARY ALAIN et ses chœurs, Jacques Say et son orchestre. Bon voyage M. Dumoulet. Dans un petit jardin. Ah! Mon bouc chère! Le petit bleu Perrichon. Le carreau et le renard. Compagnon de la Marjolaine. Je suis gourmande. Maman les p'tits bateaux. Hello Jim. La belle aventure G.oi.



MB-48 - RONDES ENFANTINES VOL 2 MARY ALAIN et ses chœurs, Jacques Say et son orchestre. Compère Guillier. Ou veste Parvete. Marie trempe ton pain. Mes amis. Cadet Rousselle. Il était une bergère. Le roi Dagobert. Nous n'irons plus au bois. Malbroug s'en va-t-en guerre. Promenons-nous dans le bois.



826.561 - Les Aventures de Piccolo, Saxo et Les Cirques # 1.



826.573 - Une aventure de Thierry la Fronde avec Jean-Claude Drouot. Scénario et dialogues de Jean-Claude Deret, Loussier et orchestre de Jacques Loussier. Bande originale du film T.V. Réalisation Henri Gruel.



632.682 - Fables de La Fontaine et Rondes. Le lièvre et la tortue. La laitière et le pot de lait. Belle rose - Le pot de terre et le pot de fer. Le laboureur et ses enfants. Margotou va-tu l'eau. Le chène et le roseau. Le renard et le boeuf. Le lion et le roy. La colombe. La cigale et la fourmi. Mon père avait 300 moutons. Le renard et le coq. Le loup et l'agneau. A la pêche des moules. Le loup et le chien. Le carreau et le renard.



632.683 - Contes d'après Charles Perrault, Grimm et Andersen. Cendrillon. Le vilain petit canard. Blanche neige. Le loup, la chèvre et les sept chèvres.



632.684 - Contes de Charles Perrault. La belle au bois dormant. Le petit gâchet. Le petit chaperon rouge. Le chat botté.



MB-43 - LES AVENTURES DE TINTIN ET MILOU NO 4 On a marché sur la lune.



MB-49 - LES AVENTURES DE TINTIN ET MILOU NO 1 Les cigares du Pharaon.



MB-50 - LES AVENTURES DE TINTIN ET MILOU NO 2 Le lotus bleu.



10006 - Paulette Rolin. Maman je t'aime. Maman la plus belle du monde. Ma maman. Papa aime maman. Maman - Bon anniversaire. Savez-vous maman. Oh mon papa. Maman vous aime Mama.



10007 - La leçon des choses en chansons. La pomme et la carotte. Les marons. L'escargot et le lapin. L'eau et la glace. La poule. Le hérisson et la grenouille. La girafe et le lion. Les quatre saisons. Le rossin. Le petit pois.



10009 - Fables de La Fontaine. À monseigneur mon dauphin. La cigale et la fourmi. Le coq et la mouche. La grenouille qui veut se faire aussi grosse que le boeuf. Le renard et le boeuf. Le lion et le roy. Le lion et le moucheron. Le savetier et le financier. Le carreau et le renard, etc.



10012 - La géographie en chansons. La France. Les routes. Les P. et T. - La touraine. Le circuit de l'eau. Spécialités. Code de la route. Les transports. Les canaux. La terre.



10014 - La grammaire s'en va-t-en guerre. Fol. tu as, il a, nous avons des poutres. Si c'est riche Sultan. Je suis tourterelle. Si j'étais truite légère. Que c'est beau, que c'est bon. En haut de la colline. Les bergers et la montagne, etc.



MB-82 - RONDES ENFANTINES Vol 3 Mary Alain et ses chœurs. Il y a du bon lait. Savez-vous planter des choux. Madou à mal ou dents. Il pleut bergère. Il était un roi de Sardaigne. Plantez la vigne. C'est la mère Michel. N'en parlons plus. Sur le pont d'Avignon. Arlequin dans sa boutique.



MB-83 - RONDES ENFANTINES Vol 4 Mary Alain et ses chœurs. Dans le jardin de mon père. Poisson rouge s'emmyou. Ah vous diriez ça maman. Tanteau ton ton. A la cloche fontaine. Trois jeunes tombours. Mieux les doigts dans le nez. Mufette roi des Lapins. Gentille alouette.



MB-50 - CHANSONS POPULAIRES Vol. 1 - MARY ALAIN et sa gentille compagnie. Notre lion. La belle roche. Le P'tit gamin. Jean, p'tit Jean. Holdridi. Le poutre de Binou. La bohème. Le vieux chat. Son p'tit chapeau. Ma chèvre s'en allait.

SUR DISQUE COLUMBIA

HFS - 9047 - La souris verte; chansons tirées de la Souris Verte une émission diffusée au réseau français de télévision de Radio-Canada.

12" Microsillon

Spécial Montrose 147

En décembre le magasin sera ouvert tous les soirs jusqu'à 9.30 p.m. excepté samedi jusqu'à 6 p.m.

MONTROSE

3162 est, Bélanger Montréal 408 RA. 9-2833

Fétons Noël avec Tante Lucille

CCPS-276 Les Lutins du Père Noël - La petite étoile de Noël - Les aventures de Tracassin au pôle nord - Le gâteau des Rois - Le bonhomme de neige - La légende du patin.

12" microsillon

Sur disque RCA VICTOR 159

FÉTONS NOËL AVEC TANTE LUCILLE

CCPS-276 Les Lutins du Père Noël - La petite étoile de Noël - Les aventures de Tracassin au pôle nord - Le gâteau des Rois - Le bonhomme de neige - La légende du patin.

12" microsillon

Sur disque RCA VICTOR 159

PM-409 - PIERRE ET LE LOUP; FERNANDEL récitant, et orchestre sous la direction de ALBERT WOLFF - Dans un conte musical pour enfants de SERGE PROKOFIEV. Réalisation: MAX et RIEUX.

249

POUR LES FÊTES

PLUS QUE JAMAIS, OFFREZ UN LIVRE

DES ÉDITIONS DE L'HOMME

 <p>LA MERVEILLEUSE HISTOIRE DE LA NAISSANCE Dr Lionel Gendron Le guide d'éducation sexuelle à l'intention des jeunes, le plus complet jamais publié. Très belles illustrations en couleurs. 96 pages 3.50</p>	 <p>TOPAZ Leon Uris Un roman par l'auteur d'EXODUS. Grand best-seller mondial. Alfred Hitchcock en fait un film. 312 pages 3.50</p>	 <p>J'AIME ENCORE MIEUX LE JUS DE BETTERAVE Alain Stanké Souvenir d'un enfant de la guerre. Un témoignage inédit. Un récit touchant, inattendu. 175 pages 2.50</p>	 <p>QUÉBEC 1800 W.H. Bartlett Album de luxe. Essai de gravures romantiques du Québec au XIXe siècle. Textes de Michel Brunet et Russel Harper. Gravures en couleurs. 104 pages 15.00</p>
 <p>HELGA Eric F. Bender Des thèmes abordés dans le film célèbre dont il a été tiré. L'un des ouvrages les plus complets sur l'éducation sexuelle. 300 pages 6.00</p>	 <p>CANDY Terry Southern Masson Hoffenberg Roman "satyrco-érotique". Best-seller No 1 aux Etats-Unis. 2.500.000 exemplaires vendus! Un grand film. 247 pages 3.00</p>	 <p>PRAGUE l'été des tanks REPORTAGES PRAGUE L'ÉTÉ DES TANKS Reportage dirigé par Pierre Desgraupes, Pierre Dumayet et Alain Stanké Un reportage magistral, humain, révoltant, étayé de documents inédits et de nombreuses illustrations sur l'occupation de la Tchécoslovaquie. 208 pages 3.00</p>	 <p>FRANCE [HISTOIRE DE] NAPOLEON VU PAR GUILLEMIN Henri Guillemin Ouvrage basé sur la série d'émissions de télévision de Radio-Canada. Sujet controversé. Coédition des Editions Ici Radio-Canada. 160 pages 2.50</p>
 <p>LE MONDE — Informations touristiques G. Deroche, V. Colombani et Renald Savoie Informations pratiques pour ceux qui voyagent. Tout ce qu'il faut savoir sur les 67 pays les plus fréquemment visités par les touristes. Cartes géographiques - Photos - Dessins 196 pages 2.50</p>	 <p>AGAGUK Yves Thériault Un roman de moeurs esquimaudes qui a fait le tour du monde. Raconte la vie quotidienne d'une tribu du Grand Nord, le drame qui l'oppose à la police des Blancs et pénètre la mystérieuse psychologie d'une race d'hommes primitifs et cruels. 320 pages 2.50</p>	 <p>CHANSONNIERS - AUTEURS COMPOSITEURS - INTERPRETES BLOW UP DES GRANDS DE LA CHANSON AU QUÉBEC Michèle Mailhé 36 mini-biographies 36 interviews Nombreuses photos 300 pages 3.00</p>	 <p>HENRI BOURASSA Robert Rumilly, de l'Académie canadienne-française La vie publique d'un grand Canadien explorée avec une rare perspicacité. 792 pages 5.00</p>
 <p>LE SKI Willy Schaffler et Erza Bowen Préface de Richard Garneau Ce livre vous aidera à devenir un bon skieur. Illustré. 104 pages 2.50</p>	 <p>TAYAOUT — FILS D'AGAGUK Yves Thériault La suite d'AGAGUK. Un ouvrage pénétrant en même temps qu'un témoignage neuf et vivant. 160 pages 2.50</p>	 <p>CENT ANS DÉJÀ Propos de Christine Henderson recueillis par Alain Stanké Ouvrage tiré du film du même nom (jugé le meilleur film de l'année, "Wilderness Award 1967"). Publié conjointement avec les Editions Ici Radio-Canada. Illustré 98 pages 2.00</p>	 <p>BOURSE LE GUIDE DE LA FINANCE Bernard Pharand Une initiation au monde mystérieux de la finance. La Bourse, les placements, les valeurs mobilières, les maisons de change, etc. 176 pages 2.50</p>
 <p>(Collection Femme) EN CUISINANT DE 5 À 6 Juliette Huot Miss Radio TV 69, bien connue comme comédienne, nous surprend avec des recettes inédites et succulentes. 138 pages 2.00</p>	 <p>LA COUTURE LE GUIDE COMPLET DE LA COUTURE Lise Chartier Préface: Françoise Gaudet-Smet Le guide le plus complet du genre jamais publié sur le sujet. 238 pages 3.50</p>	 <p>GYMNASTIQUE 36-24-36 André Coutu Série d'exercices d'une grande efficacité pour avoir une taille de guêpe, une poitrine attirante, des hanches sculpturales, une allure jeune, svelte, séduisante. Abondamment illustré. 128 pages 2.50</p>	 <p>PHOTOGRAPHIE APPRENEZ LA PHOTOGRAPHIE AVEC ANTOINE DESILETS Antoine Desilets Un des plus grands photographes canadiens livre ses secrets aux amateurs afin qu'ils puissent faire de meilleures photos. 224 pages 3.50</p>
 <p>LA CUISINE CANADIENNE A LA FARINE ROBIN HOOD Les meilleures recettes à la farine des grandes cuisines Robin Hood. Pains, biscuits, desserts, etc. Abondamment illustré — Superbes photos en couleurs. Une aubaine incroyable pour le prix! 220 pages 2.00</p>	 <p>PSYCHOLOGIE PRATIQUE LA FEMME APRÈS 30 ANS Nicole Germain Comment accepter la maturité, vivre pleinement sans se préoccuper de sa date de naissance, conserver son potentiel "jeunesse". 128 pages 2.50</p>	 <p>RÉGIMES POUR MAIGRIR Marie-Josée Beaudoin Nombreuses recettes infaillibles pour maigrir. Hydrates de carbone — Calories — Buvez et saluez tout votre souf et maigrissez! 237 pages 2.50</p>	 <p>LE JARDINAGE Paul Pouliot Précieux conseils sur les jardins d'agrément, le potager, les plantes d'intérieur et d'extérieur. Illustré. 208 pages 3.00</p>
 <p>GASTRONOMIE LES RECETTES À LA BIÈRE DES GRANDES CUISINES MOLSON Créations du chef Marcel L. Beaulieu Plus de 70 recettes originales. Une cuisine saine, économique, facile à faire, illustré. 128 pages 2.00</p>	 <p>ÉTIQUETTE (Collection Encyclopédie pratique) SAVOIR-VIVRE Nicole Germain Tout ce qu'il faut savoir pour bien se conduire en société. 196 pages 2.50</p>	 <p>HATHA-YOGA POUR TOUS Suzanne Pluze L'une des plus grandes spécialistes du Yoga au Canada met les grands secrets du HATHA-YOGA à la portée de tous. 160 pages 3.00</p>	 <p>LOISIRS FAMILIAUX LE BRICOLAGE Jean-Marc Doré 54 projets amusants, décoratifs, faciles, pratiques et économiques à réaliser. Illustré. 176 pages 3.00</p>
 <p>CUISINE FRANÇAISE POUR CANADIENS Rose Montigny La cuisine française à la portée de tout le monde. Termes, mesures et produits de chez nous. Le premier livre du genre au Canada. 300 pages 3.00</p>	 <p>NTSUK Yves Thériault Texte intégral du roman portant le même nom, lu par l'auteur lui-même. Un document très précieux. C'est le premier disque d'Yves Thériault. L'enregistrement dure une heure et quarante minutes et comprend deux disques 33 T.M. Disque 4.98</p>	 <p>POUR VOUS FUTURE MAMAN Un disque pour préparer à l'accouchement. Exercices de culture physique dont l'utilité a été éprouvée par des milliers de mères. Une méthode qui a fait la réputation de Trude Sekely. 33 T.M., 40 minutes. Disque 4.98</p>	 <p>HATHA-YOGA Pour mieux pratiquer le yoga et apprendre à pleinement vous défendre procurez-vous le disque HATHA-YOGA POUR TOUS. 33 T.M. Disque 4.98</p>

Distributeurs exclusifs: Agence de distribution populaire, 1130 est, de La Gauchetière, Montréal 132 (523-1600)